

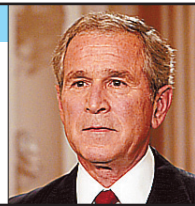


### MUNICIPAL / 8

El PP insiste en pedir el cese del gerente de Urbanismo y de Arahuetes como presidente de la empresa municipal de vivienda

### DEPORTES / 38

Los equipos de la sección de baloncesto de Primera División del Unami se presentan mañana con varias caras nuevas en sus filas



### ECONOMÍA / 44

Bush alerta de que EEUU se enfrenta a una grave crisis financiera, mientras que Obama y MacCain se reúnen para alcanzar un acuerdo

### MEDIO AMBIENTE

# El PORN de la Sierra del Guadarrama ha recibido un total de 1.400 alegaciones

► La Consejería de Medio Ambiente de la Junta estudiará y contestará todas individualmente ► La Administración regional ha realizado más de una decena de reuniones con los colectivos afectados, que han propuesto sus sugerencias

SEGOVIA9



## Más de cien médicos con medalla de plata

El Colegio de Médicos ha recuperado la fiesta de San Cosme y San Damián con la celebración ayer de una gala en la que se hizo entrega de distinciones de oro a los facultativos que se han jubilado este año (en la foto con el presidente de la organización colegial) y de plata a los colegiados desde hace más de 25 años. / FOTO: KAMARERO

SEGOVIA16 Y 17

### MUNICIPAL

## El municipio apuesta por un sistema con cámaras para controlar el tráfico en la ciudad

► Con una inversión que rondará el millón de euros, el proyecto prevé la instalación de paneles informativos para conductores y peatones y la regulación de accesos al casco antiguo. SEGOVIA67

**Páginas especiales**  
Fiestas en Muñopedro, Ayllón y Mozoncillo

**Negocio** & Estilo de Vida  
Castilla y León

Julio Feroso y Lucas Hernández sellan la paz en Caja Duero

**Drin**  
SEGURIDAD

Teléfono 24 horas  
**921 41 28 48**

Camino Valseca, 4 - La Lastrilla (Segovia)  
E-mail: oficina@drinseguridad.com

### Y ADEMÁS...

CAMPUS PÚBLICO:  
151 días sin empezar las obras



### CULTURA

## El francés Daniel Pennac abrió las sesiones de Hay Festival 2008

El escritor francés Daniel Pennac abrió ayer las sesiones de Hay Festival 2008, en una primera jornada en la que también participó el canadiense Michael Ondaatje. Hoy viernes, el programa oficial ofrece una docena de actividades. SEGOVIA10 A 14

### EDUCACIÓN

## IE Universidad inaugura su primer año académico

IE Universidad inaugura su primer año académico con una clase magistral y la graduación del curso de 2007. SEGOVIA15

### PROVINCIA

Cuéllar celebra este fin de semana la novena edición del concurso de tapas

SEGOVIA21

### ECONOMÍA

Los agricultores ganan un 56% menos que en 2007 por la bajada de los cereales

AGRÍCOLA24

### CONSEJO DE GOBIERNO

La Junta aprueba la estrategia Universidad y Empresa 2008-2011 por 150 millones

CASTILLA Y LEÓN26

[REVISTA DE PRENSA] EDITORIALES

[TRIBUNA] CARLOS PÉREZ DE LA CRUZ

**EL MUNDO**

En "Solbes: No va más" alude a las declaraciones del ministro de Economía en las que afirma que nunca han negado la crisis; recoge algunos testimonios del propio vicepresidente económico en los que, por el contrario, la elude; y considera que "su mezcla de arrogancia y desfachatez ha terminado de demostrar que Solbes -con 66 años, sin apenas credibilidad y con una evidente falta de energía- no es la persona adecuada para adoptar las medidas que saquen a España de esta crisis".

**LA VANGUARDIA**

"Estupor finlandés" titula uno de sus editoriales, en el que opina que "las respuestas que demandan los finlandeses deberán empezar, por supuesto, por un efectivo endurecimiento de la permisiva legislación sobre la tenencia de armas, más allá de las pistolas. Pero también por la búsqueda de aquellos mecanismos que refuerzan la cohesión social, que crean comunidad y que han de servir de dique contra la violencia cotidiana".

**EL PAIS**

En su editorial "Trágala o provocación" señala que el empeño del Partido Popular (PP) en promover al presidente y al portavoz del anterior Consejo del Poder Judicial, Francisco Hernando y Enrique López, respectivamente, a magistrados del Constitucional amenaza con dejar en nada el acuerdo alcanzado con los socialistas para desbloquear su renovación parcial".

**LA RAZON**

En el editorial "Zapatero en Nueva York", refiere que "la reunión del presidente con ejecutivos americanos no pasó de discreta", destaca que "después de cuatro años sin relaciones fluidas con la Casa Blanca, resulta difícil 'vender España' en EE.UU.", y considera que "afirmar que nuestro país saldrá pronto de la crisis es un acto de fe, no un análisis realista y responsable".

**ABC**

En su editorial "La ministra no escarmienta" hace referencia a las filtraciones sobre el vídeo del accidente de Barajas y destaca que la ministra de Fomento, Magdalena Álvarez, ha arremetido contra la oposición, en lugar de dar respuestas mínimamente razonables durante una sesión parlamentaria de control al Gobierno.

# Fines que justifican medios

(A la memoria de Luis Conde de la Cruz. Mi primo)

**I**VÁN lo expresó muy bien: "Un problema que no entendemos le quitó la vida a mi padre". Si mi abuelo, Cesáreo de la Cruz, tío abuelo de Luis Conde, levantara la cabeza... no sé cómo se lo explicaríamos: Abuelo... ¿Te acuerdas que te tuviste que marchar a Francia por culpa del dictador? ¿Recuerdas lo mal que lo pasaste? ¿Y todos los años que después aquí ya en España, el dictador no te dejó escuela donde enseñar tu profesión de maestro por más de veinte años? Te acordarás que surgió un grupo violento cuyos "fines" aparentemente eran acabar con la dictadura. ¿Te acuerdas? - Llevo cuarenta años muerto, nieto. Ya no me acuerdo de nada ni me importa. Eran otros tiempos. - Sí abuelo, lo eran. El dictador también lleva más de treinta años muerto y España ha cambiado mucho. Hay libertad, hay pluralismo, hay progreso, - ¿Aun se pasa hambre? - En absoluto. - Qué maravilla. - Pues sí, ciertamente. Como te decía, ¿te acuerdas de aquel grupo violento? - ¿El que quería acabar con el dictador? - Sí, ese. Pues resulta que ese grupo hoy ha matado al nieto de tu hermano Julio. - ¿Cómo es posible? ¿no dices que luchaban contra la dictadura que a mí mismo me destruyó?, ¿no dices que el dictador ya murió y que en España hay democracia?... - Pues sí. No me pidas que te lo explique, porque ni yo mismo lo entiendo.

Alguien dijo en alguna ocasión que el fin justifica los medios. La experiencia, y sobre todo la historia, han hecho ley de todo lo contrario: es decir, el fin "rara vez" justifica los medios. En el caso de ETA, la frase original parece estar marcada a fuego en su ideología. Sólo de ese modo se explica lo que han hecho con Luis Conde.

Probablemente la frase original funcione con aquel que conoce bien el peso exacto del fin y el peso exacto de los medios y los pone en una balanza (que daría un equilibrio justo). El problema radica fundamentalmente en que en la historia de la humanidad, rara vez supimos los hombres nunca cual era el verdadero valor del fin y mucho menos el de los medios. ETA ya hace mucho, muchísimo tiempo que sobrepasa y amontona "medios" en su particular balanza.

*Permítanme imaginar que buscan un futuro mejor para sus hijos (que es la aspiración máxima que se me ocurre para mí mismo), que sean más felices*

Para ellos seguramente Luis es una pesa más para el platillo. Pero siguen sin valorar el peso de la pesa. Señores de ETA, Luis es (era) una vida humana, es una familia destrozada, es una ciudad entera consternada y un país. Veamos ahora cual es su fin que tan caro valoran: ¿Le saben ustedes? ¿Lo han calculado? ¿Es realmente tan fabuloso fin? Ni lo saben ni lo sabrán. Y no lo digo por llamarles ignorantes. Es que la mayoría de los hombres no alcanzamos a saber qué es lo mejor para nuestras vidas, cuanto más para la de una sociedad entera. Permítanme imaginar que buscan un futuro mejor

para sus hijos (que es la aspiración máxima que se me ocurre para mí mismo), que sean más felices. Y si es así, ¿cómo valoran la felicidad? ¿Qué es para ustedes? ¿Se han parado a pensarlo? Imaginen que algún día consiguen su meta. ¿Serán sus hijos más felices? ¿En qué consistirá? ¿Merecerá la pena?

Me estoy enrollando. En definitiva lo que quiero decir es que mucho deben haber valorado su fin, para robar, pisotear y destruir el de Iván, el de Lourdes, y tantos y tantos otros cuya felicidad sólo consistía en despertar cada mañana viendo a su ser querido. Eso para ellos era todo el universo. Considérenlo.

Hace mucho que no salen las cuentas. En los tiempos de mi abuelo, sus supuestos fines eran acabar con la dictadura y con aquel dictador que tampoco supo valorar sus propios fines ni sus medios. Muchos simpatizaban con aquella idea de ustedes. Y esa es la inercia que hoy les mantiene. Pero la dictadura acabó, y el dictador murió. ¿Se logró el fin que ustedes perseguían! Ahora resulta que aquel fin no era el fin. O por lo menos no todo el fin. ¿Se dan cuenta de lo que les quiero decir? Los fines nunca se tienen claros y los medios se subestiman.

Perdonen si soy demasiado ignorante con su problema. Ya dije al principio que no lo entiendo. Me pasa como a Iván. Pero sí entiendo que ya no tengo a mi primo Luis. Eso lo entiendo muy bien. Sólo se nos concede una vida. Un suspiro en la eternidad. Cuanto valor le doy yo a esto. Por favor, usen otros medios, abandonen la violencia. Dejen de matar. En esta vida todo es vanidad, ya lo dijo Salomón. Su causa también lo será. Vivan y dejen vivir. Sólo les pido eso.

**TRYP COMENDADOR**  
\*\*\*

**CÁSATE CON TRYP COMENDADOR**  
VEN A CONOCER NUESTROS NUEVOS SALONES PARA BODAS, EVENTOS Y CELEBRACIONES FAMILIARES

Los Ángeles de San Rafael. Tlf: 921 19 58 00 [eventos.tryp.comendador@solmelia.com](mailto:eventos.tryp.comendador@solmelia.com).



[FRUTOS DE FRUTOS] MADRICAL





|EL POSO DE LOS DÍAS| JOSÉ MARÍA PÉREZ DE COSSÍO

## Su nombre es el mío

**A**L AMANECER, una lluvia inequívoca, rotunda y persistente se deja caer sobre la playa. Desierta, las últimas huellas que se resistían a desaparecer, van dejando que el agua difumine sus contornos. Son las huellas que los hombres ayer imprimieron sobre la arena como santo y seña de que la vida se paseaba mecida por las olas que, al romper en la orilla, dibujaban rúbricas con las que completar la elemental firma de cuantos caminaron por la orilla. Las huellas no conocen de la escritura y se sirven de las líneas que, en la planta de los pies, marcan la trayectoria de ese peregrinar que es el ir arrancando hojas al calendario, muchas veces sin respetar la línea de puntos que recomiendan se utilice para este menester.

Sobre la mesa que, en la terraza, se deja arrebatar sus blancos por la intemperie, el periódico se humedece anárquicamente. La cabecera, a medida que las gotas la van golpeando, conforma unos arabescos como queriendo expresarse en varios idiomas a la vez sin que ninguno de ellos sea reconocible. Las esquelas, evitando la redundancia que las lágrimas quieren imponerlas, se resisten a que los nombres sean borrados y convertidos en un borrón anónimo vayan a parar a esa zona que para los desperdicios siempre tiene el corazón cuando ya se cansa de latir a clamor, sin que a nadie su sonido le inspire ni la más tibia mirada al cielo.

Hoy el cielo se ha esmerado en inventar grises que, dejándose caer sobre el mar, parece quisieran convertir en tierra de labrantío la inmensidad de su besana. De tierra y de adentro era el paisano, al que yo llegué a conocer una tarde mientras a los pies del Acueducto, unos figurantes, vestidos de romanos, enseñaban a los que no creen en la reencarnación, cómo transcurría la vida de aquel pueblo que dominó el mundo e impuso el logotipo de la cruz para que nadie se equivocase de marca a la hora de depositar sus esperanzas en una vida que no es esta, pero que nosotros queremos imaginárnosla como parecida.

Un breve viaje al norte con la mochila cargada de expectativas, choca frontalmente, como si de trenes se tratase, con un coche cargado de odio y de ignorancia. En un instante, todo lo que la mente había acumulado como recuerdos y afectos se hace añicos para seguramente, desde una perspectiva más elevada y lucida, reconocer la fina frontera que separa el vivir del morir.

Cuando el estruendo se ha apagado y apenas permanece el olor del explosivo, la máquina de fabricar retóricas se pone en funcionamiento. Con un ojo en lo que los demás oírán y el otro en lo que de beneficio puede reportar al que con condolencia ensayada la emite. Las frases de condena y repudio, que ya vienen impresas de antemano en varios formatos, según

el cargo que se ocupe, o los trépanos que se desea permanecer en el cargo, comienzan una carrera de relevos que casi nunca pasa por delante de la puerta de quienes sinceramente han visto podada su familia antes de que llegaran las nieves que los años depositan en nuestras estaciones del alma. En ellas siempre están cayendo las hojas y las primaveras se despiertan atemorizadas.

Aquí no ha habido referéndum ni conversaciones en hoteles extranjeros o guaridas de malhechores. Aquí solo se ha segado la vida de un hombre, sin dejar granar las cosechas que le aguardaban.

La lluvia sobre la playa arrecia y el periódico, sobre la mesa que en la terraza se deja arrebatar sus blancos por la intemperie, parece como si tiritase antes de que los textos se conviertan en lágrimas negras a las que ni el Cigala sería capaz de encontrar el pellizco. Todo a capella, sin piano cubano, ni dulzaina de nuestra tierra. Todo encogido y amedrentado en ese rincón que la miseria del alma, cuando es miserable y no tiene alma, guarda, para que las letras y las frases se pudran. Solo el recuerdo y el reconocimiento de las gentes de bien se deja volar por sobre las olas que, rompiendo en la arena, quisieran apaciguar su bravura para rubricar el nombre de quien para encontrar la paz ha tenido que pasar por el infierno que algún Papa dijo no existía, porque ya se había recalificado como urbano en el más acá.

|TRIBUNA| JOSÉ BLANCO (\*)

## En memoria de Ricardo González Catalina

**P**OCO antes del verano participé en Coca en el 25 aniversario de la creación de la Agrupación Socialista en esta localidad. Allí tuve oportunidad de conversar, entre otros, con Ricardo, uno de los fundadores de esta Agrupación y de los que más empeño y trabajo la ha dedicado desde entonces.

Recuerdo que me anunció que en septiembre se iría a trabajar a la vendimia francesa. Y me contó orgulloso la buena relación que tenía con la gente de la bodega para la que trabajaba desde hace más de veinte años. Le consideraban como de la familia y él también a ellos.

El pasado fin de semana, mientras asistía en Valladolid al Congreso del PSOE de Castilla y León, nos llegó por sorpresa la noticia de su fallecimiento. Precisamente en la comarca de los Alpes franceses donde trabajó durante tantos años y donde fue feliz.

Quiero agradecer públicamente a Ricardo y a tantas otras personas que han ofrecido su trabajo y su ilusión durante toda su vida por un proyecto y que nos han dejado sin hacer ruido. Quizás sin que pudiéramos corresponderles como se merecían. Hace un año la Agrupación de Coca le rindió un cariñoso homenaje junto a

otros veteranos luchadores por las ideas del progreso, la libertad y la justicia social que nos unen a todos los socialistas.

Allí estuvo con Óscar López. Sé que le hubiera gustado verle como flamante secretario general de los socialistas castellanos y leoneses. Todos sabemos que sin personas como Ricardo nunca lo hubiera conseguido. Por eso quiero recordarle ahora, expresando el sentimiento compartido de todos los que te conocimos. Pero no sólo de los militantes del PSOE, también de toda la buena gente con la que hiciste amistad allá por donde pasaste.

Gracias Ricardo. La familia socialista está triste estos días por tu ausencia. Nunca te vamos a olvidar. Sé de la pena que siente tu familia en Coca y quiero acompañarles en ese sentimiento, que es el mío. Me consta la tristeza que has dejado entre las cepas que con tanto esmero y sabiduría cuidabas en aquel precioso paraje cuyas gentes te acogían con los brazos abiertos. Pero también un trozo de tu gran corazón siempre estará con nosotros, tus compañeros, como una parte del nuestro se va contigo.

(\*) Vicesecretario General del PSOE.

*El Rancho*  
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES  
EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA  
TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:  
Carlos Herranz Cano  
Director General:  
Javier Hernando Domingo  
Director de Desarrollo:  
Aurelio Martín González

Director:  
Jesús Martínez Calle  
Jefes de Sección:  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos  
Director de Administración:  
Carlos Rebollos Herranz  
Director Comercial:  
David Matarranz Casado  
Responsable de Distribución:  
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad  
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)  
40002 Segovia  
Teléfono: 921 43 72 61  
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:  
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:  
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: F. PEÑALOSA

### Amazona

Bien saben estos chicos de la foto que "la cabra tira al monte", por lo que no es de extrañar que en una muestra de maquinaria agrícola esta chica haga lo propio y ejerza como buena amazona. No sabemos muy bien cuál es la razón de utilizar al pobre muchacho de caballo. Quizás hubiera prisa o simplemente el chico se ofreciera con el fin de poder intimar con la amazona. Sea lo que fuere tienen la ayuda de un estupendo guía que, encabezando la travesía ofrece confianza y seguridad a los valientes aventureros. Si es que... ¿Qué tendrá el campo para asilvestrar de esas maneras?

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviárnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com





## TORREÓN DE LOZOYA

TORREÓN DE LOZOYA.  
SEGOVIA

## Otra visión de la Guerra de la Independencia

Las instalaciones del Torreón de Lozoya, en la plaza de San Martín de la capital segoviana, exponen hasta el 23 de noviembre la muestra "La Guerra de la Independencia. Una visión desde el romanticismo". (Foto: Juan Martín)

## FIESTAS

## Fiestas locales en los pueblos

Hoy viernes día 26 honran a la Virgen de Castroboda en Maderuelo.

Mañana sábado, día 27, festejan a San Miguel en la localidad de Pelayos del Arroyo.

UN PASEO  
POR LA  
PROVINCIA

## AGENDA 4

## HOY

26 septiembre de 2008

Faltan 103 días

Santoral

Santos: Cosme, Damián,  
Amancio, Cipriano y Nilo.

## TELÉFONOS DE URGENCIA

## Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL ..... 921431212  
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700  
PROTECCIÓN CIVIL .. 921759115  
GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363  
INF DE CARRETERAS .. 921417131  
BOMBEROS SEGOVIA . 921422222  
BOMB. COCA ..... 921586132  
BOMB. SEPÚLVEDA .. 921540000

## Servicios sanitarios

EMERGENCIAS ..... 061  
HOSPITAL GENERAL .. 921419100  
HOSP. POLICLINICO .. 921419100  
H. MISERICORDIA .921460115-16  
CRUZ ROJA ..... 921440202  
URGENCIAS ..... 921440702  
INFOCÁNCER (GRATUITA)  
(24 HORAS) ..... 900100036

## Transportes

RADIO TAXI ..... 921445000  
ESTACIÓN RENFE ... 902240202  
ESTACIÓN DE  
AUTOBUSES ..... 921427707

## Otros

EMERGENCIAS ..... 112  
TURISMO ..... 921460334  
AYUDA A LA VIVIENDA  
(JUNTA CYL) ..... 902 22 88 88  
CORREOS ..... 921461949

## Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE  
GOBIERNO ..... 921759000  
JUNTA DE  
CASTILLA Y LEÓN ... 921417384  
DIPUTACIÓN ..... 921113300  
AYUNTAMIENTOS  
SEGOVIA ..... 921419800  
AYLLÓN ..... 921553000  
CANTALEJO ..... 921520001  
CANTIMPALOS ..... 921496009  
CARBONERO  
EL MAYOR ..... 921560002  
COCA ..... 921586011  
EL ESPINAR ..... 921181700  
FUENTEPELAYO .... 921574000  
MOZONCILLO ..... 921577392  
NAVALMANZANO ... 921575002  
NAVA DE LA ASUNCIÓN-  
CIÓN.....921580036  
NAVAS DE ORO ... 921591000  
PALAZUELOS  
DE ERESMA ..... 921449354  
RIAZA ..... 921551016  
SAN ILDEFONSO ... 921470018  
STA. MARÍA LA REAL  
DE NIEVA ..... 921594036  
SEPÚLVEDA ..... 921540000  
TURÉGANO ..... 921500000  
VILLACASTÍN ..... 921198008



## EXPOSICIONES

**Bibliografía de la Guerra de la Independencia**  
La Academia de Artillería ofrece la exposición bibliográfica "La Guerra de la Independencia y sus protagonistas en los fondos de la biblioteca de la Academia de Artillería". La muestra, que estará abierta al público con acceso por la plaza de Día Sanz, puede verse hasta el 30 de septiembre de lunes a viernes, de 10.00 a 13.00 h.  
ACADEMIA DE ARTILLERÍA

**Historietas de la Guerra de la Independencia**  
Muestra "Historietas sobre la Guerra de la Independencia" organizada por la asociación Amigos del Patrimonio de Segovia en el Museo Rodera Robles (c/ San Agustín, 12). Hasta el 15 de diciembre de martes a sábado, de 10.30 a 14.00 h. y de 17.00 a 19.00 h.; domingo, de 10.30 a 14.00 h. Durante la segunda quincena de septiembre, el horario vespertino es de 18.00 a 21.00 h. y estará cerrado los días 28, el 29 y 30.  
MUSEO RODERA ROBLES

**Una visión desde el Romanticismo**  
"La Guerra de la Independencia. Una visión desde el romanticismo". Hasta el 23 de noviembre.  
TORREÓN DE LOZOYA

**Laura Escribano Luis**  
El Bar Santana acoge hasta el día 30 de septiembre la exposición de la artista segoviana Laura Escribano Luis.  
BAR SANTANA.

**Julia Gutiérrez Rodríguez**  
La muestra fotográfica "Mi libertad", de Julia Gutiérrez Rodríguez en el Café Billar La Sala permanecerá hasta el 18 de diciembre.  
CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA

**Vera Hachuel Suissa**  
La pintora sefardí Vera Hachuel Suissa expone su obra en la Galería del Centro Didáctico de la Judería. Hasta el 30 de septiembre.  
CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA

**'Mujeres ancestrales'**  
Obras del artista Persio Checo en la Galería Nérida hasta el 30 de septiembre.  
GALERÍA NÉLIDA

**Colectiva**  
Muestra "Un vistazo al nanomundo", primera del nuevo ciclo de exposiciones del curso 2008-09 organizado por la asociación Horizonte Cultural. Hasta el 16 de octubre en la sede (plz. Conde Alpuente).  
HORIZONTE CULTURAL

**Entre Flores y otras cosas**  
Charo Vírveda Bravo expone en el Palacio de La Floresta sus obras hasta el próximo 17 de octubre.  
LA FLORESTA

**Antonio Santos**  
Exposición del pintor, ilustrador y escultor Antonio Santos en la Librería Diagonal, durante el mes de septiembre.  
LIBRERÍA DIAGONAL

**Yang Fudong**  
Exposición de videoarte de Yang Fudong en el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente. Hasta el 28 de septiembre. Con motivo de la celebración de Hay Festival y coincidiendo con la última semana de la



## SOCIEDAD



**Nuevos Scouts.** El Grupo Scout 'La Ruta' de Nueva Segovia ha realizado durante esta semana la campaña para apuntar a nuevos scouts (a partir de 8 años) y así dar a conocer el movimiento entre los pequeños. Las actividades comenzarán mañana a las 18 horas en la Parroquia de Nueva Segovia, a las que animan a asistir a todos los niños/as que lo deseen. (Foto: El Adelantado).

exposición, los días 26, 27 y 28 de septiembre horario especial de 11.00 a 21.00 h. en horario ininterrumpido. Además, habrá una visita guiada a diario a las 19.00 h.  
MUSEO DE ARTE C. ESTEBAN VICENTE

**Begoña Calvo**  
Hoy, inauguración de la muestra fotográfica "Calma en África", de Begoña Calvo, en la sala Juan Luis Misis. Hasta el 1 de noviembre.  
SALA DE FOTOGRAFÍA JUAN LUIS MISIS

**'Las Hundas de Arcones'**  
El centro de las Escuelas de Arcones expone la muestra 'Las Hundas de Arcones. Patrimonio Natural'. Hasta el día 12 de octubre.  
ARCONES

**"Artesanos del fuego", Osimani y Luis Moro**  
Prorrogada hasta el 12 de octubre la exposición "Artesanos del Fuego: Los vidrios de la Escuela Nancy. Colección del Museo Arte Nouveau y Arte Deco".

"Esfera", muestra del pintor y escultor argentino Eduardo Osimani en la Fundación Centro Nacional del Vidrio. Hasta diciembre.  
'Reflejos', de Luis Moro, en el Museo Tecnológico del Vidrio. Hasta el mes de enero.  
LA GRANJA. CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

**Remigio Megías**  
La obra pictórica de Remigio Megías García estará expuesta en la galería 'Zaca' hasta el 28 de septiembre.  
LA GRANJA. GALERÍA ZACA

**'Tres en raya'**  
Durante el mes de septiembre expondrán en la librería 'Atenea' de La Lastrilla las hermanas Toñi, Chon y Esperanza Martín, que juntas forman 'Tche', sus obras de muy distintos estilos y técnicas.  
LA LASTRILLA. LIBRERÍA ATENEA

**Amadeo Olmos**  
"Días de color variable", muestra del segoviano Amadeo Olmos en la galería Nube, en la capital cántabra. Hasta el 13 de octubre.  
SANTANDER

## MÚSICA

**"Otoños con pulso"**  
Ciclo de conciertos de pulso y púa organizados por la Diputación Provincial. Hoy viernes, a las 20.00 h., "Gran Vals" en la iglesia parroquial de Cozuelos de Fuentidueña y, a las 21.00 h., actuación del Taller Cultural de Fuentepeyelo en la plaza de la Iglesia de Bercial.  
DIVERSAS LOCALIDADES

**Concierto de Juan Hedo**  
El cantautor Juan Hedo ofrecerá mañana sábado un concierto en la localidad de Maderuelo. Será a las 20.30 h. en la iglesia de San Miguel.  
MADERUELO.

**"Vete al fresco"**  
Ciclo musical "Vete al fresco". Mañana sábado, día 28, a las 14.00 h., actuación de Los Wrayajos en el bar El Ojo.  
SEGOVIA. BAR EL OJO



## OTRAS ACTIVIDADES

**Puertas abiertas**  
Hoy viernes, a partir de las 16.00 h., jornada de puertas abiertas en IE Universidad. Más información, tlf.: 921412410.  
SEGOVIA. IE UNIVERSIDAD

**Centro de Investigación de la Guerra Civil**  
Desde hoy y hasta el domingo, día 28, se celebra en La Granja de San Ildefonso las II Jornadas del Centro de Investigación de la Guerra Civil Española. Hoy, a partir de las 16.30 h., presentación y ponencia en el IES Peñalara.  
SAN ILDEFONSO

## FARMACIAS DE GUARDIA

### SEGOVIA

HOY: Día y noche: Atienza. José Zorrilla, 117.

MAÑANA: Día y noche: Mateos Rodríguez. San Francisco, 9.

EL ESPINAR: Esta semana está de guardia el despacho situado en la avda. Hontanilla, 18.

**OTRAS LOCALIDADES:** Hoy están de guardia durante las 24 horas los despachos de las localidades de Cantalejo, La Granja, Boceguillas y Pedraza. De 10,00 a 22,00 horas, hoy permanecen abiertos los despachos de Sacramenia, Zarzuela del Pinar y Santa María la Real de Nieva. De 10.00 a 20.00 h., Villacastín.



### theguardian HAY FESTIVAL Segovia

25-28 septiembre de 2.008

Actos programados dentro de la nueva edición del Hay Festival de Segovia. La información al respecto, con los correspondientes horarios y lugares de celebración, están detallados en la pág. 10.



### IX concurso de tapas Villa de Cuéllar

El público puede participar en el Concurso de Tapas "Villa de Cuéllar" que se celebra en 24 establecimientos de la Villa entre el 26 y el 29 de septiembre. Además existe la posibilidad de ganar una cena para dos personas si se participa como jurado popular votando la tapa más deseada.

### Violencia de género

Hoy, a las 21.00 h., charla sobre la violencia de género en el salón de actos del Ayuntamiento de Sanchonuño. Organiza la Agrupación Comarcal del PSOE de la localidad y participan Rosa Arranz, secretaria de Igualdad del PSOE de Segovia, y María Teresa Fuentetaja, responsable de la Unidad de Violencia de Género en la Subdelegación del Gobierno en Segovia.

SANCHONUÑO

### Jornadas de la Asoc. Enfermos de Alzheimer

Palazuelos de Eresma acoge talleres y charlas didácticas impartidos por la Asociación de Enfermos de Alzheimer de Segovia. Hoy viernes, a las 18.30 h., taller "Cuidados de enfermería" impartido por M. Dolores Llorente, DUE.

PALAZUELOS DE ERESMA

### Mujeres Emprendedoras

Mañana sábado se celebra en La Granja de San Ildefonso el IV Encuentro de Mujeres Emprendedoras bajo el lema "Mujer empresaria: el futuro del medio rural". A partir de las 10.30 h. en el Aula Magna del Centro Nacional del Vidrio.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

### Igualdad y conciliación

Mañana, a partir de las siete de la tarde se celebra en el centro familiar San Lorenzo de Navafria el III Foro sobre la Mujer del Siglo XXI en Castilla y León. Ana Gómez Plaza, presidenta de la Fundación "Igual a igual", hablará sobre la vida familiar y laboral.

NAVAFRÍA

### Actuaciones en los pueblos

Actividades culturales organizadas por la Diputación de Segovia en la provincia. Mañana sábado, 27 de septiembre, a las doce de la mañan



na, la localidad de **Fuentidueña** acogerá la música tradicional de la Ronda Segoviana en la plaza mayor. **Pajares del Fresno** acoge a la una del mediodía la música tradicional de 'Tirotaitero' en la plaza mayor. También mañana la localidad de **Castroserna de Abajo** contará con la participación de PBK-Monblan en la plaza Alejandro García.

VARIOS MUNICIPIOS

### XVIII Jornadas Provinciales de Consumo

El 29 y el 30 de septiembre, el Palacio de Mansilla acogerá a cargo de la Asociación Provincial de Amas de Casa Consumidores y Usuarios 'María del Salto'. El lunes, a las 17.45 h., inauguración con la ponencia 'Derechos de los consumidores ante las nuevas normativas' por el inspector de Consumo del Servicio Territorial de Sanidad de Valladolid, Luis Alberto Merchán Sánchez.

PALACIO DE MANSILLA. SEGOVIA

### Donantes de Sangre

El centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León ha convocado varias jornadas de donación. El próximo martes, día 30, acudirá entre las 17.30 y las 20.30 horas al centro de salud de Villacastín.

VILLACASTÍN

## CONVOCATORIAS

### Escuela de Idiomas

La Escuela Oficial de Idiomas de Segovia oferta plazas vacantes de inglés en el siguiente orden de llegada: primero y segundo de nivel avanzado, hoy viernes a partir de las 16.00 h.

SEGOVIA

### Curso de dulzaina y canto

Hasta el 8 de octubre permanecerá abierto el plazo de inscripción para los cursos de dulzaina y canto en el Conservatorio Profesional de Música de Segovia. Las solicitudes pueden presentarse de 09.00 a 14.00 h.

SEGOVIA. CONSERVATORIO DE MÚSICA

### Taller de cuentos y lectura de obras

El Taller Municipal de Teatro de Segovia prepara para el próximo mes de octubre un teatro para jóvenes y adultos, una lectura de obras de teatro y un taller de cuentos.

Información e inscripciones, hasta el 30 de septiembre en la Casa de Andrés Laguna o en el teléfono 921 46 10 24.

CASA DE ANDRÉS LAGUNA. SEGOVIA

### Escolanía de Segovia

Hasta el 30 de septiembre está abierto el plazo para inscribirse en la Escolanía de Segovia de la Fundación don Juan de Borbón. Podrán optar a una plaza los mayores de 8 años. Más información, tlf.: 921261400.

SEGOVIA

## AGENDA SOCIAL



**Amistad.** Después de sus obligaciones diarias, estos siete amigos se reúnen regularmente en el bar Santana a echar unas parrafadas, con las que disfrutan y a las que no están dispuestos a renunciar.



**Inauguración. Segocatering** acaba de inaugurar su establecimiento en Nueva Segovia bajo la dirección de Juan José Mayo y Miguel Jiménez. Se trata de una nueva forma de entender la cocina: "Cuidamos de ti y llevamos a tu casa la comida casera; hoy cocino yo, tú disfrutas". En Jorge Manrique, s/n, junto al parking del Mercadona.

## MONUMENTOS

**ALCÁZAR** Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

**CATEDRAL** Tlf. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

**CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES** Tlf.: 921 466720. e-mail: infor@turismodesegovia.com. Todos los días de 10 a 19,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 10,00 a 20,00 horas. Además los puntos de información de la Ronda del Pastor y de Autobuses, de 10,00 a 17,30 h.

**CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA** Tlf 921 461426. Horarios: cerrado lunes tarde y martes; mañanas, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. **CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL** Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

**IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI** (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 921466720. Horarios: cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; mañanas de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,30 h.

**IGLESIA DE LA VERACRUZ** Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 horas. y de 15,30 a 18,00 h. (Cerrada durante el mes de noviembre).

**MONASTERIO DEL PARRAL** Tlf. 921 43 12 98. Cerrado los lunes; de martes a sábado, de 10,00 a 12,30 h. y de 16,15 a 18,30 h. Domingos, de 10,00 a 11,30 y de 16,15 a 18,30 horas.

**TORREÓN DE LOZOYA** Tlf. 921 46 24 61: Laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. **MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTE-**

**BAN VICENTE** Tlf. 921 46 20 10: Cerrado los lunes; de martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h.; sábados, de 11,00 a 19,00 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.

**MUSEO ZULOAGA** Iglesia de San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Lunes, cerrado.

**MUSEO DE SEGOVIA** Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. De octubre a junio: martes a sábado, de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.; domingo y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Cerrado los lunes, día 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre y fiestas locales.

**CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO** Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

**MUSEO RODERA-ROBLES** Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,30 a 14,00 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

**PUERTA DE SAN ANDRÉS** (espacio expositivo de la muralla) Tel 609 877404. Horarios: Miércoles, jueves y viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00. Sábado de 11,00 a 14,00 y de 17,00 a 21,00 y domingos de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,00 h. **BIBLIOTECA DE LA ACADEMIA DE ARTILLERÍA** Invierno, de lunes a jueves de 09.30 a 13.30 y de 15.30 a 18.00 h.; viernes, de 09.30 a 13.30 h. Verano, de lunes a viernes, de 08.00 a 13.00 h. (c/ San Francisco, 25).



# ¿MUEBLES? THERMOBEL

LA MAYOR EXPOSICIÓN  
DE CASTILLA

Dormitorios clásicos, modernos y  
de estilo rústico



POLÍGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»  
TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA  
VENTA DIRECTA  
Abierto incluso sábados tarde

► MUNICIPAL

# El municipio apuesta por un sistema de control de tráfico con cámaras

**Inversión.** Con una inversión prevista de cerca de un millón de euros, el proyecto prevé la instalación de paneles informativos y la regulación de accesos al recinto amurallado

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

El Gobierno municipal anunció ayer su propósito de implantar en el futuro un novedoso sistema para la gestión integral del tráfico en la ciudad de Segovia, que contemplaría la colocación de cámaras en las principales intersecciones y rotondas y la instalación de paneles informativos dirigidos a los conductores. El proyecto, ya en una segunda fase, prevé la implantación de un sistema de control para regular el acceso al recinto amurallado, que entraría en funcionamiento una vez que estén operativos todos los aparcamientos subterráneos que aconseja el Plan de Movilidad Urbana (PMUS) como requisito indispensable para afrontar la peatonalización del casco antiguo.

La junta de Gobierno acordó ayer solicitar al Ministerio de Fomento una subvención, por importe de 600.000 euros, para implantar este sistema de gestión integral del tráfico, novedoso en España, que funciona en los municipios madrileños de Rivas Vaciamadrid y Leganés y que ya se proyecta en Toledo.

¿En que consiste este sistema? En síntesis, el proyecto se basa en la instalación de una red de comunicaciones inalámbrica que trans-

mite información a un centro de control que se ubicará en el cuartel de la Policía Local, según explicó el alcalde, Pedro Arahuetes.

**DATOS EN TIEMPO REAL** Esta red transportará, en tiempo real y al instante, los datos de todos los semáforos instalados en 20 intersecciones de la ciudad que están reguladas por estos elementos electrónicos; y las señales de vídeo que transmitan, día y noche, un total de 18 cámaras que se instalarán en otros tantos puntos "clave" de la ciudad, fundamentalmente glorietas. Estas cámaras tendrán como soporte columnas de acero de 15 metros de altura.

"Toda esa información llegará en tiempo real al cuartel de la Policía, donde habrá un centro de pantallas (...) los agentes, en función de la situación que tenga el tráfico, podrán, por ejemplo, regular el tiempo de apertura de los semáforos, o mandar información o recomendaciones a los conductores a través de los paneles", explicó el concejal de Tráfico y portavoz socialista, Juan Cruz Aragonés.

Y es que el proyecto contempla además la instalación de hasta ocho paneles, de mensajes variables, alfanuméricos y gráficos, pa-



El proyecto prevé instalar cámaras en glorietas e intersecciones, como la que ya está instalada junto a la comisaría. / KAMARERO

ra dar información general tanto a los conductores como a los peatones; sobre el estado de la circulación, el corte de tráfico de calles o los índices de ocupación de los aparcamientos públicos.

Pero es que además, el propósito es incorporar la tecnología para implantar un sistema para controlar el acceso al recinto amurallado en tres puntos concretos: en la calle de San Juan desde la Plaza de la Artillería; en el Arco del So-

corro desde la calle de San Valentín y en la calle Doctor Velasco desde la glorieta de Santo Domingo de Guzmán. Como quiera que esta actuación se acometería en una "segunda fase" de implantación del sistema integral de control del tráfico, lo cierto es que el Gobierno municipal no tiene claro si optará por un sistema de bolardos, similar al que ya impide el acceso a la Plaza Mayor, o se decanta por otro, implantado en Madrid, por

el que se controlan los vehículos con cámaras que identifican las matrículas de los coches.

La memoria del proyecto, prevé la primera opción; es decir, implantar un sistema similar al que hoy funciona para la Plaza Mayor. Se habla de la instalación de "pilonas electrohidráulicas" —bolardo—, de interfonos, cámaras de televisión y del reparto de tarjetas a los usuarios residentes.

Sin embargo, Aragonés sería

**NUEVO IBIZA**

En nuestra  
exposición



**ADMÍRALO**

Detalles  
Imposible ignorarlos

INFÓRMATE

**HIGARSA AUTOMOCIÓN**

Teléfono 921 420 200  
C/ Navacerrada, 25. SEGOVIA



**SEAT**  
auto emoción

## Una cámara para las primeras pruebas



Aunque el Gobierno municipal no anunció hasta ayer su propósito de implantar el sistema de control de tráfico con cámaras, lo cierto es ya se están realizando las primeras pruebas. Según confirmó ayer

Juan Cruz Aragonese, la policía local está realizando unas primeras pruebas con una cámara instalada en la rotonda de la avenida de Ezequiel González, junto a la Comisaría de Policía.

más partidario del sistema que ya funciona, entre otras ciudades, en Madrid, de lectura con cámaras de las matrículas, que, en su opinión, es "menos agresivo" que "los eficaces" bolardos retráctiles que impiden ahora el paso por la Plaza Mayor.

El concejal de Tráfico aclaró que este control para acceder al recinto amurallado es una actuación a largo plazo; unas medidas que solo se implantarán cuando estén construidos y sean operativos los aparcamientos de Padre Claret, el privado de Las Oblatas y el de Los Tilos, en la ladera del Salón; y estén en una fase avanzada los proyectados en la ladera del jardín de Fronkes y bajo la huerta del Seminario, propuestos en el Plan de Movilidad Urbana.

El propósito municipal es que con alternativas suficientes de aparcamiento, se podría implantar sistema de control de los accesos en la Plaza de Artillería, el Arco del Socorro y en la calle Doctor Velasco y, en consecuencia, aplicar una peatonalización más ambiciosa del recinto amurallado.

El proyecto supondría una inversión de un millón de euros, de

los que 600.000 los aportaría el Ministerio de Fomento, otros 200.000 el Ente Regional de la Energía (EREN) y la misma cantidad el Ayuntamiento de Segovia, según explicó el alcalde, Pedro Arahuetes.

Aragonese precisó ayer que si el Ministerio de Fomento concede la subvención, se podría acometer a corto plazo la primera fase del proyecto. La resolución de la convocatoria se producirá, como máximo, en febrero de 2009.

Arahuetes explicó que el sistema permitirá tener información al instante del estado de

la circulación en toda la ciudad. Y explicó que además se podrá realizar un control de los servicios municipales; en tanto que, según dijo, a modo de ejemplo, se podrán colocar "microchips" en las bicicletas de alquiler para saber a tiempo real donde se encuentran; o en incluso en los propios vehículos de los distintos servicios municipales.

### Ciudadano @delantado



Opina sobre el sistema integral de control del tráfico en la web [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

# El Ayuntamiento reforzará la línea al barrio de Nueva Segovia a partir del lunes

Un autobús más prestará servicio en los horarios con mayor demanda de esta línea, una de las que más usuarios registra

S.A. / SEGOVIA

El Ayuntamiento reforzará a partir del próximo lunes, día 29 de septiembre, la línea 5 (Colón-Nueva Segovia) de la red de transporte urbano, según anunció ayer el Gabinete de Alcaldía.

La decisión municipal se concreta en un refuerzo matutino de esta línea, una de las más utilizadas por los segovianos, desde las 7,45 horas hasta las 9,30 horas, siendo la última salida de Nueva Segovia a las 9,00 horas.

Asimismo, se reforzará el servicio a mediodía, con origen en la parada de la calle Colón, en horario desde las 12,30 horas hasta las 15,45 horas. La última salida desde la parada de cabecera en la calle Colón será a las 15,15 horas. Según informa el Gabinete de Alcaldía, el horario de refuerzo vespertino será de 17,30 horas a 20,30 horas.

"Con estas actuaciones, el Ayuntamiento de Segovia persigue el objetivo de cumplir los horarios y ofrecer al ciudadano el mejor servicio posible", según reza el comunicado, donde se recuerda además que el pasado mes de abril se reforzó la línea 4 —circular—, que ha pasado a disponer de cuatro autobuses, rebajando



Un autobús urbano, en la parada de cabecera de la calle Colón. / KAMARERO

la frecuencia horaria de 24 a 20 minutos.

**DÍA SIN COCHES** Por otra parte, en el mismo comunicado, el Ayuntamiento manifiesta su satisfacción por el incremento de usuarios que registró el servicio de transporte público el pasado lunes, día en el que se celebró el "Día sin coche", y el billete del autobús era gratuito.

Según los datos facilitados por

el municipio, se registraron en esa jornada un total de 17.292 viajeros, "lo que supone el récord de usuarios desde que se implantó el nuevo servicio de transporte urbano en 2004".

"Teniendo en cuenta que la media de los lunes de septiembre de este año es de 10.389 usuarios, la cifra implica un incremento del 65,5% del uso del autobús urbano durante esta jornada", concluye el comunicado.

## BREVES

EVISEGO

### Las viviendas de La Albuera, aún sin licencia

La junta de Gobierno local, en contra de lo previsto, no aprobó ayer la licencia de primer uso para las viviendas. Aunque "las viviendas están terminadas al 100% y se podrían entregar hoy mismo a los inquilinos, todavía falta por tramitar los boletines de las instalaciones eléctricas", aseguró el alcalde, Pedro Arahuetes. "Mi deseo es que el jueves siguiente [día 2 de octu-

bre] podamos aprobar la licencia", indicó el alcalde, quien insistió en que "mantenemos los plazos de firma de contratos y entrega de las casas (...) lo de ahora es algo ajeno a la voluntad del Ayuntamiento que se va a resolver en breve".

TELEVISIÓN

### Convenio para la TDT local

El Gobierno local aprobó ayer un convenio de colaboración con la Junta de Castilla y León para el proyecto piloto de

desarrollo de servicios de Televisión Digital Terrestre (TDT) local. El convenio, que firmará el alcalde y el consejero de Fomento, Antonio Silván, se cifra en un montante de 350.000 euros.

PABELLÓN PEDRO DELGADO

### Adjudicadas las obras de las cubiertas

La empresa Edopsa S.A. asumirá el contrato, por importe de 328.439,09 euros, para la ejecución de las obras de reparación de las cubiertas del pabellón Pedro Delgado.



# AZULEJOS TABANERA

Gran Sección de:  
**- TARIMAS -**



Flotante,  
Maciza, Laminar...  
(Con o sin instalación)



Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 18 18

## sorteosms adelantado

### teatro

Gana 2 entradas para asistir a la representación

"La cena" Els Joglars

Compañía Els Joglars

Viernes 3 de octubre

20,30 horas / Teatro Juan Bravo



### adelantado cena al 7788

Fecha sorteo: jueves 2 de octubre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2



Gana 2 entradas para asistir al concierto de

Electropelvis

Dentro del ciclo Acústicos del Juan Bravo

Domingo 5 de octubre

21,00 horas / Teatro Juan Bravo

### adelantado electro al 7788

Fecha sorteo: jueves 2 de octubre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 4

### fútbol-sala

Gana 1 entrada para el partido

Caja Segovia F.S. -  
Fisiomedia Manacor

Sábado 1 de noviembre  
Pabellón Pedro Delgado



### envía caja al 7788

Fecha sorteo: viernes 31 de octubre, partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

### fútbol

Gana 1 entrada para el partido de

Gimnástica Segoviana-  
U.D. Salamanca S.A.D. B

Sábado 27 de septiembre de 2008  
18:00 horas  
Estadio Municipal de La Albuera



### adelantado sego al 7788

Fecha sorteo: viernes 26 de septiembre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

### cine

Gana 2 entradas para asistir a la película que desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla



### envía cinebox al 7788

Fecha sorteo: martes 7 de octubre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

#### ► MUNICIPAL

# El PP insiste en pedir el cese de Conde y el de Arahuetes como presidente de Evisego

Escudero desvela que el Santander remitió varios faxes para confirmar las órdenes de pago, aunque Conde "no hizo nada" para subsanar el error

S.ARRIBAS / SEGOVIA

El PP insistió ayer en exigir la dimisión del actual gerente de Urbanismo y ex concejal socialista, Juan José Conde Arambillet, por su "total negligencia" en su etapa como responsable de la empresa municipal de suelo y vivienda (Evisego), cuando se produjo un doble pago de 1,7 millones de euros a empresas constructoras.

Los populares han exigido además el cese como presidente del consejo de administración de Evisego del alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes (PSOE), porque "consintió, amparó y participó" en una actuación que, según el PP, ha ocasionado la pérdida de, al menos, 311.323,68 euros "del patrimonio de todos los segovianos".

El PP sostiene que Conde tuvo oportunidad de rectificar el error del doble pago, en tanto que el Banco de Santander remitió, vía fax, con semanas de antelación, una comunicación para confirmar los abonos que se iban a realizar; escritos "de los que no se informó al consejo de administración y que fueron sacados del expediente del caso Evisego para que no fueran analizados por la comisión de investigación".

Asimismo, la oposición mantiene, en contra de lo manifestado por Arahuetes, que Conde sí tenía autorización para hacer disposición de fondos, como consta en la carta, fechada el 9 de mayo, en la que el alcalde y presidente de Evisego pide por escrito explicaciones de la incidencia relacionada con el doble pago. Para el PP, es un hecho "probado" que Arahuetes "delegó la utilización de las claves de pago en Conde "sin conocimiento ni autorización del consejo de administración".

La portavoz del PP, Beatriz Escudero, y las concejales Susana Moreno y Elena García Gil, explicaron ayer que Conde emitió cinco órdenes de pago, de las que dos fueron erróneas, en un movimiento total de 4,67 millones de euros en una cuenta de Evisego en la que había algo más de cinco millones.

Escudero indicó que el contrato que firmaron Evisego y Santander Factoring Confirming (SFC) para realizar los pagos relacionados con la construcción de las 55 viviendas establece que, tras una comunicación de remesa ("orden de pago") por parte de Evisego, la entidad bancaria remitiría, en los días posteriores a esa comunicación de remesa, una confirmación de los abonos a realizar.

Evisego podría, de acuerdo con Escudero, suspender el abono de la cantidad confirmada, bastando para ello comunicárselo a SFC incluso un día antes de la fecha de vencimiento. Según explicó la portavoz municipal del PP, el 30 de



Escudero (izq), Moreno y García Gil, momentos antes de la rueda de prensa/F.P.

agosto de 2007, el Banco de Santander remitió un fax para confirmar el pago de 1,7 millones por parte de Evisego a empresas constructoras; mientras que el 28 de septiembre y el 29 de octubre de ese año remitió otras dos confirmaciones de abonos por 831.406,11 euros y 871.146,24 euros, respectivamente; cantidades que sumadas coinciden con la totalidad de los confirmados el 30 de agosto. Esto es, se produjo un doble pago de 1,7 millones por las mismas certificaciones de obra.

**ERROR EVITABLE** "El actual gerente de Urbanismo debió conocer cada uno de los abonos dos días después de haberlos ordenado y pudo haberlos parado hasta un día antes de que se cargaran en la cuenta", señaló Escudero. El PP dice que después de que Conde fuese nombrado gerente de Urbanismo, aún se produjo un pago más, el 25 de enero de 2008, pues existe, según dicen, una confirmación de

pago remitida por el Banco de Santander por una cantidad de 504.769,16 euros. "Esta última comunicación de remesa debió de realizarse personalmente el alcalde, (...) tras este abono realizado el pasado mes de enero, las cuentas de Evisego quedaron en "números rojos". Según el PP, a partir de enero de 2008, Conde trató de ocultar los hechos, una "voluntad de ocultación" en la que, según el PP, participó Arahuetes.

El PP pedirá al consejo de administración de Evisego que compruebe si existen "efectos de responsabilidad social" contra Arahuetes y Conde. Escudero reiteró que el PP ha puesto el caso en manos de abogados para emprender acciones judiciales.

#### Ciudadano @delantado

Opina sobre el caso del  
doble pago de Evisego  
[www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## "No hay ningún caso Evisego"

S.A. / SEGOVIA

"El denominado caso Evisego no existe como tal caso, otra cosa es la instrumentación política que se quiera hacer", señaló ayer Arahuetes. "Solo existía caso —añadió— si alguien hubiera metido la mano en el cajón, si se hubieran desviado fondos o si se hubiera intervenido de manera ilícita y no hay nada de esto", añadió el también presidente de Evisego. "Y lo siento por el PP —ironizó— porque parece que cuan-

to peor le vaya a España, cuanto peor le vaya a Evisego, cuanto más tarde se entreguen las viviendas, parece que se alegran, creen que es mejor para ellos".

Arahuetes, quien hizo estas declaraciones minutos antes de que la portavoz del PP compareciera en rueda de prensa, "lo único que queda por resolver y se resolverá pronto, es que pasa con esos 300.000 euros, o lo asume el Banco de Santander o nos vamos a los tribunales".



► MEDIO AMBIENTE

# El PORN para la Sierra del Guadarrama recibe 1.400 alegaciones

La administración regional estudiará y contestará todas de forma individual

J.H. / SEGOVIA

El Plan de Ordenación de los Recursos Naturales (PORN) para la Sierra del Guadarrama ha recibido 1.400 alegaciones durante el período de información pública que concluyó el pasado día 10 de este mes. Así lo ha confirmado la Junta de Castilla y León, que a partir de ahora estudiará todas las alegaciones presentadas y las contestará de forma individual, tanto si son aceptadas como explicando el motivo de su retraso.

Es la primera vez que la Consejería de Medio Ambiente ha puesto en marcha un proceso de información y consulta para la aprobación de un PORN, que se ha traducido en un importante esfuerzo de comunicación con más de una decena de reuniones desde la fase preliminar, antes de ce-

rrar el borrador definitivo y empezar la tramitación oficial del documento, hasta la fase de información pública, a las que han podido asistir y realizar sugerencias vecinos de la zona, ayuntamientos, asociaciones de cazadores, propietarios forestales, ganaderos, grupos ecologistas, sindicatos y cualquier persona interesada.

La Junta de Castilla y León ha puesto además en servicio una página web, [www.pornguadarrama.es](http://www.pornguadarrama.es), donde ha dado a conocer tanto el borrador del documento sometido a debate como la propuesta del PORN que finalmente se está tramitando y que incorpora numerosas aportaciones surgidas en el proceso.

La web ofrece información sobre el documento, que recoge las directrices y normas que deben



Los representantes de ayuntamientos y otros colectivos han aportado sugerencias en las reuniones./F. PEÑALOSA

orientar y regular el desarrollo de los usos y aprovechamientos del territorio, y el mapa con la propuesta de zonificación e información puntual de los resultados de las distintas reuniones entre técnicos de la administración ambiental y los vecinos con el fin de propiciar un mayor intercambio de opiniones y motivar sugerencias.

El PORN inicialmente previsto para la Sierra del Guadarrama afecta a una superficie aproximada de 86.000 hectáreas en una

franja de territorio de alto valor ecológico que se extiende en el límite de la provincia de Segovia y la localidad abulense de Peguerinos con la comunidad de Madrid, que incluye una población aproximada de 75.000 habitantes.

Ciudadano @delantado



Opina sobre el PORN de la Sierra del Guadarrama en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## LOCAL EN VENTA

Zona Centro 150 mts. Totalmente acondicionado, apto para comercio y oficinas. **IDEAL INVERSORES.** Opción de inquilino con rentabilidad garantizada de 7%  
**RENTA AVALADA 921 432 381**

## TALLERES PROFESIONALES

Operario de vidrio  
Aux. de Agricultura

Financiados por el Fondo Social Europeo y organizados por el Ayto. de San Ildefonso  
Tel: 921 47 00 18 / 638 98 12 08

**BMW Premium Selection.**  
Vehículos Ocasión Certificados.

Movilcastilla  
Concesionario  
Oficial BMW



[www.bmw.es/movilcastilla](http://www.bmw.es/movilcastilla)

¿Te gusta conducir?

**4,15** TIN



Si busca una calidad superior.  
No se olvide de sus condiciones.

**5,43** TAE

TAE: 5,43%. Entrada 13.311€ en financiaciones a 60 meses.  
Cuotas mensuales de 290 €. Importe a financiar: 15.689 €.

Exposición virtual:  
[www.bmwpremiumselection.es/movilcastilla](http://www.bmwpremiumselection.es/movilcastilla)

Sólo nuestros mejores vehículos superan las pruebas para entrar a formar parte del programa BMW Premium Selection. Aproveche ahora una ocasión única y podrá elegir cualquier modelo de nuestra amplia gama entre los más de 2.000 vehículos en oferta. Muchos de ellos con menos de 5.000 km, menos de un año de antigüedad y equipados con la tecnología BMW EfficientDynamics. Mejores prestaciones, menos emisiones de CO<sub>2</sub>, menor consumo y todos ellos con unas condiciones financieras excelentes. **iSu BMW a tan sólo 4,15% TIN! Sólo hasta el día 30 de septiembre.**

**Movilcastilla**

C/ Navacerrada, 20 · Polígono Industrial El Cerro · Tel.: 92 143 39 71 · Segovia

Ejemplo de financiación para el modelo BMW 320i. PVP impuestos incluidos 29.000 €. Entrada 13.311 €. Plazo 60 meses. Cuotas mensuales de 290 €. TAE: 5,43%. Comisión de formalización 431,45 €. Importe a financiar: 15.689 €. Coste total de la operación 31.142,45 €. Tipo nominal 4,15%. Financiación sujeta a previa aprobación conforme a situación financiera y condiciones vigentes en el momento de la solicitud. Condiciones válidas para vehículos en stock desde el 01/08/2008 hasta el 10/10/2008. No acumulable a otras acciones promocionales. N.º REBE 08/43106. Financiación ofrecida por BMW Financial Services Ibérica EFC S.A. Intereses subvencionados por BMW Ibérica y la Red Oficial de Concesionarios BMW.  
\*Ejemplo calculado para 320d en stock. Fecha de matriculación: Junio 2007. Kilometraje: 5.890.

**BMW EfficientDynamics**  
Menos emisiones. Mejores prestaciones.

HAY FESTIVAL SEGOVIA 2008



El historiador Paul Preston, en su anterior visita en la segunda edición del Hay Festival. //JUAN MARTÍN

# Una docena de encuentros literarios se dan cita hoy en Segovia

Paul Preston, Germaine Greer y Peter Schneider entre otros, participan hoy en Hay Festival

A.G.B. / SEGOVIA

Con un programa ya más amplio, durante el día de hoy se dan cita en Segovia una veintena de escritores de todas las nacionalidades en diversos escenarios de la capital.

En este sentido, cabe reseñar la conferencia del hispanista Paul Preston, que hablará sobre el camino hacia la democracia durante los sucesos de mayo de 1968, la presencia de la australiana Germaine Greer que hablará sobre su educación anarquista así como la importancia que el ejemplo español tuvo para ella, además de varias mesas redondas como la de Café Gijón compuesta por el periodista Ángel Antonio Herrera, el poeta Javier Villán y el columnista Raúl del Pozo, así como la conversación entre el director de Hay Festival Segovia, Peter Florence y el autor galés Robert Minhinnick acerca de literatura, poesía y medioambiente. Por otro lado La Alhóndiga acogerá el debate literario entre el director general de Maphre, Pablo Jiménez Burillo junto con los autores de las exposiciones, el fotógrafo Daniel Mordzinski y Julián Grau.

Los espectadores podrán optar, entre otros eventos, por asistir a la conferencia acerca del modelo actual de sistema económico mundial a cargo del director del Departamento de Economía de la London School of Economics, Danny Quah y el catedrático de Teoría Económica y Fundamentos de Análisis Económico de la Universidad Autónoma de Madrid.

Durante el día de hoy, el público puede optar también por una visita organizada y patrocinada

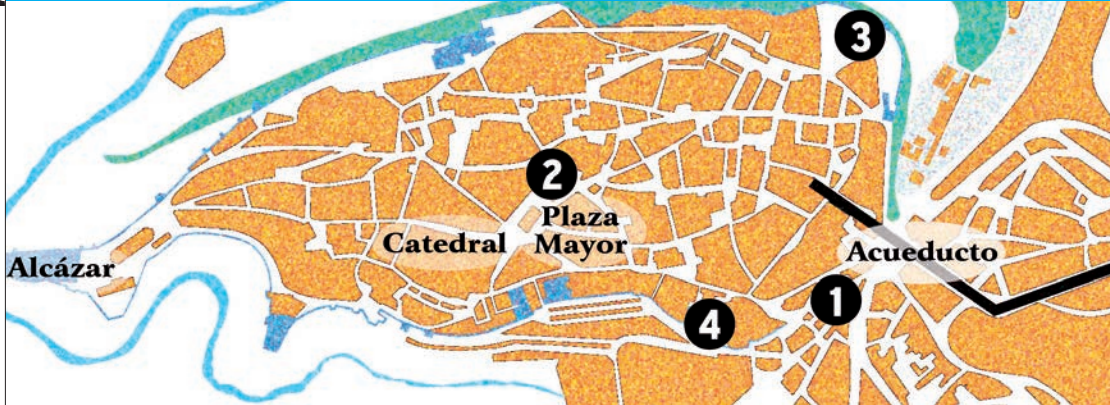
por la Obra Social y Cultural de Caja Segovia a lo largo de la 'Ruta Machadiana' comenzando desde el Instituto Mariano Quintanilla, donde Antonio Machado impartía sus clases, deteniéndose a lo largo del camino en hitos machadianos como el Acueducto, el mirador de la Canaleja, la Plaza Mayor o la iglesia de San Quirce, para terminar en la pensión donde residió durante el tiempo que fue profesor. La salida será a las once de la mañana con un recorrido de una hora, mientras que por la tarde, la visita guiada volverá a repetirse partiendo desde el Instituto Mariano Quintanilla a las cinco de la tarde. Las entradas para ambas visitas podrán adquirirse en el Centro de Recepción de Visitantes a un precio de 3 euros.

**PROYECCIÓN** Dentro de la amplia programación que abarca el día de hoy, la jornada finalizará con una proyección audiovisual en la Sala Caja Segovia presentada por la directora del Goethe Institut en Madrid, Nikky Keiholz-Rühle; será a las nueve y media de la noche, 'Corazón a la izquierda' es el título del documental dirigido por Margit Knapp y Arpad Bondy que retrata a Klaus Wagen-

bach, comprometido editor de izquierdas. Su vida personifica una etapa cultural clave para la República Federal de Alemania.

La 'Ruta Machadiana' recorre hoy distintos escenarios en homenaje al poeta

PROGRAMA HAY FESTIVAL VIERNES 26 DE SEPTIEMBRE



- ▶ **La crisis global: ¿está el sistema económico mundial fuera de control?**  
Danny Qah, Alejandro Lorca en conversación con Adam Austerfield.  
12.00 horas.  
Sala Caja Segovia 1.
- ▶ **Del original al lector: los retos de la traducción literaria.** Carme Riera, Mario Merlino, Beatriz de Moura en conversación con Juan Mollá.  
13.30 horas.  
Sala Caja Segovia.  
Patrocinado por CEDRO. 1.
- ▶ **En la frontera: literatura, vida y arte.** Fernando Castro Florez, Andrés Ibáñez, Fernando Rodríguez de la Flor en conversación con Laura Revuelta.  
13.30 horas.  
Teatro Juan Bravo 2.
- ▶ **1968 en España, comienza el camino hacia la democracia.** Paul Preston.  
17.00 horas.  
Teatro Juan Bravo 2.
- ▶ **Robert Minhinnick en conversación con Peter Florence.**

- 17.00 horas.  
Sala Caja Segovia 1.
- ▶ **Café Gijón.** Angel Antonio Herrera, Raul del Pozo y Javier Villán Zapatero.  
18.30 horas.  
San Juan de los Caballeros 3.
- ▶ **1968: El legado español.** Germaine Greer.  
18.30 horas.  
Teatro Juan Bravo 2.
- ▶ **Diane Wei Liang en conversación con Carme Chaparro.**  
20.00 horas.  
Sala Caja Segovia 1.
- ▶ **Mayo del 68: Peter Schneider en conversación con Manuel Rodríguez Rivero.**  
20.00 horas.  
Teatro Juan Bravo 1.
- ▶ **Julián Grau Santos y Daniel Mordzinski en conversación con Pablo Jiménez Burillo.**  
20.00 horas. La Alhondiga 4.
- ▶ **Proyección: "Corazón a la izquierda".**  
21.30 horas. Sala Caja Segovia 1.

**Bar - Restaurante La Granja**

**MENÚ FIN DE SEMANA** Sábados y Domingos

2 PRIMEROS A ELEGIR DE JUDIONES DE LA GRANJA ó SOPA DE CEBOLLA

2 SEGUNDOS A ELEGIR DE BACALAO ESTILO CHEF ó CARRILLADA ESPECIALIDAD DE LA CASA

Vino, postre y café

**20 €**

ENVÍE SU RECETA ORIGINAL DE COCINA Y GANE UNA CENA PARA 2 PERSONAS

C/ La Granja, 16. Teléfono 921 47 40 78

Ctra. de La Granja • PARQUE ROBLEDO (Segovia)

**CUPÓN 20% Descuento**  
En Circuito Termal SEPTIEMBRE

CENTRO TERMAL Y DE FISIOTERAPIA

**navalcaz balneario**

Ctra. de San Ildefonso, s/n  
40194 - TRESCASAS (Segovia)  
T. 902 123 626  
www.eljardindesegovia.com  
APARCAMIENTO PROPIO

**Ciudadano @delantado**

Opina sobre esta tercera edición de Hay Festival en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

  
**2 de mayo de 1808**  
*Segovia* 2008



# LA GUERRA DE LA INDEPENDENCIA UNA VISIÓN DESDE EL ROMANTICISMO

## Fondos del Museo Romántico

TORREÓN DE LOZOYA

Pl. de San Martín, n.º 5. Segovia

Del 19 de septiembre al 23 de noviembre de 2008

 [www.cajasegovia.es](http://www.cajasegovia.es)



**CAJA SEGOVIA**  
Obra Social y Cultural



HAY FESTIVAL SEGOVIA 2008

# Emoción y poesía en "Divisadero"

Michael Ondaatje, autor de "El Paciente inglés", habló en San Juan de los Caballeros sobre su nueva novela

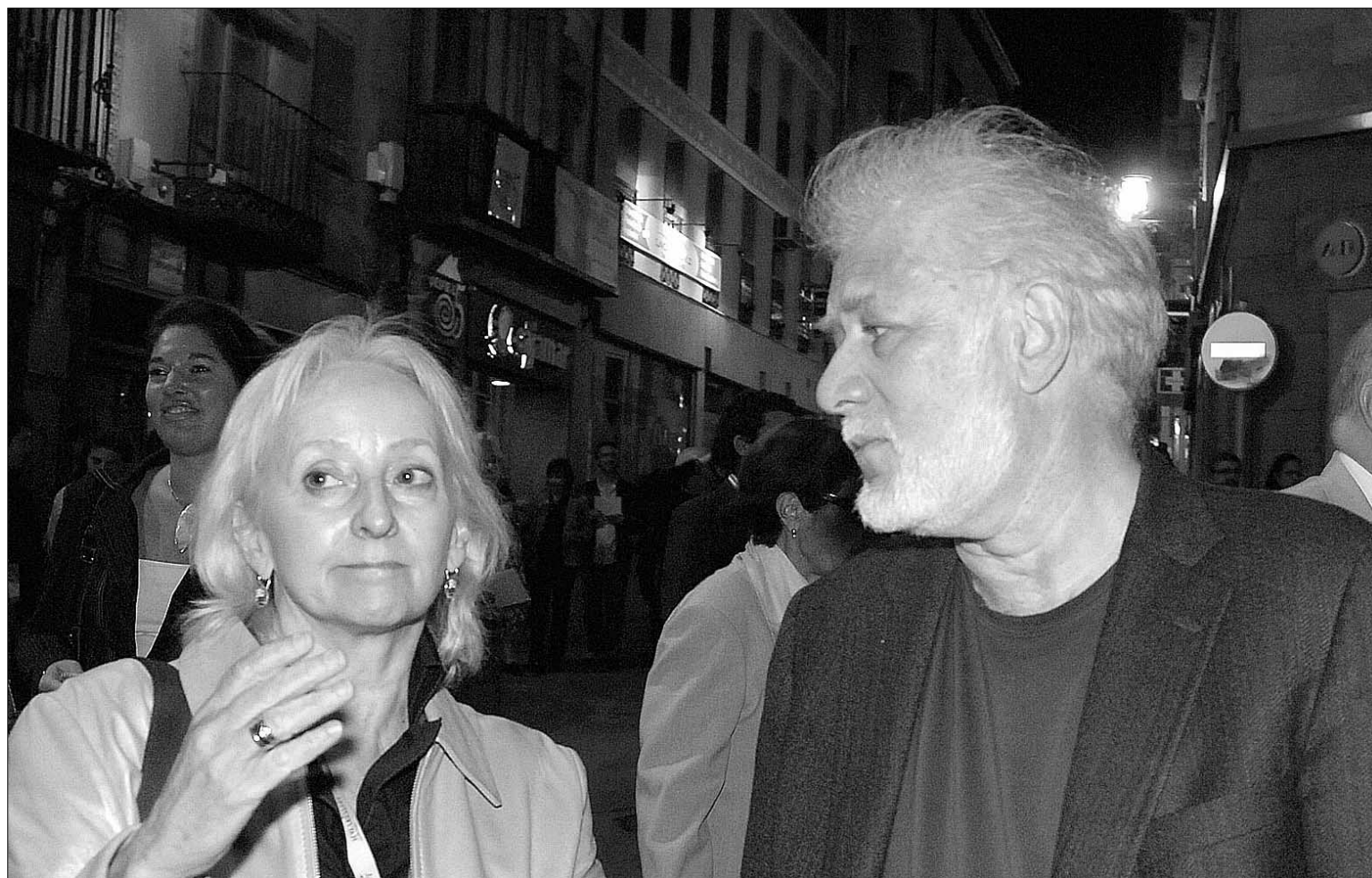
ANA MENDOZA (EFE) / SEGOVIA

El escritor canadiense Michael Ondaatje, que ayer participó en la primera jornada de Hay Festival, con una conversación con el colombiano Juan Gabriel Vásquez, demostró en "El paciente inglés", su novela más famosa, que sabe dotar de profundidad psicológica a sus personajes, y vuelve a hacerlo en "Divisadero", una obra de vidas marcadas por la tragedia e impregnada de emoción y poesía.

"Todo lo que aprendí de la poesía está plasmado en mis novelas", asegura en una entrevista Ondaatje, que, "perfeccionista" como es, ha tardado cinco años en sacar adelante "Divisadero", un libro en el que las diferentes historias que se narran encajan como "en un collage" y en el que se destaca la importancia de saber asumir el pasado.

"Si no saqueas el pasado, esa ausencia se alimenta de ti". Esa frase que se dice en un momento dado de "Divisadero" (el título se toma de una calle de San Francisco), recorre en cierto modo esta novela de vidas cruzadas, cuyos personajes se mueven con frecuencia "en situaciones límite". "En la mayor parte de mis libros los personajes se encuentran en situaciones extremas y lo que hacen es tratar de encontrar la salida a la crisis. Eso es lo que les da profundidad psicológica, como se la da también el hecho de que yo haya estado conviviendo con ellos durante cinco años", afirma Ondaatje, que subraya cada palabra con sus penetrantes ojos azules.

El autor de novelas como "En una piel de león" o "El fantasma de Anil" vive en Toronto pero conoce bien el Norte de San Francisco, donde ha pasado algunas temporadas. El "paisaje atemporal" de aquella zona, que "lo mismo podía ser del



El canadiense Michael Ondaatje, junto a su traductora, en el Azoguejo segoviano, tras su llegada a la capital para participar en Hay Festival. / FERNANDO PEÑALOSA

siglo XII que del XV", le sirvió para reforzar "la atemporalidad" de las historias de "Divisadero".

"Todo comienza en una granja de California", contaba Ondaatje al explicar el origen de esta novela que, como cada una de las suyas, "es un acto de descubrimiento". En esa granja viven con su padre las hermanas Anna y Claire, y también el joven Coop, cuyos padres fueron brutalmente asesinados.

Tras un trágico suceso, la vida de los tres jóvenes se hace añicos

y cada uno seguirá derroteros distintos. Anna, a la que le gustaba "descubrir todos los pasados menos el suyo, porque el suyo está siempre presente", encuentra una salida en la investigación literaria y se va a Francia a profundizar en la vida de Lucien Segura, un enigmático escritor cuya biografía también estaba marcada por la tragedia. Coop se convierte en un experto jugador de póquer, un mundo que desde hacía tiempo interesaba a Ondaatje y que, para

describirlo, le obligó a documentarse "a fondo".

**PERSONAJES FEMENINOS** A este poeta y novelista, nacido en Sri Lanka, se le dan bien los personajes femeninos, y los de "Divisadero" tienen una gran fuerza. "Yo creo que cuando escribo desde la perspectiva de una mujer esto amplía mi conciencia de las cosas", afirma el autor, a quien en esta novela le interesaba reflejar sobre todo "la rivalidad y el afecto entre las muje-

res, y su actitud hacia el mundo".

Sus novelas son de alto voltaje poético, pero Ondaatje asegura que no las escribe "como poeta". "Lo que me gusta de las novelas es que representan el mundo real. Hay en ellas una especie de realidad tangible, física. No es como uno cuando escribe poesía, que está más bien por las alturas", añade el autor de "Divisadero", en la que abundan citas de escritores como Stendhal, Balzac, Dumas, Colette o Dickens.

## ORACIÓN A SAN JUDAS TADEO

Patrón de los casos difíciles. ¡Oh gloriosísimo Apóstol San Judas Tadeo!, siervo fiel y amigo de Jesús, con el nombre del traidor que entregó a nuestro querido Maestro en manos de sus enemigos; ésta ha sido la causa de que muchos os hayan olvidado. Pero la Iglesia os honra e invoca universalmente como patrón de las cosas difíciles y desesperadas. Rogad por mí que soy tan miserable y haced uso, os ruego, de ese privilegio especial a vos concedido, de socorrer visible y prontamente cuando casi se ha perdido toda esperanza. Venid en mi ayuda en esta gran necesidad para que reciba los consuelos y socorros del cielo en todas mis necesidades, tribulaciones y sufrimientos particularmente. (Haga aquí la súplica que desea obtener, con fe y devoción repita esta oración durante nueve días, prometiendo publicarla en el octavo día, y por difícil e imposible se lo concederá). Y para que bendiga a Dios con vos y con todos los escogidos por toda la eternidad, amén.—I.M.

## LIMPIEZAS ERESMA

C/ Obispo Quesada 14, bajo  
40006 SEGOVIA

921 437 806  
609 875 077

administracion@limpiezaseresma.net

**Feria Mascotas**  
Días 27 y 28 de Septiembre 2008  
En La Panera

Diputación de Segovia

**2ª Feria de Vehículos de Ocasión y Km.0**  
Días 27 y 28 de Septiembre 2008

Fuentepelayo Segovia

oferta formativa 2008-09

**Las Empresas Segovianas necesitan Técnicos en Prevención**

Hemos formado más de 10.000 profesionales

Con la FES e IMF accede a las profesiones con mayor demanda laboral  
Entra en nuestra Bolsa de Trabajo

La Federación Empresarial Segoviana e IMF organizan la siguiente oferta formativa:

**Máster en Prevención de Riesgos Laborales**  
Especialidades: Seguridad, Higiene y Ergonomía.  
Título oficial en todo el territorio nacional.  
nº autorización IRSST: 18/0033515.9/08

Recursos Humanos \_\_\_\_\_ Máster en Dirección de Recursos Humanos  
Energías \_\_\_\_\_ Máster en Energías Renovables  
Medio Ambiente \_\_\_\_\_ Máster en Gestión del Medio Ambiente  
Calidad \_\_\_\_\_ Máster en Gestión de la Calidad

Programas subvencionados. Plazas limitadas

Información e inscripciones:  
921 43 22 12  
921 43 20 01  
www.imf-formacion.com

fes federaciónempresarialsegoviana

IMF FORMACIÓN

**Aldeas Infantiles SOS**  
Un hogar y un futuro para 2.716 niños en España y Latinoamérica.

Asóciate o haz un donativo: 902 33 22 22

www.aldeasinfantiles.es

HAY FESTIVAL SEGOVIA 2008

# Pennac reivindica la educación para paliar el dolor de la ignorancia

El autor francés abrió ayer en el Juan Bravo las sesiones literarias de esta tercera edición del Festival conversando sobre su último libro, "Mal de escuela", con José María Ridaio

M. GALINDO / SEGOVIA

El escritor francés Daniel Pennac (Marruecos, 1944) defendió ayer en Segovia el valor de la educación como forma de paliar el dolor que genera la ignorancia en los niños y jóvenes que se enfrentan a un sistema educativo basado en el resultadismo y alejado de los procesos cognitivos y de razonamiento.

Desde el escenario del Teatro Juan Bravo de Segovia, el autor de "Como una novela" o de las celebradas novelas de la saga de la familia Malausène que le han llevado a vender más de un millón de ejemplares en su país, Pennac diseccionó en su charla con el escritor y diplomático José María Ridaio las características de su último trabajo "Mal de Escuela", en el que reflexiona sobre la educación desde el punto de vista de un alumno fracasado.

El escritor aseguró que este ensayo "es una reflexión sobre el dolor, un dolor concreto que todos hemos padecido que es el dolor de no entender y que en mí se manifestó muy pronto cuando tuve contacto con la escuela, y desde la misma primera pregunta que se me hizo y que no entendí".

Pennac ha señalado que tras superar su etapa escolar y dedicarse profesionalmente a la docencia "he vuelto a encontrar en mi trabajo niños con problemas escolares en los que he encontrado el dolor de no entender, que deriva en el planteamiento que se hace al alumno al plantearse qué pinta en un lugar en el que no entiende qué se espera de él, y termina por ver que ocupa un lugar indigno y pasa vergüenza".

A esta sensación, se une la del profesor que trata al alumno, que según explicó Pennac "se ve invadido por un sentimiento de fracaso por no haber sacado provecho de ese alumno, que evita empleando términos como "cretino" o "tontorrón" con los que expiar su culpa".



Daniel Pennac, a la izquierda, en un momento de su charla con José María Ridaio, en el Juan Bravo. / FERNANDO PEÑALOSA

Pennac rechazó los augurios de crisis en el sistema educativo, y ha ironizado al afirmar que "la única escuela en crisis actualmente es la Escuela de Chicago", en referencia a una de las corrientes de pensamiento económico capitalista actualmente cuestionadas por la crisis financiera en Estados Unidos.

Sobre este aspecto, afirmó que en los últimos 50 años, la escuela "es un milagro de civilización" y alabó el hecho de que las socieda-

des modernas hayan conseguido "normalizar un modelo educativo que obligue a los niños a permanecer en la escuela hasta los 16 años, lo cual es un elemento civilizatorio importantísimo".

Pese a ello, manifestó que su libro "Mal de Escuela", por el que fue galardonado con el Premio Renaudot de Ensayo en 2007 "no es un libro pesimista, sino escrito desde el dolor" y pidió a los docentes que intenten en las aulas "curar el dolor del niño que no entien-

de las cosas y transformarlo en la capacidad de disfrutar intelectualmente con la lectura y el razonamiento".

En una intervención plagada de anécdotas personales no exentas de humor, Pennac lamentó que los actuales sistemas educativos estén diseñados para "fabricar clientes y consumidores capaces de gastar desde los tres meses hasta la jubilación, mientras que la enseñanza superior sólo sirve para crear agentes de producción".

El Museo Esteban Vicente amplía su horario hasta el domingo

EL ADELANTADO / SEGOVIA  
Con motivo de la celebración de Hay Festival Segovia, el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente de Segovia abre sus puertas en un horario especial, ampliado, hasta el próximo domingo, coincidiendo además con la última semana de exhibición de la exposición temporal "Yang Fudong".

Así, las personas que deseen ver la muestra del artista chino pueden acudir al museo entre las once de la mañana y las nueve de la noche, en horario ininterrumpido. Además, hasta el domingo, habrá una visita guiada diaria, a las siete de la tarde.

Taller de BritLit del British Council en la Cámara de Comercio

EL ADELANTADO / SEGOVIA  
La Casa del Sello, sede de la Cámara de Comercio e Industria de Segovia, será escenario mañana sábado de un taller de BritLit, organizado por el British Council. El proyecto BritLit utiliza la literatura contemporánea inglesa para desarrollar materiales de enseñanza del inglés; con cuentos y poemas como punto de partida, los materiales sirven para explorar los aspectos culturales, literarios y lingüísticos de los textos.

El proyecto se orienta fundamentalmente a alumnos de Secundaria, aunque también se han elaborado materiales para niños más pequeños. Los alumnos que asistirán son estudiantes del Master de Enseñanza de Inglés de la Universidad de Alcalá y docentes del Proyecto Bilingüe del Ministerio de Educación y el British Council.



EN MI VIDA CONFÍO EN EL AIKIDO.

EN LA CARRETERA CONFÍO  
EN MI NUEVO JEEP GRAND CHEROKEE.

Desde: 38.900 €\*

**Equipamiento de serie:** Airbags frontales de conductor y pasajero | Airbags laterales de cortina | Ordenador de abordo (EVIC) Control de estabilidad (ESP) | Climatizador Bizona por Infrarrojos, con salidas traseras. | Llantas de Aluminio de 5 radios y 17" Cambio automático de 5 velocidades con modo secuencial | Sistema de tracción Quadra Trac II | Asistencia para Salida en Pendiente (HSA) | Control de Velocidad en Descensos (HDC) | Reductora de accionamiento electrónico | Sistema de audio multimedia con pantalla táctil MyGig (sólo Limited).

JEEP SÓLO HAY UNO [www.jeep.es](http://www.jeep.es)

\*Precio correspondiente a Jeep Grand Cherokee 3.0 CRD All Black en Península y Baleares. IVA, IM y transporte incluidos. Emisiones de CO2: 270-380 (gr/Km). Consumo combinado: 10,2 16,1 (l/100km).

**Jeep**

**OSNAM AUTOMÓVILES**  
Concesionario Oficial Chrysler Jeep Dodge

C/ Siete Picos, 10 (Pol. Ind. El Cerro). 40006 Segovia. 921.43.41.70

HAY FESTIVAL SEGOVIA 2008

# De Prada: "Me sentiría amputado si no pudiera escribir"

ANA GARCÍA BRAVO / SEGOVIA

**M**añana sábado, 27 de septiembre, el escritor Juan Manuel de Prada intervendrá en Hay Festival Segovia en una mesa redonda junto a la también escritora Espido Freire y el periodista cultural Jesús Calero. Será a la una y media de la tarde en la iglesia de San Juan de los Caballeros.

**La riqueza de su lenguaje puede deberse a diversas fuentes de inspiración, ¿cuáles serían esas fuentes?**

En primer lugar considero que el lenguaje es un organismo vivo y en constante cambio pero si hay algo en lo que me inspiro es en los libros, las películas y sobre todo los acontecimientos importantes que han influido en mi vida, así como también la influencia de algunos autores como Cortázar o Borges.

**¿Cómo considera su condi-**

**ción de escritor?, ¿Cómo lo valora?**

Para mí escribir es una profesión o más bien un acto de fe. La literatura tiene algo de religión, digamos que es lo que da sentido a mi vida y sino pudiera dedicarme a ella me sentiría amputado.

**En este sentido, ¿Qué virtudes tiene como escritor?**

Más allá de que uno pueda o no pueda tener virtudes, que nunca se sabe, la constancia es una de mis mayores virtudes porque soy muy trabajador en este sentido y lo que intento es concentrarme en mi trabajo para una hacer jornadas de forma continuada, es por ello que mantengo un ritmo constante en mis escritos y me marco muchas rutinas.

**Dentro de esta eterna constancia, ¿hay alguna manía específica que tenga como escritor?**



Juan Manuel de Prada y Espido Freire conversarán con Jesús García Calero./J.M.

Se podría decir que soy un saco de manías (dice entre risas), muchas, tengo muchas pero yo creo que la principal es el silencio, necesito tener silencio para poder sumergirme en otro mundo a través de un papel usado y una

sencilla escritura a mano.

**'Las máscaras del héroe', 'La tempestad', 'Las esquinas del aire', 'La vida invisible'..., ¿en qué obra se ve más reflejado y por qué?**

En mi última obra, 'El sépti-

mo velo' es para mí en estos momentos la obra que más se aproxima a mi vida real ya que la amnesia que sufre el personaje principal me sirve a mí, como creador de este personaje, para mostrar la necesidad que todos tenemos de indagar en el pasado o por qué no de tergiversarlo para hacerlo a nuestra medida.

**La mayoría de sus escritos tratan sobre personas marginadas o en situaciones de exclusión social, ¿a qué se debe?**

En mi faceta de escritor intento convertir a mis personajes en personas muy distintas a como soy yo y sinceramente es cierto que este traje que yo les pongo nunca es perfecto. Sí es cierto que en mis novelas está presente el mundo oscuro pero no porque yo lo vea de forma negativa sino porque puede ser una forma de que ese mundo oscuro cambie a mejor.

**Y en cuanto a su paso por Hay Festival Segovia...**

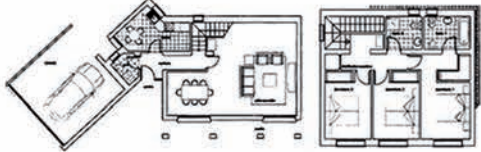
Hay una gran expectación. Hace meses estuve en Hay on Way y me causó una expectación muy grata. Me propusieron repetirlo en Segovia y estoy deseando de ver de nuevo cómo se vive la fiesta de la literatura en Segovia.

**Acerca de la conversación con Espido Freire y Jesús Calero**

Siempre he apreciado su escritura aunque tengamos una literatura muy distinta. Aún así, creo que es bueno la mezcla de diversos estilos dentro de una conversación para así enriquecer aún más si cabe al espectador.

## VIVIENDAS EN BERNUY DE PORREROS

Unifamiliares



Se vende 3ª y Última fase  
desde **255.000€**

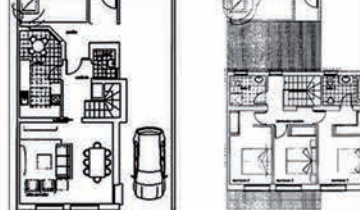
Avanzado Estado de Construcción

**VENTA DIRECTA**

Entrega prevista: DICIEMBRE 2009

**GRANmadrid**  
CONSULTORES INMOBILIARIOS

Adosadas



- Construcciones de 1ª calidad
- Aislamiento térmico de 1º nivel
- Placas solares térmicas y fotovoltaicas
- Suelo radiante
- Reciclaje de aguas pluviales
- Parcelas desde 170m² hasta 370m²
- Sistemas de seguridad - Central Alarmas con Prosegur
- Conexión ADSL

VISITE NUESTRO **CHALÉ PILOTO**

Telf. **91 369 70 40**  
Móvil. **669 70 36 87**

Financia: **caja segovia**

Promotora: **nireo**

## ► EDUCACIÓN

# IE Universidad inaugura su primer curso en Segovia

La escuela de negocios invitará a un joven empresario a impartir una clase magistral y celebrará la graduación de 120 alumnos

• IE Universidad continúa su andadura en Segovia, en un acto que presentará el primer curso académico y se hará memoria del año anterior

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La universidad privada de IE Business School, IE universidad, inaugura mañana 27 de septiembre su primer curso académico en su sede de Segovia. Éste se iniciará después de que la escuela de negocios presentase en abril su propuesta para una universidad más internacional.

El acto de apertura comenzará a las 11.00 horas en el Aula Magna de la universidad, en la que intervendrá con una clase magistral Zaryn Dentzel, fundador y director ejecutivo (CEO) de la red social 'Tuenti' que ha sido todo un éxito entre las numerosas herramientas 2.0 que tiene Internet.

Este estadounidense de tan solo 25 años ha sido escogido por la institución por "reflejar los valores de IE Universidad: emprendedor, innovador y presencia internacional" algo que demostrará en una lección sobre las claves del éxito de su compañía. Según el rector, Santiago Íñiguez de Onzoño, "la universidad a parte de impulsores del conocimiento necesita jóvenes que lleven ese co-



En la imagen, el inicio del curso académico del año pasado. / FERNANDO PEÑALOSA

nocimiento al terreno de los negocios".

Por otra parte, en este evento se graduarán 120 alumnos que terminaron sus estudios el pasado 2007; acudirán, además, los nuevos alumnos de la institución.

Íñiguez de Onzoño y el presidente del Consejo Directivo de la universidad, Rafael Puyol, aprovecharán para presentar las apuestas del próximo curso entre las que se destacará la combinación de formación presencial y a través de la red, de manera que

los alumnos puedan compaginar las clases con otras actividades

necesarias como las prácticas en empresas o el aprendizaje de un tercer idioma.

Por su parte, el secretario General de la universidad presentará la memoria del pasado curso, el decano de la Escuela de Arquitectura de IE

ofrecerá un coloquio en nombre del profesorado y, como portavoz de los recién graduados, Ana Cristina Sotomayor, antigua alumna de Biología, pronunciará un discurso.

## Zaryn Dentzel, fundador de la red social Tuenti, ofrecerá una clase magistral

## ► SOCIEDAD

# Muere el historiador Antonio San Cristóbal

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El destacado investigador de la arquitectura virreinal, civil y religiosa, Antonio San Cristóbal Sebastián murió ayer a la edad de 85 años. Sus restos son velados en la parroquia de los Misioneros Claretianos San Antonio María Claret donde hoy se ofrecerá una misa a las 15.00 horas, a la que asistirán autoridades civiles y religiosas. Tras el funeral, se realizará el sepe-

lio en el cementerio 'El Angel'.

San Cristóbal, sacerdote claretiano, investigó la historia del arte virreinal peruano sobre el que escribiría hasta 30 libros. Su hermano, el canónigo Santos San Cristóbal, declaró que la pérdida de tan ilustre historiador ha sido muy sentida en el mundo académico, universitario y religioso, del que ha recibido numerosas condolencias.

## Fallece Sinforiana Caro

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Falleció ayer a los 92 años Sinforiana Caro Pérez, madre del vicepresidente segundo de la Diputación y alcalde de Marugán, Luis Fuentes Caro.

El funeral tendrá lugar a las cinco de esta tarde en la iglesia parroquial de Marugán, en cuyo cementerio recibirán a continuación sepultura sus restos mortales.

Sirvan estas líneas para expresar nuestras condolencias a toda la familia.

## Ciudadano @delantado. El lector opina sobre...

### ► Despedida emocionada al brigada asesinado por ETA.

El presidente del Gobierno impuso a título póstumo la Gran Cruz del Mérito Militar con distintivo amarillo al militar fallecido.

► Yo alucino. En mi caso, si mataran a algún familiar mío bien Eta, un asesino en serie o un pederasta esquizofrénico que disfrutara de un permiso carcelario... Pues no sé que haría, que queréis que os diga. Seguramente si algo así le pasara a ZP y a Rajoy se apresurarían a cambiar la ley de verdad. Que nadie os engañe, las manifestaciones, los minutos de silencio, la "solidaridad" vale para muy poco. Lo único que vale es la guardia civil, la policía y el ejército, y sí, lo única que funciona con la irracionalidad es el castigo y no la integración. Para algunos no debe existir una segunda oportunidad y por ello cadena perpetua ya, que otros países como Alemania sí la tienen y no pasa nada. En España sale barato matar, robar, joder al prójimo, extorsionar... y sale muy caro ser políticamente incorrecto, decir la verdad y dejarse de tonterías. Señores políticos, dejen ya de hacer el imbécil y escuchan al pueblo, que no quiere venganza sino paz, dignidad, progreso y justicia. / CARLOS SÁNCHEZ.

### ► Condolencias desde valencia.

Desde valencia un fuerte abrazo a toda la familia y amigos los valencianos que hicimos la mili en segovia año 90/91 queremos unimos al profundo dolor que sentira esa gran ciudad al ver salvajemente asesinado a uno de los suyos. amunt conde! amunt segovia! / KIKE.

► A Manolo. Manolo yo desde el Pais Vasco no comparto tu opinión, ni creo que tu dolor sea mayor que el nuestro yo te diría que estas actuando con tu rencor igual que ellos, y el dolor aunque no te lo creas aquí es por partida doble, por las víctimas y sus familias, y porque existan personas por llamarles algo tan inhumanas. / BLANCA.

► Entereza. Me ha sorprendido gratamente la entereza de Lourdes e Iván después de haber perdido a su esposo y padre en atentado terrorista, vuestros amigos estaremos aquí siempre para lo que necesitéis, y en nuestro recuerdo estará siempre Luis, una persona no muere mientras nos acordemos de el Luis no ha muerto esta de viaje, de vacaciones, un abrazo y muchos besos para toda la familia. / FRUTOS.

### ► Dos ejemplos de entereza.

La madre del brigada segoviano asesinado por ETA desea que la

muerte de su hijo "sea la última" y su viuda asegura que no guarda rencor a los terroristas.

► Estamos con vosotros. Mucho ánimo para la familia, porque sabemos que esta situación es muy dura, pero hemos comprobado que vosotros si que tenéis valor. Un beso enorme. / ARMUÑA.

► Pena de muerte. Un fuerte abrazo para toda la familia. / CARLOS.

► Muerte a los asesinos. Mucho ánimo y fuerza. Vuestros vecinos estamos aquí para todo lo que necesitéis. Besos muy fuertes. / VECINA DE SAN LORENZO.

### ► 'Vete al fresco' ha recibido más de 8.000 visitantes en tres meses.

El festival de música en las terrazas de Segovia ha supuesto un triunfo inesperado.

### ► Encantados de conocerse.

"Vete al fresco" acabo todo el mundo esta contento autoridades competentes y fuerzas vivas incluidas, solo que alguien me explique la discriminación entre verano e invierno por que se permite en unas fechas algo que no se permite en otras, por que no se permite en unos bares lo que se permite en otros, total en otoño e invierno hacemos "fresco" que en verano. / JUANFRAN.

### ► Una lección de historia.

Centenares de personas presenciaron la proclamación de Isabel la Católica como reina de Castilla.

### ► A Manolo. El caso es poner peg-

as a todo, como voluntaria en la representación no me considero friki para nada. Los voluntarios hemos intentado que todo saliera lo mejor posible, los actores no son profesionales (como en la primera edición, donde cobraron una pasta por confundirse algunos todo lo que quisieron) la actuación de Cristina no tiene nada que envidiar a la que realizo Silvia Marso (la reina fue a pie por un problema con su caballo, pero hay que elogiarla, pocos saben el calzado que tenía y lo que pesa su ropa. Si el presupuesto hubiese sido simplemente una tercera parte que dicho año se podría comparar. Por cierto los voluntarios no hemos cobrado ni un duro, y tampoco lo pretendíamos, hemos dedicado nuestro tiempo libre para intentar que en Segovia exista variedad de actos, para poder elegir, y si para Allan Verillion ha sido un esperpento todas las veces, no entiendo que hace viniendo una segunda vez, por cierto sin pagar ni un duro, tanto que se preocupa por la subvención. / VOLUNTARIA.

### ► www.eladelantado.com

Estas opiniones han sido expresadas por los lectores de la edición digital.

**JSF**  
GRUPO  
Inmobiliario

"Compramos suelo, Creamos hogares"  
C/ del olmo 4, (Frente Caja de Ahorros)  
40197 S. Cristóbal de Segovia  
Tif: 921406655 Fax: 921406826

En TRECASAS  
 Junto al Ave  
 921 406655  
 921 406826

**AHORA CON COCINA AMUEBLADA**  
Aspiración Y ELECTRODOMESTIGOS Pre-Instalación central DOMOTICA  
ó decuento Equivalente



Residencial  
"Los Perales"  
DOS ULTIMOS  
CHALETES

**JSF**  
GRUPO  
Inmobiliario

"Compramos suelo, Creamos hogares"  
C/ del olmo 4, (Frente Caja de Ahorros)  
40197 S. Cristóbal de Segovia  
Tif: 921406655 Fax: 921406826

[TRIBUNA] JUAN MANUEL GARROTE DÍAZ (\*)

# ¿Qué queremos los Médicos?

EL SANTORAL DEL DÍA 26 DE SEPTIEMBRE recuerda a San Cosme y San Damián, patronos de los médicos españoles. Este día, los médicos segovianos aprovechamos para homenajear a los galenos que este año se jubilan, y para imponer nuestra insignia de plata a los que llevan más de 25 años en nuestra provincia. Creo que puede ser un buen momento para reflexionar acerca de dónde venimos, dónde estamos, hacia dónde vamos y qué queremos los médicos segovianos.

En poco más de 30 años hemos saltado desde el ejercicio de una medicina en la que no existía prácticamente prevención, con una mortalidad infantil altísima, a una medicina cada vez más resolutive con una medicina hospitalaria potente con un importante número de especialidades que llegaron con el hospital general. En el terreno de la prevención tanto hospitalaria como extrahospitalaria el desarrollo ha sido enorme, alcanzando coberturas vacunales cercanas al 100% para las principales enfermedades; en fin, la capacidad de resolución de problemas de salud por parte de los médicos es, por utilizar un término de moda, galáctica a los ojos de un colega de entonces.

Por otro lado la cultura sobre la salud de la ciudadanía se ha incrementado enormemente, de tal forma que incluso ya existen en España instituciones que se denominan "Universidad de los pacientes". El ciudadano medio sabe más o menos qué debe hacer para mantener su salud, y cuando adquiere una enfermedad crónica existen muchas asociaciones de ayuda que le permiten introducirse con más facilidad en el proceloso mundo de una larga enfermedad.

Como contrapartida, a lo largo de estos años comenzaron a surgir las listas de espera y el alargamiento de diagnósticos por cuestiones burocráticas, de tal forma que en este momento el rellenado de documentos estadísticos, de derivación, de cumplimentación de recetas, de justificación de peticiones, etc., ocupan más del 30% del tiempo de consulta. Esta mayor cultura sanitaria del ciudadano ha producido una importante medicalización de la sociedad, y por qué no decirlo, un cierto sentido hipocondríaco de la misma, así, apreciamos una cierta "minoría de edad" de la población respecto



a su salud, que demanda atención médica en muchos casos para problemas nimios.

España es el tercer país del mundo en número de médicos por habitante, a pesar de tener la sensación de que existe falta de facultativos. Si particularizamos en Segovia, deberíamos decir que numéricamente faltan médicos de hospital y disponemos del número adecuado de médicos de familia, aunque mal distribuidos, pero esta circunstancia, por extensa, necesitaría otro capítulo.

Pensamos en el ámbito hospitalario que desde las direcciones se debería fomentar mucho más la interrelación entre servicios médicos, y que debería existir un departamento bien dotado de calidad hospitalaria; el médico cada vez pierde más su misión de gestor de los recursos, y esta pérdida de responsabilidad en la gestión va en detrimento de la buena marcha del hospital. Creemos los médicos de Segovia que no se nos ofertan servicios de referencia, que quedan sólo para provincias más grandes. En ese sentido necesitamos un esfuerzo por parte de la Administración para no caer en el desánimo científico, y con el fin de poder contemplar servicios compartidos por provincias limítrofes; de no ser así, unas se irán haciendo cada vez más grandes y otras cada vez más pequeñas. Quizás donde más se ha sentido pública-

*España es el tercer país del mundo en número de médicos por habitante, a pesar de tener la sensación de que existe falta de facultativos*

mente la "nueva distribución de médicos" en España es en los turnos de guardias, y nuestra provincia por ser pequeña lo nota más. Los servicios médicos de grandes hospitales disponen de plantilla suficiente -a veces exagerada-, por lo que pueden realizar un número adecuado de guardias o, como dice la ley, dejar de hacerlas a partir de los 55 años; pero en Segovia, donde siempre se ha escatimado en plantilla hospitalaria, los médicos, y más en determinados servicios, se ven obligados a realizar 72 horas de presencia semanal en el hospital, lo que de forma mantenida podría disminuir la calidad asistencial que se le da al paciente, además de ser ilegal. Es necesario reorganizar las guardias en nuestro hospital para que esa calidad no disminuya.

Resulta cada vez más absurdo que el tratar a un paciente se postergue a disponer físicamente de su historial clínico, o que no tengamos prácticamente acceso a éste si el paciente es de otra Comu-

nidad (para este tema, sería más correcto decir de otro mundo, tamaño es la descoordinación sanitaria entre autonomías). Precisamos de una historia electrónica que podamos compartir completamente el Hospital y Atención Primaria, con unos medios informáticos potentes que no provoquen, como ocurre ahora, que el alargamiento de la consulta no sea debido a la exploración, sino a que la línea informática funcione con la suficiente celeridad. Pero también necesitamos que el paciente lleve en su tarjeta sanitaria un breve historial clínico en un chip que nos permita tratarle con el debido conocimiento de su salud, y esto, que aumenta la calidad de la atención y disminuye el tiempo de espera, deberíamos tenerlo de inmediato todos los médicos de España. No puede ser que un ordenador 10 veces más potente que cualquier ordenador de cualquier centro sanitario cueste 400 euros y que no tenga cada médico uno.

La diferencia sustancial de la implantación de los Centros de Salud consiste en la alta capacidad resolutive de los médicos de familia, que se logra gracias al trabajo en equipo y a la mejor dotación de herramientas para efectuarlo. Para mantener esta alta capacidad resolutive es preciso que los medios técnicos vayan integrándose en los centros, donde se debería contar al menos con un ecógrafo -para acortar el tiempo de diagnósti-

co-, teleoftalmología -para evitar desplazamientos de pacientes diabéticos e hipertensos a consultas de revisión de oftalmólogos-, y por supuesto en este mundo de la comunicación, una interrelación vía informática mucho más potente con las distintas especialidades hospitalarias. Tele dermatología, telerradiología.

Los ciudadanos creen a veces que la mejor atención proviene del médico que se encuentra más cerca de casa, aunque no disponga de la mejor consulta. Es un error comprensible en alguien que no conoce que el gran avance de la Atención Primaria se debe al trabajo en equipo, al trabajo en un mismo edificio bien dotado, y que el acercamiento del paciente debe ir más por facilitar un medio de transporte adecuado al Centro de Salud, que por mantener a los galenos como si fueran vendedores ambulantes en consultas de 50 o menos habitantes, que por muy bien que se quieran mantener, no pueden ofrecer los mínimos que los médicos consideramos para poder hacer un control adecuado de la salud. Lo mismo podría decirse de los centros de guardia, de nuestra provincia. excesivos en número e infradotados, con médicos que no pueden descansar después de 24 horas de atención continuada y con una merma de calidad en la atención.

Cuando nos jubilamos con 65 años, lo hacemos en muchas ocasiones no porque queramos dejar de trabajar, sino porque el ritmo de trabajo que podemos llevar no es el mismo que una persona más joven; muchos de nosotros estaríamos dispuestos a trabajar media jornada, con lo que evitaríamos muchas listas de espera de consultas, o si pudiéramos liberarnos de cargas pesadas, como las guardias, no incrementando el coste de la sanidad, ya cara casi por definición, y nos seguiríamos sintiendo médicos, profesión a la que pertenecemos por vocación.

Pocas veces nos dirigimos a la comunidad diciendo lo que pensamos y aprovechar la celebración de nuestros patronos y el homenaje que realizamos a nuestros médicos más veteranos nos ha animado a ello. Gracias por su atención, y espero que por su comprensión.

(\*) Presidente Colegio de Médicos de Segovia.

TURISMO DE SEGOVIA  
SELECCIÓN DE PERSONAL  
**CONTRATACIÓN DE UN  
INFORMADOR TURÍSTICO**  
REF.: IFT

**Requisitos:**  
— Poseer el título de Diplomado en Turismo  
— Estar inscrito como demandante en el Servicio Público de Empleo  
— Conocimiento de al menos dos idiomas  
— Experiencia en el sector  
Se valorará, habilitación como guía provincial de turismo de Segovia

Presentar c.v. en el CRV, Azoguejo, 1 o en la Concejalía de Turismo, Judería Vieja, 12 o bien en [gerencia@turismodesegovia.com](mailto:gerencia@turismodesegovia.com)

"Haz de tu boda un sueño irrepitable"

**CA**  
COCHES ANTIGUOS

ROBERTO TAPIA OLMOS  
ALQUILER VEHÍCULOS HISTÓRICOS  
670 89 00 60

*Escuela Infantil  
Cu cá tras*

UNA BUENA AYUDA PARA TUS HIJOS  
Te ofrecemos 10 plazas para el curso 2008/2009  
Si te apuntas antes del 10 de octubre de 2008 tendrás derecho a un 50% del importe de la mensualidad durante el periodo comprendido entre el 15 de octubre de 2008 al 30 de junio de 2009  
Lo único que pedimos es que tu hijo/a esté entre los 4 y 24 meses de edad.

**APOYAMOS LA EDUCACIÓN**  
C/ San Carlos Borromeo 1-3 (SEGOVIA)  
921.436.414 / 606.60.19.14 — [e.i.cucutras@hotmail.com](mailto:e.i.cucutras@hotmail.com)





Más de un centenar de médicos asistieron a la gala de San Cosme y San Damián en la que se rindió homenaje a 214 facultativos/

# Récord de medallas

El colegio de Médicos recupera la fiesta de San Cosme y San Damián con una gran gala en la que entregó distinciones de plata a cerca de cien facultativos colegiados hace más de 25 años

P. B. / SEGOVIA

San Cosme y San Damián han pasado por ser los más importantes patronos titulares de los médicos, siendo su especialidad la Deontología Médica, ciencia ética de los deberes profesionales de los médicos, y ejemplos de la unión profesional medicofarmacéutica. Así se dice "San Cosme y San Damián, juntos vienen y juntos van". Recogiendo este testimonio de unidad el Colegio Oficial de Médicos de Segovia organizó ayer una gran gala en el Parador de Segovia en la que se homenajeó a los siete médicos que este año se han jubilado y a los 207 colegiados que iniciaron su actividad profesional hace más de 25 años.

La gala, que reunió a más de

200 personas, fue un encuentro de colegas médicos, en la que se sucedían los abrazos, los saludos y el intercambio de recuerdos, pero también podría considerarse una fiesta social en la que participaban representantes institucionales, ya que muchos facultativos han tomado parte activa en la vida política de Segovia en los últimos años. Por ejemplo, entre los galardonados se encontraba la subdelegada del Gobierno, María Teresa Rodrigo Rojo, el diputado delegado del Área de Cultura, José Carlos Monsalve o el concejal y portavoz del PSOE en la Diputación, Juan José Sanz. Aunque no todos asistieron al acto, la lista de medallistas incluía nombres como el ex alcalde José Antonio López Arranz,

el Defensor del Ciudadano, José García Velázquez, o el ex diputado nacional, Carlos Gila.

**FOTOS DEL PASADO** La fiesta comenzó con una sorpresa para los galardonados. Sobre una gran pantalla se fueron proyectando las fotos que fueron entregadas en el colegio cuando hicieron su ingreso hace 25, 30, 40 o 50 años, provocando muchas sonrisas y comentarios.

La ceremonia fue dirigida por el presidente del Colegio de Médicos, Juan Manuel Garrote, quien recordó que hasta la década de los años 40 San Cosme y San Damián habían sido los patronos de los médicos, pero Gómez Ulla unió a los médicos civiles con los militares bajo la advocación a la Virgen

del Perpetuo Socorro.

Garrote también anunció la continuidad de esta conmemoración los próximos años premiando a colegiados con 25 años de experiencia. Al tratarse de la primera gala de San Cosme y San Damián, este año la organización colegial ha rendido homenaje a profesionales con mayor antigüedad, como Jesús Hernán Cano que entró en el Colegio de Médicos en 1952.

En su intervención, Garrote revisó la situación sanitaria que tenía Segovia cuando iniciaron su trayectoria profesional los más veteranos y fue repasando los cambios más importantes que se han producido en el último medio siglo, como la inauguración del ambulatorio de Santo Tomás o la re-

volución sanitaria que supuso la apertura de la Residencia Licinio de la Fuente (Hospital General). Ante el gerente del Área de Salud de Segovia, Carlos Sanz Moreno, y los responsables provinciales de Atención Primaria y de Atención Especializada, el representante de los médicos hizo un análisis de la situación actual de los facultativos, criticando que "Segovia siempre ha sido cicatera con el número de médicos y debería haber más en el Hospital General". En los centros de salud y servicios de Atención Primaria indicó que no hay una buena distribución de recursos humanos.

## JUBILADOS

### ► Insignias de oro.

- \*Bacel Yacub Kwar
- \*Jesús María Martín Alonso
- \*Joaquín Moreno Heredia
- \*José Antonio López Arranz
- \*Juan Pérez Acosta
- \*Victoria Gómez Monedero del Val
- \*Virginia Carrasco González



**LA GRANJA EN CONSTRUCCIÓN**  
PISOS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS  
GARAJES Y TRASTEROS  
**VIVIENDAS MUY LUMINOSAS**  
**EXCELENTES VISTAS**

*un placer a la vista*

**50% VENDIDO**



PROMUEVE:  
**GRUPO PINAR**

**11 desde 153.500 €.- !!**  
+ IVA

**MUNDO HOUSE** inmobiliaria C/ Carral, 6 (La Granja) - [www.mundohouse.com](http://www.mundohouse.com) - Tlf. 921 470258

curso gratuito PROGRAMA FORMACIÓN PARA EL EMPLEO

para desempleados mayores de 30 años

**dependiente de comercio**

COMIENZO INMEDIATO

PRÁCTICAS EN EMPRESAS Y COMPROMISO DE CONTRATACIÓN

Información e inscripciones:  
STUDIO 21  
Tel: 921 43 40 10  
[studio21@studio21sl.com](mailto:studio21@studio21sl.com)

[www.colon5.es](http://www.colon5.es)



**Colón 5**

## Soluciones para su oficina

### Amueblar el espacio

### Sala de reuniones

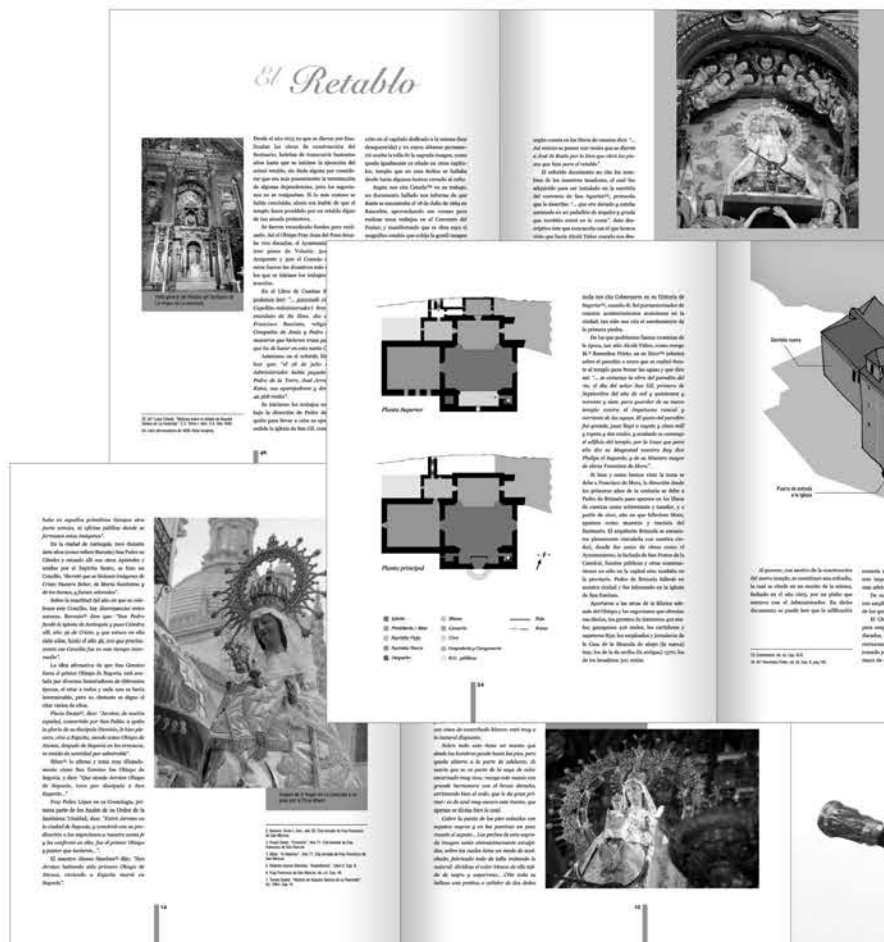
Navacerrada, 2. Pol. Ind. "El Cerro"  
Tlfno.: 921 445 048 - [colon5@colon5.es](mailto:colon5@colon5.es)



# Virgen de La Fuencisla

En el Corazón de Segovia

El próximo domingo el primer fascículo y las tapas *Gratis* con *El Adelantado* Y de lunes a jueves, consiga un fascículo gratis al comprar su periódico



El libro se compone de 20 fascículos de ocho páginas cada uno + las tapas.

Una cuidada publicación con las mejores imágenes, la historia, los milagros, el patrimonio y todo lo que le gustaría conocer de la patrona de Segovia.

Colabora:



**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
El diario de los segovianos

Tfno. información suscriptores: 921 43 72 61  
de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.  
Promoción válida hasta fin de existencias.  
Promoción exclusiva para Segovia capital y provincia.

► EL ALBERO



Oscar González con ocho años, ante un becerro. /EL ADELANTADO

## Francisco Tuduri y José María Moreno, premios "Doctor Zumel"

El domingo finaliza en San Rafael la temporada taurina segoviana

PABLO PASTOR / SEGOVIA

Se ha fallado el prestigioso premio "Doctor Zumel" en su vigésima edición, cuyos galardonados han sido Francisco Tuduri y José María Moreno, como primero y segundo premios, con 4.500 y 1.500 euros, respectivamente.

**ULTIMOS FESTEJOS**  
**SÁBADO 27**

**AYLLÓN.** Festival mixto con picadores. Novillos de María Luisa Paniagua para la rejoneadora Noelia Mota y los espadas José Ignacio Ramos y Sánchez Vara.

**DOMINGO 28**

**AYLLÓN** Novillada mixta con picadores. Novillos de María Luisa Paniagua para el rejoneador José Miguel Callejón y los espadas El Payo y Daniel Palencia.

**SAN RAFAEL** Novillada sin picadores. Novillos de Peñatella para Carlos García, Borja Antón, Joaquín Carrio, Milagros de Perú y Víctor Barrio.

**LA PEÑA "EL ESPONTÁNEO" VIAJA A MADRID** La peña taurina "El Espontáneo" cumplirá viaje a Madrid el próximo sábado, día 4, para presenciar la corrida de toros incluida en la feria de otoño y que cuenta con este cartel: toros de Victorino Martín para Antonio Barrera, Luis Bolívar y Diego Urdiales.

**14 NOVILLADAS PICADAS** Este año bajó el número de novilladas picadas en el ámbito segoviano,

quedando reducido su número en nueve respecto al pasado año. Las catorce celebradas fueron en las siguientes plazas: Marugán, Prádena, Valverde del Majano, Mozoncillo, Cantalejo, La Granja, Sepúlveda, Cantimpalos (2), Cuéllar (2), Carbonero el Mayor, Cabezuela, Riaza y Ayllón.

En cuanto a los novilleros actuantes, El Sombrerero (2), Javier Benjumea, El Vitoriano, Rafael Ayuso, Alejandro Sánchez, Daniel Cuevas (5), Pedro Marín (2), Carlos Guzmán, Juan José Varela, Alberto Lamela, Juan Belda, Miguel Ángel Cañas, Salvador Barberán, Alejandro Enríquez, Javier Herrero (3), Daniel Sotillo, Diego Ramos, José María Arenas (2), Paco Gallego, Jesús de Natalia (2), Raúl Sáez, Félix de Castro, Víctor Abad, El Payo, Daniel Palencia, Rubén Pinar, Miguel Tendero, Román Pérez (2) y Pablo Lechuga.

**RAFAEL AYUSO** Mala temporada taurina para nuestros matadores de toros, y eso que en el ámbito segoviano se celebraron diez y ocho corridas. Emilio de Frutos toreó cinco y seis festivales, uno David Madroño y otro Alberto Román, siendo Rafael Ayuso el único que vistió el terno de luces para tomar la alternativa en El Espinar. Tenemos en activo a los referidos, además de a Rafael Maturte, Alfredo Gómez y Oscar González. Es de esperar que esta temporada haya sido un intervalo en sus respectivas trayectorias y que 2009 les traiga mayor fortuna.

# IX concurso de tapas

## Villa de Cuéllar

Segovia

26, 27, 28 y 29

de septiembre 2008



### elige la tapa ganadora

entre los votos depositados se sortearán 5 cenas dobles más información y las papeletas para votar en los establecimientos participantes.

- |  |   |  |  |
|--|---|--|--|
| <b>1. Bay on Bay</b><br>Pimiento Relleno con Marisco | <b>2. Estival</b><br>Gambas al Ajillo en Tostada    | <b>3. San Francisco</b><br>Jamón y Oporto                                | <b>4. Piscis</b><br>Almuerillo                   |
| <b>5. Dori</b><br>Lomo con Champiñón al estilo Pache | <b>6. El Soportal</b><br>Rollito de Bacon           | <b>7. El Rincón Castellano</b><br>Tostada Confitada de Champiñón y Jamón | <b>8. Ditrambo</b><br>Doner Kebap                |
| <b>9. Carchena</b><br>Brocheta Soria                 | <b>10. Sotanillo</b><br>Cestita de Bacalao Horneada | <b>11. Las Bolas</b><br>Croqueta de Boletus                              | <b>12. Cantábrico</b><br>Brocheta Moruna Vegetal |
| <b>13. Castilla</b><br>Miguelín                      | <b>14. Oasis</b><br>Tapa Ibérica                    | <b>15. Alaska</b><br>Tapa Pollo con Gambas                               | <b>16. Naipe</b><br>Canapé de Lomo Escabechado   |
| <b>17. Chaplín</b><br>Delicia de Lacón y Langosta    | <b>18. Temple</b><br>Tostada Templaria              | <b>19. La Galleja</b><br>Huevo de Codorniz con Oreja de Cerdo            | <b>20. Ke Tramas</b><br>Secreto Ibérico          |
| <b>21. Estación de Autobuses</b><br>Ya veremos       | <b>22. Las Aldabas</b><br>Placer Tropical           | <b>23. T.B.O.</b><br>Papa Gula   | <b>24. 1, 2, 3</b><br>Pincho 123                 |

► RIAZA



En una imagen de archivo, la plaza mayor de la villa de Riaza, muy concurrida por los vecinos y visitantes. / EL ADELANTADO

## Pueblo de tradición taurina

Riaza, durante sus fiestas, celebra encierros y corridas que, según su alcalde Benjamín Cerezo, están “al nivel de los de Cuéllar”

E. SANSIGRE / SEGOVIA

Los riazanos eligieron alcalde nuevo en las elecciones municipales del pasado 2007 y junto a él formaron Corporación municipal cinco concejales del PP, su partido, cuatro del PSOE y uno del partido verde. El alcalde, Benjamín Cerezo, tiene pensados muchos proyectos para que Riaza “se ponga a la altura de otros pueblos en infraestructura, sobre todo teniendo en cuenta la afluencia turística que tiene”.

Por ello desea poner en marcha proyectos de mejoras de agua, la construcción de un Centro de Educación Obligatoria y la construcción de 32 viviendas sociales para la juventud y familias necesitadas además de habilitar locales para distintas asociaciones.

Pero uno de los objetivos principales que tiene Cerezo para su pueblo es el saneamiento de la red de aguas, así como conseguir que la villa sea potable porque “problemas de abastecimiento no tenemos pero las tuberías son muy antiguas y habrá que renovarlas” señala el alcalde. Sobre todo porque tiene que hacer frente a una población de 2.500 habitantes censados que se triplican o cuatripligan —se calcula que hay entre 8.000 y 10.000— en verano.

En esta época fueron las fiestas de la patrona Nuestra Virgen del

Manto —el 8 de septiembre— donde se desarrollan algunos festejos taurinos muy importantes, a los que Benjamín Cerezo pondría “a la altura de los de Cuéllar”. Durante la semana cultural y la de fiestas se prepararon algunos platos típicos como el cordero asado o el ponche, siguiendo la tradición de la provincia, aunque según cuenta el alcalde “antes se preparaba más un postre que se llamaba el amarguillo”.

Riaza además, sigue mante-

niendo abierta la estación de esquí de la Pinilla que fue visitada recientemente por el vicepresidente de la Diputación de Segovia y diputado delegado del Área de Deportes, Miguel Ángel de Vicente.

Para los proyectos citados y para la mejora de las redes eléctricas, que son escasas para lo que gasta el pueblo y provoca pequeños cortes de luz, se está aprobando un presupuesto de 1.800.000 euros, similar al del año pasado.



**BAR RESTAURANTE**  
*Siboney* Menús diarios

Paseo Ezequiel González, 23. SEGOVIA • Telfs. 921 46 15 38 - 921 46 15 35

**MENU DEGUSTACIÓN**

Mi-Cuit de Foie con Reducción de Syrah y Vinagreta de Estragón y Pasas.  
Tosta de Queso de Cabra con Mermelada de Tomate y Aceite de Cebollino.  
Atún Rojo con Langostinos Fritos y Salsa de Verduras.  
Lomo de Buey a la Parrilla con Patatas Aliñadas, Pimientos del Piquillo y Ajetes.  
Mini Surtido de Postres del Claustro.  
Vino Blanco, Vino Tinto  
Cervezas, Agua Mineral, Café e Infusiones.  
Precio: 45€ por persona. IVA (7%) incluido.

---

**MENÚ DIARIO.**  
**MENÚ RACIONES** para compartir.  
**MENÚ INFANTIL.**  
**ARROCES** (sin encargo).

Reservas: 921 413 455  
Parking Privado Gratuito

**SAR**  
RESTAURANTE  
CLAUSTRO  
SAN ANTONIO EL REAL

[www.sanantonioelreal.es](http://www.sanantonioelreal.es)

**Residencia 3ª Edad**  
*Prádena Salud*  
**Válidos y asistidos**  
Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León

Médico, Enfermera,  
fisioterapeuta,  
terapia Ocupacional,  
podología,  
Peluquería, etc.


tel: 921 507 385  
629 643 204 - 616 956 014  
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

*Bar Restaurante*  
**Canaima**  
(Las Arquetas)

Desayunos,  
Comidas,  
Cenas...

**Menú diario: 8€**  
C/ Angosta, 1 (Junto al INSS)  
Tel: 921 46 10 15

Nueva Dirección  
(Abierto desde las 7:00 h)



PANORAMA

CANTIMPALOS

## Comienza el ciclo de exposiciones ‘Buscando la Igualdad’

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Mancomunidad de Municipios Segovia Centro inauguró ayer el ciclo de exposiciones ‘Buscando la igualdad’, dentro del Programa de Igualdad de Oportunidades.

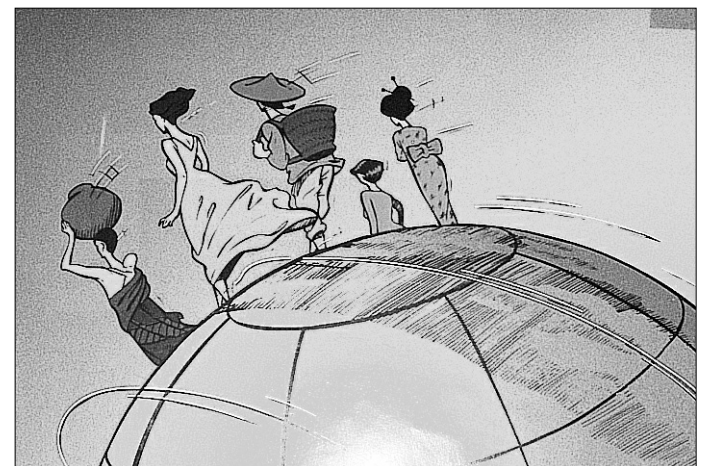
Este ciclo se inició en la Biblioteca Municipal de Cantimpalos a las 18.00 horas y tiene com objetivo concienciar a la población sobre la diversidad de la mujer. La Asociación Rosa Chacel, el Centro de Documentación y la Biblioteca de la Mujer de Valladolid colaborarán en estas exposiciones itinerantes que permanecerán en cada municipio diez días e serán explicadas mediante un video.

La primera de estas exposi-

ciones se titula ‘Derechos y trabajos de las mujeres’ e intenta hacer reflexionar a los asistentes sobre si es real la igualdad de derechos entre hombres y mujeres, la paridad en todos los ámbitos y en qué medida se puede potenciar la igualdad de condiciones.

Además se razonará sobre los orígenes y consecuencias de la discriminación por razones de género, sobre todo porque, en palabras de Patricia Puerto, “ya no es posible creer que las desigualdades son normales y las injusticias siempre estarán ahí”.

Las actividades para la igualdad comenzaron en agosto de este año y se desarrollarán hasta enero de 2009.



MARTÍN MUÑOZ

## Música ‘heavy’ de la mano del ‘Cebollazo Rock’

Hoy tendrá lugar a las once de la noche en la Sala del Ayuntamiento de Martín Muñoz de las Posadas el ‘Cebollazo Rock’, festival de ‘heavy’ que traerá a los grupos abulenses ‘Keroseno’, ‘Kilobatios’ e ‘Intence’ y cuyo acceso será gratuito.

El concejal José Antonio Garrido, declaró que “Se trata de una actividad que contribuye a aumentar la vida pública y juvenil en el pueblo”, que toma su nombre en honor de los hortelanos del municipio, cuyo cultivo principal es la cebolla.

NAVAFRÍA

**III Foro sobre la mujer en Castilla y León** ■ La Asociación de Mujeres de Navafría organiza para mañana 27

de septiembre a las 19.00 horas el III Foro sobre la mujer del siglo XXI en Castilla y León.

Tendrá lugar en el Centro Familiar ‘San Lorenzo’ del municipio y Ana Gómez Plaza, presidenta de la Fundación ‘Igual a Igual’ tratará el tema ‘Igualdad y conciliación de la vida familiar y laboral’. Además, la asociación estrenará el equipo subvencionado por la Consejería de Familia e Igualdad de Oportunidades y, tras el acto, se servirá un vino español.

AYLLÓN

**Juan Ramón Represa será el pregonero de las fiestas** ■ El procurador del PP por Segovia, Juan Ramón Represa, estará a cargo del pregón esta noche con motivo de las fiestas patronales de Ayllón en honor a San Miguel. El parlamentario se mostró “muy satisfecho por haber sido elegido para iniciar estas entrañables fiestas”. Ayllón celebrará durante estos días numerosas actividades culturales, populares y taurinas en honor a su patrón.

► CUÉLLAR

# Cuenta atrás para saborear la rica tapa

Durante hoy, mañana, el domingo y el lunes se celebra en la villa la novena edición del concurso de tapas en el que participan 24 establecimientos hosteleros

ANA GARCÍA BRAVO. / CUÉLLAR

El Certamen de Tapas que organiza la Concejalía de Turismo del Ayuntamiento de la villa cuellarana tendrá lugar a partir de hoy y hasta el lunes 29 de septiembre, coincidiendo nuevamente con la festividad de San Miguel, el día 28, y con la festividad local en la villa que este año se ha establecido el lunes 29.

Los establecimientos hosteleros participantes serán los bares 'Bay on Bay', en el que se degustará pimiento relleno con marisco; 'Estival' con la tapa gambas al ajillo en tostada; 'San Francisco' con jamón y oporto; 'Piscis' con un almuercillo; 'Dori' con lomo con champiñón al estilo rape; 'El Soportal' con rollito de bacon; 'El Rincón Castellano' con tostada confitada de champiñón y jamón; 'Ditirambo' con doner kebab; 'Carchena' con brocheta Soria; 'Sotaniello' con cestita de bacalao horneada; 'Las Bolas' con croqueta de boletus con virutas de ibérico; 'Cantábrico' con brocheta moruna vegetal; 'Castilla' con miguelín; 'Oasis' con tapa ibérica; 'Alaska' con tapa de pollo con gambas; 'Naípe' con canapé de lomo escabechado; 'Chaplin' con delicia de lacón y langosta; 'Temple' con tostada templaria; 'La Calleja' con huevo de codorniz con oreja de cerdo; 'Ke Trampas' con secreto ibérico; 'Estación de Autobuses' con ya veremos; 'Las Aldabas' con placer tropical; 'TBO' con papá Guía y '1,2,3' con una tapa de pincho 123.

El Consistorio concederá como único premio, una distinción honorífica al establecimiento ga-



Los comensales podrán degustar 24 tapas durante los cuatro días que va a durar el certamen de tapas. / EL ADELANTADO

nador. El vencedor resultará de la votación popular entre aquellos que degusten las diferentes tapas. Para facilitar el voto, los establecimientos dispondrán de una urna donde los votantes puedan depositar las papeletas editadas a tal efecto.

El jurado del concurso se reunirá el lunes a las siete de la tarde

en la calle Pedro I 'El Cruel' y estará compuesto por Lucio del campo, Nariz de oro 2002 del restaurante 'Divino', Miguel Ángel de la Cruz, campeón de Cocina de Castilla y León 2008 del restaurante 'La Botica' de Matapozuelos y Óscar Hernado del restaurante 'Maracaibo' de Segovia y Juan Rodríguez del restaurante 'El Par-

que', presidente de la Asoc. de Hosteleros de Cuéllar. El campeón del pasado año fue el restaurante 'La Estación' de Cuéllar que este año presenta una tapa que sorprenderá a los comensales ya sólo con el nombre 'Ya veremos' y segundo premiado fue el bar 'Las Aldabas', que este año concursa con 'Placer Tropical'.

## Unas Fiestas a concurso.

El jurado falló el Concurso Fotográfico "Fiestas de Cuéllar 2008" al que se presentaron 31 participantes. El jurado valoró la técnica fotográfica y los valores tradicionales de las fiestas de Cuéllar adjudicando el primer premio para Jesús A. Gómez, un segundo premio para Fernando Cárdena y un tercero para Maite García. El premio infantil quedó desierto y se hicieron cuatro menciones especiales a Eduardo Marcos, Javier Segovia, Pedro Arranz y Ángel Salamanca. En la imagen, la fotografía ganadora del presente año. / FOTO: EL ADELANTADO.



## agenda

### FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia Molinero

(C/ Santa María, hasta el 28 de septiembre)

### EXPOSICIONES

Centro de los Encierros

Hasta el 29 de septiembre. Exposición '25 años en Danza' que recoge los 25 años del Grupo de Danzas 'Villa de Cuéllar'. De 19 a 22 horas.

Cronista Herrera

"Caballos" de Peter Müller Peter hasta el 31 de octubre. Laborables (excepto lunes) de 19 a 21 horas y sábados, domingos y festivos de 12 a 14 horas y de 19 a 21 horas.

### CONVOCATORIAS

Del 27 al 29 de septiembre IX Concurso de tapas Villa de Cuéllar.

29 de septiembre festividad de San Miguel

### MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro. Reservas en la Oficina de Turismo.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

### TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local .....921141685  
 .....921140002  
 Guardia Civil .....921143420  
 Bomberos .....921140274  
 Juzgado .....921140004  
 Ayuntamiento .....921140014  
 Oficina de Turismo .....921142203  
 Estación de Autobuses .....921141513  
 Centro de Salud .....921142244  
 Urgencias .....921140820  
 Cruz Roja .....921140869  
 Correos .....921140817  
 Polideportivo .....921140910  
 Piscinas .....921140520  
 Club de Golf .....921142158

# FIESTAS *en Muñopedro*

## EL PROGRAMA

### VIERNES 26 DE SEPTIEMBRE

**21.00 HORAS.** Los palos atado y los quintos se van acicalando.  
**22.30 HORAS.** Pregón de fiestas. A continuación proclamación de reina, damas y mozos.  
**23.00 HORAS.** Inauguración de peñas con la charanga 'Los Tanamis'.  
**04.00 HORAS.** Primer revolcón al más borrachón.

### SÁBADO 27 DE SEPTIEMBRE

**12.00 HORAS.** Parque infantil. Salta sin parar  
**13.00 HORAS.** Gran concurso de repostería. Pasteles variados para los más avispados.  
**15.00 HORAS.** Comida de peñas. Continúa el parque infantil.  
**17.00 HORAS.** Campeonato de peñas fútbol-sala.  
**19.00 HORAS.** Encierro infantil.  
**22.00 HORAS.** Concurso de disfraces.  
**00.00 HORAS.** Todos a bailar con la orquesta 'Universal'. Y en el primer descanso un bingo.  
**05.30 HORAS.** Discoteca móvil.

### DOMINGO 28 DE SEPTIEMBRE

**09.00 HORAS.** Desencajonamiento de reses bravas  
**16.30 HORAS.** Tnemos un alcalde muy pequeño, muy pequeño..  
**17.00 HORAS.** Tradicional becerrada.  
**21.00 HORAS.** Cenar cuanto podais que luego os emborrachais.  
**23.00 HORAS.** Baile amenizado por la orquesta 'Spider' en el primer descanso, baile del plátano.  
**04.30 HORAS.** Algunos son jugadores profesionales del parchís.

### LUNES 29 DE SEPTIEMBRE

**13.00 HORAS.** Misa en honor a nuestro patrón San Miguel Arcángel, a cargo de Don Esteban Tejedor Casas, acompañado por el coro parroquial de Muñopedro.  
**15.00 HORAS.** Después de la procesión todos al vermouh en el salón.  
**17.00 HORAS.** Finales de tute, mus y dominó.  
**19.30 HORAS.** La carroza a dedfilar, si quieres caramelos te tienes que agachar.  
**22.30 HORAS.** Baile amenizado por la orquesta cañón.  
**04.30 HORAS.** Todo el mundo a bailar con la charanga.

### MARTES 30 DE SEPTIEMBRE

**09.00 HORAS.** Todos a desayunar que el encierro va a empezar  
**10.30 HORAS.** Desencajamiento de las reses bravas.  
**15.00 HORAS.** Caldereta popular.  
**16.30 HORAS.** En busca del alcalde.  
**17.00 HORAS.** Tradicional becerrada.  
**21.00 HORAS.** Entrega de trofeos.  
**22.00 HORAS.** Bailes amenizado por la orquesta 'Syrá'  
**04.00 HORAS.** Todos a cantar pobre de mí, se acabaron las fiestas y este año con sorpresa.



Los vecinos de Muñopedro participan en todas las actividades programadas en sus fiestas / EL ADELANTADO

# Trabajo constante en el Ayuntamiento

**PATRICIA GONZÁLEZ / MUÑOPEYRO**  
 La Corporación Municipal de Muñopedro, trabaja cada día con mucha ilusión por seguir mejorando las infraestructuras y servicios locales, y por lo tanto, mejorando la calidad de vida de los vecinos.

Este año las obras de mejora de Muñopedro se han centrado en la renovación de tuberías generales del municipio y en el acondicionamiento de calles.

"La segunda fase del proyecto de renovación de tuberías generales ha finalizado este año, y para el próximo año está previsto que se realice la tercera fase" explica el alcalde de la localidad, Jose Antonio Velasco Bravo.

Además de esto, los vecinos

pueden disfrutar de un paseo agradable por las calles de su municipio, ya que desde el Ayuntamiento se están promoviendo diversos proyectos para acondicionar distintas vías, un ejemplo de ello, es que este año ha concluido la reforma de la Calle Santa Ana.

Por último, merece especial mención, el proyecto del paseo del cementerio, que contará con todos los servicios necesarios, "es muy importantes para los vecinos la realización de esta obra, porque hasta ahora nunca ha existido una vía acondicionada para acceder al cementerio" añade el alcalde.

**PLANES DE FUTURO** El equipo de gobierno municipal cuenta con numerosos proyectos para reali-

zar a lo largo de su legislatura, entre los que destacan los siguientes: el vallado y renovación de los vestuarios de la piscina local, la concentración parcelaria "para lograr que los propietarios cuenten con terrenos más amplios" y la creación de un nuevo depósito de agua.

Pero el trabajo del Ayuntamiento no sólo se centra en obras de mejora de infraestructuras, sino que además intentan promover las actividades lúdicas para los vecinos durante todo el año.

"Los habitantes de Muñopedro cuentan con multitud de actividades de entretenimiento y deportivas, que están dedicadas a personas de todas las edades" afirma Velasco.

NUESTROS PUEBLOS  
*son nuestro trabajo*

 Diputación  
de Segovia

[www.dipsegovia.es](http://www.dipsegovia.es)

**EL EXCMO. AYUNTAMIENTO  
 DE MUÑOPEYRO**

Desea a sus vecinos y visitantes unas felices fiestas



## FIESTAS EN HONOR A SAN MIGUEL ARCÁNGEL

# Unas fiestas muy completas

Las fiestas de Muñopedro destacan por sus festejos taurinos, las actividades infantiles y por la ilusión de los quintos

**PATRICIA GONZÁLEZ / MUÑOPEDEDO**  
**H**oy comienzan las fiestas del municipio de Muñopedro en honor a San Miguel Arcángel, y los últimos preparativos ya han concluido, para que los vecinos de la localidad disfruten de unas fiestas inolvidables.

El programa de actividades destaca por estar compuesto por actos de diversa índole y dirigidos a los habitantes de todas las edades. En estos días festivos el municipio acoge a numerosos residentes que pasan los fines de semana y la temporada estival en Muñopedro, y por supuesto también participan en estas fiestas los vecinos de la localidad.

Para lograr una celebración repleta de diversión, entretenimiento y animación musical, tanto el Ayuntamiento como los quintos y las peñas han trabajado duro para organizar numerosas actividades que sean del agrado de todos los vecinos.

Serán cuatro días muy intensos en los que se vivirán momentos de alegría y compañía entre amigos y familiares. El balance de las fiestas de cada año es todo un éxito y esto se debe no sólo al trabajo de la organización sino también a la alta participación que se registra en todas las actividades de estos días.

El alcalde de la localidad, Jose Antonio Velasco Bravo, explica que el Ayuntamiento básicamente se encarga de la contratación de orquestas, y de colaborar en la organización de las comidas populares,

porque los quintos y las peñas son los que realizan un papel muy importante estos días. "Los quintos se encargan del aspecto taurino y de la carroza, y las peñas dan la alegría al concurso de disfraces y colaboran con la charanga y las comidas populares" añade Velasco Bravo.

**PROGRAMA FESTIVO** Las fiestas de Muñopedro 2008 están cargadas de actividades para todas las edades, que se repartirán a lo largo de cuatro días.

Hoy por la noche tendrá lugar la lectura del pregón y la proclamación de la reina y damas de las fiestas, este acto dará paso a la inauguración de las peñas locales, acompañadas por la música de la charanga.

Mañana sábado día 27, está dedicado a los niños del municipio, que disfrutarán con un completo parque infantil, más tarde todos los peñistas se reunirán para comer y por la noche antes de la orquesta, los participantes del concurso de disfraces lucirán sus originales indumentarias.

El domingo destaca por los festejos taurinos, a primera hora de la mañana los más atrevidos correrán los encierros, y por la tarde los vecinos disfrutarán de la becerrada, organizada por los quintos.

El lunes, "día de la fiesta grande", se celebra el día de San Miguel Arcángel y las familias se reunirán para comer. Y para el martes está programada una caldereta de fin de fiestas.



Los jóvenes de la localidad disfrutan de estos días junto a sus amigos / EL ADELANTADO

## Construcciones RODRIGO S.L.



PROYECTOS, VIVIENDAS,  
 CERRAMIENTOS, NAVES,  
 VALLADOS, PISCINAS,  
 GARAJES, EXCAVACIONES,  
 CANALIZACIONES, ACERAS  
 Y PAVIMENTACIONES

Plaza Mayor, 13 40.145 MUÑOPEDEDO (Segovia)  
 Teléfonos: 921 17 94 69 y 669 12 91 85 Fax: 921 17 94 69

*La Fragua*

info@casaruralensegovia.com  
 Tlf: 676983420  
**Casa Rural**

## FONTANERÍA GENERAL

Calefacción y riego  
 Servicio técnico Cilit  
 de Ávila y Segovia

Carlos Núñez  
 Miguelsanz

C/Fontanilla, nº 2  
 Telf. 921 17 92 81  
 636 61 62 05  
 40145 Muñopedro  
 SEGOVIA

Carpintería Metálica



**Hnos. HERNANGÓMEZ**

C/ Santa Ana, s/n  
 Tel.y Fax 921 17 95 07  
 40145 MUÑOPEDEDO (Segovia)

► AGRICULTURA

## Los agricultores ganan un 56% menos que en 2007 por el descenso del precio en origen de los cereales

Un informe de Coag señala que un productor medio, con una explotación de 80 hectáreas de secano, sufrió un incremento en los gastos de más de 14.400 euros en el último ejercicio

• Los costes de algunas materias han aumentado para los productores hasta el 74 por ciento, como es el caso de los fertilizantes o el 57 por ciento del gasóleo.

ICAL/ VALLADOLID

Un informe de COAG Castilla y León asegura que los agricultores ganan un 56 por ciento menos que hace un año debido al descenso generalizado de más de un 33 por ciento de los precios en origen de los cereales. A juicio de la organización agraria, los incrementos de los costes ascienden hasta el 60 por ciento en el caso de las semillas, un 57 por ciento en el caso del gasóleo y el 74 en los fertilizantes. Esto hace, según el estudio, que un productor medio con una explotación de unas 80 hectáreas de cereal de secano, haya sufrido un incremento en los gastos de más de 14.400 euros.

La organización destaca que en la campaña 2006-2007, el incremento de los gastos pudo verse más o menos compensado con la subida de las cotizaciones, lo que provocó, en opinión de Coag, que exista una visión sobre el sector que no se corresponde con la realidad. Si se mantiene la tendencia a la baja de los precios, muy pronto los costes de cultivo serán superiores a los beneficios, de ahí que, ante la próxima campaña (que comenzará con la siembra en las próximas semanas), las ayudas sean imprescindibles para hacer rentable la actividad.

En el panorama internacional, las previsiones de campaña son "buenas" para los principales países productores. Así, Coag señala que la bonanza de la campaña pasada se debió en parte a los malos resultados obtenidos en países netamente productores como Aus-



Coag afirma que de seguir esta tendencia las ayudas serán imprescindibles para hacer rentable la actividad agrícola./ ICAL

tralia o Ucrania y al cierre de fronteras de países exportadores como Rusia o Kazajstán ante el aumento acusado del consumo y la reducción global de los 'stocks'. Además, numerosos países de la Organización Mundial de Comercio ponen en práctica políticas con objeto de "fomentar la producción de cereales y así garantizar el abastecimiento interno".

Mientras tanto, Coag denuncia que la Unión Europea pretende la eliminación de todos los mecanismos de intervención y apoya el sistema de ayudas desacopladas que desincentiva la

producción; la falta de rentabilidad del cultivo, provocada por la tendencia al alza de los costes y a la baja de los precios, puede provocar que muchos agricultores no siembren. De este modo, se aumentaría la dependencia de las importaciones y se correría el riesgo de sufrir un desabastecimiento del mercado.

**POLÍTICA INEFICAZ** La organización agraria destaca también que, si bien el incremento de los precios de los cereales en la campaña pasada repercutió de forma inmediata al consumidor, "ele-

vando de forma más que proporcional el precio de los productos de primera necesidad, no ocurre lo mismo ahora que el precio se reduce considerablemente". De este modo, "se pone de manifiesto, una vez más", que la actual política agraria comunitaria es "incapaz de garantizar la estabilidad de los precios" y, con ello, la regularidad de la producción, al tiempo que aumenta la dependencia de terceros países en un sector estratégico como el agrario y coloca a la alimentación en el objetivo de la economía especulativa.

► AGRICULTURA

La UPA denuncia que el Gobierno abandona al sector en materia eléctrica

ICAL/ VALLADOLID

La Unión de Pequeños Agricultores y Ganaderos (UPA) denunció ayer que el Gobierno abandona al sector agrario en materia de energía eléctrica a partir de la tecnología fotovoltaica, por lo que le exige, en coherencia con la Ley 45/2007 de 13 de diciembre, el desarrollo sostenible del medio rural "apoyando y potenciando las instalaciones fotovoltaicas en los tejados agrícolas y ganaderos", según un comunicado de la organización agraria.

En el último borrador de modificación del RD 661/2007 que regula la producción de energía eléctrica a partir de la tecnología fotovoltaica, establece una prima superior para las instalaciones en cubierta, aspecto que comparte UPA.

**DISCREPANCIAS** Sin embargo, la discrepancia con el último borrador llega a la hora de "definir lo que se consideran instalaciones fotovoltaicas sobre cubierta, es decir, las que estén ubicadas en cubiertas o fachadas de construcciones fijas cerradas, hechas de materiales resistentes, dedicadas a usos residencial, de servicios, comercial o industrial, y que dispongan de referencia catastral".

Esta definición deja, según denuncia UPA, "consistentemente fuera a las instalaciones agrícolas y ganaderas". Este hecho supone una "discriminación intolerable" respecto al sector agrario, ya que desde UPA Castilla y León preguntan en qué se diferencia un tejado de una nave agrícola o ganadera de una nave industrial o de una comercial.

Además, teniendo en cuenta la última Ley aprobada por el anterior Gobierno, "se puede afirmar que la incumple totalmente, ya que habla explícitamente de desarrollar en el medio rural las energías renovables".

Dele usted a la protección de su hogar el peso que se merece

Nueva Gama

CAJA RURAL



▶ GANADERÍA

# UPA denuncia los métodos de algunos países para dar salida a la leche excedentaria

El sindicato agrario pide a los Ministerios de Medio Rural y Economía que investiguen estas prácticas y actúen en consecuencia

EFE / MADRID

La Unión de Pequeños Agricultores y Ganaderos (UPA) denunció ayer las prácticas de "dumping" contrarias a competencia que determinados países, especialmente Francia, utilizan para dar salida a la leche excedentaria de su país y los contratos que la distribución española ha firmado con ellos. Castilla y León es la segunda Comunidad productora de leche de vaca, solo superada por Galicia.

En un comunicado, señala que el sector lácteo español cuenta con un tejido agroindustrial tan importante que debería ser preservado de prácticas de dumping que están abocando al sector a una situación límite.

Indica que las 28.000 explotaciones de vacuno de leche españolas junto con las 200 industrias lácteas existentes, que tienen un volumen total de ventas próximo a los 12.000 millones de euros y dan empleo a cerca de 30.000 trabaja-

dores, constituyen un entramado social importante y su desaparición tendría importantes repercusiones económicas, sociales y territoriales.

En el caso de los quesos explica que si se necesita una media de 10 litros de leche (a 0,38 euros/litro) para conseguir un kilo de queso y a eso hay que sumar los costes de transformación, resulta imposible justificar los precios de entrada de quesos de procedencia europea (2,91 euros/Kg para el Edam o 3,32 euros/Kg para en Cheddar,) respetando las normas de competencia.

**INVESTIGACIÓN** UPA pide tanto al Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino como al Ministerio de Economía, Comercio e Industria que investigue las prácticas de dumping denunciadas y actúe en consecuencia.

Al MARM también le reclama que medie ante esta situación en

aras a preservar el tejido agroindustrial lácteo español, exigiendo a la leche de fuera los mismos y estrictos requisitos de calidad y seguridad alimentaria que a la leche española.

UPA también llama a la responsabilidad a las industrias, para que no acepten leche por debajo del coste de producción pues ello supondrá "pan para hoy y hambre para mañana".

Advierte de que la estrategia industrial de no recoger leche a los ganaderos en breve hará que estos desaparezcan en breve periodo de tiempo y cuando Francia y otros países no oferten a precios por debajo de coste de producción no habrá ganaderos españoles a quien comprar.

La organización insiste en que el mercado lácteo no es libre sino que está sujeto a cuotas a través de las cuales a España sólo se le permite producir un 65% de lo que consumimos.

▶ AGROALIMENTACIÓN

## La naviera Viking Line ofrece productos de Castilla y León en sus cruceros

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

La naviera sueca Viking Line, la empresa de cruceros turísticos más importante de los países nórdicos, venderá en los próximos meses, a través de sus tiendas duty free a bordo, productos agroalimentarios y vinos de Castilla y León, como consecuencia de la misión comercial que los responsables de la naviera realizan estos días por diversas provincias de la Comunidad autónoma.

Esta misión inversa, promovi-

da por la Consejería de Economía y Empleo a través de Ade Internacional EXCAL, desarrolló ayer su segunda jornada en la que, como primer acto, celebró un showroom degustación en el que han participado un total de 23 bodegas de la Comunidad autónoma. En el transcurso del showroom, en el que estuvo presente el director general de Comercio, Carlos Teresa, como representante de la Junta de Castilla y León, los responsables de la naviera sueca degustaron las

diversas variedades de vino presentadas por las bodegas regionales con el fin de seleccionar un grupo de referencias para su comercialización en las tiendas a bordo y restaurantes de los barcos que forman su flota.

La naviera Viking Line dispone de siete grandes barcos, tipo transatlántico, de uso turístico con rutas por el mar Báltico y entre los países nórdicos. Unas rutas que congregan a centenares de viajeros procedentes de todo el mundo.

## COTIZACIONES DE LA LONJA DEL JUEVES 25 DE SEPTIEMBRE

## PORCINO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Selecto	1,24	-0,03	1,21	201
Normal	1,23	-0,03	1,20	200
Graso +120 Kgs	1,29	-0,02	1,27	211
Cerdas desvieje extra	0,76	0,00	0,76	126
Cerda desvieje primera	0,69	0,00	0,69	115
Tipo Canal II	1,66	-0,04	1,62	270
Lechones de 20 Kgs. Carga completa (una sola procedencia). 39,00	0,00	0,00	39,00	6489
Lechones de 20 kgs. Varias procedencias.	33,00	0,00	33,00	5491
Cochinillo de Segovia	26,00	0,00	26,00	4326
Cochinillos de 4,5 a 7 Kg.	20,00	0,00	20,00	3328
Cochinillos de 7 a 12 Kg.	23,00	0,00	23,00	3827
Cerdo Ibérico de pienso 150 Kg.	1,32	0,01	1,33	221

**COMENTARIO:** Las bajas del mercado exterior así como en el mercado nacional y cierta presión de los mataderos a la baja debido a que las ventas son escasas, se refleja en lonja con una nueva caída de 3 cts., para el cebo, las cerdas los lechones y los cochinillos, con menos existencias, repiten precios. Los ibéricos, como las últimas semanas, continúan subiendo sus precios.

## VACUNO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Añojos Súper Extra 270-320 kgs -E-	3,78	0,00	3,78	629
Añojos Extra 270-320 kgs -U-	3,73	0,00	3,73	621
Añojos Primera 270-320 Kgs -R-	3,49	0,00	3,49	581
Añojos Segunda 270-320 Kgs -O-	3,14	0,00	3,14	522
Añojos Súper Extra 320-370 kgs -E-	3,65	0,00	3,65	607
Añojos Extra 320-370 kgs -U-	3,55	0,00	3,55	591
Añojos Primera 320-370 Kgs -R-	3,4	0,00	3,40	566
Añojos Segunda 320-370 Kgs -O-	3,01	0,00	3,01	501
Vacas extra -U-	2,69	0,00	2,69	448
Vacas primera -R-	2,16	0,00	2,16	359
Vacas segunda -O-	1,7	0,00	1,70	283
Terneras pienso extra	3,71	0,00	3,71	617
Terneras pienso primera	3,52	0,00	3,52	586
Terneras pienso segunda	3,2	0,00	3,20	532
Ternero cruce charolés macho	2,32	0,00	2,32	386
Ternero cruce charolés hembras	1,94	0,00	1,94	323
Ternero del país	1,67	0,00	1,67	278

**COMENTARIO:** Mercado estable. El final de mes se nota en las compras en carnicerías. Poca demanda, y si no bajan es por la poca oferta de ganado, con todo esto repetición de precios.

## OVINO

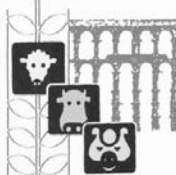
	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Cordero lechal 10-12 Kg.	6,2	-0,35	5,85	973
Cordero lechal 12,1-15 kg.	5,1	-0,30	4,80	799
Cordero recental 15,1-19 Kg.	3,55	0,00	3,55	591
Cordero pascual 19,1-23 Kg.	2,95	0,10	3,05	507
Cordero pascual 23,1-25,4 Kg.	2,85	0,10	2,95	491
Cordero pascual 25,5-28 Kg.	2,7	0,10	2,80	466
Cordero grande 28,1-34 Kg.	2,4	0,10	2,50	416
Ovejas desvieje Primera	0,35	0,00	0,35	58
Ovejas desvieje Segunda	0,15	0,00	0,15	25

**COMENTARIO:** La posible entrada de cordero lechal de otros países como Italia y a precios más bajos unido a la poca demanda de las grandes superficies produce una caída en los pequeños. Los pascuales con más demanda suben ligeramente.

## CEREALES (TM/ORIGEN)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Cebada de 62 kg/Hl.	148	8,00	156,00	25,96
Trigo pienso 72 kg/Hl.	164,5	-0,50	164,00	27,29
Centeno	142	2,00	144,00	23,96

**COMENTARIO:** Aunque los mercados exteriores marcan una tendencia a la baja como algunas lonjas nacionales, los bajos precios de la lonja de Segovia permiten que casi no se muevan los precios.



DESDE HOY MISMO RECIBA LOS PRECIOS DE LA LONJA EN SU MÓVIL MEDIANTE MENSAJE SMS, NADA MÁS TERMINAR LAS JUNTAS DE PRECIOS

Infórmese en el Tfno. **921 463 847.**

LONJA AGROPECUARIA DE SEGOVIA

## Seguro Multirriesgo del Hogar



Y consiga una magnífica báscula\* para el baño al contratar su Seguro multirriesgo del Hogar antes del 31 de octubre

\*Promoción válida dese 1 de septiembre hasta el 31 de octubre de 2008 al contratar uno de nuestros Seguros Multirriesgo del Hogar asegurando contenido y contenido



**CAJA RURAL**

www.ruralvia.com | Telf: 902 316 317

► CONSEJO DE GOBIERNO

# La Junta aprueba 150 millones para fortalecer la colaboración entre las empresas y las universidades

El objetivo es fomentar la innovación tecnológica de las compañías a través de la transferencia del conocimiento de las universidades para generar un empleo de calidad

• Los beneficiarios de esta ayuda serán todas las instituciones académicas, públicas o privadas, los parques científicos asociados a éstas y los agentes de Interfax.

ICAL / VALLADOLID

El Gobierno regional aprobó ayer la estrategia Universidad y Empresa 2008-2011, uno de los compromisos de legislatura del presidente Juan Vicente Herrera, junto a una subvención de 150 millones de euros destinada a universidades públicas y privadas, empresas y centros tecnológicos.

El objetivo es el fortalecimiento del triángulo del conocimiento, fomentando la innovación tecnológica de las empresas a partir de la transferencia del conocimiento generado en las universidades, de manera que se sienten las bases de un crecimiento económico sostenible y la creación de empleo de calidad, explicó el consejero de la Presidencia y portavoz, José Antonio de Santiago-Juárez, tras el Consejo de Gobierno.

Para lograrlo se contemplan nueve medidas enmarcadas en tres áreas: la de transferencia del conocimiento e I+D+i, la de educación, formación permanente y convergencia universidades-empresas y la de participación y diálogo. En la estrategia participan de manera conjunta las consejerías de Economía y Empleo y de Educación, la primera aporta 119,6 millones y la segunda 30,4.

**BENEFICIARIOS.** Los beneficiarios de esta ayuda serán todas las universidades, públicas o privadas, de Castilla y León, los parques científicos de las respectivas universidades y los agentes de Interfax (Fundaciones de las Universidades y oficinas de transferencia de resultados). También serán subvencionados los centros tecnológicos como Cartif, Cedetel, Cidaut, Inbiotec, CTME e ITCL, el tejido empresarial de la Comunidad y los organismos de apoyo de la Junta (ADE Inversiones y Servicios, ADE Financiación, ADE Europa, Parques Tecnológicos, Gesturcal, EREN, Ceeical, la Fundación de la Universidad de Valladolid y el ITA).

Fortalecer las estructuras de transferencia del conocimiento y disponer de recursos humanos es-



La consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, y el portavoz y consejero de Presidencia, José Antonio de Santiago-Juárez. / ICAL

pecializados, generar y reforzar la oferta tecnológica de universidades y centros tecnológicos, impulsar la colaboración universidades-empresas, y fomentar la identificación, protección y explotación de la propiedad industrial e intelectual en el ámbito universitario serán las líneas de trabajo.

Asimismo, se pretende generar y consolidar nuevas actividades empresariales de base tecnológi-

ca, fomentar la cultura innovadora y emprendedora y, por último, favorecer la convergencia universidad-empresa en el ámbito de la educación superior y la formación permanente.

**RED DE AGENTES.** Por otro lado, el Consejo aprobó un expediente de la Consejería de Fomento por 1,8 millones para la creación de la Red de Agentes de la Sociedad Di-

gital del Conocimiento en Castilla y León, en el marco del programa Emprendedores. La Red de Agentes desarrollará diferentes líneas de actuación entre las que destacan el desarrollo de jornadas de difusión, el asesoramiento tecnológico, la creación de una guía TIC e informes de la realidad del sector en Castilla y León. En esta iniciativa colaborará el Consejo Regional de Cámaras.

## Una empresa pública buscará fondos para infraestructuras sociales

ICAL / VALLADOLID

La Junta creará en 2009 la empresa pública 'Castilla y León Sociedad Empresarial' para realizar determinadas infraestructuras sociales y poner en valor el patrimonio inmobiliario de la Comunidad para la óptima financiación de las inversiones. Esta es una de las novedades del anteproyecto de Medidas Económicas que acompaña al Presupuesto, remitido ayer al Consejo Económico y Social.

La consejera de Hacienda, Pi-

lar del Olmo, potenciará sus competencias en el marco de la Junta, ya que la nueva empresa pública estará adscrita a su departamento, en la reestructuración del sector empresarial público de la Comunidad. Así el anteproyecto recoge la disolución y extinción de Parques Tecnológicos de Castilla y León por su absorción en Gesturcal, que pasa a denominarse Ade Parques Tecnológicos y Empresariales de Castilla y León e introduce cambios en el objeto social de la sociedad pública de Me-

dio Ambiente y en Gical, que pasa a denominarse Provil (Promoción de Viviendas, Infraestructuras y Logística S.A.).

La nueva sociedad, vía ingresos propios o a través de préstamos que consiga en los mercados financieros, podrá realizar por encargo de otras consejerías infraestructura de carácter social. Será así un complemento a los proyectos previstos por las otras consejerías de la Junta. Además de los encargos que reciba de otras consejerías, que podrá atender con

► DE INTERÉS

ACTUALIDAD

► **TDT.** El consejero portavoz, José Antonio de Santiago-Juárez, rechazó de plano la posibilidad de realizar un estudio para una futura televisión pública autonómica. «Nunca hemos estado a favor, es un proyecto descartado», remarcó, al tiempo que defendió la convocatoria de una licencia de TDT por «una cuestión de mercado».

► **Dependencia.** De Santiago-Juárez recordó que Castilla y León está en la cabeza de las Comunidades (quinto puesto) en aplicación de la Ley de la Dependencia, respondiendo así a la actuación que ha iniciado el Procurador del Común ante los retrasos en su aplicación.

► **Óscar López.** Recomendó al nuevo líder del PSCyL, Óscar López, que cambie «el chip» sobre la Comunidad para llegar a acuerdos con la Junta. El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, se reunirá con López el próximo miércoles.

► **País Vasco.** El Ejecutivo autonómico critica que el País Vasco sea la única comunidad vecina que no ha respondido a la oferta de colaboración para mejorar la prestación de servicios básicos en las zonas limítrofes.

ACUERDOS

► **Proyectos humanitarios.** El Gobierno autonómico aprobó ayer una partida de 138.000 euros para ayuda humanitaria a los proyectos en la franja de Gaza y las familias afectadas por las últimas lluvias torrenciales en el Ecuador.

► **Inmigrantes.** Los programas de integración y formación de inmigrantes reciben 70.000 euros y el equipamiento para varios centros de mayores 424.000 euros.

recursos que no están en el presupuesto regional, la sociedad patrimonial tratará de poner en valor el patrimonio de la Administración autonómica, formado por 2.468 inmuebles inventariados por 3.600 millones. Esta sociedad es equivalente a la existente en el ámbito estatal, llamada Segipsa.

Ante esta noticia, el portavoz socialista de Hacienda, Pascual Fernández, aseguró que la iniciativa es un «artilugio» de la Junta para «saltarse el control de las cuentas públicas».

# El plan para emigrantes mejorará su calidad de vida con 100 medidas

Herrera analiza con los miembros del Consejo de la Emigración el borrador de esta estrategia que multiplicará los servicios para los castellanos y leoneses que han abandonado la región

• Fernández Mañueco destaca que la Comunidad se situará a la «vanguardia» con un documento como éste, que deberá estar aprobado antes de que concluya el año.

ICAL / VALLADOLID

La Consejería de Interior y Justicia presentó ayer el borrador del Plan de la Ciudadanía Exterior que contendrá alrededor de un centenar de medidas que pretenden multiplicar los servicios de los emigrantes castellanos y leoneses, tanto en el extranjero como en otras comunidades autónomas españolas, así como facilitar el regreso de aquellos emigrados que deseen volver a su tierra.

El consejero del ramo, Alfonso Fernández Mañueco, precisó las áreas en las que se desarrollará el plan tras una reunión del Consejo de la Emigración en la que el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, analizó el documento a fondo con los representantes de numerosas casas regionales y asociaciones implantadas en el exterior, así como con expertos en materia de migración, las universidades y la Federación Regional de Municipios y Provincias. El documento, consensuado por todas las partes, tiene como fin último «mejorar» la calidad de vida de los ciudadanos de la región en el exterior y contiene cerca de un centenar de medidas de cinco áreas que apuestan por la «igualdad de derechos y obligaciones de todos los castellanos y leoneses que residen dentro o fuera de sus fronteras».

El Plan tiene su horizonte en 2009-2012, por lo deberá estar aprobado con anterioridad al final del presente ejercicio. En cuanto a su presupuesto, dispone de 23 millones, cantidad que, según el con-



Herrera, acompañado de Fernández Mañueco, saluda a los miembros del Consejo de la Emigración de Castilla y León. / ICAL

sejero, «no está cerrada».

Fernández Mañueco destacó que este plan «es de los primeros» de este tipo y recordó que incluye medidas que situarán a Castilla y León en la «vanguardia» de las comunidades en la prestación de

servicios a sus ciudadanos en el exterior. Más de 100.000 personas de la Comunidad que viven fuera y sus descendientes se beneficiarán directamente, al igual que los miles de oriundos de la región que viven en otras comunidades.

Al margen del plan, pero de forma complementaria, la Junta prevé crear nuevos centros en el exterior, elaborar una ley de la emigración e impulsar una fundación que abra la participación a otras instituciones en esta materia.

## PRINCIPALES MEDIDAS POR ÁREAS DE ACTUACIÓN

► **Salud:** El plan busca mejorar la asistencia sanitaria a los emigrantes que retornan temporalmente a Castilla y León e incluye un convenio con el Hospital Español en Buenos Aires.

► **Educación:** Se crearán centros de enseñanza en Hispanoamérica, becas y programas de formación para el empleo.

► **Cultura:** Se potenciarán los

programas Añoranza y Raíces y la promoción de Castilla y León en el exterior.

► **Comunicación:** Se dotará a los centros en el exterior de equipos modernos y se les incorporará a la red de cibercentros.

► **Organización:** La Junta fomentará la transformación de las casas regionales en auténticos centros prestadores de servicios.

**PENSIONES.** Por su parte, el presidente de la Agrupación de Sociedades Castellanas y Leonesas en Cuba, Sergio Rabanillo, desveló que los ciudadanos en el exterior podrán beneficiarse, entre otras prestaciones, de pensiones por catástrofes. Rabanillo agradeció además a la Junta la elaboración de un documento que, subrayó, «nos equipara con el resto de ciudadanos de la región que residen aquí».

En el Consejo de la Emigración participaron el director de Políticas Migratorias, Félix Colsa, y representantes de varias consejerías, casas regionales e instituciones.

## ECONOMÍA

Fermoso y Lucas Hernández sellan el compromiso de «trabajar en leal colaboración»

ICAL / SALAMANCA

El presidente de Caja Duero, Julio Fermoso, y el director general de la entidad, Lucas Hernández, sellaron ayer la paz interna en la dirección de la entidad con una comunicación del máximo responsable de la caja al Consejo de Administración que recoge el «compromiso mutuo» de ambos para «continuar trabajando en leal colaboración en la defensa de los intereses de la entidad, impositores, empleados y sociedad, de la misma forma en que lo vienen haciendo históricamente».

Así figura en un comunicado que publicó ayer Caja Duero tras un Consejo de Administración convocado por el presidente para dar cuenta de las desavenencias internas entre Fermoso y Hernández que tuvieron como detonante el desacuerdo sobre la oportunidad de acometer el proyecto de restauración del teatro Lope de Vega de Valladolid, que la caja adquirió al Ayuntamiento de la capital. De este modo, la entidad ha dado por zanjado el asunto motivo de las disensiones reafirmando su compromiso de mantener la propiedad del teatro, pese a tener una oferta de compra por parte de la sociedad que gestiona el casino de Boecillo en Valladolid.

► Más información en [Negocio Castilla y León](#)

## ECONOMÍA

Arribas cree que las cajas deben contar con una estrategia para afrontar la crisis

ICAL / VALLADOLID

El presidente de Caja de Burgos y de la Federación Regional de Cajas de Ahorros, José María Arribas, consideró ayer que las entidades financieras deben contar con un plan estratégico para afrontar su futuro tras los momentos de crisis. Arribas, que realizó estas declaraciones durante la firma de un convenio en el Ayuntamiento de Valladolid, añadió que, ante este escenario, lo importante es lo que ocurrirá pasada la crisis y cómo actuarán las entidades en un nuevo escenario.

Por su parte, el portavoz y consejero de la Presidencia, José Antonio de Santiago-Juánrez, aseguró que la Junta tiene la percepción de que las cajas avanzan hacia un sistema financiero más competitivo y más fuerte.

# Herrera reprocha al Gobierno que algunas «lisonjas» bloqueen los anticipos sanitarios

El presidente de la Junta insiste en la «pereza» del Ejecutivo central con algunas autovías

ICAL / VALLADOLID

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, reprochó ayer al Gobierno que la financiación de «determinadas lisonjas» y la «vieja estrategia del yo invito pero tú pagas» repercutirán en las comunidades autónomas en relación a los anticipos sanitarios y, también, en las entregas a cuenta del fondo de nivelación de suficiencia.

En una entrevista concedida al programa 'Herrera en la Onda' de Onda Cero, que ayer se trasladó a Peñafiel (Valladolid), el jefe del Ejecutivo autonómico recordó que

las conferencias de presidentes han servido «para hacerse muchas fotos, pero sólo como una pura demostración de talante sin resultados». Así, en referencia al tema sanitario -que centró la segunda de esas citas-, Herrera señaló que el Gobierno se olvida de que hay un sistema nacional que debería coordinar la prestación que dan las comunidades.

Asimismo, declaró que hay que «levantar cortés y fuertemente la voz cuando, a consecuencia de la crisis, y de alguna libérrima disposición en clave electoral del Go-

bierno, se quiere privar a las comunidades, especialmente donde es más necesaria la solidaridad de la España autonómica, de unos recursos que estaban comprometidos con esta tierra».

En referencia a otros temas, pero sin abandonar el tono crítico hacia el Ejecutivo central, el presidente de la Junta reseñó que, en la crisis económica, al Gobierno de Zapatero le ha faltado «reconocimiento y liderazgo». Sobre el mismo asunto, aseguró que el PP mantiene un criterio unificado en relación a la crisis y que hay que

prepararse para salir de ella apostando por el empleo.

Herrera también aludió a las autovías en Castilla y León incidiendo en la «pereza» del Ejecutivo central para las del Duero, Valladolid-León y Ávila-Salamanca.

**ASIGNATURA.** Por otro lado, señaló que si se produce una resolución judicial favorable a un objetor de la asignatura de Educación para la Ciudadanía, la Junta «abrirá un ámbito de protección» de ese alumno y del grupo de familias que asuman esa misma opción.

# Ical muestra la fuerza creadora regional con 'Nueve Magazine'

Este proyecto editorial del Grupo Promecal consta de 244 páginas con más de 20 reportajes, una docena de entrevistas y unas 300 fotografías para una lectura pausada y tranquila

• Entre sus contenidos está la vivencia de nueve castellanos y leoneses que han sabido convertir una buena idea en su forma de vida y han triunfado en sus especialidades.

ICAL / VALLADOLID

La Agencia de Noticias de Castilla y León, Ical, ha editado el cuarto número de la revista 'Nueve Magazine', su publicación anual que, en esta ocasión, centra su interés en la fuerza creadora de los castellanos y leoneses y en una visión al interior de una Comunidad «que quiere mirar al futuro con los ojos de la innovación».

A lo largo de 244 páginas, con más de 20 reportajes y una docena de entrevistas y un tratamiento visual que le lleva a publicar más de 300 fotografías y cinco informaciones gráficas, 'Nueve Magazine' pretende ser una publicación «de reflexiones sobre nosotros mismos y de ideas sobre nuestro propio ser y nuestro porvenir», a la vez que un foro «para presentar magníficas realizaciones de una sociedad dinámica, que emprende, que lucha y que construye día a día su futuro», según figura en la presentación de la propia publicación.

Así, la revista recoge los comentarios, a través de entrevistas, de autores como Eugenio de Nora y Victoriano Crémer, de artistas como Dis Berlin y Maribel Verdú, de investigadores como Joaquín Díaz y de científicos como José Abel Flores, Susana Jorge, así como otras reflexiones del arquitecto Richard Rogers, del empresario Ginés Clemente o del periodista José Peñín.

**'GENIO CREADOR'.** 'Nueve Magazine' ha querido también internarse en el 'genio creador' de la Comunidad a través del ejemplo de nueve castellanos y leoneses



Imagen de la portada de 'Nueve Magazine' de 2008. / ICAL

que, con la imaginación como arma y el tesón como principal herramienta, supieron transformar una buena idea en toda una forma de vida. Así, relatamos los esfuerzos de la ilustradora abulense Raquel Aparicio, del enólogo burgalés José Manuel Pérez Ovejas, del diseñador artístico de juegos leonés Mauricio Tejerina, del ingeniero palentino Miguel Ángel Morcillo, del artista soriano-salmantino Hugo Alonso, del cocine-

La revista recoge entrevistas a **Eugenio de Nora, Victoriano Crémer y José Peñín, entre otros**

ro segoviano Óscar Velasco, del director de fotografía soriano, Néstor Calvo, de los diseñadores vallisoletanos de la mejor página web sobre la NBA y del empresario automovilístico zamorano Jesús Pozo.

Asimismo, la publicación hace un recorrido por la Comunidad alejado de los tópicos y dar la palabra a los jóvenes de la 'Generación del Estatuto de Autonomía' o la iniciativa de los artistas de Bo-

5.000 ejemplares

'Nueve Magazine' es un proyecto de la agencia Ical, perteneciente al Grupo Promecal, que se financia con la publicidad de sus páginas. Tiene una tirada de 5.000 ejemplares que se distribuirán de forma gratuita a los principales representantes del mundo cultural, económico, social y político y llegará a todas las casas regionales de Castilla y León, a los centros de negocios en el extranjero y a establecimientos hoteleros. Nace del trabajo de un año de medio centenar de profesionales de la Agencia de Noticias de Castilla y León que, en sus casi siete años de trabajo, ha elaborado más de 165.000 noticias, casi 100.000 fotografías, 4.500 gráficos, un millar de reportajes y otras tantas entrevistas.

A la publicación se podrá acceder a través de las páginas web: [www.icalnews.com](http://www.icalnews.com) y [www.agenciaical.com](http://www.agenciaical.com).

callave; intenta trasladar el sueño de aquellos maestros que hace casi un siglo buscaron nuevos caminos para la enseñanza, de quienes se embarcaron hace cien años en abrir una librería o de quienes siguen llevando el teatro ambulante por los pueblos de Castilla y León.

Pero también tiene cabida en la publicación el esfuerzo de las mujeres boxeadoras, la zozobra de quienes padecen una enfermedad rara, la reflexión sobre el cambio climático, la mirada sorprendente sobre Ojo Guareña, las vidrieras de la catedral de León, las minas de oro o la pizarra de la Cabrera o incluso los propios territorios de toda Castilla y León a vista de pájaro.

Junto a ello, la revista intenta una mirada en el futuro representado por un reportaje sobre las implicaciones de la llegada del AVE a Segovia y Valladolid y por la esperanza que representa seguir minuto a minuto un trasplante de corazón en el hospital clínico de la capital vallisoletana.

En definitiva, tal y como figura en la presentación de la publicación, «se trata de detenernos en la mirada de nuestros soñadores; de quienes hicieron de la ilusión su proyecto; del esfuerzo, una lección de vida, y del trabajo, un reto cotidiano». Todo ello, en un formato atractivo y que anima a una lectura pausada y tranquila y a la contemplación de las imágenes.

Colabora para que millones de personas de países desfavorecidos mejoren sus condiciones de vida.

Apadrina tú también  
Son sólo 0,70€ al día.  
902 19 19 19  
[www.intervida.org](http://www.intervida.org)

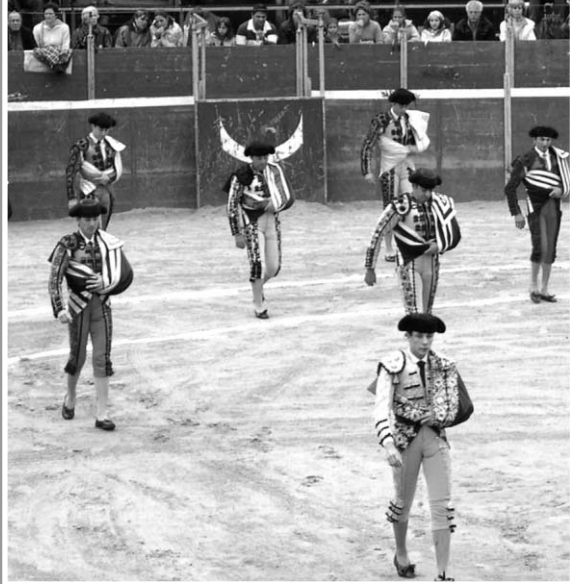
FUNDACIÓN INTERVIDA

**ESPECIAL**

**FIESTAS EN AYLLÓN**



# EN HONOR A SAN MIGUEL ARCÁNGEL




**Navas Molinero**  
*Materiales de construcción*

Materiales de construcción  
Maderas y tarimas  
Puertas y ventanas  
Ferretería  
Casas de madera



Avenida de la Reconquista 35 • 40520 AYLLÓN (Segovia) • Telf y fax: 921 55 31 02 / 921 55 30 79

**El Fígón de la Villa**  
BAR - RESTAURANTE  
Juan Manuel Pérez Arroyo, 1º  
40520 AYLLÓN (Segovia)  
921 55 36 17

**Estanco**  
Papelería Prensa 1X2  
**Plaza**  
Plaza Mayor, 22  
40520 Ayllón (Segovia)  
Telefono 921 55 30 61

INSTALACIONES ELÉCTRICAS  
**TAPIAS**  
Instalador autorizado nº 1102  
Calle del Parque 22  
40520 Ayllón (Segovia)  
Tel. 921 55 35 55 Móvil 609 98 95 18



las noticias de segovia no acaban en el periódico, siguen en la red.

EL ADELANTADO.com

información última hora inmemoria

Blog encuestas última hora inmemoria

## REINA DE LAS FIESTAS 2008 Y SUS DAMAS DE HONOR

# “Ser reina es una ilusión muy grande”

PATRICIA GONZÁLEZ

La reina y las damas de las fiestas de Ayllón 2008, Arancha Pérez, Inés Baraona, Miriam Yañez, María Buquerín, Esther Bribiesca y María López, están muy felices por el papel que desempeñarán en las fiestas de este año.

Para las jóvenes, estos días serán muy especiales e importantes, ya que tendrán que asistir a numerosos actos y además cuentan con la suerte de ser todas amigas, por lo que será aún más emotivo para ellas.

La reina de 17 años, Arancha Pérez Sanz, estudia en el instituto municipal, y cuando finalice los estudios de Bachillerato, quiere vivir en Madrid o Valladolid, para comenzar la carrera universitaria de Administración y Dirección de empresas.

— **¿Habías pensado alguna vez en ser reina de las fiestas?**

— La verdad es que no, pero eso no significa que no me haga ilusión, sino todo lo contrario. Me siento muy orgullosa de ser de Ayllón y por lo tanto también de representar a los jóvenes en las fiestas de 2008.

— **¿Qué vinculación tienes con Ayllón?**

— Es mi pueblo, donde he pasado momentos muy felices de mi vida, nací en Segovia pero me siento natural de Ayllón.

— **¿Cómo vivirás las fiestas de este año?**

— Sin duda de una manera muy diferente a la del año pasado, porque tengo que asistir a muchos actos, aún así después de cumplir con mis obligaciones me uniré a las amigas de mi peña y disfrutaré de las fiestas de la mejor manera posible.



La reina de las fiestas de Ayllón 2008, acompañada por sus cinco damas de honor / EL ADELANTADO

— **¿Qué relación tienes con tus damas de honor?**

— Nos conocemos desde pequeñas y nos une una amistad, aunque no todas pertenecemos al mismo grupo con el que salimos.

Somos todas de la misma edad y por eso sé que nos lo vamos a pasar muy bien juntas durante estos días.

— **¿Cómo se elige a la reina y a las damas en Ayllón?**

— Todos los años la reina y las damas son aquellas que van a ser quintas el próximo año, es decir

que siempre cumplen con este papel las chicas de 17 años. Por eso somos nosotras las elegidas, todas tenemos esa edad y somos las únicas del municipio.

— **¿Qué es lo que más te gusta de las fiestas?**

— Me gusta todo de nuestras fiestas, especialmente los festejos taurinos y las orquestas de por la noche. Siempre son unos días muy bonitos y divertidos para todos nosotros.

— **¿Este año os tendréis que vestir de alguna manera especial?**

— Nos tenemos que vestir pa-

ra acudir a los tres festejos taurinos, con un vestido de gala, un traje de toreras—pantalón pirata, camisa blanca y botas camperas— y otro día con el traje típico de segovianas. Y para la cena que se celebra el primer día con las autoridades, llevaremos un vestido de noche.

— **¿Cuál será el momento más especial de estas fiestas 2008?**

— Para mí será el desfile en el remolque del primer día de fiestas. Estaré acompañada por las damas y nos desplazaremos, subidas a un remolque y vestidas

de gala, hasta llegar al edificio del Ayuntamiento situado en la Plaza Mayor de la localidad.

— **¿Quieres transmitir algún mensaje para todos los vecinos, como reina de las fiestas de este año?**

— Claro que sí, me gustaría desearles que se diviertan mucho durante estos días, que los disfruten al máximo y que logren desconectar de la rutina. También espero que como cada año, se cree un ambiente festivo y de 'buen rollo' para que se conviertan en los mejores días del verano.



## Ven y Disfruta

La Caja  
con las fiestas  
Ayllón  
caja

ESPECIAL

FIESTAS EN MOZONCILLO



En honor a  
**LA VIRGEN**  
**DE RODELGA**

**FM** MAQUINARIA  
FERMAQ HORTÍCOLA

- Fabricación acero inoxidable.
- Mantenimiento.
- Representaciones.

C/ El Pinar, 13 E-mail: [fermaq@fermaq.biz](mailto:fermaq@fermaq.biz) Telf. 921 577 450  
40250 MOZONCILLO Segovia [www.fermaq.biz](http://www.fermaq.biz) 627 418 021

VIAJES  
**limatours**



Viajes Limatours  
c/ Roble, 22 -  
40002 SEGOVIA  
TELF. 921 412351



!!! ESTE VERANO  
VIAJA  
MÁS BARATO!!!

## EL PROGRAMA

VIERNES 26 DE  
SEPTIEMBRE

**POR LA TARDE.** Juegos infantiles. Organizados por el AMPA. Lugar. Polideportivo Municipal Cubierto

SÁBADO 27 DE  
SEPTIEMBRE

**12:00 HORAS.** Homenaje a todos los Mayordomos que han prestado su servicio a la Virgen durante los últimos 50 años.

**14:00 HORAS.** Paellada popular organizada por la Cofradía de Rodelga. Lugar; la explanada de la Ermita

**17:30 HORAS.** I Certamen de Escuelas Taurinas Mancomunidad de Segovia Centro. Se lidiarán 4 novillos para las escuelas participantes.

Desde el ruedo de la plaza de toros dará comienzo la II CONCENTRACIÓN DE DULZAINAS haciendo un pasacalles hasta el pueblo donde visitaran todos los bares de la localidad.

**00:00 HORAS.** Orquesta FAMA en la Plaza Mayor

DOMINGO 28 DE  
SEPTIEMBRE

**12:30 HORAS.** Solemne Misa en Honor a Ntra Sra de Rodelga seguida de la procesión por los alrededores de la Ermita donde se hará un especial Homenaje a los danzantes de los últimos 50 años.

**19:00 HORAS.** Rosario-Novena y subida de la Virgen.

## ROMERÍA DE LA RODELGUILLA

# Bodas de oro para Rodelguilla

LOS VECINOS DE MOZONCILLO CELEBRARÁN ESTE FIN DE SEMANA LA SEGUNDA ROMERÍA ANUAL EN HONOR A LA VIRGEN DE RODELGA, UNA FIESTA QUE CUMPLE SU 50 ANIVERSARIO

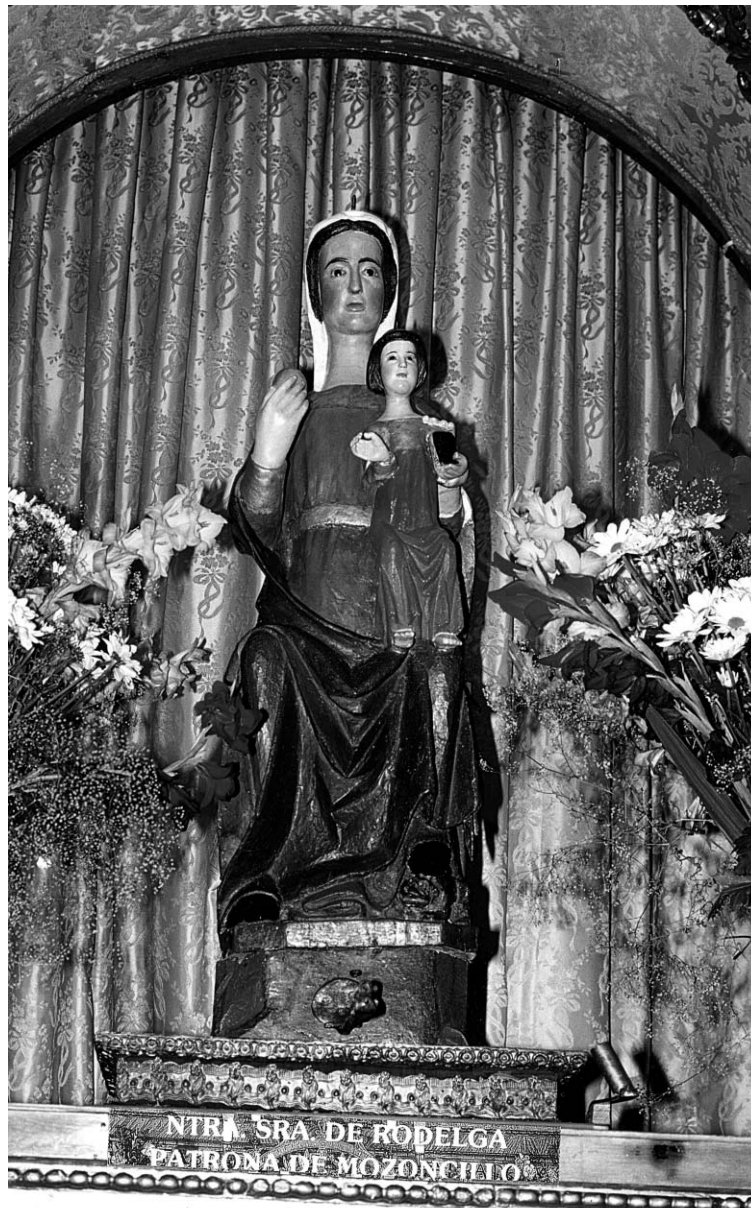
BÁRBARA CARVAJAL

Uno de los momentos más esperados para todos los vecinos de Mozoncillo está a punto de llegar: la romería de septiembre en la ermita de Nuestra Señora de Rodelga, 'La Rodelguilla', como la conocen en el municipio, pero que conserva los rasgos de la fiesta de la Patrona, que se celebra cada año en un martes del mes de mayo, 40 días después de Pentecostés.

Sin embargo, este año la romería será muy especial para los cofrades de la Hermandad de Nuestra Señora de Rodelga y para los cientos de devotos de esta Virgen, que está formada por cerca de 300 cofrades y 150 ausentes-devotos que renuncian a la posibilidad de ser mayordomos de la Virgen por que su lugar de residencia está en otro lugar o cuyas obligaciones no les permiten reunirse con el resto de la cofradía los días que establecen los estatutos.

La diferencia con respecto a años anteriores es que en 2008 se disponen a celebrar las bodas de oro de esta romería, que se estableció en el calendario de Mozoncillo hace 50 años y desde entonces, el último domingo de septiembre los naturales del municipio acuden puntuales a la cita con la Virgen.

"En aquel momento se decidió establecer esta nueva fecha, de manera que los que no pudiesen asistir a la romería de mayo, sí tuviesen la oportunidad de dar las gracias y encomendarse a la Virgen como el resto de vecinos" explica Juan José Arribas, mayordomo de la Virgen en este año 2008. Una responsabilidad que comparte con su esposa, María Jesús Herranz, y con otro matrimonio del municipio: Santiago Sanz y Fuenfís Gómez. El título de mayordomos recae cada año el 13 de diciembre - festividad de Santa Lucía- en dos matrimonios de Mozoncillo quienes se encargan de mantener acondicionada la ermita, colocar las flores y abrir el



El alcalde del municipio de Cabezuela, Antonio Sánchez Sacristán/ EL ADELANTADO

templo cada sábado por la tarde y cada domingo, para que los vecinos puedan visitar a la Virgen. "Una tarea que hacemos con mucha ilusión", asegura Arribas.

Este vecino de Mozoncillo señala que tras la instauración de la fiesta de la Rodelguilla se encuentra también el deseo de agradecer el fin de las cosechas y la petición de que la Virgen guardase el campo de cara a la siguiente cosecha. Una relación indiscutible con la agricultura que era uno de los principales

motores económicos de la zona e imprescindible para la subsistencia de buena parte de la población de toda la Tierra de Pinares.

La Rodelguilla este año estará acompañada de ambiente festivo y la Cofradía ha organizado una serie de actividades para mañana sábado. A primera hora se tendrá lugar un homenaje a los mayordomos de las últimas cinco décadas, que se celebrará en la ermita, y después un baile vermoult por los bares de la localidad.

Ya por la tarde, los 'piñoneros', como se conoce a los mozoncillenses, acudirán a la corrida de promoción de las Escuelas Taurinas, una cita que cuenta con la colaboración del Ayuntamiento, y después disfrutarán de una concentración de dulzainas, que marchará hasta la ermita. Por la noche, habrá verbena.

El domingo por fin llegará el momento tan esperado para los vecinos de Mozoncillo y vivirán con intensa emoción los 13 minutos que tarda su Virgen en 'descender' hasta la carroza. Una tradición propia, que provoca momentos únicos para los devotos de Nuestra Señora de Rodelga, y de gran interés para el visitante que se decide a asistir a esta bella romería.

Para cuando la carroza de la Virgen ha cubierto los 22 metros de largo de la ermita el grupo de danzantes ya estará preparado en la puerta para recibirla con una de las piezas más solemnes del repertorio de jotas de la zona: la Marcha Real, en la que los paloteadores harán su primera intervención.

Este año, además, la organización ha conseguido que actúen seis grupos de danzantes de la localidad de tres generaciones distintas. De esta forma, jóvenes y menos jóvenes rendirán tributo a la Virgen y la acompañarán durante la procesión, e interpretarán La Jota, Los Lacitos, El Bote de Vela y El Puente, una de las piezas más llamativas en las que los danzantes forman un arco bajo el que pasa la Virgen.

Arribas cuenta una anécdota curiosa, en torno a los danzantes de Mozoncillo y es que hace años en la localidad siempre había varios grupos de paloteadores, formados por un número invariable de 9 mozos. Los grupos ensayaban en plena calle para conseguir ser el elegido por las autoridades para danzar el día de Rodelga y Rodelguilla. "Era muy importante para nosotros" afirma nostálgico.

De esta forma, el domingo por la mañana, por unos momentos, todos los vecinos rendirán tributo a sus raíces, a su devoción y a su Virgen.

**FERRERÍA**  
**ELECTROFER**  
CONDE

Distribuidor de abonadoras de riego y pavimento de goma y riego por goteo

C/ Segovia nº 1. Telf. 921 577 180.  
Móvil 670 831 834  
40250 MOZONCILLO (Segovia)  
E-mail: jcondeanton@wanadoo.es

**¡Todo y más!**

**Jesús Martín Herranz**

**Forja y Cerrajería**

C/ Tabanera, s/n  
Tef.: 921 57 71 20 - 921 57 72 03  
40250 MOZONCILLO (Segovia)

Puertas  
Lámparas  
Mesas  
Apliques  
Cabeceros  
Faroles  
Cerramientos

diseño impresión rotulación

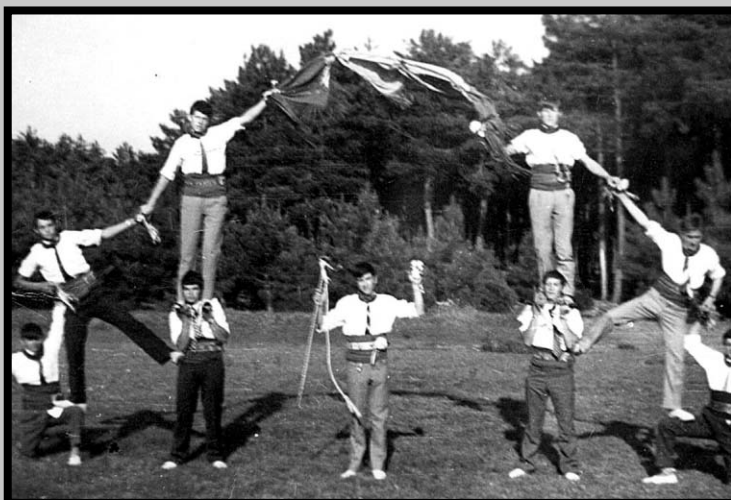
**IMPRESA ROSA**

Carbonero\_el\_Mayor (segovia)

T. 921 562 146 [imprentarosa@telefonica.net](mailto:imprentarosa@telefonica.net)



▶ PARA EL RECUERDO **RODELGUILLA, 50 AÑOS**



**Los grupos de danzantes, siempre con su Virgen.**

Los mozos de Mozoncillo han acompañado con profunda devoción y con las danzas de los grupos de paloteo a la Virgen en el día de Rodelguilla desde que se creara la romería en 1958. El primer grupo (imagen inferior derecha) rindió honores hace ya 50 años. Además, los vecinos del pueblo decoraban sus carros y calesas para la ocasión. / FOTOS: EL ADELANTADO



UN POCO DE HISTORIA



**La ermita de Rodelga y la Virgen.**

Los vecinos de Mozoncillo acudirán el día de Rodelguilla a visitar nuevamente a su Virgen a la ermita de Nuestra Señora de Rodelga, lugar donde se guarda la Virgen patrona de este municipio segoviano. La ermita se erige en un otero a poco más de un kilómetro y medio del pueblo y cuyo acceso ha sido arreglado recientemente, gracias a la ayuda de Edmundo Bayón, casado con una hija de Mozoncillo. El entorno de esta modesta construcción, de la que es difícil determinar la fecha exacta de su origen, pero que conserva rasgos constructivos románicos, se convierte los fines de semana en un lugar de encuentro para muchas personas, que se acercan hasta allí dando un paseo, o se sientan a la sombra de algún árbol y disfrutan conversando con sus vecinos.



Según una de las creencias populares, el primer uso de la ermita pudo ser el de parroquia de un núcleo de población conocido como del Tesoro, situado entre la ermita y el río. A pocos metros de la ermita de Rodelga se encuentra "El Pocillo", lugar donde apareció la talla en el siglo XIII, y donde los vecinos del pueblo debieron esconderla en los primeros años de la ocupación árabe (en el siglo VIII).

La ermita de Nuestra Señora de Rodelga conserva en su interior dos imágenes: 'La Pequeña' y 'La Mayor', en torno a las que también hay cierto aire de leyenda. Sin embargo, es probable que la imagen que 'apareció' en El Pocillo no fuera ni la talla de mayor tamaño - de

madera policromada y con rasgos propios del arte religioso del siglo XIV - ni la imagen chica, que podría ser incluso posterior; sino que es probable que debido a los siglos que permaneció escondida sufriera un deterioro que obligó al Obispado a encargarse de la talla de otra. Adyacente al edificio se encuentra la casa de la Cofradía, en la que los miembros de la misma se reúnen varias veces al año, en otro tiempo habitada por José Rita y Francisca, el matrimonio que se encargó del cuidado de la ermita durante años y de los que "en parte, aprendí a apreciar a la Virgen y la ermita" explica el mayordomo de la Virgen Juan José Arribas.

**CONSTRUCCIONES MARTÍN**  
Obra nueva, rehabilitaciones, reformas

C/ Camino de los Escobares, 56  
40196 La Lastrilla, Segovia

Tel. 657 930 400

Pastelería  
www.anyu.info  
info@anyu.info

ASTELERIA

C/ Alfonso VI, 23 40004 - Segovia  
Teléfono: 921 435 355

Mercería  
Lencería

**MERCERÍA LENCERÍA**  
**Mila**

Mercado Municipal de la Albuera  
C/ Andrés Reguera Antón s/n  
40004 Segovia

Teléfono 921 440 279

TALLER DE CERRAJERÍA

**ILLANAS POSTIGO, C.B.**

ESTRUCTURAS METÁLICAS  
FABRICACIÓN Y REPARACIÓN  
DE APEROS AGRÍCOLAS  
CERRAJERÍA EN GENERAL

Taller ☎ 921 57 73 54

C/ Carracuéllar, s/n - 40250 MOZONCILLO (Segovia)

LA FIESTA

# Mantos de reina para la Virgen



SARA SUÁREZ VELASCO

La Talla de la Virgen de Rodelga de la localidad segoviana de Mozoncillo data del siglo XIII. En la imagen la Virgen está sentada, sostiene en su mano izquierda al niño Jesús y en la derecha una manzana, que según afirman los expertos historiadores, era un símbolo muy utilizado por el que ofrecían a la humanidad la fruta a cambio del perdón del pecado original de los hombres y mujeres.

Dos siglos más tarde se puso

de moda en España vestir a los santos y se comenzó a confeccionar el primero de la Virgen de Rodelga.

En la actualidad cuenta con cinco mantos, rojo, blanco, azul beige y verde. El rojo es con el que se viste a la Virgen para las ocasiones más relevantes, como la Romería de mayo y este año, también en la celebración de las bodas de oro, por su gran importancia.

Según cuenta la leyenda, es una manto donado por la esposa

del Rey Alfonso XII, María de las Mercedes, quien entre sus institutrices tenía a una joven natural de Mozoncillo. En uno de sus habituales viajes a las Américas y durante una terrible tormenta, la joven segoviana se puso a enmendar a la Virgen de Rodelga. Cuando la esposa del rey le escuchó le prometió que si la Virgen de su pueblo era capaz de salvarles de esa terrible tormenta donaría su capa para fabricar con la tela un manto a la Virgen. Y así fue como se hizo.

El resto de los mantos se utilizan para las demás procesiones y romerías que se celebran en el municipio. El azul es un regalo que hizo una vecina del pueblo hace, aproximadamente, veinte años. El verde, se sacó de un manto azul comprado hace 35 años que hace diez se cambió la tela por una de color verde aunque el bordado se mantuvo el mismo. El beige procede de uno azul que regalo Doña Petronila, una vecina, en el año 36 y el blanco le hicieron hace cinco

años los propios mayordomos.

La Virgen de Rodelga, más conocida comúnmente como la Rodelguilla, del municipio segoviano de Mozoncillo, es por lo tanto una bonita talla, que cuenta con su propia seña de identidad e historia, la cual deja ver el gran fervor que los vecinos del pueblo tienen por la Virgen, a la que acompañan, portan durante la procesión y bailan las tradicionales jotas ante la imagen por el habitual recorrido por las calles de la localidad.

I CERTAMEN DE ESCUELAS TAURINAS DE LA MANCOMUNIDAD SEGOVIA CENTRO

**MOZONCILLO**

27 de septiembre 2008

5:30 tarde

Intervienen las Escuelas Taurinas de:

**EL ESPINAR SALAMANCA MADRID BADAJOZ**

**4.000 € en PREMIOS**

Entrega de premio el día 19 de octubre, en el Centro Cultural los Caños de Carbonero el Mayor (Segovia).

Colabora CAJA DE SEGOVIA Obra Social y Cultural

EL PRIMER PROGRAMA

La Cofradía de Nuestra Señora de Rodelga, con motivo de su reorganización y de acuerdo con el Sr. Cura Párroco, ha dispuesto los Cultos siguientes:

**Día 20 de Septiembre.**— A las seis y media de la tarde comenzará un solemne Novenario en el Santuario de la Virgen, con Exposición Mayor de su Divina Majestad, finalizando todos los días con la Salve cantada.

**Día 28.**— A las 8. Misa de Comunión en la Iglesia parroquial. A las 9 y media, Procesión al Santuario desde la Iglesia parroquial con las insignias, Autoridades y Cofradía, portando el magnífico estandarte de la Virgen, que se estrenará en este día.

**A las 10.** Misa solemne en el Santuario.

**A las 5 y media de la tarde.** Novena y Plática por el Reverendo Señor Cura Párroco don Félix de Andrés.

**A las 8.** descenso emocionante de la Virgen desde su trono a la artística carroza, por la tradicional escalinata; Procesión por la pradera del Santuario y al final, subida de la Virgen a su trono.

**A las 9.** regreso procesional a la Iglesia parroquial.

**Día 29.**— Solemne Funeral en la Iglesia parroquial por las obligaciones de los Hermanos y difuntos de la Cofradía.

¿No te has inscrito todavía en la Cofradía? No seas perezoso; hazlo pronto; la Virgen lo quiere.

'La romería de La Rodelguilla siempre ha sido celebrada con actividades y música, como detalla el programa de la primera romería en 1958 (imagen superior)'.

VIVEROS

**"FRESALCAZAR, S.L."**

ALMACÉN DE MANIPULACIÓN Y SELECCIÓN DE PLANTA DE FRESA

C/ Escobar s/n 40250 MOZONCILLO (Segovia)  
Telf./fax: 921 57 70 14 Móvil: 608 00 97 67  
viverosfresalcazarsl@yahoo.es

**VIVERO SEQUEDUCTO S.L.**

Plantas de fresa de calidad

Tnos. 921 57 70 61 - 921 57 71 04  
921 57 73 91  
MOZONCILLO Segovia

# Los festejos taurinos

UN FESTIVAL Y UNA NOVILLADA MIXTA CON PICADORES CONFORMAN EL CICLO



Sánchez Vara torea en Ayllón el sábado, día 27. / EL ADELANTADO

## PABLO PASTOR

Ayllón no falta nunca a su anual cita taurina con motivo de sus tradicionales fiestas en honor de San Miguel Arcángel. Este año serán dos funciones a celebrar los días 27 y 28, de las cuales informamos sobre sus respectivos carteles.

El sábado, día 27, con novillos utrerros de María Luisa Paniagua, procedencia El Torreón, una ganadería con prestigio y garantía de éxito en alto porcentaje. Actuarán la rejoneadora Noelia Mota, una joven amazona que está cumpliendo una

triumfal temporada taurina en la cual va a terminar ocupando uno de los lugares cimeros del escalafón. Y a pie, los matadores de toros José Ignacio Ramos y Sánchez Vara, dos toreros de buenos fundamentos y especialistas acreditados en el segundo tercio. El burgalés siempre cumpliendo fielmente las consignas básicas del toreo y el alcarreño con su vibrante toreo y sumando un elevado número de corridas; este año alcanzará las cincuenta o algunas más.

**LA NOVILLADA MIXTA CON PICADORES** El domingo, día 28,

igualmente con utrerros de María Luisa Paniagua para el rejoneador José Miguel Callejón, caballero en plaza con fuertes y acreditados argumentos, fiel exponente del toreo a caballo, y los espadas El Payo y Daniel Palencia. Del primero hay que señalar su conexión con los públicos por mor de un toreo entre académico y vibrante. Ha actuado en Las Ventas con señalado éxito y tierne por delante un futuro realmente prometedor. Del segundo, decir que apunta a lugares relevantes porque torea con mucho sentimiento y ortodoxia.

## PROGRAMA DE FIESTAS

### *Viernes, 26 de septiembre*

12.00 horas. Anuncio del comienzo de las fiestas con repique de campanas.  
21.00 horas. Desfile de Reina y Damas en compañía de las peñas y las charangas de la localidad. A continuación desde la balconada del Ayuntamiento se realizará el pregón de fiestas.  
A continuación, gran velada musical a cargo de la orquesta 'Spider' y show 'Banda del Capitán Canalla'.

### *Sábado, 27 de septiembre*

10.00 horas. Dianas y pasacalles a cargo de la agrupación musical de Ayllón.  
11.00 horas. Torreznada y concurso de Chita.  
Parque infantil 'Mundo Hinchable' para todos los niños aventureros que quieran pasar un día de aventuras. Será en la Plaza Mayor.  
14.00 horas. Baile vermouth.  
17.30 horas. Festejo taurino con picadores (Ver programa aparte)  
Por la noche. Gran velada musical a cargo de la orquesta 'La Huella'.

### *Domingo, 28 de septiembre*

10.00 horas. Dianas y pasacalles.  
13.30 horas. Concierto musical a cargo de la 'Banda de Agrupación Musical de Ayllón'.  
14.30 horas. Caldereta popular en la Plaza Mayor. (Es necesario llevar cubiertos, plato, sillas y mesas).  
17.30 horas. Novillada mixta con picadores. (Ver programa a parte)  
Tarde y noche. Música en la Plaza Mayor a cargo de la orquesta 'Pikante'.

### *Lunes, 29 de septiembre*

10.00 horas. Diana y Pasacalles a cargo de la Agrupación Musical de Ayllón  
12.00 horas. Misa y procesión en honor al patrón San Miguel Arcángel. Seguidamente baile vermouth amenizado por la orquesta 'Códice'.  
17.30 horas. Espectáculo ecuestre de exhibición de doma.  
21.00 horas. Gran castillo de fuegos artificiales que se proyectará desde el cerro de la Martina y el castillo.  
Por la noche. Velada nocturna a cargo de la orquesta 'La Universal'.

colabora

fiestas de

Ayllón

segovia

Estamos de Fiesta



## SONIA PALOMAR, ALCALDESA DEL MUNICIPIO DE AYLLÓN

# “Cubrimos las primeras necesidades”

LA ALCALDESA DE LA LOCALIDAD DE AYLLÓN EXPLICA CUÁLES SON LAS PRINCIPALES NECESIDADES DEL MUNICIPIO Y CÓMO SE ESTÁN SOLUCIONANDO DESDE LA CORPORACIÓN MUNICIPAL

PATRICIA GONZÁLEZ

El Ayuntamiento de Ayllón, durante su primer año de legislatura, ha atendido a las propuestas de los vecinos que resultaban, en opinión de la alcaldesa, Sonia Palomar, “urgencias de primera necesidad”. El municipio de Ayllón, tiene varias carencias que deben ser atendidas y cubiertas en un corto plazo de tiempo, ya que muchas de ellas, dificultan el desarrollo normal de la vida diaria de los vecinos.

Precisamente para que los vecinos del municipio tengan una gran calidad de vida, el Equipo de Gobierno trabaja duro para conseguir mejoras en la localidad de una forma rápida y eficaz.

La alcaldesa, Sonia Palomar, cuenta que los objetivos primordiales en estos momentos, son: conseguir que el municipio de Ayllón se encuentre bien comunicado con las capitales cercanas y mejorar las instalaciones educativas.

“Hemos conseguido que se apruebe un plan de carreteras, que afecta a la vía que une Grado de Pico con el límite de la provincia de Burgos” explica la alcaldesa. Estas obras permitirán a los vecinos desplazarse al municipio de Aranda de Duero con mayor seguridad y en menor tiempo al que están acostumbrados.

Desde hace varios años los habitantes de Ayllón demandaban una mejora de este tipo, porque para ellos tiene especial importancia, ya que viajan a dicha localidad con mucha frecuencia, para realizar las compras básicas.

Por otra parte, está previsto que comiencen en los próximos meses, las obras de la carretera

[ ]

Los principales objetivos del Ayuntamiento, son la mejora de los edificios educativos y el arreglo de las carreteras que rodean la localidad

que une a Ayllón con la provincia de Soria.

“Cuando finalicen las obras pendientes, no cabe ninguna duda de que la comunicación de Ayllón con Madrid, Soria, Burgos y Guadalajara será excelente” confirma Palomar.

**CENTROS EDUCATIVOS** En cuanto al ámbito educativo, la localidad de Ayllón necesita un colegio nuevo y la construcción de una guardería para los más pequeños del municipio. Estos dos proyectos han sido otra de las prioridades de la Corporación Municipal. “El proyecto de la guardería ya está realizado, sólo falta empezar con las obras de construcción” añade la alcaldesa.

“El edificio escolar presenta numerosas carencias y una estructura deteriorada, las aulas son demasiado pequeñas y ni si quiera existe un sala de reuniones, otro de los problemas que presenta es el espacio del comedor, que también es demasiado reducido” aclara la alcaldesa.

Por todos estos motivos, el proyecto más esperado es la construcción del nuevo edificio.



La alcaldesa de la localidad de Ayllón, Sonia Palomar/ EL ADELANTADO

## PROGRAMA FESTIVO



El programa de actividades festivas de Ayllón, no presenta novedades este año. Los actos más destacados son: los festejos taurinos, las comidas populares, las orquestas y los fuegos artificiales.

“Los vecinos están muy satisfechos con sus fiestas, no han solicitado ninguna modificación, porque el programa tradicional recoge las actividades más demandadas” explica la alcaldesa de la localidad, Sonia Palomar. Por ello, se podría decir que Ayllón cuenta con unas fiestas muy clásicas que logran que los vecinos se sientan muy orgullosos de Ayllón.

El sábado y el domingo son días especialmente importantes dentro de estas jornadas festivas, ya que se celebrarán comidas populares, una torreznada y una caldereta, que siempre cuentan con una alta participación. Y además, por las tardes los vecinos disfrutarán de los festejos taurinos, que este año cuentan con unos carteles muy atractivos con profesionales de reconocida trayectoria. Y para los más pequeños, se instalará un completo parque infantil.

COCINA CREATIVA

Cocina asequible a todo tipo de público y paladares

REXUA

Platos combinados y raciones \* Platos de la Casa elaborados con creatividad  
Carnes de cordero y ternera de la zona \* Pescados de temporada

BAR CAFETERÍA PLAZA

Cocinero: Oscar X. Acero Simbaña

Plaza Mayor, 26 40520 AYLLON (Segovia) Teléfonos de reserva: 921 55 31 24 / 676 688 231



NUESTROS PUEBLOS  
*son nuestro trabajo*



Diputación de Segovia

www.dipsegovia.es

## DE TURISMO

RUTA DE LAS ICNITAS (SORIA)

## Sigue las huellas

LA RUTA DE LAS ICNITAS DE VILLAR DEL RÍO OFRECE UNA ALTERNATIVA DIDÁCTICA PENSADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS Y LOS AMANTES DE LOS DINOSAURIOS



Las huellas de dinosaurios son muy abundantes (imagen superior). En la imagen inferior, la réplica a tamaño real del Barquisaurio sorprende al turista. / EL ADELANTADO

La comarca de las Tierras Altas de Soria posee una preciada herencia de más de 150 millones de años: la Ruta de las Icnitas, del latín 'huellas fosilizadas', gracias a la que el turista podrá descubrir los secretos de aquellos pobladores que habitaron en tierras castellanas en la etapa jurásica y cretácica y cuya presencia llega a nosotros a través de las marcas que sus grandes garras dejaron en materiales arcillosos.

La Ruta de las Icnitas en realidad está compuesta por dos paseos didácticos, varias rutas a pie, otros yacimientos y un aula paleontológica, situada en el municipio soriano de Villar del Río, el centro neurálgico de esta sorprendente alternativa turístico-didáctica.

A la zona de las Tierras Altas se accede desde la carretera que une Soria y Logroño y en ella pueden encontrarse los yacimientos y rutas. La visión de un extraño animal de más de 12 metros de altura

y 25 metros de longitud nos indicará que estamos cerca. Este réplica a tamaño real del Barquisaurio se ha convertido en un emblema de la zona. Las icnitas de la provincia de Soria están consideradas como las más antiguas, aunque existen sedimentos similares en otras comunidades, como la Rioja, Teruel y Burgos.

Villar del Río es uno de los puntos claves de esta ruta. El turista encontrará garras que, por su forma, parecen huellas de gallinas gigantes, icnitas tridácticas que corroboran que los grandes reptiles habitaron estas tierras hace 150 millones de años. Precisamente en este término municipal, en el cruce de los caminos de Soria a Calahorra y el Valle de Cidacos, se encuentra uno de los yacimientos de huellas más importantes. Se trata del Yacimiento de Fuentelsalvo, donde hay marcas de Terápodos. Además, en el aula paleontológica, el viajero encontrará las

claves a las preguntas sobre cómo se formaron las huellas, cómo vivieron estos animales y por qué desaparecieron.

Pero el Barquisaurio no es la única réplica que asalta en el camino. Nuevas reproducciones como la del Triceratops en Bretún, la del Iguanodon de Ventosa de San Pedro o la del Parasaurolophus en Garray hacen las veces de hitos indicativos en todo el recorrido. Se encargan de conducir al viajero a los yacimientos de huellas más importantes, localizados en sedimentos del Cretácico Inferior y Jurásico Superior. Los más significativos están en Villar del Río, Bretún, Santa Cruz de Yanguas y Yanguas.

La mayoría de estos sedimentos de la provincia soriana pertenecen a bípedos, es decir, dinosaurios que caminaban sobre dos patas; y tridáctilos, con tres dedos. Además, por el grosor y tamaño de las falanges, indican que fueron herbívoros.

## AGENDA CULTURAL

## EXPOSICIÓN

## TRASHUMANCIA VIVA

El Aula de la Naturaleza de San Segundo abre sus puertas a una muestra que, a través de paneles descriptivos, fotografías, elementos interactivos, vídeos, etc., explican la historia y descubren la tradición de la práctica de la trashumancia. La exposición, titulada *Trashumancia viva. Desde la tradición hacia el futuro*, tiene entrada gratuita y podrá verse hasta el 5 de octubre.

AULA DE LA NATURALEZA DE SAN SEGUNDO. ÁVILA

## DANZA

## 'TAC TAC'

Aracaladanza trae a Burgos su espectáculo para bebés de entre tres meses y tres años. Bajo el título *Tac Tac*, y desde el respeto a la percepción infantil, las bailarinas crearán, con movimientos alegres y tiernos, y a través de gestos, miradas y danzas, un vínculo de comunicación con su exigente público. Las sesiones serán el sábado y domingo a las 11, 12.30, 17 y 18.30 horas.

SALÓN DE ACTOS DE CAJA DE BURGOS. BURGOS

## TEATRO

## 'CASI ROMEO Y JULIETA'

La autora *Marta Torres* intenta transmitir con *Casi Romeo y Julieta*, y a través de los personajes Tostón y Bata, que *la vida es hermosa y que la única manera de vivirla es amando* y haciendo felices a los demás. La única función, con una duración de unos 60 minutos, tendrá lugar a las 12 horas del 26 de septiembre y el precio de la entrada para el público asistente será de 1,5 euros.

AUDITORIO CIUDAD DE LEÓN, LEÓN

## RECOMENDADO



## 'Kampillo o el corazón de las piedras'.

El Festival de Teatro Ciudad de Palencia cierra el 30 de septiembre su XXIX edición con esta obra que, bajo la dirección de Pepe Ortega, reflexiona sobre el autoritarismo en una familia. TEATRO PRINCIPAL (PALENCIA)

## TEATRO

## 'DRÁKULA'

La *Compañía do Chapito* lleva hasta Ponferrada, bajo la dirección de John Mowat, la verdadera historia del famoso Conde de Transilvania, un vampiro anémico con un terrible dolor de dientes. Jorge Cruz, José Carlos y Tiago Viegas, intérpretes de esta obra, se subirán hoy al escenario a las 21 horas.

TEATRO BERGIDUM. PONFERRADA

## MÚSICA

## CELTAS CORTOS

El conocido grupo vallisoletano ofrece un concierto gratuito en su ciudad el sábado, día 27. La actuación dará comienzo a las 22 horas y pondrá el colofón a la fiesta del rugby que el equipo Cetrans de la capital pucelana organizará para todos los aficionados.

ACERA DE RECOLETOS. VALLADOLID

## EXPOSICIÓN

## LA NAO DE CHINA

El Museo de Arte Oriental de la capital salmantina inicia su tercer proyecto expositivo de embergadura con una muestra que exhibe el inmenso tesoro

numismático surgido del intenso comercio entre España y China. La exposición podrá verse todos los días (excepto lunes) de 12 a 14 y de 17 a 21 horas, hasta el próximo 8 de diciembre, de forma gratuita.

MUSEO DE ARTE ORIENTAL. SALAMANCA

## LITERATURA

## MARIO VARGAS LLOSA

Uno de los más importantes novelistas y ensayistas de Latinoamérica, Mario Vargas Llosa, ofrece una conferencia dentro del *Hay Festival* sobre qué es ser escritor y sobre la creación literaria. La ponencia del autor de obras tan reconocidas mundialmente como *La ciudad y los perros*, que dará comienzo a las 17 horas del domingo, se enmarca dentro del programa de actividades de la última jornada del festival segoviano.

TEATRO JUAN BRAVO. SEGOVIA

## CONFERENCIA

## PEREGRINOS DEL S. XXI

El hospitalero del Albergue de San Antón en Castrojeriz, *Ovidio Campo Fernández*, ofrece una conferencia titulada *Caminos y peregrinos en el siglo XXI*. Organizada por la Asociación Jacobea Vallisoletana en colaboración con Caja España Obra Social, la charla tendrá lugar a las 20 horas de hoy, 26 de septiembre, y la entrada será gratuita.

SALÓN DE ACTOS DE CAJA ESPAÑA. VALLADOLID

## MAGIA

## AVNER, EL EXCÉNTRICO

El que está considerado uno de los más grandes clowns (payasos) de todos los tiempos, Avner, será el encargado de poner el broche de oro al II

Festival Intermagia de Valladolid. Lo hará con una actuación, a buen seguro, sorprendente y amena, que comenzará a las 19.30 horas en el Auditorio de la Feria de Muestras de Valladolid. Las personas interesadas en no perderse este adiós a Intermagia deberán abonar entre 6 y 12 euros por su entrada.

AUDITORIO FERIA DE MUESTRAS. VALLADOLID

## TEATRO

## 'EL BUSCÓN'

Con poemario de Cervantes, Lope de Vega, Agustín de Rojas y Calderón de la Barca, la compañía Morfeo Teatro, bajo la dirección de Francisco Negro, realiza hoy, día 26, una singular representación de esta genial muestra de la picaresca de principios del siglo XVII. En esa época, en una posada, un comediante alega ser el famoso pícaro Pablos y para demostrarlo contará su vida a una desconfiada posadera que, escoba en ristre, mantendrá a raya sus manos zalameras.

TEATRO CERVANTES. BÉJAR (SALAMANCA)

## EXPOSICIÓN

## 'PLANETA AMAZONIA'

Un espacio de concienciación sobre la importancia de la protección del medio ambiente y la apuesta por un desarrollo sostenible en una zona que posee el 50% de la biodiversidad mundial, y que se enfrenta a amenazas como la biopiratería, el tráfico de especies o la deforestación. Esto es Planeta Amazonia, una muestra científica adaptada a todos los públicos y cargada de elementos sorprendentes, que podrá verse en Zamora hasta el 31 de octubre gratuitamente.

SALA DE EXPOSICIONES LA ENCARNACIÓN. ZAMORA



DESCANSO DE CAMINANTES

JESÚS FONSECA

## Silos, camino a la felicidad

No hay, en el mundo, un referente universal de la espiritualidad más profunda semejante a Silos. Si desde hace algunos años miles de personas llagadas y aquejadas del mal del alma se acercan a Silos y se van luego reconfortadas, no es por acaso. Pero ¿de dónde brota ese aliento espiritual? ¿De dónde la felicidad de los que allí moran en medio de tantas privaciones y sacudidas interiores? ¿Qué es lo que les llena y realiza? Pues el secreto es muy simple: Silos se ha hecho -se está haciendo ahora mismo- sólo a golpe de oración. Bueno: y del buen sentido de un hombre providencial: **Clemente Serna**. Un monje alegre, muy alegre; anticipativo y entero. En una palabra, santo, que es decirlo todo de una vez. Sin él, sin su carisma y su capacidad para calentar corazones, para abrir puertas y tender puentes, Silos no sería lo que es: «un testimonio renovado de paz y de espiritualidad urbi et orbi», al decir de **Luis María Ansón**. Como la Iglesia, Silos no tiene otra fuerza que la espiritual. Dice **Baltasar Gracián** que tres eses hacen al hombre dichoso: santo, sano y sabio. Y advierte que «la capacidad y la grandeza se ha de medir por la virtud, no por la fortuna». Pues bien, virtud, que «es cosa de veras y todo lo demás de burlas», es lo único que ofrecen los monjes de Santo Domingo de Silos desde hace 17 siglos. Y renuncia. Una renuncia que significa libertad. Dos periodistas insobornables, **Graciano Palomo** y **Maximiliano Fernández**, con la colaboración de **dom Clemente Serna**, nos cogen suavemente por las solapas, nos zarandean y enfrentan con la descarga espiritual de Silos a través de un libro: *Silos, camino a la felicidad* que se presenta esta tarde. El que busque una guía turística del monasterio y su entorno y la gastronomía del lugar que no lo compre. Sería tirar el dinero, algo completamente reprochable en tiempos de crisis. Este es un libro distinto: habla de la increíble fuerza de la plegaria y de la pobreza. Y de volver al Evangelio. De un camino distinto a la felicidad: el de un puñado de hombres extraordinariamente preparados -y muy valerosos y cuerdos-, capaces de renunciar al poder, al sexo y al consumo, para elevar día tras día una plegaria universal y poner a los pies de Dios los afanes y esperanzas de los hombres todos.

### COMENTARIO EDITORIAL

## Medidas eficaces contra la crisis

El Gobierno regional cumplió ayer uno de sus compromisos de legislación con la aprobación de la estrategia Universidad y Empresa 2008-2011. El programa dotado con una partida de 150 millones de euros pretende ahondar en las relaciones entre las instituciones académicas y el tejido empresarial sobre todo en la transferencia de las actividades investigadoras realizadas tanto en las diferentes universidades públicas y privadas como en los diferentes centros e instituciones de carácter tecnológico existentes en la Comunidad.

La crisis mundial que nos afecta es el mejor momento para identificar algo que no por repetido ha sido lo suficientemente tenido en cuenta ni por parte de las diferentes administraciones ni por el propio tejido empresarial. La I+D+i supone algo mucho más importante que unas simples siglas y asienta su trascendencia en el hecho de ser el sustento de una economía competitiva, con altos niveles de productividad y, sobre todo, en el hecho de ser el mejor garante de una producción con altos índices de valor añadido. Castilla y León y su sistema educativo ha sabido desprenderse de limitaciones reduccionistas y excluyentes convirtiéndose en un referente a nivel internacional pero ahora llega el momento de trasladar esa realidad al mercado laboral y a las empresas de nuestra región.

El plan aprobado por la Junta ha de insistir en la necesidad de conjugar investigación y actividad empresarial para desarrollar un espacio de empleo altamente cualificado y con capacidades productivas competitivas en el mercado globalizado ante el que cualquiera empresa ha de situarse si realmente pretende tener futuro. Este reto irrenunciable pasa por la reafirmación del prestigio de nuestras entidades académicas y su plasmación en las empresas. En este sentido lograr una comunicación fluida entre las partes es el principal de los objetivos y la administración puede y debe hacer mucho potenciando la creación de espacios donde el intercambio de experiencias es fundamental. Ese es el escenario que puede generar este plan que pese a todo necesitará de la implicación de gestores académicos y empresariales en cada uno de sus ámbitos individuales de actuación para lograr multiplicar los efectos de un proyecto como éste.

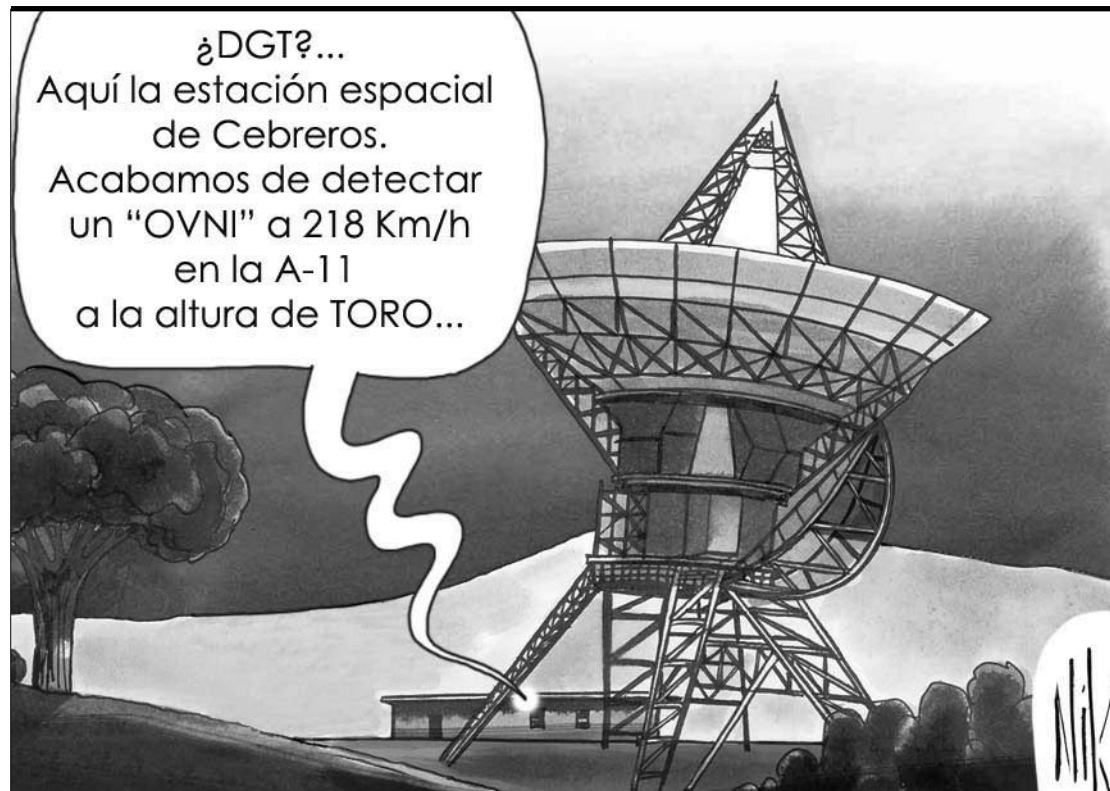
## Ciudadanos iguales

La creciente preocupación de la Comunidad por sus emigrantes ha quedado materializada en un plan de ciudadanía exterior que nace con el objetivo de mejorar la calidad de vida de los castellanos y leoneses que viven fuera de España y, con ello, garantizar la igualdad efectiva de todos los ciudadanos procedentes de la Comunidad con independen-

cia de donde vivan.

La emigración ha sido, posiblemente, la gran olvidada de las políticas públicas hasta fecha muy reciente olvidando, incluso, el mandato estatutario de promover las acciones específicas para facilitar su retorno a su antiguo hogar. No se trata ya tanto de pretender su vuelta ya que la inmensa mayoría están perfectamente integrados en sus países de adopción, sino de ofrecerles las mismas oportunidades y atenciones que tienen los castellanos y leoneses de Castilla y León por una cuestión de justicia social. Una simple visita por las casas de la Comunidad en el exterior, especialmente en los países de Hispanoamérica, muestra carencias importantes en asistencia sanitaria y en prestaciones sociales que empujan moralmente a las administraciones a subsanar. Pero, además, es necesario vincular a Castilla y León a las nuevas generaciones, hijos y nietos de inmigrantes, que pueden encontrar en las instituciones de la Comunidad un aliado para mejorar sus posibilidades de formación y un territorio para poner en valor sus conocimientos. Su vinculación a la región es una riqueza que tenemos obligación de poner en valor. Del mismo modo, en un mundo globalizado, la cultura se convierte también en un instrumento para la cercanía, pero también para el progreso y el desarrollo. Los castellanos y leoneses en el exterior deben ser los mejores embajadores de la Comunidad, pero para ello necesitan del apoyo y la inteligencia de una región que debe encontrar aliados para que esa marca de calidad, de humanismo y de progreso que es Castilla y León sea conocida y valorada y este es, sin duda, un camino para ello.

### HUMOR GRÁFICO | MANOS LIBRES



### LAS FRASES

**SERGIO RABANILLO**  
Agrupación de Sociedades de Castilla y León en Cuba

«Todo lo que se leyó en el borrador del Plan de la Ciudadanía Exterior era lo que habíamos deseado desde hacía mucho tiempo»

**AMPARO VALCARCE**  
Secretaria de Estado de Política Social

«Pese a la crisis no habrá recortes en el presupuesto destinado a la Ley de Dependencia, que crecerá un 40 por ciento el próximo año»

### PERSONAJE DEL DÍA

## J. A. Fernández de Sevilla

PRESIDENTE DE RENAULT ESPAÑA

José Antonio Fernández de Sevilla dejará la presidencia general de Renault España el próximo 31 de diciembre, de manera voluntaria y por motivos personales. Su puesto lo ocupará a partir de ese momento el francés Jean Pierre Laurent, que se incorporó a esta empresa automovilística en 1977.



### LA PRUEBA DEL NUEVE

## La muralla china

El señor Ibarretxe tiene tan claro que es vasco, vasco que poco le importa el bienestar de sus ciudadanos con tal de no tener que 'mezclarse' con otros. Y es que me cuentan que Castilla y León ha firmado convenios de colaboración con nueve de las diez comunidades autónomas limítrofes en cuestiones tan importantes para los ciudadanos como la sanidad o el transporte. ¿Adivinan ustedes cuál es la única región que no ha querido firmar ese acuerdo con Castilla y León? Efectivamente el Ejecutivo de Ibarretxe ha dado la callada por respuesta y pese a pretender mejorar las condiciones de los habitantes del Condado de Treviño no quiere que el resto de sus paisanos que viven en los límites con Castilla y León y viceversa se puedan beneficiar de una colaboración que tiene en el ciudadano y no en su política excluyente el único objetivo. Ni Castilla y León está llamada a colonizar tierras vascas, ni creo que nadie en el Colegio de la Asunción pretenda hacer ver la luz del españolismo a nadie por el hecho de vivir a unos kilómetros del 'raya' que Ibarretxe quiere convertir en muralla entre Castilla y León y el País Vasco. ¡Así vamos!

EL PAISANO

► TRAGEDIA AÉREA EN BARAJAS



Los socialistas pretendían que el Congreso se limitara a analizar la situación de la navegación aérea en su conjunto y no solo los problemas de seguridad. / EFE

## PSOE y nacionalistas impiden que se analice la seguridad aérea en España

CiU y el PNV se unen a los socialistas para echar por tierra la creación de una subcomisión parlamentaria que habían solicitado el PP e IU a raíz de la tragedia del MD-82 de Spanair

• Los 'populares' acusan al Gobierno de no cumplir la legislación aprobada en 2003, mientras que el Ejecutivo afirma que la propuesta conservadora dañaría al sector de la aviación.

Tales desencuentros se tradujeron en que la sugerencia de los pupilos de Mariano Rajoy fuera desestimada ayer en la Cámara Baja.

Tras el revolcón parlamentario, el portavoz *popular* de Fomento, Andrés Ayala, acusó a socialistas, catalanes y vascos de un «fariseísmo increíble» por tratar de vincu-

lar el siniestro con la solicitud de crear la subcomisión con el fin de frustrarla. Asimismo, rechazó las acusaciones «demagógicas» de haber utilizada el dolor de las víctimas y terminó deseando a CiU y PNV «unos felices Presupuestos Generales», alusión que hacía referencia a algún tipo de pacto al-

canzado con el Gobierno para, a cambio de sus votos, salir favorecidos en las cuentas públicas.

Una vez desfogado, Ayala denunció la complacencia y desidia de Fomento y de su responsable, Magdalena Álvarez, que, dijo, solo está interesada en ocultar «que no se ha sabido o no se ha querido poner en práctica» la legislación sobre seguridad aérea aprobada en 2003, en especial en lo referente a la creación de la Agencia de Seguridad.

Por su parte, el coordinador general de IU, Gaspar Llamazares, insistió en que resulta «perfectamente compatible» la investigación en los ámbitos parlamentario, técnico y judicial, como ha ocurrido en otros países, y tal como sucedió en España con el caso del *Prestige*.

Acto seguido, para defender la negativa, el responsable de Fomento del PSOE, Salvador de la Encina, se limitó a exponer generalidades tales como que el sector aeronáutico es «clave» para la imagen de España, de modo que, según su parecer, las críticas del PP no dañan al Ejecutivo, sino «a este conjunto económico que hay tras el transporte aéreo español».

Como colofón, aseguró que el PP quiere culpar al gobierno del accidente, pero que «ni Zapatero era el comandante del avión ni Álvarez la copilota».

### EL ANÁLISIS

#### Las maletas siguen sin recoger

La proverbial lentitud de la Justicia es un mal aparentemente endémico, pero quizá no irresoluble. Buena prueba de ello la dio ayer el juez Javier Pérez, encargado de investigar el accidente del avión de Spanair y que, tras reiteradas denuncias de afectados por la catástrofe y usuarios de Barajas en general, que se mostraron escandalizados porque en el lugar del siniestro sean todavía visibles las maletas esparcidas de las víctimas, ordenó ayer a AENA que limpie la zona en la que se estrelló la aeronave. Según fuentes de la investigación, no se trata de abandono, sino que el día 12 el magistrado suspendió la limpieza a petición de Spanair para que sus técnicos pudiesen realizar una inspección ocular, que ya está concluida. En todo caso, desde la Justicia se insistió en que «la zona del siniestro se rastreó en su momento a fondo para recuperar restos mortales y cualquier otro objeto relevante», de modo que la recogida podría haberse hecho hace ya semanas. Por su parte, el líder del PP, Mariano Rajoy, declaraba que las filtraciones a los medios de los trabajos de la comisión de investigación son «una burla impropia de una democracia avanzada». El *popular* aseguró desconocer qué es lo que persigue con tales irregularidades, pero sentenció que hacen «un daño brutal al crédito de España». En tal sentido, instó al Gobierno a que deje «de generar líos absurdos», que es lo que hace «habitualmente» la ministra de Fomento, Magdalena Álvarez.

### AGENCIAS / MADRID

Como ya se había anticipado la víspera, y en lo que constituye una de esas decisiones políticas difícilmente interpretables a la sola luz del interés general, el PSOE, CiU y el PNV impidieron ayer en la Comisión de Fomento del Congreso la creación de una subcomisión sobre seguridad aérea, solicitada tanto por el PP como por IU a raíz de la catástrofe aérea del pasado 20 de agosto en Barajas.

Socialistas y nacionalistas condicionaban el nacimiento del organismo a que sus trabajos se dirigieran de manera prioritaria hacia el estudio del conjunto de la navegación aérea, posponiendo el análisis de la seguridad hasta el final de la investigación que lleva a cabo la comisión técnica sobre el accidente del MD-82 de Spanair.

Tanto los *populares* como IU rechazaron semejante idea al considerar que vaciaba de contenido sus iniciativas, convirtiendo la subcomisión en un órgano *fantasma*.

► SINIESTRO DEL YAK-42

El oficial jefe de la identificación alega que solo certificó «que eran españoles»

### EUROPA PRESS / MADRID

En un desesperado intento de defensa jurídica que choca contra las más contrastadas evidencias, los letrados del general médico Vicente Navarro han solicitado al juez de la Audiencia Nacional Fernando Grande Marlaska la libre absolución del oficial al considerar que no cometió falsedad documental en el proceso de identificación de las 62 víctimas del accidente del Yak-42, dado que «se limitó a identificar como nacionales españoles los cadáveres».

Según sus argumentos, el acusado expidió posteriormente los correspondientes certificados de defunción, después de haber procedido a realizar una «identificación individual y uno por uno» a los fallecidos.

Como refrendo, la defensa adjunta dos cartas firmadas por el capitán de navío retirado Gary W. Gray, de nacionalidad canadiense, y del vicealmirante retirado británico David H. Hulf. Gray asegura en su misiva, fechada el pasado 11 de agosto, que el doctor Navarro «es una persona bondadosa, íntegra, honrada y compasiva cuya máxima prioridad es el cuidado de los pacientes» y añade que quedó «impresionado» por la atención que mostraba hacia ellos en el Hospital militar.

Por su parte, el inglés indica que siempre ha admirado «sus muchas y excelentes cualidades, su energía y determinación aparentemente sin límites, y su capacidad profesional». Por todo ello, concluye con la afirmación de que le «parece imposible creer que su comportamiento haya sido, en ningún caso, indigno o negligente».

**TRES ACUSADOS.** Tras más de dos meses de instrucción, y después de que el pasado mes de abril la Sala de lo Penal de la Audiencia Nacional le obligará a reabrir la causa, Marlaska dictó el 8 de julio la apertura de juicio oral contra tres mandos militares médicos, a los que acusa de falsedad por la identificación errónea de 30 de los 62 pasajeros del avión que se estrelló en mayo de 2003 en Turquía. Los procesados son el general médico Vicente Navarro y los oficiales José Ramírez y Miguel Sáez.

Navarro, que se encargó de elaborar la lista de fallecidos, se enfrenta a cinco años de prisión, mientras que sobre los dos uniformados que redactaron los informes de necropsia pesa una solicitud de cuatro años y medio.

## ► SEGURIDAD

Interior creará un nuevo órgano policial para echar a los delincuentes extranjeros

EFE / MADRID

El Ministerio del Interior pondrá en marcha este mismo otoño la nueva Brigada de Expulsiones de Delincuentes Extranjeros, que se encargará de repatriar a sus países de origen a aquellos criminales no nacionales que sean reincidentes y especialmente violentos. El secretario de Estado de Seguridad, Antonio Camacho, detalló que el objetivo del nuevo organismo será contribuir a la disminución de la «alarma social» que provocan determinados hechos violentos llevados a cabo por ciudadanos de otras nacionalidades.

La nueva brigada, que dependerá de la Comisaría General de Extranjería y Fronteras, se encargará de perseguir y, en su caso, expulsar del país -siempre con autorización judicial- a delincuentes foráneos, ya sean terroristas, integrantes de bandas organizadas, o implicados en delitos de violencia de género.

La unidad acentuará las llamadas *repatriaciones cualificadas*, es decir, las de aquellos individuos que, dada su condición de reincidentes habituales o por su agresividad, provocan un «efecto negativo» para el resto de ciudadanos que residen en España.

En cuanto a la situación global, Camacho aseguró que España es un país «muy seguro» y avanzó los datos provisionales de 2007, en los que se refleja un descenso del 3,8 por ciento de la tasa de criminalidad, que ha pasado de 52,1 en 2002 a 47,5 el pasado año.

## ► DEFENSOR DEL PUEBLO

Nacionalistas e IU cuestionan la independencia de Múgica

OTR-PRESS / MADRID

PNV, CiU, e IU cuestionaron ayer la labor e independencia del Defensor del Pueblo y plantearon abrir un debate sobre el futuro de dicha institución, que cumplió 25 años el pasado mes de diciembre.

El titular del organismo, Enrique Múgica, compareció ante el Congreso para explicar la actividad realizada durante el pasado año, que consideró muy positiva y exenta de toda crítica.

Tal complacencia fue muy criticada por los grupos parlamentarios, que consideraron que el Defensor es «poco efectivo», está «politizado» y solo se ocupa «de asuntos que no interesan a los ciudadanos».

## ► LA AUDIENCIA REAVIVA LA POLÉMICA DE LA MEMORIA HISTÓRICA

# Garzón solicita ahora también las listas de franquistas represaliados

Tras reclamar datos sobre los desaparecidos republicanos, el juez dicta un nuevo auto para que se le informe de las identidades de los ajusticiados pertenecientes al 'bando nacional'

• El PSOE asegura que la iniciativa del magistrado es «positiva», aunque recuerda que los crímenes cometidos por la República «se acabaron el 39, con el fin de la Guerra Civil»

AGENCIAS / MADRID

Sin que se sepa muy bien si trata de subsanar un olvido o más bien pretende acallar las críticas generalizadas en contra de su iniciativa para crear un censo de desaparecidos durante la Guerra Civil y la dictadura, el juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón amplió ayer sus peticiones de información sobre la identidad y localización de los cadáveres de fallecidos durante la contienda patria. Ahora solicita también informes sobre los ajusticiados por los tribunales republicanos creados en Madrid.

Después de que el director del Archivo General de la Administración contestara a su primera petición informando de que los datos que se le habían reclamado a principios de septiembre se encuentran en fondos documentales de varias instituciones, Garzón busca subsanar dicho impedimento reclamando tales pormenores a todos esos organismos.

Al margen del mencionado Archivo General, entre ellos se encuentran también los Juzgados de Primera Instancia e Instrucción de la provincia capitalina, así como al Tribunal Superior de la región central, a los que les solicita información sobre las causas instruidas por hallazgos o levantamiento de cadáveres durante la guerra y la posguerra y les exige que, en caso de no existir tales relaciones de nombres, le indiquen cómo elaborarlas.

**A LOS CEMENTERIOS.** El titular de la Audiencia se ha dirigido asimismo al antiguo Ministerio de la Gobernación, para que le facilite los expedientes de traslados de restos al Valle de los Caídos entre 1958 y 1968, así como un listado



Una voluntaria de la Asociación para la Recuperación de la Memoria Histórica trabaja en una fosa común. / EFE

de exhumaciones de los cementerios de Madrid.

También quiere recibir el fichero de penados y de libertad condicional, así como documentos de las representaciones diplomáticas del Gobierno de la República en el exilio, datos sobre funcionarios y

sindicales e información sobre el Tribunal de Orden Público.

Además de ampliar la lista de requeridos, Garzón se dirige a las partes personadas en el proceso para instarlas a que, en el plazo de una semana, remitan un listado único que incluya los nombres de

las personas desaparecidas y eliminan, al menos aproximadamente, las identidades repetidas, puesto que las asociaciones denunciantes aportaron al juez el pasado lunes un censo con 130.000 nombres, relación en la que, según admitieron, existen entradas duplicadas e incluso triplicadas.

El diputado socialista Juan Antonio Barrio de Penagos, uno de los ponentes de la llamada Ley de la Memoria Histórica, consideró que la nueva diligencia del juez de la Audiencia es «positiva», aunque recordó a Garzón que, por parte del bando republicano, «dejó de haber víctimas en 1939», cuando acabó la guerra. «Está bien, de lo que se trata no es de abrir heridas, sino de cerrarlas, y la mal llamada Ley de la Memoria Histórica es en realidad una ley de víctimas, de todas las víctimas, sin bando», resumió el legislador.

## Recordatorio a la Conferencia Episcopal

Al margen de nuevos organismos públicos, Garzón también ha enviado su última providencia para pedir datos a algunas instituciones que ya recibieron su primer requerimiento.

Entre los *repetidores* está la Conferencia Episcopal Española, a la que se ordena que haga llegar el documento a cada uno de los obispos de las diócesis españolas para que impartan las órdenes oportunas a cada una de las parroquias y aporten en suma la información requerida. Y todo ello «en aras a la colaboración con la Administración de Justicia». La Iglesia contestó a la primera orden del magistrado imitándose a señalar que no era la institución apropiada para recabar ese tipo de información.

En su escrito, el juez también exige celeridad al Abad del Valle de los Caídos y le reclama que, «en un plazo razonable, pero urgente, evacue la contestación y proceda al cumplimiento de lo solicitado».

# Rajoy pide compensar a las regiones más pobladas hasta que haya nueva financiación

EFE / BARCELONA-MADRID

El líder del PP, Mariano Rajoy, reabrió ayer una de las heridas más sangrantes de la legislatura al lamentar la indefinición del presidente Zapatero, e instó al socialista a que explique «qué pretende hacer» con la financiación autonómica. «Estoy dispuesto a ayudar, pero tengo la sensación de que el Gobierno promete muchas cosas

pero no se hace nada». En todo caso, mientras se supera este período de indefinición, el *popular* reclamó al Ejecutivo que al menos compense el aumento de población de las regiones. «Mientras no se pongan de acuerdo con lo que dice el Estatuto de Cataluña, por lo menos que cumplan con la ley anterior, que obliga a dar dinero por el incremento de habitantes».

Por más que presione el PP, no parece que Moncloa vaya a atender dicha sugerencia, puesto que no está contemplada en los Presupuestos Generales para 2009, cuyo proyecto de ley aprueba hoy mismo el Consejo de Ministros.

Pese a que aún no cuenta con los apoyos parlamentarios necesarios, el Gobierno ha prometido que las cuentas serán austeras pa-

ra hacer frente a la crisis, si bien se mantiene el compromiso de gasto social -pensiones, dependencia y desempleo-, así como de aumentar las partidas que ayuden a reactivar la economía.

En suma, el gasto no debe superar los 159.370 millones de euros, un 4,5 por ciento más que en 2008, mientras que los ingresos se quedarán en 156.486 millones.



► ETA

**MARÍA VICTORIA PICANILL** • *Mujer del guardia civil herido en el atentado de Santoña*

# «No les odio, pero creo que el que la hace, la paga»

**JOSÉ MARÍA RODRÍGUEZ / LAREDO**  
**N**i siquiera les odia, solo confía en que acabarán pagándolo. Apenas 72 horas después de que un coche bomba matara en Santoña al brigada Luis Conde de la Cruz y dejara malherido a su esposo, el capitán José Manuel Martínez de Andrés, María Victoria Picanill se siente «hecha polvo, pero fuerte», y piensa que es la sociedad vasca la que tiene que aislar a ETA.

Como a otros militares, a María Victoria Picanill y su marido, un sanitario con experiencia en misiones internacionales en Kosovo, el último atentado de la banda terrorista les sorprendió recién llegados a Santoña para pasar unos días de descanso en el Patronato Militar, una academia que en verano se utiliza como residencia de vacaciones.

En una entrevista en el Hospital de Laredo, donde su pareja se recupera de la fractura de fémur que le produjo la explosión, Picanill recordó cómo salieron a la calle a toda prisa, en pijama, sin tiempo para evacuar el edificio, y reflexionó sobre la entereza que otras veces ha visto en las víctimas del terrorismo. Ella ahora lo es y atestigua: «Esto nos hace más fuertes».

## ¿Cómo se encuentran?

Mi marido se encuentra bastante mejor. Yo estoy un poco más tranquila, porque ya no tiene la mala gana y puede comer un poco mejor. No tiene dolor, pero el malestar y la mala gana hacían que no comiera y, si no come... Anda muy justo de glóbulos rojos y eso hace que no te recuperes tan pronto.

De ánimo está bien. Es una experiencia inolvidable, que te da qué pensar. El otro día apenas pegué ojo y me dije: ¡Madre mía! Pero en ese momento, me acordé del resto de las víctimas, de la pobre viuda. Cuando dicen «esto nos hace más fuertes», es verdad. A mí me ha hecho mucho más fuerte. Y pienso que hasta mejor persona.

Esa fuerza interna la tenemos y nos hace superarnos. Las heridas físicas se curan más pronto o más tarde. Las psicológicas tardan más, pero también te dan más entereza. Yo estoy hecha



María Victoria Picanill, a las puertas del hospital donde permanece ingresado su esposo, José Manuel Martínez. / EFE

**Cuando alguien hace algo mal, si es una persona normal, tiene cargo de conciencia. Estos no son normales»**

polvo, pero estoy fuerte. Ése es el mayor sentimiento, la fortaleza.

## Estaban ustedes de vacaciones en el Patronato.

Habíamos llegado el domingo por la noche sobre las ocho de la tarde. Deshicimos la maleta y salimos a conocer un poco la ciudad. Tomamos unas tapillas, unas anchoas... Vimos un barquito para dar un paseo por el mar. Teníamos entradas para ir al día siguiente a Altamira, íbamos a ir a Cabárceno... Lo que son unas vacaciones tranquilas fuera de las típicas del verano, del sol y la playa.

**Y al poco de acostarse, les dicen que tienen que dejar el edificio porque hay una amenaza de bomba. ¿Cómo pasó todo?**

Fue muy rápido, porque no dieron tiempo a que desalojáramos. No lo puedo explicar, fue: ¡venga, vamos, vamos, por allí, por allí! Y de pronto, ¡zas!, te ha pillado. Estábamos solos en la pradera cruzándola y fue la explosión... Entonces oyes a uno de los de la residencia pidiendo una ambulancia, ya ves movimiento de gente, ves a la Guardia Civil, a los artificieros. Pero tampoco había gritos, no había mucha gente. No sé... el silencio de después, quizás.

## ¿Su marido iba con usted?

Habíamos salido juntos. Yo iba tres o cuatro pasos por delante de él. Entonces explota, sale la metralla y no sabes. Sé que de pronto no está detrás de mí, que lo echo en falta y lo veo en el suelo. Le pregunto: ¿qué te ha pasado?, ¡Dios mío!

No oímos una gran explosión, fue un golpe seco y brillante. El sonido no lo escuchamos. Estábamos en mitad de la pradera y el sonido se fue hacia el mar. De hecho, todo el mundo ha comentado que se oyó aquí (en Laredo, al otro lado de la bahía de Santoña) horrores. La gente lo

oyó muchísimo y pienso que más que nosotros.

## ¿Qué le diría a quienes les han hecho esto?

No sé, ni siquiera siento odio. Estos días lo he pensado y ni siquiera les odio. No les odio. Simplemente digo que el que la hace, la paga. Y estos la han hecho y la van a pagar, la van a pagar.

Cuando alguien hace algo mal, si es una persona normal, tiene cargo de conciencia. Estos no son personas normales. Pienzas: ¿serán enfermos? No, son asesinos. ¿Es su trabajo? Intentas ponerte un poco en su cabeza para explicarte por qué lo hacen. Porque, desde luego, hacerlo por independencia, no. Hacerlo porque quieren a su país, no. Porque no quieren a su país, a su amado País Vasco tampoco lo quieren. Son asesinos, gente sin sentimientos.

Pienso que donde radica esto es en la propia sociedad vasca. Esto no va a terminar hasta que no les dejen de comer el coco, hasta que consigan aislarlos. Les comen el coco de tal manera que se lo creen. Nosotros sabemos que están en un error. Ellos no lo saben.

El PP pide que se investigue un error policial con unas grabaciones de terroristas

AGENCIAS / MADRID

El PP exigió ayer al ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, que investigue si fue la negligencia de varios agentes de Policía, que no escucharon las grabaciones de las conversaciones de un miembro de ETA liberado, lo que permitió a la banda terrorista introducir explosivos desde Francia para perpetrar sus atentados en España.

Interrogado por esta posibilidad, Rubalcaba se limitó a alabar la «impagable» labor de la Policía Nacional en la lucha contra ETA y aseguró que no se pronunciará al respecto hasta saber exactamente «lo que ha pasado». Tras las detenciones de ayer, Zapatero no descarta pedir a Francia la ilegalización de Batasuna en territorio galo.

Fue la portavoz parlamentaria del PP, Soraya Sáenz de Santamaría, la que se refirió a las informaciones aparecidas en la prensa, que aseguraban que fue la actuación negligente de seis mandos de la Brigada Provincial de Información de Bilbao, que ya habrían sido destituidos, lo que permitió a la banda traer explosivos desde Francia días antes del atentado de la localidad alavesa de Legutiano.

**ILEGALIZACIÓN.** Y mientras continúan los trabajos para desmantelar los objetivos de la banda terrorista, la izquierda *abertzale* prepara su respuesta formal pueblo por pueblo contra la ilegalización de ANV y el PCTV. Se trata de unas mociones que presentará en todos los ayuntamientos en los que está presente y que pretende asegurar su «participación absoluta» en el futuro. Con estas mociones quieren que los consistorios se posicionen expresamente contra las ilegalizaciones, que califican de «un violento ataque a los ciudadanos vascos», reconozcan a los concejales de ANV y los parlamentarios del PCTV como interlocutores válidos por encima de las sentencias judiciales y denunciar que «en el Estado español el franquismo sigue muy vivo».

## EN ESPAÑA

### SORIA

**Estafado un empresario con el timo del 'papel tintado'** ■ Un joven empresario ha denunciado haber sufrido una estafa de casi 40.000 euros por el procedimiento conocido como *dinero tintado*, que consiste en hacer creer que papeles tintados de un determinado color o en blanco terminarán siendo papel moneda de curso legal después de aplicarles un proceso químico.

### MADRID

**Detienen a un hombre en Barajas con más de tres kilos de cocaína** ■ Un hombre, de 59 años, fue detenido ayer en el aeropuerto de Barajas cuando intentaba introducir en España algo más de tres kilos de cocaína, repartidos en 241 bolas que ocultaba bajo un culote. El arrestado, identificado como Carmelo A.M., llegó a Madrid procedente de Sao Paulo (Brasil).

### JAÉN

**Localizado un menor marroquí que viajaba en los bajos de un autobús** ■ La Guardia Civil localizó la madrugada del jueves en una zona de descanso de una autovía a un menor de origen marroquí que viajaba en los bajos de un autobús que cubría la línea Marruecos-Francia. El conductor encontró al menor alojado en la zona delantera del vehículo que manejaba.

### MÁLAGA

**Muere una mujer de 70 años atropellada por el tren** ■ Una mujer de 70 años murió ayer atropellada por un tren de pasajeros de la línea Antequera-Bobadilla al cruzar por una zona «no autorizada», según informaron fuentes del servicio ferroviario ADIF. El accidente se produjo porque la víctima no atendió a las indicaciones del maquinista, que le mandó retirarse de la vía.

# La UE cierra sus fronteras a los productos lácteos chinos

Ya han entrado al mercado comunitario alimentos transformados que contienen leche en polvo del país asiático, aunque Bruselas asegura que el consumidor puede estar tranquilo

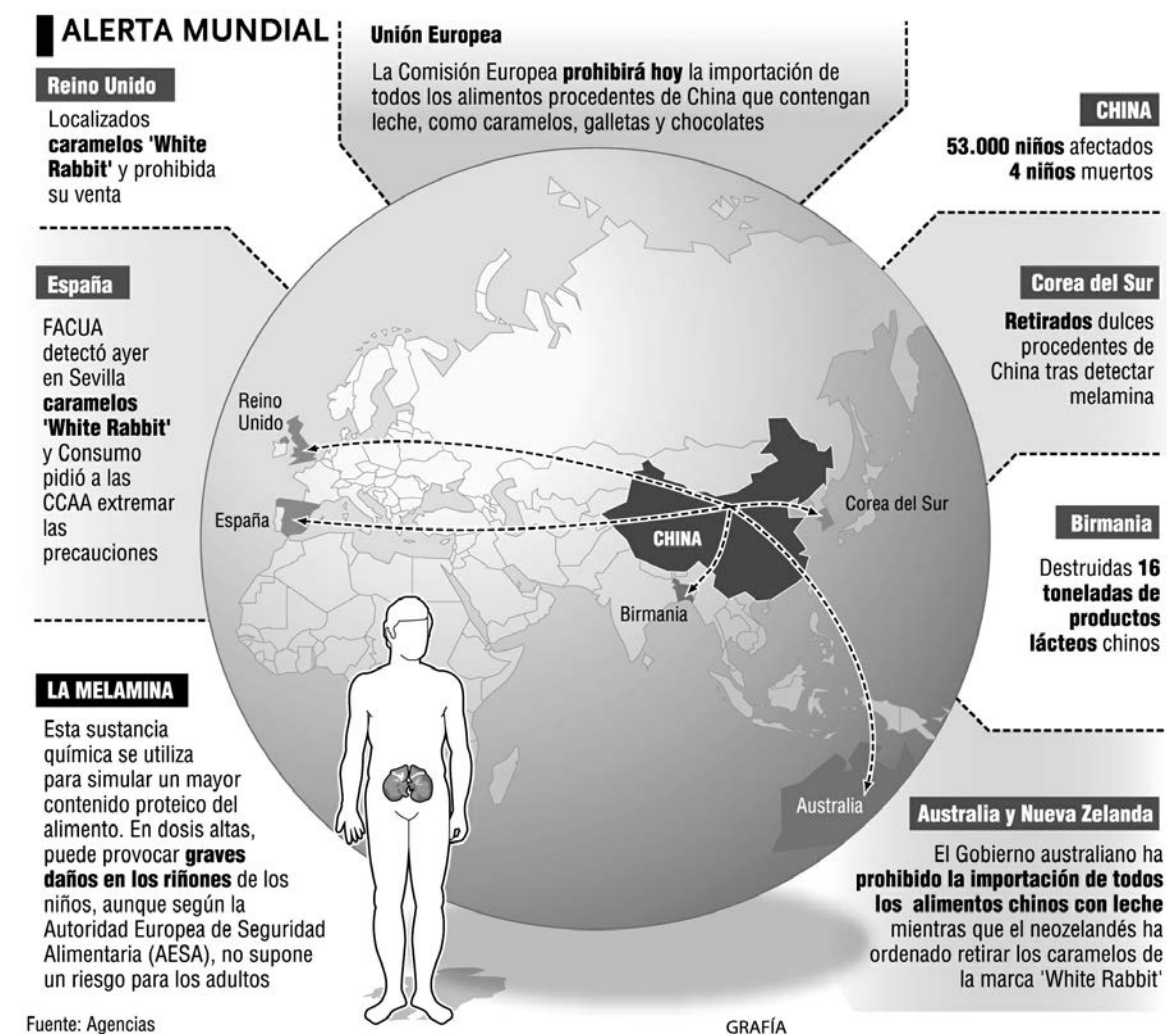
• La Autoridad Europea de Seguridad Alimentaria indica que la melamina solo es peligrosa si los niños sobrepasan la dosis diaria recomendada, que es de 0,5 mg por kilo de peso.

EFE / BRUSELAS

La Comisión Europea (CE) va a prohibir las importaciones de China de todo tipo de alimentos para niños o bebés que contengan leche como ingrediente con el fin de evitar los riesgos de contaminación por melamina, según informó ayer la portavoz comunitaria de Sanidad, Nina Papadoulaki. Esta «medida de salvaguarda» se adoptará para impedir que lleguen al mercado europeo productos elaborados con la leche en polvo adulterada que ha provocado cuatro muertes de bebés por intoxicación en el gigante asiático, además de unos 60.000 afectados.

Sin embargo, sí han entrado al mercado continental productos transformados de confitería, como galletas, chocolates o caramelos, que contienen leche en polvo de origen chino. Por el momento, las informaciones que se conocen «muestran que no hay productos contaminados (con melamina) de China en el mercado», según la misma fuente.

La CE ha decidido este embargo tras recibir un informe de la Autoridad Europea de Seguridad Alimentaria (AESA) que alerta del peligro de intoxicación que podrían correr los niños por el consumo de dulces o galletas con restos de lácteos tóxicos. AESA alertó de los riesgos para los niños «en los peores escenarios», es decir, en el caso de que ingieran ga-



lletas, chocolates u otros alimentos con un contenido de melamina por encima de las dosis diarias recomendadas científicamente (0,5 miligramos por kilogramo de peso corporal).

Asimismo, la portavoz comunitaria anunció que la Comisión va a imponer un control en las aduanas para todos los productos de China que contengan más de un 50 por ciento de leche en polvo y que se refuercen las inspeccio-

nes para los alimentos provenientes de ese país que ya están dentro del mercado comunitario.

La CE y los expertos de los Estados miembros debatieron -en una reunión del Comité de la Cadena Alimentaria de la UE- todas las medidas anunciadas ayer frente a las importaciones chinas; asimismo, cada nación expondrá los resultados de los controles realizados. Las restricciones serán aprobadas formalmente hoy, según Pa-

padoulaki. La portavoz resaltó que con los controles actuales de la UE «el consumidor europeo puede estar seguro».

Aun así, el Gobierno italiano ha intensificado el seguimiento sobre los productos de alimentación provenientes del país asiático y ha aconsejado no frecuentar los restaurantes chinos; en la misma línea, Francia ha retirado del mercado todos los derivados lácteos de esa procedencia.

## Localizan en Sevilla caramelos que pueden estar contaminados

EFE / SEVILLA

Facua-Consumidores en Acción informó ayer a la Agencia Española de Seguridad Alimentaria del Ministerio de Sanidad y Consumo, a la Secretaría General de Salud Pública y a la Dirección General de Consumo de la Junta de Andalucía de que había localizado en Sevilla caramelos chinos de la marca *White Rabbit*.

Al respecto, el subdirector de Seguridad Alimentaria de la Consejería de Salud de Andalucía, José Antonio Conejo, señaló que en Sevilla «no hay a la venta ningún caramelo chino» sospechoso de con-

tener melamina, similares a los que han empezado a ser retirados en Gran Bretaña y otros países de la Unión Europea. Según Conejo, el establecimiento que los vendía los devolvió a su proveedor en la Comunidad de Madrid y su propietario declaró esta tarde en los servicios de seguridad alimentaria del Ayuntamiento de la capital andaluza para aclarar si se llegó a producir alguna venta.

«A través de Facua-Consumidores en Acción, tenemos conocimiento esta mañana (por ayer) de que hay un consumidor que indica que en un establecimiento se-

villano existían dulces de origen chino que se estaban retirando en otros países europeos», explicó Conejo. Por ello, informaron a los servicios de Salud del Consistorio hispalense, que se personaron en el mencionado comercio, donde su dueño les indicó que había remitido los caramelos a su proveedor en la Comunidad de Madrid, lo que se notificó a las autoridades alimentarias competentes.

Por su parte, Rubén Sánchez, portavoz de Facua, señaló que el establecimiento se llama Gran Oriente II y que los dulces han sido importados por Paris Store SA.



Los caramelos 'White Rabbit'.

BREVES

'VACAS LOCAS'

**Soria asegura que el consumo de carne en España es seguro**

■ El ministro de Sanidad y Consumo, Bernat Soria, garantizó ayer que la carne que se consume en España está libre del agente que causa la enfermedad de Creutzfeldt-Jacob, tras la confirmación el miércoles de la cuarta persona muerta por el mal de las vacas locas. Soria subrayó que el control que se lleva a cabo sobre los productos cárnicos «permite garantizar a los consumidores» seguridad. La encefalopatía espongiforme, concluyó el ministro, tiene «un período de evolución de 15 ó 20 años, por lo tanto tiene que ver con algo que ocurrió en España hace 10, 15 ó 20 años».

TECNOLOGÍA

**Despega la tercera misión tripulada china al espacio**

■ La nave espacial china *Shenzhou VII*, con tres astronautas a bordo, despegó ayer de la base de Jiuquan, al noroeste de China, iniciando así la tercera misión tripulada del país asiático. El lanzamiento marcará el hito de ser el primer viaje de este país al cosmos en el que los astronautas llevarán a cabo un *paseo espacial* por el exterior de la nave.

ANDALUCÍA

**Los colegios médicos tildan de «innecesaria» la Ley de muerte digna**

■ La Organización Médica Colegial (OMC) rechazó ayer el anteproyecto de ley andaluz de «muerte digna» porque considera que es innecesario y genera alarma en la sociedad. La OMC dio a conocer un documento consensado en la última reunión de su junta permanente en el que muestra su oposición al anteproyecto de ley andaluz de Derechos y garantías de la dignidad de la persona en el proceso de la muerte, conocida como Ley de muerte digna.

NORMATIVA

**Sanidad estudia endurecer la Ley Antitabaco**

■ El ministro de Sanidad y Consumo, Bernat Soria, anunció ayer que su departamento está en «un período de reflexión» para analizar el desarrollo actual de la Ley Antitabaco y atender las peticiones procedentes de determinados sectores sociales, sociedades médicas y de alguna comunidad autónoma, como Cataluña, que han pedido que la norma sea «más restrictiva». Soria afirmó que estas peticiones de endurecimiento están motivadas por el incumplimiento de la norma en algunas regiones.

# Cataluña se adelanta en la 'castración' de violadores

Este tratamiento químico se hará efectivo en los delincuentes sexuales que lo soliciten. Existe una propuesta para reformar el Código Penal y aplicar la medida en toda España

• El proceso implica una serie de inyecciones periódicas que inhiben la libido y será complementario a los programas de ayuda psicológica que ya funcionan en las prisiones.

FAX PRESS / MADRID

Aunque todavía se está estudiando en qué casos será adecuada y beneficiosa su aplicación, la *Generalitat* de Cataluña facilitará a los delincuentes sexuales que lo soliciten de manera voluntaria la castración química. El Departamento de Justicia espera el informe elaborado por una comisión de expertos, formada por especialistas penitenciarios y técnicos de sanidad, para poner en marcha esta iniciativa pionera en España, con lo que se adelanta a la futura reforma del Código Penal.

El tratamiento, que consiste en una serie de inyecciones periódicas que inhiben el apetito sexual



El 'caso Mari Luz' ha sido uno de los delitos sexuales más sonados de los últimos años en España. / EFE

gracias a la reducción de testosterona en los hombres, será complementaria a los programas psicológicos que ya están en marcha.

La titular de Justicia, Montse-

rrat Tura, aseguró que se va a estudiar «caso por caso». Según afirmó, «los equipos de tratamiento de las cárceles están ya analizando la idoneidad o no, en cada uno de los ca-

sos, para que se inicie esta terapia en función de que los delincuentes estén llegando al tramo final del cumplimiento de su condena».

Tura también apuntó que «hay

un conjunto de cosas que sí podemos hacer como autoridad penitenciaria». Se trata de iniciativas «que ayudan a que aquella persona se sienta con menos tendencia a repetir actitudes en su comportamiento sexual que consideramos desviadas». Según la consejera, «ya se ha iniciado» la reflexión sobre «de qué manera estas medidas se incorporan a los protocolos de nuestro sistema penitenciario».

**DEBATE.** Por otro lado, la *Generalitat* pedirá al Ministerio del Interior y al de Justicia que incluyan en el próximo debate para reformar el Código Penal la creación del banco de datos de ADN de todos los agresores sexuales. Tal y como sugirió la llamada *comisión Mena* (la comisión de expertos que propusieron la medida), es necesaria la elaboración de este instrumento a partir de su código genético sin que sea necesaria la conformidad o autorización de los internos.

La polémica de la castración química se abrió en España después de que el ministro de Justicia, Mariano Fernández Bermejo, anunciara en el Congreso que el Gobierno estudiaba esta medida para «reeducar» a los violadores que salen a la calle tras cumplir su pena. Países como Alemania, EEUU o Suecia ya utilizan este método disuasorio en sus delincuentes sexuales, aunque no se ha comprobado que sea completamente eficaz. Joseph K. Smith, uno de los primeros reos que se sometió a este tratamiento, cometió 75 violaciones en los 15 años siguientes a su salida de la cárcel.

0		1		2		3		4		5		6		7		8		9							
Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete						
66300	300	66301	300	66302	300	66303	300	66304	480	66305	300	66306	330	66307	300	66308	330	66309	360	66310	300				
66311	4.665	66312	60.000	66313	4.665	66314	330	66315	300	66316	330	66317	300	66318	330	66319	300	66320	300	66321	300	66322	300		
66323	300	66324	300	66325	390	66326	330	66327	300	66328	330	66329	300	66330	300	66331	300	66332	300	66333	300	66334	300	66335	300
66336	300	66337	300	66338	300	66339	300	66340	480	66341	300	66342	300	66343	300	66344	300	66345	300	66346	300	66347	300	66348	300
66349	300	66350	300	66351	300	66352	300	66353	300	66354	330	66355	300	66356	330	66357	300	66358	330	66359	300	66360	300	66361	300
66362	300	66363	300	66364	300	66365	300	66366	330	66367	300	66368	330	66369	300	66370	300	66371	300	66372	300	66373	300	66374	300
66375	300	66376	300	66377	300	66378	300	66379	300	66380	360	66381	300	66382	330	66383	300	66384	330	66385	300	66386	330	66387	300
66388	300	66389	300	66390	450	66391	300	66392	450	66393	300	66394	330	66395	300	66396	330	66397	300	66398	330	66399	300	66400	300
79100	300	79101	300	79102	300	79103	300	79104	330	79105	300	79106	330	79107	300	79108	330	79109	510	79110	300	79111	300	79112	300
79113	450	79114	330	79115	300	79116	330	79117	300	79118	330	79119	300	79120	300	79121	300	79122	300	79123	300	79124	300	79125	300
79126	330	79127	300	79128	330	79129	300	79130	300	79131	300	79132	300	79133	300	79134	330	79135	300	79136	300	79137	300	79138	300
79139	300	79140	300	79141	300	79142	300	79143	8.100	79144	300.000	79145	8.100	79146	330	79147	300	79148	330	79149	300	79150	300	79151	300
79152	300	79153	300	79154	330	79155	300	79156	480	79157	300	79158	330	79159	300	79160	300	79161	300	79162	300	79163	300	79164	300
79165	300	79166	300	79167	300	79168	300	79169	300	79170	300	79171	300	79172	300	79173	300	79174	330	79175	300	79176	330	79177	300
79178	300	79179	300	79180	300	79181	300	79182	300	79183	300	79184	330	79185	360	79186	330	79187	300	79188	330	79189	300	79190	300
79191	300	79192	300	79193	300	79194	330	79195	300	79196	330	79197	300	79198	330	79199	300	79200	300	79201	300	79202	300	79203	300
<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>							
2451 ..... 750 971 ..... 150		392 ..... 150		113 ..... 150		9144 ..... 1.230 144 ..... 480 304 ..... 180 614 ..... 180 24 ..... 90 44 ..... 180 4 ..... 30		0045 ..... 750 6475 ..... 750 065 ..... 150 85 ..... 60		0646 ..... 780 156 ..... 180 6 ..... 30		8 ..... 30		109 ..... 210 259 ..... 150 469 ..... 150 939 ..... 150 09 ..... 60											

ESTE SORTEO ADJUDICA 2.127.000 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 12.600.000 EUROS

PREMIO ESPECIAL 1.170.000 € Núm. 79144 PRIMER PREMIO	FRACCIÓN	SERIE	PREMIO ACUMULADO
	1. <sup>o</sup>	3. <sup>o</sup>	1.200.000 €

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1. Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.  
2. En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.  
Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna

encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «euros/billetes» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.  
3. Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.

4. Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.  
Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.



Carmen Elías, Manuela Vellés, Nerea Camacho y Mariano Venancio, reparto de la película de Javier Fesser 'Camino'. / JAVIER ETXEZARRETA (EFE)

## El doloroso 'Camino' al cielo

El director Javier Fesser rompe con su trayectoria cinematográfica, centrada en el humor surrealista, y presenta en San Sebastián un melodrama familiar con el Opus Dei de fondo

• El filme recrea, debidamente ficcionalizada, la historia real de una niña que murió tras sufrir una agresiva enfermedad, por lo que la organización religiosa pretende canonizarla.

**H. LLANOS (EFE) / SAN SEBASTIÁN**  
Aunque Javier Fesser no considera haber cambiado su esencia cinematográfica, sorprende el giro al melodrama de su película *Camino*, ambientada en el entorno del Opus Dei y que el Festival de Cine de San Sebastián proyectó ayer en su Sección Oficial junto a la canadiense *Maman est chez le coiffeur*.

Tras salir airoso de comedias como *El milagro de P. Tinto* o *La*

*gran aventura de Mortadelo y Fílemón*, Javier Fesser recurre a la pasión que arrastra la historia de *Camino* para adoptar un nuevo lenguaje en su cine, «que es el que requería» este cuento de amor y de muerte inspirado solo en parte en la historia real de Alexia González-Barros, explicó el director.

La hija menor de una familia integrante del Opus Dei falleció en 1985 a los 14 años de edad tras una dolorosa enfermedad y actualmente está en proceso de canonización. Este suceso sirve de punto de partida para retratar a una niña de 11 años a la que se intenta inculcar el placer de la redención a través del dolor, en esta cinta que llega a las salas españolas el próximo 17 de octubre y que se realizó «desde el respeto y sin ambigüedades», defendió Fesser ante los periodistas.

En los sueños de *Camino*, rodados con la ambición visual de sus anteriores trabajos, se conectan elementos contradictorios; la presión que ejercen sobre ella los dogmas impuestos por su familia y los sentimientos incontrolables que nacen en su interior, al enamorarse de Jesús, aunque, para desgracia de su madre, no del hijo de Dios sino de un niño de su misma edad.

Así, Fesser perfila a una especie de *Alicia* que huye de su desgarrador destino a través de un espejo onírico y catártico, tutelada por una mujer cuya devoción parece mantener bajo control al más visceral de los sentimientos, el maternal.

El personaje de la madre, interpretado por Carmen Elías, es el más definido del relato y a su vez el que aporta la universalidad buscada por el cineasta, gracias al

buen oficio de la actriz, que tuvo que trabajar «con el guión como enemigo, ya que sobre el papel, es fácil sentir rechazo por esa madre», según comentó el director.

La película está protagonizada por Nerea Camacho en el difícil papel de *Camino*, escogida por Fesser entre una selección de más de 500 aspirantes por su «talento arrollador e innato».

La producción canadiense *Maman est chez le coiffeur*, de la directora suiza Léa Pool, apenas suscitó interés. El repentino abandono de su madre replantea el futuro de tres adolescentes durante el verano de 1966, en especial para Élise, obligada a tomar las riendas de la situación ante la incapacidad de un padre superado por las circunstancias y el comportamiento destructivo de su hermano menor.

### ► COCINA

## Reeditan en bolsillo parte de la enciclopedia 'Carvalho Gastronómico'

EFE / BARCELONA

El grupo Zeta reedita en bolsillo cinco de los 10 volúmenes de la obra enciclopédica *Carvalho Gastronómico*, de Manuel Vázquez Montalbán, coincidiendo con el quinto aniversario de la muerte del escritor barcelonés.

Los tomos seleccionados para esta edición especial son los ensayos generales *Saber o no saber* y *Beber o no beber* y los libros que analizan con recetarios la cultura gastronómica de España: *La cocina de los mediterráneos*, *La cocina de los finis-terres* y *La cocina del mestizaje*.

En estos libros, Vázquez Montalbán recorre su pasión por los fogones de nuestras cocinas, en unas páginas en las que no falta su profunda capacidad de análisis y su agudo sentido del humor.

Cocineros como Ferran Adrià, Juan Mari Arzak o Santi Santamaría, recetas indispensables del acervo gastronómico español, alimentos, denominaciones de origen o cócteles son tratados por la pluma de Vázquez Montalbán a través de Carvalho, su detective gastronómico.

La presentación de esta edición se convirtió ayer en un homenaje más al desaparecido autor, al que asistieron su viuda, Anna Sallés, su hijo Daniel Vázquez, y amigos como la agente literaria Carmen Balcells, el escritor Juan Marsé o el actor Juanjo Puigcorbé, que dio vida a Carvalho en una serie televisiva.

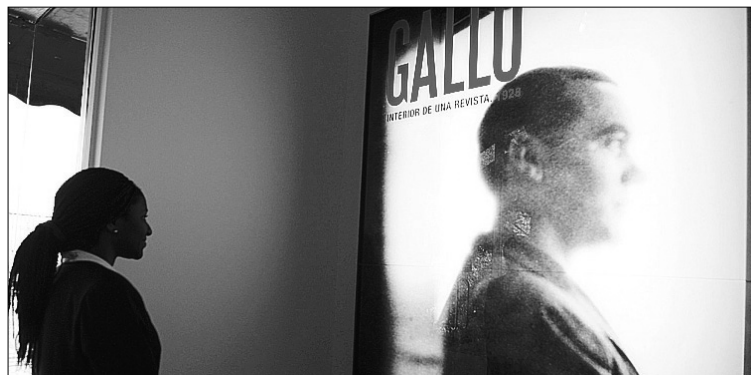
El chef Sergi Arola apuntó que «Vázquez Montalbán se habría divertido mucho en los últimos meses con la polémica protagonizada por los cocineros españoles, que habría visto como un teatro y que finalmente se habría tomado con cierta retranca y perplejidad». Confesó, además, que «leyendo esta obra sientes añoranza por la intelectualidad de su crítica culinaria».

## Madrid muestra la revista 'gallo', cuna vanguardista del 27

MILA TRENAS (EFE) / MADRID

Solo dos números fueron suficientes para que la revista granadina *gallo*, impulsada por Federico García Lorca, se convirtiera en referente de una de las épocas más brillantes de la cultura española del siglo XX, al convivir en ella algunas de las líneas más interesantes de la literatura y las artes plásticas del momento.

Cuando se cumplen 80 años de la publicación del primer número, la exposición *gallo. Interior de una revista de 1928* llega a la Residencia de Estudiantes de Madrid, precedida del éxito obtenido en la Alhambra. En ella se pueden ver más de 170 piezas originales entre fotografías, pinturas, libros, cartas, a través de las cuales el comisario



Una de las imágenes que se pueden encontrar en la muestra sobre la revista 'gallo'.

Luis Muñoz relata la historia de la publicación, aparecida en Granada en los meses de febrero y abril de 1928, «en una especie de retrato interior de su anatomía».

Con un membrete dibujado por Salvador Dalí y caligrafiado por García Lorca, en *gallo* colaboraron poetas de la generación del 27, como Jorge Guillén o José Bergamín,

prosistas como Francisco Ayala o Melchor Fernández Almagro, y críticos de arte como Sebastia Gasch o Lluís Montanya.

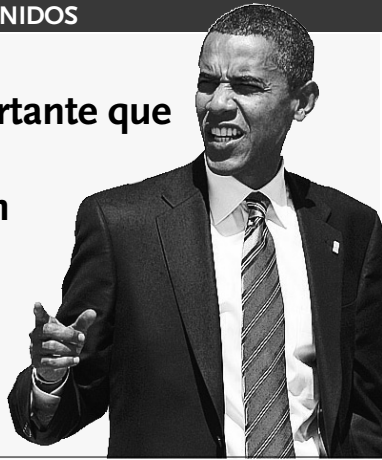
«*Gallo* fue desde su primer número un cúmulo de incompatibilidades y por ello no pudo durar», en opinión del comisario, quien comentó que, por un lado, era una creación de un colectivo, del grupo granadino, y, por otro, era personal, de García Lorca.

Además, «era la revista de una generación emergente, la del 27, pero a la vez tenía la voluntad de influir en la vida local, y a la vez era una revista artística y de poesía. Una bomba de relojería que tenía que estallar en algún momento y lo difícil realmente es que llegara a existir», concluyó Muñoz.

## ELECCIONES EN ESTADOS UNIDOS

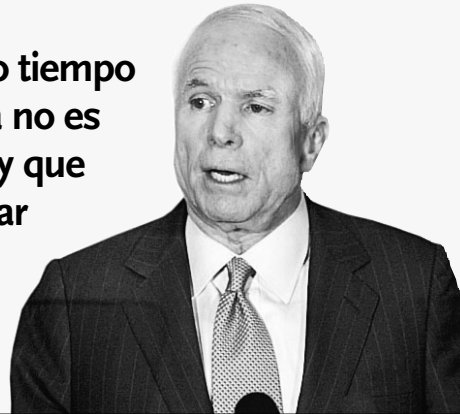
|BARACK OBAMA|

«Ahora es más importante que nunca que los ciudadanos escuchen los planes de la persona que tendrá que lidiar con el desastre»



|JOHN MCCAIN|

«Tenemos poco tiempo y no hacer nada no es una opción. Hay que actuar para evitar la calamidad en los mercados»



# Unidos en la adversidad

Los candidatos a la Casa Blanca olvidan por unas horas sus rencillas para centrarse en la crisis económica. Obama y McCain celebrarán esta noche su primer debate televisivo

L.H. (FAX PRESS) / WASHINGTON

Los aspirantes a la Casa Blanca, el republicano John McCain y el demócrata Barack Obama, emitieron ayer una declaración conjunta que insta a resolver la crisis financiera de manera bipartidista. «El pueblo estadounidense afronta momentos de crisis. No importa cómo empezó, todos tenemos la responsabilidad de abordarlo y restaurar la confianza en nuestra economía», dice el texto.

Ante el peligro de perder «los trabajos, ahorros y prosperidad del pueblo norteamericano», los candidatos insisten en que es el momento de unir a «demócratas y republicanos en una operación para el bien común».

Con este espíritu, los aspirantes a suceder a George W. Bush se reunieron ayer en la Casa Blanca para buscar una solución, aunque la política ya jugó un papel importante en el tira y afloja entre ellos en busca del apoyo del electorado.

McCain, por ejemplo, canceló todos los actos de su campaña para concentrarse en el plan de rescate financiero y pidió que se retrasara el debate de hoy.

La campaña del senador de Arizona, incluso, propuso posponer el encuentro para el 2 de octubre, cuando está previsto el *cara a cara* vicepresidencial entre el demócrata Joe Biden y la republicana Sarah Palin en St. Louis.

Obama, sin embargo, rechazó la petición de su contrincante. «Ahora es más importante que nunca que los estadounidenses escuchen los planes de la persona que, dentro de unos 40 días, será responsable de lidiar con este desastre», declaró el senador por Illinois en una conferencia ante los medios de comunicación.

Finalmente, la Comisión de Debates Presidenciales no dio visto bueno a la propuesta del aspirante republicano y la cita se celebrará esta noche, a las 03,00 de la madrugada del sábado hora española, tal y como estaba previsto.

«Nuestra misión es proporcionar un foro en el que los ciudadanos norteamericanos tengan la oportunidad de oír a los candidatos a la Presidencia debatir asuntos importantes que afronta la nación. Creemos que el público recibirá un buen servicio llevando adelante todos los encuentros según lo previsto», manifestó la asamblea en un comunicado.

La petición del aspirante republicano causó gran controversia entre los comentaristas políticos norteamericanos. Algunos, como David Letterman, lo criticaron duramente. «¿Qué va a hacer si es electo? ¿Va a suspender su presidencia?», bromeó en televisión.

Para los demócratas, además, la petición de McCain es claramente una estrategia política en

La Comisión Electoral **deniega** la propuesta del líder republicano de aplazar a otro día el 'cara a cara'

Los demócratas **acusan** al aspirante rival de suspender la campaña por estrategia política

un momento en el que las encuestas de opinión señalan que la crisis económica le ha dado un impulso a la candidatura de Obama.

Según un sondeo publicado el pasado miércoles por *The Washington Post* y la cadena ABC, un 52 por ciento de los potenciales electores se inclina ahora por el aspirante presidencial demócrata, contra un 43 por ciento a favor del republicano McCain.

Esta encuesta demuestra que

la economía será la prioridad de los ciudadanos a la hora de acudir a las urnas y, en este sentido, un 53 por ciento de los norteamericanos dijo que confía más en la respuesta del demócrata al problema, contra 39 por ciento que apostó por su contrincante.

Pese a estas acusaciones, la campaña de John McCain insistió en que, al pedir el aplazamiento del debate, solo intentó demostrar el interés del senador de Arizona por solucionar el problema. El mismo candidato dijo que, «si no actuamos inmediatamente, cada esquina de nuestro país se verá afectada por la crisis».

**RESCATE CON CONDICIONES.** Para intentar poner freno a la depresión financiera que atraviesa al país, el Congreso estadounidense analizó ayer una propuesta del Gobierno del presidente, George W. Bush, para inyectar unos 700.000 millones de dólares al país, que permitiría adquirir los activos *basura* en manos de la banca y así salvarlos de la bancarrota.

A este respecto, tanto Obama como McCain expresaron la urgencia para llegar a un documento de consenso que sea beneficioso para todo el pueblo norteamericano. Al cierre de esta edición, la Cámara Baja había firmado un principio de acuerdo, que ahora debe ser ratificado.

## ASAMBLEA DE LA ONU

Zapatero anticipa que trabajará con el próximo líder de la Casa Blanca, «sea quien sea»

AGENCIAS / NUEVA YORK

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, repitió ayer su interés por mantener buenas relaciones con Washington, una vez que las urnas determinen quién será el sucesor de George W. Bush en la Casa Blanca. Así, en rueda de prensa desde Nueva York, aseguró que «trabajaré con el líder que elijan los norteamericanos en noviembre, «sea quien sea».

De esta forma, restó importancia a las recientes declaraciones del candidato republicano, John McCain, quien eludió aclarar durante una entrevista si se reuniría con el jefe del Ejecutivo español en caso de que acceda a la Presidencia, limitándose a anticipar que se reuniría con aquellos líderes que son «amigos» de su país. «No interpreté ni que no se quisiera reunir ni que no supiera de qué estaba hablando», aseguró Zapatero, al ser preguntado por los periodistas.

«Creo que quiso ser prudente», añadió, sin dar más explicaciones y destacando que trabajará con el próximo mandatario «porque eso es lo que procede en las relaciones de dos países democráticos, unidos» y que tienen «acuerdos importantes». Si apostó por una cita, en cambio, el candidato demócrata, quien en otra entrevista respondió con un contundente «por supuesto» a la pregunta de si se reuniría con Rodríguez Zapatero en caso de acceder al Despacho Oval.

**POBREZA EXTREMA.** En otro orden de temas, el presidente español advirtió de que la humanidad se juega «parte importante de su futuro» en el reto de cumplir los Objetivos de Desarrollo del Milenio porque, subrayó, la «pobreza extrema» es el «principal desafío» de la comunidad internacional. «1.000 millones de personas sufren una miseria y pobreza extrema, especialmente mujeres y niños», subrayó en rueda de prensa con motivo de su asistencia a la Asamblea General de la ONU, ante la que al cierre de esta edición aún no había pronunciado su discurso.

Para Zapatero, el cumplimiento de estas metas que la comunidad internacional se fijó en 2000 para, entre otras cosas, reducir a la mitad la pobreza extrema y el hambre en el horizonte de 2015, medirán la altura moral del tiempo actual y crearán «riqueza», además de que constituyen un «deber con la historia» y una «obligación ética».

## OPINIÓN | MARÍA VERZA

### Recetas, no apocalipsis

**11-S**económico, Pearl Harbor económico... los calificativos para la crisis que sufre EEUU no pueden ser más apocalípticos. La situación es grave, sí, pero no una tragedia humana. Se trata solo de una situación que hay que resolver con recetas eminentemente políticas, porque no hay víctimas indefensas, sino víctimas multimillonarias.

A EEUU le ha pillado el huracán financiero en plena campaña y el republicano McCain parece ser la primera víctima. Optó primero por distanciarse de las políticas de Bush que habían generado la crisis. Luego se dedicó a pedir unidad y, más tarde, anunció la suspensión de su campaña y pidió a Obama que hi-

ciera lo mismo y que se retrasara el primer debate televisivo entre ambos. Pero el de Illinois, que aventaja claramente al republicano en las encuestas, se ha negado con el más que coherente argumento de que es ahora cuando los ciudadanos deben escuchar a los candidatos. No obstante, ambos acudieron a la Casa Blanca y están dispuestos a trabajar juntos. Eso sí, Obama ha dejado claro que su partido no dará carta blanca a esa iniciativa de 700.000 millones de dólares sin garantías de que no solo las grandes instituciones se salvarán, sino que también los estadounidenses de a pie se verán beneficiados, habrá mayor supervisión de los mercados y se limitará el salario de los ejecuti-

vos de las compañías rescatadas, palabras que han gustado al electorado.

No corren buenos días para McCain, máxime cuando acaba de conocerse que su jefe de campaña recibió hasta el mes pasado primas de la hipotecaria Freddie Mac, una de las rescatadas. Previsiblemente el plan de Bush saldrá adelante, ya que los 700.000 millones (un dinero con el que se podría acabar con el hambre en el mundo, como recordó la presidenta chilena, Michelle Bachelet en la ONU) no serán un regalo, sino que se devolverán a Hacienda. Lo que no está tan claro es como se recuperará el republicano del fuerte batacazo que la crisis le ha dado.



La pivot Paula Calderón y el escolta David Barroso continúan un año más en el Unami Caja Segovia de baloncesto. / KAMARERO

# Un proyecto renovado para mantener la ilusión

La sección de baloncesto del Unami se presenta mañana sábado ante su afición con muchas caras nuevas en los equipos femenino y masculino de Primera División

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

Ya queda muy poco para que el balón vuelva a elevarse hacia el techo del pabellón Emperador Teodosio, y con ello comience una nueva temporada baloncestística 2008/2009.

Los dos equipos más importantes de Segovia, el Unami Caja Segovia femenino y el masculino, disputan sus primeros partidos en la Primera División el sábado 4 de octubre, pero antes los aficionados podrán abrir boca con los encuentros de presentación, que se celebran mañana sábado en el pabellón Emperador Teodosio. A las 17:30 se celebra el choque entre el Unami femenino contra el CB Polígono de Toledo de Primera División Nacional; y a las 19:30 los hombres se presentan ante el CB Alcobendas de Liga EBA.

El equipo más renovado es el femenino en el que, para afrontar con garantías la campaña, ha sido necesario fichar a seis jugadoras para contar con una plantilla amplia. Del grupo del 2007/2008 quedan Julia Rabadán, Miryam Muñoz, Elena Fernández, Esther Fuentes y Paula Calderón, junto al entrenador Javier

Macías, que además ha sido nombrado como coordinador de la sección de baloncesto del Unami. El mismo Macías ha hecho un balance muy positivo de la pretemporada, así como del rendimiento de las nuevas jugadoras que han entrado en las filas del equipo azul.

**NOVEDADES** Seis caras nuevas que refuerzan todas las líneas del Unami, con una base como María Blanco, del Alcobendas de Liga Femenina 2, con experiencia en equipos de esta categoría como el Cáceres y el Guadalajara. Javier Macías la define como "una excelente anotadora de tres, que lee muy bien el juego y sabe dónde dar el balón en situaciones apretadas". En el puesto de escolta llegan dos jugadoras. Una de ellas es Patricia Benet, procedente del Ros Casares, donde ha compaginado partidos en Primera y en Liga Femenina 1. Se trata de una jugadora joven y físicamente muy fuerte, explosiva en la carrera y con un gran salto vertical, "la chispa necesaria en los partidos", explica Macías.

Otra jugadora exterior es la internacional búlgara Teodora An-

gelova, conocida como Tedy. Viene de jugar en Liga Femenina 2 con el Garbaprom Bembibre y su principal arma es la efectividad desde el perímetro, donde promedió un 54% la temporada pasada. Es una jugadora de 1,76 metros "con grandes fundamentos en ataque", como resalta su nuevo técnico.

**El conjunto femenino ha fichado a seis jugadoras, mientras que en el masculino destaca la presencia en el banquillo de Cristian Álvarez**

También internacional con su selección, con la que participó en el torneo preolímpico de Madrid, es la senegalesa N'Dagou. Una alero de 1,78 metros que destaca por su rapidez de manos y su gran acierto en los tiros a media distancia, así como en la pericia en el pase.

Dentro de la zona tendrá mucho que decir Mari Carmen

Muñoz (1,87 metros y llegada del Uni Cajacanarias de Tenerife), de la cual Javier Macías ha quedado "gratamente sorprendido por su rapidez, su fortaleza en el rebote, su buen juego de espaldas... es una jugadora muy completa". El puesto de pivot ha sido completado por la veterana África Pesquero (1,85 metros), que ha pasado por equipos como el Estudiantes (Liga 1) el Alcobendas (Liga 2) y el Pool Getafe. Con ella el Unami ha ganado una poste que destaca en el pase y en las labores defensivas.

A esta lista hay que añadir a una de las baloncestistas segovianas con mayor proyección de futuro, la joven de 15 años Paula Sánchez, que viene del equipo cadete del Unami y, según Macías "se ha acoplado muy bien al primer equipo durante el verano, por lo que contaremos con ella durante la temporada". Sánchez es una alero "fuerte, reboteadora y muy inteligente sobre la cancha", como apunta su entrenador.

**MASCULINO** En lo que se refiere al conjunto masculino, la principal novedad de la temporada es la presencia en el banquillo de

## FICHAJES FEMENINOS

- **María Blanco**  
Posición: base. Procedencia: Alcobendas (LF2).
- **Patricia Benet**  
Posición: escolta. Procedencia: Ros Casares (Primera).
- **'Tedy' Angelova**  
Posición: escolta. Procedencia: Bembibre (LF2).
- **N'Dagou**  
Posición: alero. Procedencia: Senegal.
- **M. del Carmen Muñoz**  
Posición: pivot. Procedencia: Uni Cajacanarias (LF2).
- **África Pesquero**  
Posición: pivot. Procedencia: Alcobendas (LF2).

## FICHAJES MASCULINOS

- **Jorge González**  
Posición: escolta. Procedencia: Colegio Leonés.
- **Juan Medina**  
Posición: escolta. Procedencia: CD Base.
- **Eli Bayón**  
Posición: pivot. Procedencia: CD Base.
- **Jorge Sánchez**  
Posición: pivot. Vuelve al Unami tras jugar en la Provincial.
- **Carlos Corrales**  
Posición: alero. Jugó con la Unión Deportiva Segovia.

Cristian Álvarez, acompañado en las labores técnicas por Fernando Real.

En la plantilla de jugadores continúa la base del año pasado, excepto Ivan Strapek, Jorge Campillo y Marcos Vidal. Sus bajas las sustituyen los junior segovianos Jorge González (escolta que jugó la temporada pasada en Colegio Leonés); Juan Medina (escolta del CD Baloncesto Segovia); y el pivot Eli Bayón, también llegado de la cantera del CD Base.

Asimismo, regresa tras una temporada sin jugar el poste Jorge Sánchez, mientras que la lista de novedades la cierra Carlos Corrales, que formó parte de la Unión Deportiva Segovia.

Desde que comenzó la pretemporada el 21 de julio, el nivel de trabajo y compromiso de los jugadores ha ido creciendo entrenamiento tras entrenamiento. El sacrificio de los jugadores veteranos, junto a la excelente implicación y disposición de los jóvenes fichajes son la mejor carta de presentación para un equipo que quiere volver a ser un referente en la región, así como recuperar la ilusión por el baloncesto masculino en Segovia.

## Un manjar internacional.

De todos es sabido la proyección internacional de la gastronomía segoviana. Por ello, los visitantes que acuden a la ciudad del Acueducto siempre buscan un hueco para disfrutar de los productos típicos a la hora de comer. Así hizo ayer el estadounidense Alan G. Schwartz, toda una eminencia en el tenis mundial, que aprovechó su estancia en Madrid —donde se disputó la semifinal de la Copa Davis— para realizar una visita turística a Segovia junto a su esposa Roslyn. El restaurante Cándido fue el escenario elegido para reponer fuerzas, y parece ser que el norteamericano acabó satisfecho, ya que no dudó en concluir que aquel había sido el mejor *pork* que había probado nunca. Schwartz es miembro de la ejecutiva de la Federación Internacional de Tenis (ITF) desde 2003 —siendo vicepresidente de 2003 a 2005—, ha sido además presidente de la Asociación de Tenis de Estados Unidos (USTA) durante la temporada 2003/2004. Actualmente, Schwartz es consejero de desarrollo de la ITF y miembro del comité de la Copa Davis. / FOTO: FERNANDO PEÑALOSA



DESDE LA GRADA



SERGIO PERELA

## ¿Qué nos va a pasar?

Ayer se marcharon nuestros seleccionados a Brasil, a aquello del Mundial de fútbol sala. Venancio se ha llevado, más o menos, a los que todos pensábamos que se llevaría. Se quedó fuera Werner. Es curioso lo de éste chico. Fue Venancio quien se lo trajo a Segovia, su primera oportunidad en la División de Honor. Hubo que dejarle volver a jugar con sus amigos en Boadilla, después de dejar para el recuerdo varios balones importantes perdidos y pocos destellos de nada más. Él quería jugar con su gente y es respetable. Venancio, que no es rencoroso, lo rescató para ser campeón de Europa y luego no lo lleva al Mundial. Me dicen que en el vestuario no terminó de entrar. Algo remilgado para un grupo campechano y abierto que inventó las victorias globales con buen rollo antes que la selección de baloncesto y la de fútbol. Fernando es otra historia. Y la sonrisa que lleva colgada casi al cuello desde que se vistió la roja, también.

*"...entiendo que si Dani está bien, no fallando Luis —que no falla—, podremos repetir final..."*

¿Qué nos va a pasar? ¿Qué vamos a hacer? La gente te pregunta, te pide que vaticines. Hay quien aún se acuerda de que acerté que el Lobelle sería campeón de Copa en Zaragoza. ¿Como si no hubiera sido lo único que he acertado en toda mi vida! Entiendo que si Dani está bien, no fallando Luis —que no falla—, podremos repetir final. Ganar, ya es otro cantar, pero somos serios.

A mí me preocupa más qué nos va a pasar después, seamos o no campeones. Ayer se marcharon los nuestros y en la radio no me lo compraron; pero es que tampoco lo vi en ninguna tele. Hagan la prueba, para ver quién lo cuenta hoy y con cuánta relevancia. En el mejor de los casos ganaremos y no pasará nada, como siempre antes. En el peor de los casos, no lo lograremos y la nada que pueda ocurrir, no lo duden, no será más que perjudicial para el (este) deporte.

## FÚTBOL SIETE

## El Ayuntamiento de Palazuelos organiza el III Torneo alevín

EL ADELANTADO / SEGOVIA  
El Ayuntamiento de Palazuelos de Eresma, dentro de su programa deportivo municipal organiza, junto al CD Monteresma, el III Torneo de Fútbol 7 alevín, que se celebrará los días 26, 27 y 28 de septiembre; 4 y 5 de octubre del presente año, disputándose los partidos en el campo de fútbol municipal de La Mina en Palazuelos de Eresma.

Entre hoy y mañana se disputará una fase de liguilla, para que el domingo 28 de septiembre se jueguen los partidos por la obtención de puestos del quinto al octavo. Después, el sábado 4 de octubre se jugarán la final y el partido por el tercer puesto.

**AMISTOSOS** Para terminar el Torneo, el domingo 5 de octubre se jugarán dos partidos amistosos que enfrentarán al ganador del torneo y el CD Monteresma contra dos equipos de la categoría alevín del Getafe CF. Después de estos encuentros amistosos se procederá a la entrega de trofeos y obsequios a todos los participantes.

Los equipos que participan en este III Torneo de Fútbol 7 alevín son: CD San Cristóbal, Gimnástica Segoviana CF, CD Claret y Unami CP (Grupo A); CD La Granja, CD Quintanar, CD Monteresma y CD Racing Castilla (Grupo B).

El año pasado ganó el torneo la Gimnástica Segoviana CF quedando subcampeón del mismo el CD Quintanar.

## ATLETISMO AYUDAS

# El Centro de Especialización Técnica repartió 21 becas para la próxima temporada

Quince mujeres y seis hombres han visto así recompensados sus buenos resultados durante las dos últimas campañas

EL ADELANTADO / SEGOVIA  
El comité directivo del Centro de Especialización Técnica de Atletismo ha resuelto la convocatoria de las 21 becas de atletismo para la temporada 2008/2009. Para la concesión de la beca se ha valorado el mejor resultado obtenido por el atleta en las dos últimas temporadas; teniendo en cuenta el siguiente orden de importancia:

1. Clasificación en campeonatos de España individuales.
2. Participación en campeonatos de España con la selección de Castilla y León.
3. Clasificación en campeonatos de Castilla y León.

Regional de Medicina Deportiva de Castilla y León.

Los atletas becados pertenecen a las siguientes categorías federadas: 8 son cadetes (14 y 15 años); 11 son juveniles (16 y 17 años); 2 son junior (18 y 19 años). Con relación al sexo quince son mujeres y seis hombres. En cuanto a la especialidad a la que se dedican seis son de saltos; seis son de medio fondo y fondo; cinco son de velocidad y vallas; tres son de marcha; y uno es de lanzamiento. Destacar que finalmente se han concedido 21 becas, debido a un empate producido en el puesto 20. El aspecto médico será llevado por el Centro

Regional de Medicina Deportiva de Castilla y León; El organigrama del Centro de Especialización Técnica de Atletismo de Segovia estará compuesto por:

**Director Técnico:** José Antonio Manrique Arribas.

**Entrenadores:** José Antonio Manrique Arribas; Antonio Requero Muñumel; José Carlos Jiménez Jimeno.

**Fisioterapeuta:** Azucena Medina Duque.

**Psicóloga:** Elisa Isabel García Fernández

**Secretaria Técnica:** Ana María Velázquez Yuste.

## RELACIÓN DE ATLETAS BECADOS POR EL CETA

NOMBRE, AÑO Y CATEGORÍA	NIVEL	RESULTADO MÁS IMPORTANTE ÚLTIMOS 2 AÑOS	ENTRENADOR
1 Leyre Sánchez Palacios (93) Juvenil	1	3ª cpto. España cadete en salto de altura 2007	J.A. Manrique
2 Lucía Ortega Antón (93) Juvenil	1	3ª cpto. España cadete en salto de altura 2008	J.A. Manrique
3 Alicia Cristóbal Muñoz (90) Junior	1	5ª Cpto. España de marcha en ruta, 10 km en 2008	J.A. Manrique
4 Coral Sevillano Yagüe (91) Junior	1	9ª cpto España juvenil en pértiga 2008	A. Requero
5 Sergio Jiménez Gómez (93) Juvenil	1	11º Cpto España cadete P.Combinadas 2008	J.C. Jiménez
6 Rubén Merino Herrero (92) Juvenil	1	12º Cpto. España juvenil en 5.000 m.l. en 2008	J.A. Manrique
7 Cristina Ruano Aguado (93) Juvenil	1	Mínima Cpto. España cadete en 3 k marcha 2008	J.C. Jiménez
8 Oscar Rodríguez Palacín (93) Juvenil	1	Mínima Cpto España cadete en 100 m.v. 2008	J.C. Jiménez
9 Thais Plaza Martínez (93) Juvenil	1	Mínima Cpto. España cadete en 300 m.v 2008	J.A. Manrique
10 Sancho Álvarez Zúñiga (93) Juvenil	2	Compitó con la selección de Castilla y León cadete 2008	A. Requero
11 David Allas Llorente (94) Cadete	2	Selección de Castilla y León de marcha en ruta 2008	J.A. Manrique
12 María Piñeiro Roncal (93) Juvenil	2	Compitó con la selección de Castilla y León cadete 2007	J.C. Jiménez
13 Sara Gómez Álvarez (95) Cadete	3	Selección de Castilla y León en Soria 2008 en 80 m.l.	A. Requero
14 Ana Barrero Díez (95) Cadete	3	Selección de Castilla y León en Soria 2008 en 500 m.l.	A. Requero
15 Juan Barroso Cuervo (94) Cadete	3	Selección de Castilla y León en Soria 2007	J.A. Manrique
16 Pilar Otero Sancho (94) Cadete	4	Campeona de Castilla y León Infantil en pértiga 2007	A. Requero
17 Lucía Rodrigo López (94) Cadete	4	Campeona de Castilla y León en 60 m.v. 2007	A. Requero
18 Lucía Sastre Martín (95) Cadete	5	Subcampeona de Castilla y León infantil de peso 2008	A. Requero
19 Clara Allas Llorente (93) Juvenil	5	Subcampeona de Castilla y León cadete 1.500 obs 2008	J.C. Jiménez
20 Almudena Martín Álvaro (93) Juvenil	6	Tercera de Castilla y León en triple cadete 2007	J.A. Manrique
21 Natalia Bravo Herranz (95) Cadete	6	Tercera de Castilla y León en 200 m.v Infantil 2007	A. Requero

## El Valladolid hace del José Zorrilla un verdadero fortín

2	VALLADOLID
0	ALMERÍA

**REAL VALLADOLID:** Asenjo; López, Baraja, Prieto (Nano, min. 73), Marcos; Escudero (Haris, min. 64) Rubio, Sesma, Vivar, Víctor y Ogbeche (Borja, min. 85).

**ALMERÍA:** Alves; Bruno, García, Pellerano, Acasiete; Juanito, Soriano (Corona, min. 53) Julio Álvarez, Juanma Ortiz (Nieto, min. 76); Crusat y Negro (Natalio, min. 65).

### ÁRBITRO

González Vázquez (Comité Gallego). Amonestó a Prieto, Baraja, Haris, Crusat y a Rubio en dos ocasiones (expulsado en el minuto 84).

### GOLES

1-0: Min 66, Álvaro Rubio. 2-0: Min 94, Haris Medunjanin.

J.A. MORENO (EFE) / VALLADOLID

El Valladolid, que volvió a terminar con 10 por expulsión de Álvaro Rubio, doblegó con justicia al Almería (2-0), aunque el equipo andaluz acabó acosando la portería de Sergio Asenjo, que un día más se 'vistió' de salvador antes de que Haris Medunjanin hiciera un gol soberbio para certificar el triunfo local. El Almería, que salió a Zorrilla con la etiqueta de invicto, es 'una roca', un equipo solidario, consistente y bien construido. Definitivamente, responde a ese tópico de lobo con piel de cordero porque lleva tiempo mostrando buena pinta y ahora ya no se puede apelar a la magia de Unai Emery, su técnico de la pasada campaña. Bajo la batuta de Gonzalo Arconada funciona igual o mejor, así que el secreto está en la masa. El equipo del levante andaluz tiene muy buenos jugadores de banda, Juanma Ortiz y Crusat, y un delantero que apunta a equipos de mayor enjundia, Álvaro Negro. Por su parte, los de Mendilibar son imprevisibles. Salen siempre plagados de buenas intenciones, ayer también, pero ante bloques disciplinados suelen tener dudas.

## Jurado conduce al Mallorca a la primera victoria liguera

2	MALLORCA
0	NUMANCIA

**MALLORCA:** Moyá; Josemi, Ramis, Nunes, Corrales; Callejón (Cléber Santana, min. 51), Martí, Jurado, Arango; Webó (Trejo, min. 82) y Aduriz (Keita, min. 73).

**NUMANCIA:** Juan Pablo; Juanra (Mario, min. 62), César, Boris, Cisma; Bellvis, Nagore, Dimas (Moreno, min. 72); Del Pino, Goiría y Bakero (Brit, min. 72).

### ÁRBITRO

Mateu Lahoz (Comité Valenciano). Amonestó a Goiría y Trejo.

### GOLES

1-0, min. 11: Jurado, tras una gran jugada personal; 2-0, min. 51: Webó, de cabeza.

EFE / PALMA

El Mallorca conquistó en el Ono Estadi ante el Numancia el pri-

# Un eficaz Valencia recupera el liderato con dos goles de Villa

El Málaga vuelve a mostrar sus carencias ofensivas y sigue sin marcar tras la cuarta jornada

MÁLAGA	VALENCIA
0	2

**MÁLAGA:** Arnau; Gámez, Weligton, Hélder, Calleja; Duda (Luque, m. 74), Barros, Lolo, Eliseu (Cheli, m. 66); Adrián y Baha (Salva, m. 74).

**VALENCIA:** Renan; Miguel, Albiol, Alexis, Del Horno (Moretti, m. 68); Pablo Hernández (Joaquín, m. 46), Albelda, Fernández (Edu, m. 46), Mata, Angulo y Villa.

### ÁRBITRO

Álvarez Izquierdo (Comité Catalán). Mostró tarjeta amarilla al malaguista Weligton y roja directa por una falta a Salva Ballesta (m. 88), y a los jugadores del Valencia Fernández, Del Horno, Alexis y Edu.

### GOLES

0-1 M: 70. Villa. 0-2 M: 90: Villa.

EFE / MÁLAGA

El Málaga, en una situación complicada, con cero goles a favor y un solo punto en la clasificación, afrontó el partido contra el Valencia con la imperiosa necesidad de conseguir la victoria para acabar con la incertidumbre y las numerosas críticas que recibe el equipo y acabó perdiendo por 2-0, con dos tantos de Villa.

El rival no era el más apropiado para iniciar la escalada. Un Valencia, líder hasta el miércoles e invicto desde hace un mes cuando perdió el partido de vuelta de la Supercopa frente al Real Madrid. Pero, además, visitaba un campo propicio, donde hace algunas temporadas se proclamó campeón de Liga o goleaba 1-6 a los malaguistas.

La falta de poder ofensivo le intentó arreglar el técnico del Málaga, Antonio Tapia, con la convocatoria del delantero Salva Ballesta, alejado por una lesión de los terrenos de juego desde la pasada temporada, aunque no salió desde el inicio. En cambio perdía por unas molestias físicas a su referente, el punta Alberto Luque. La au-



El delantero internacional del Valencia David Villa celebra el primer gol. / EFE

sencia de Luque, hizo que el punta francomarroquí Nabil Baha, jugará más adelantado y su posición la ocupará Adrián, que debutaba como titular en esta temporada.

Su homólogo, Unai Emery, hizo tres cambios con respecto al once que ganó a Osasuna, Angulo, Pablo Hernández y Del Horno, sustituyeron a Morientes, Joa-

quín y al italiano Moretti, respectivamente.

El Málaga empezó mandando, aunque sin excesivas ocasiones. Mucho toque en el centro del campo y una defensa segura. El Valencia controlaba el partido y en acciones esporádicas se acercaba a la portería del guardameta malaguista Francesc Arnau. El técnico

del Valencia no lo veía claro. El Valencia sin hacer un gran partido se veía superior. Villa no había aparecido en todo el partido, pero le llegó una, a centro de Mata, y no la desaprovechó. Esa es la grandeza del fútbol. La sentencia llegó en el descuento. Villa cazó un balón al contragolpe, con un Málaga desconcertado, y puso el 0-2.

## Onubenses y bilbaínos firman tablas en un vibrante partido

1	RECREATIVO
1	ATHLETIC

**RECREATIVO DE HUELVA:** Riesgo, Pablo Oliveira, Morris, César Arzo, Poli; Sisi (Akale, m. 77), Jesús Vázquez, Javi Fuego (Adrián Colunga, m. 63), Camuñas; Guerrero y Marcos Ruben (Barber, m. 75).

**ATHLETIC DE BILBAO:** Iraizoz, Iraola, Aitor Ocio, Amorebieta, Balenziaba; Gurpegui (Orbaiz, m. 46), Javi Martínez (Etxeberria, m. 72), Susaeta-Vélez (Yeste, m. 52), David López y Llorente.

### ÁRBITRO

Turiénzo Álvarez, del colegio castellano leones. Tarjeta amarilla a Poli y Jesús Vázquez por el recreativo de Huelva y a los bilbaínos Aitor Ocio y Javi Martínez.

### GOLES

1-0 M: 71: Javi Guerrero. 1-1 M: 75: David López.

EFE / HUELVA

El reparto de puntos entre ambos equipos fue el merecido resultado

que tanto onubenses como bilbaínos buscaron a lo largo de los 90 minutos. En la primera parte se registró una lucha entre ambos por el centro del campo, en donde acumularon bastantes hombres, y que impidió que se produjeran jugadas de peligro.

El Recreativo, necesitado de vencer tras la goleada del pasado sábado, salió ciertamente revolucionado ante un Athletic bien situado que cortó todas las ocasiones de peligro.

Por su parte, los 'leones', rocosos en defensa y trabajadores en la medular, también supieron buscar el área recreativista.

Tras el descanso, los hombres de Joaquín Caparrós salieron con más mordiente, con la entrada de Pablo Ordaiz y después de Yeste.

Pero la defensa onubense supo defender su parcela y buscar el contragolpe, que tuvo su resultado positivo en el minuto 71, cuando Javi Guerrero, a pase de Sisi, logró batir a Iraizoz. La alegría del equipo local y de la afición duró bien poco, porque cuatro minutos después David López logró la igualdad.

Luego, toma y daca en busca del tanto de la victoria, pero de nuevo surgieron las defensas para imponerse, aunque la ocasión más clara la tuvo el onubense Adrián Colunga, cuyo disparo salió alto.

En suma, partido vibrante con ráfagas de buen juego, aunque con pocas ocasiones de gol. Los dos equipos lucharon por la victoria y el empate es el justo resultado por lo visto sobre el terreno de juego.



# Sneijder apura su regreso y ya entrena con el equipo

### El centrocampista del Real Madrid se lesionó en la pretemporada

**AGENCIAS / MADRID**

Wesley Sneijder, centrocampista holandés del Real Madrid, volvió a trabajar ayer junto al resto de sus compañeros en la ciudad deportiva de Valdebebas, apurando su regreso tras la lesión de rodilla que sufrió en la pretemporada.

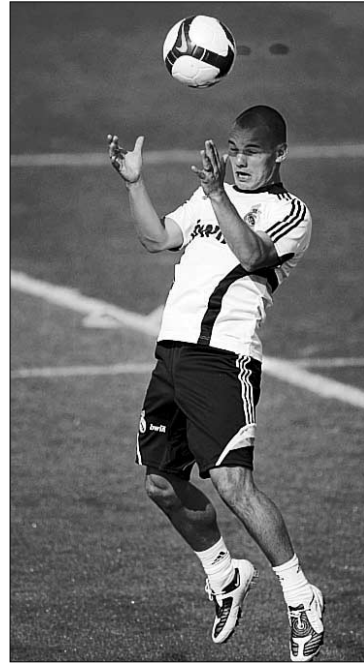
Horas después de la goleada ligera del equipo blanco al Sporting de Gijón (7-1), la noticia positiva la protagonizó Sneijder. El holandés cayó lesionado el pasado 3 de agosto, en el encuentro amistoso en Londres ante el Arsenal, y está cerca de rebajar los tres meses de recuperación diagnosticados para la evolución de la rotura que sufrió en el ligamento lateral interno de su rodilla izquierda.

Bajo la atenta mirada del técnico Bernd Schuster, el medio se entrenó con los jugadores que no fueron titulares en el partido del

miércoles. Sneijder tocó balón y fue uno más en un grupo formado por Michel Salgado, Metzelder, Sergio Ramos, Heinze, Javi García, Drenthe, Van Nistelrooy y Saviola.

La sesión de recuperación para titulares y con presencia de balón para suplentes, antecedió a la recogida de los nuevos coches para la plantilla madridista y cuerpo técnico. En lo deportivo, será hoy cuando Bernd Schuster realice en el entrenamiento a puerta cerrada en la ciudad deportiva blanca, desde las 11,00 horas, las pruebas con la escuadra que se enfrenta el sábado al Real Betis en Sevilla, en partido liguero.

Regresarán al once inicial Sergio Ramos, Gabriel Heinze y Rudd Van Nistelrooy, quienes por rotaciones recibieron descanso ante el Sporting, barajando Schuster la posibilidad de realizar alguna mo-



Sneijder, en el entrenamiento de ayer.

dificación más, ya que el míster alemán acabó visiblemente satisfecho por los puntos, los goles y los cambios practicados ante el equipo asturiano.

**LOS ESTRENOS HOLANDESES.**

Rafael Van der Vaart está emulando el estreno en el Real Madrid de su compatriota holandés, Wesley Sneijder, con unos registros goleadores que le encaraman a liderar la clasificación de artilleros de la Primera División, con cuatro tantos en cuatro encuentros. Si Sneijder era la pasada campaña el máximo goleador a estas alturas, Van der Vaart que lo bordó ante el Sporting de Gijón, lo es de la actual campaña, junto al delantero del Atlético de Madrid el francés Sinama Pongolle. Sneijder comenzó marcando en el triunfo ante el Atlético (2-1), con doblete en la goleada ante el Villarreal (0-5) y sentenciando el triunfo contra el Almería (3-1). El estreno de Van der Vaart no ha sido peor. Después de comenzar en el banquillo la Liga en Riazor, en la derrota ante el Dépor, marcó su primer gol en la segunda jornada, el tanto que adelantó al conjunto blanco ante el Numancia (4-3), y en la cuarta cita ligera, firmó un hat trick de bella factura al Sporting de Gijón (7-1).

# Eto'o espera llegar a sumar 200 goles con el Barcelona

**EFE / BARCELONA**

Samuel Eto'o, delantero camerunés del Barcelona, reivindicó ayer su importancia en el equipo azulgrana después de lograr dos goles en la victoria ante el Betis (3-2), asegurando que mantiene las «ganans de siempre».

Convertido ya en goleador centenario con la camiseta azulgrana, Eto'o insistió en que se encuentra «muy bien físicamente» y que su deseo es «estar más años aquí» para poder alcanzar «los 200 goles con esta camiseta».

Eto'o, además, desveló que el tanto que mejores recuerdos le trae es el que marcó en la final de la Liga de Campeones de París ante el Arsenal. El futbolista negó que al Barça le falte oficio para sentenciar los partidos, contestando a las críticas del choque ante el Betis (3-2).

## PRIMERA DIVISIÓN

### RESULTADOS

Málaga-Valencia	0 - 2
Real Valladolid-Almería	1 - 0
Recreativo-Athletic Club	1 - 1
Getafe-At. Madrid	1 - 2
Sevilla FC-Espanyol	2 - 0
Barcelona-Real Betis	3 - 2
Real Madrid-Sporting de Gijón	7 - 1
Villarreal-Racing Club	2 - 0
Mallorca-Numancia	2 - 0
Osasuna-Deportivo	0 - 0

### PRÓXIMA JORNADA

Valencia-Deportivo
Numancia-Osasuna
Racing Club-Mallorca
Sporting de Gijón-Villarreal
Real Betis-Real Madrid
Espanyol-Barcelona
At. Madrid-Sevilla FC
Athletic Club-Getafe
Almería-Recreativo
Málaga-Real Valladolid

EQUIPOS	Puntos	TOTALES					CASA					FUERA							
		J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 Valencia	10	4	3	1	0	8	2	2	0	0	4	0	2	1	1	0	4	2	
2 Villarreal	10	4	3	1	0	6	2	2	0	0	3	0	2	1	1	0	3	2	
3 Real Madrid	9	4	3	0	1	14	6	2	2	0	0	11	4	2	1	0	1	3	2
4 At. Madrid	9	4	3	0	1	11	3	2	2	0	0	8	0	2	1	0	1	3	3
5 Sevilla FC	8	4	2	2	0	7	4	2	2	0	0	6	3	2	0	2	0	1	1
6 Barcelona	7	4	2	1	1	10	5	2	1	1	0	4	3	2	1	0	1	6	2
7 Almería	7	4	2	1	1	6	4	2	1	1	0	3	2	2	1	0	1	3	2
8 Espanyol	7	4	2	1	1	3	3	2	1	1	0	2	1	2	1	0	1	1	2
9 Real Valladolid	6	4	2	0	2	3	4	2	2	0	0	3	1	2	0	0	2	0	3
10 Getafe	5	4	1	2	1	4	4	2	0	1	1	1	2	2	1	1	0	3	2
11 Athletic Club	5	4	1	2	1	4	4	2	1	0	1	3	3	2	0	2	0	1	1
12 Deportivo	5	4	1	2	1	2	2	2	1	1	0	2	1	2	0	1	1	0	1
13 Mallorca	5	4	1	2	1	3	4	2	1	1	0	3	1	2	0	1	1	0	3
14 Recreativo	4	4	1	1	2	2	6	2	0	1	1	1	2	2	1	0	1	1	4
15 Osasuna	3	4	0	3	1	2	3	2	0	2	0	1	1	2	0	1	1	1	2
16 Numancia	3	4	1	0	3	5	8	2	1	0	1	2	2	2	0	0	2	3	6
17 Real Betis	2	4	0	2	2	2	4	2	0	1	1	0	1	2	0	1	1	2	3
18 Racing Club	2	4	0	2	2	2	6	2	0	1	1	1	3	2	0	1	1	1	3
19 Málaga	1	4	0	1	3	0	7	2	0	1	1	0	2	2	0	0	2	0	5
20 Sporting de Gijón	0	4	0	0	4	6	19	2	0	0	2	2	8	2	0	0	2	4	11

## QUINIELA



25-09-2008

1. Valladolid-Almería	X X 2
2. Recreativo-Athletic	1 X 2
3. Getafe-Atlético de Madrid	1 X X
4. Sevilla-Espanyol	X X 2
5. Barcelona-Betis	X X 2
6. Real Madrid-Sporting	X X 2
7. Villarreal-Racing	X X 2
8. Mallorca-Numancia	X X 2
9. Osasuna-Deportivo	1 X 2
10. Génova-Roma	X X 2
11. Lazio-Fiorentina	X X 2
12. Nápoles-Palermo	X X 2
13. Reggina-Milán	1 X X
14. Siena-Sampdoria	1 X 2
15. Málaga-Valencia	1 X X

1a	Almería	At. Madrid	Athletic Club	Barcelona	Deportivo	Espanyol	Getafe	Málaga	Mallorca	Numancia	Osasuna	Racing Club	Real Betis	Real Madrid	Real Valladolid	Recreativo	Sevilla FC	Sporting de Gijón	Valencia	Villarreal
Almería							1-0												2-2	
At. Madrid							4-0							4-0						
Athletic Club	1-3													2-0						
Barcelona												1-1	3-2							
Deportivo								0-0					2-1							
Espanyol							1-1							1-0						
Getafe		1-2											0-0							
Málaga			0-0																0-2	
Mallorca								2-0	1-1											
Numancia				1-0																1-2
Osasuna					0-0															1-1
Racing Club														0-2				1-1		
Real Betis																	0-1	0-0		
Real Madrid									4-3									7-1		
Real Valladolid	1-0	2-1																		
Recreativo			1-1			0-1														
Sevilla FC						2-0														4-3
Sporting de Gijón				1-6			1-2													
Valencia								3-0	1-0											
Villarreal					1-0						2-0									

## GOLEADORES. PRIMERA DIVISIÓN

Sinama Pongolle	Atlético de Madrid	4
Van der Vaart	Real Madrid	4
Negredo	Almería	3
Messi	Barcelona	3
Eto'o	Barcelona	3
Villa	Valencia	3
Forlán	Atlético	2
Sergio 'Kun' Agüero	Atlético de Madrid	2
Luis García	Espanyol	2
Moreno	Numancia	2
Raúl	Real Madrid	2
Higuaín	Real Madrid	2
Van Nistelrooy	Real Madrid	2
Kanouté	Sevilla	2
Chevantón	Sevilla	2
Maresca	Sevilla	2
Mata	Valencia	2

## PRÓXIMO BOLETO



28-09-2008

1. Málaga-Valladolid	1 X 2
2. Almería-Recreativo	1 X 2
3. Athletic-Getafe	1 X 2
4. Atlético de Madrid-Sevilla	1 X 2
5. Betis-Real Madrid	1 X 2
6. Sporting-Villarreal	1 X 2
7. Racing-Mallorca	1 X 2
8. Numancia-Osasuna	1 X 2
9. Valencia-Deportivo	1 X 2
10. Zaragoza-Murcia	1 X 2
11. R. Sociedad-Alavés	1 X 2
12. Rayo Vallecano-Xerez	1 X 2
13. Salamanca-Castellón	1 X 2
14. Celta-Tenerife	1 X 2
15. Espanyol-Barcelona	1 X 2



# Los lunes, todo el deporte

## BALONCESTO

## La Supercopa arranca hoy en Zaragoza

La quinta edición de la Supercopa que comienza hoy con la participación de TAU Cerámica, FC Barcelona, DKV Joventut y CAI Zaragoza permitirá reencontrarse con el baloncesto de elite a la ciudad de Zaragoza. El pabellón Príncipe Felipe ha servido de escenario en dos ocasiones de la final a cuatro de la Copa de Europa, aunque quedan demasiado lejanas en el tiempo ya que fueron en 1990 y 1995, y también ha acogido dos finales de la Copa del Rey, la última en 2004-05.

## BALONCESTO NBA

## El ex árbitro Donaghy ya está en la cárcel

El ex árbitro de la NBA, Tim Donaghy, ya se encuentra internado en la prisión federal de mínima seguridad en Pensacola (Florida), donde tendrá que cumplir con una sentencia de 15 meses después de declararse culpable de haber hecho apuestas ilegales. Donaghy, un veterano con 13 temporadas en la NBA, ha creado la peor crisis de relaciones públicas para el baloncesto profesional estadounidense.

## TENIS

## Jornada irregular para la 'Armada' en China

Los españoles David Ferrer y Fernando Verdasco cayeron eliminados del Abierto de China, junto con la argentina Gisela Dulko y los brasileños Melo y Soares, en una jornada en la que Anabel Medina, Juan Carlos Ferrero y Fernando González, sí consiguieron su billete para los cuartos de final. Ferrer protagonizó la sorpresa de la jornada, al caer eliminado en dos sets frente al número 92 del mundo, el israelí Dudi Sela, en su partido de debut de octavos.

## AJEDREZ

## Miguel Illescas busca hacer historia en Ceuta

El catalán Miguel Illescas quiere convertirse en el primero que gana ocho veces el título de campeón de España de ajedrez y para ello competirá en el Nacional que se iniciará mañana en Ceuta con la participación de 16 jugadores. El torneo fue presentado ayer oficialmente por el presidente de la Federación de Ceuta de Ajedrez, Manuel Fernández, y la directora gerente del Instituto Ceutí de Deportes, Cristina Bernal, quienes destacaron que la ciudad autónoma anfitriona acoge por segunda vez esta competición, 32 años después de la primera.

## AUTOMOVILISMO GRAN PREMIO DE SINGAPUR

## La primera carrera nocturna abre el asalto final al título

Hamilton llega a Singapur con un punto de ventaja sobre Massa a falta de cuatro pruebas

S. ÁLVAREZ (EFE) / SINGAPUR

El Gran Premio de Singapur, decimoquinta prueba puntuable para el Mundial de Fórmula Uno, será este fin de semana la primera carrera nocturna de la historia y el primero de los cuatro últimos asaltos por el título de pilotos.

El Mundial llega a las calles de Singapur con el británico Lewis Hamilton (McLaren Mercedes) y el brasileño Felipe Massa (Ferrari) en los dos primeros puestos del Mundial de pilotos separados por un solo punto (78 contra 77).

Más descolgados están el polaco Robert Kubica (BMW Sauber), con 64, y el actual campeón, el finlandés Kimi Raikkonen (Ferrari), que suma 57 y sabe que necesita un milagro, como él mismo reconoció, para tener alguna opción de revalidar la corona obtenida el año pasado en Brasil.

Hamilton llega a esta carrera con los mismos puntos con los que salió del Gran Premio de Italia, toda vez que no prosperó el recurso de su equipo contra la sanción que se le impuso en el de Bélgica, en donde pasó del primero al tercer puesto a recibir una penalización de 25 segundos después de haber celebrado el triunfo sobre el podio del circuito de Spa.

La incógnita de una carrera por descubrir en todos sus aspectos hace casi imposible hacer vaticinios sobre lo que pueda ocurrir en una prueba ya de por sí histórica. Y la posible aparición de la lluvia multiplica las dudas. Los 5.067 metros del circuito urbano de Singapur esperan ser los primeros ár-

## LAS DECLARACIONES

## ► FERNANDO ALONSO

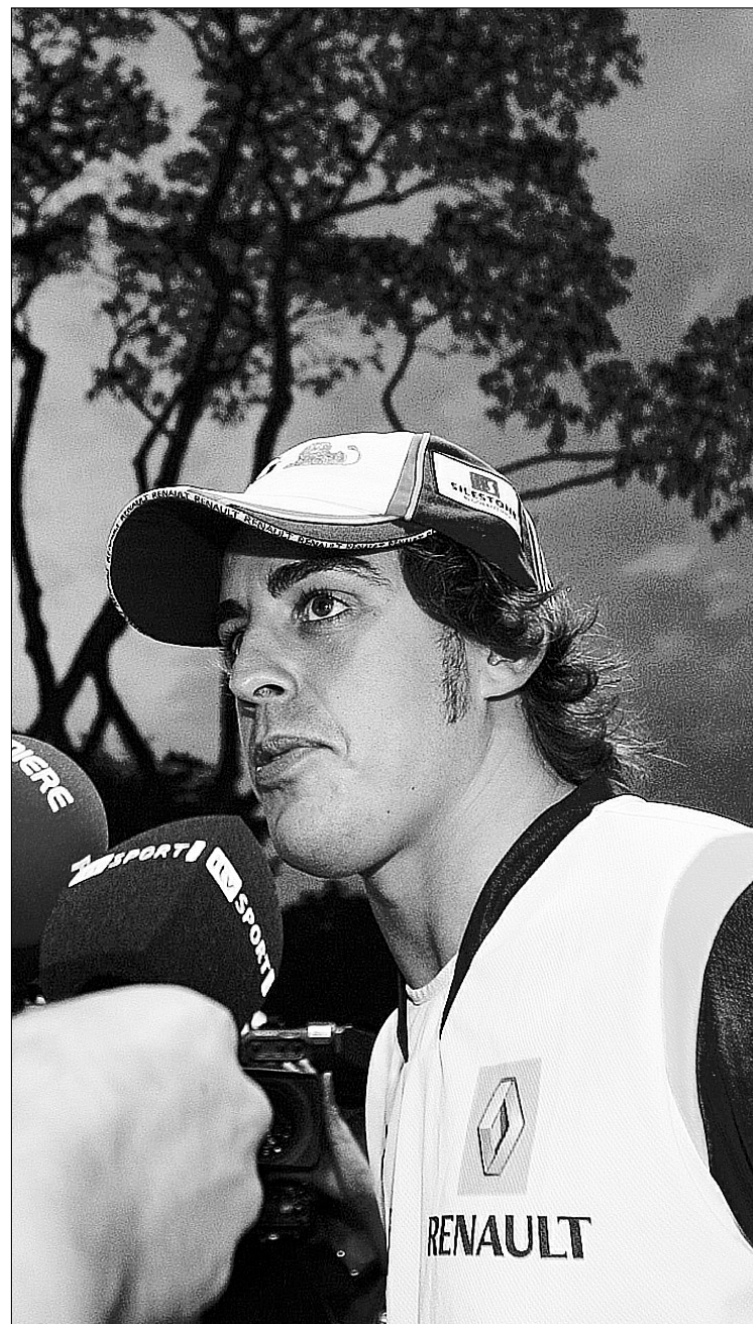
«Es un error hablar todo el día del futuro»

El piloto español Fernando Alonso (Renault) se mostró ayer en Singapur contrariado por los continuos rumores sobre su futuro deportivo y señaló que, a su juicio, «es una equivocación estar hablando todo el día» sobre ese asunto. «Cuando se tome una decisión al respecto, si me quedo en Renault o cambio de equipo, habrá un comunicado oficial, se dirá y todo el mundo lo sabrá al mismo tiempo», apuntó. «Se dijo en Monza (Gran Premio de Italia) que después de la renovación de Kimi (Raikkonen) con Ferrari yo ya estaba en BMW para tres años, y a los dos o tres días se dijo que estaba en Ferrari otra vez», comentó.

bitros de la carrera por un Mundial más abierto que nunca.

## LAS ESPERANZAS DE ALONSO.

Ya sin opciones de lograr el título desde hace bastantes carreras, el español Fernando Alonso (Renault), que duda de que el futuro de la Fórmula Uno esté en las carreras nocturnas, tratará de sacar provecho de un terreno descono-



Alonso hace declaraciones a los medios en Singapur. / B. MUHAMMAD (REUTERS)

cido para todos, e incluso de la posible aparición de la lluvia, para tratar de alcanzar su primer podio de una aciaga temporada.

Sus dos últimos resultados (sendos cuartos puesto en Bélgica e Italia) le permiten albergar esperanzas de cerrar de la mejor manera posible una campaña para olvidar en la que su R28 no le ha permitido pelear por su tercera co-

rona. El bólido de Alonso tendrá en Singapur algunas novedades para esta carrera, como el estreno de un nuevo alerón delantero.

Singapur no solo pasará a la historia por ser el primero que se dispute en horario nocturno, sino también por el hecho de ser la carrera número 800 en los 59 años de historia del campeonato del mundo de Fórmula Uno.

## MOTOCICLISMO GRAN PREMIO DE JAPÓN

## Casey Stoner intentará retrasar el octavo alirón de Valentino Rossi

AGENCIAS / MOTEGI (JAPÓN)

El piloto italiano Valentino Rossi (Yamaha) podría adjudicarse este domingo el octavo título de su carrera, aunque para ello debería acabar en el podio en el Gran Premio de Japón, decimoquinta cita del Mundial en la categoría reina.

'Il Dottore' camina con paso firme hacia un nuevo entorchado aunque volverá a contar con la férrea posición de un Casey Stoner (Ducati), que el año pasado se proclamó campeón del mundo en este trazado de Motegi, y de Dani Pedrosa (Honda), que buscará regresar a la senda de buenos resultados.

Por su parte, los pilotos de 250cc encaran la prueba nipona

con ánimo de revancha tras no poder correr en Indianápolis y con Álvaro Bautista (Aprilia), Héctor Barberá (Aprilia) y Alex Debón (Aprilia) con opciones de luchar por el cetro, mientras que en el octavo de litro Nico Terol (Aprilia) es el que parte con más opciones.

Rossi, con siete triunfos esta campaña, atesora 287 puntos, una amplia renta sobre Stoner (200). El de Urbino llega con una racha inmejorable, ya que se ha impuesto en las últimas cuatro citas, la última prueba fue en Indianápolis tras una remontada de cinco puestos en unas condiciones meteorológicas infernales.

Sin embargo, Motegi no es un trazado que se le dé bien. Ya en

## Motegi 2008



Rossi, en Motegi. / REUTERS

2005, año de su último título, tuvo opciones de asegurar el entorchado en Japón, pero no lo consiguió. Aunque cuenta con seis podios en tierras niponas, solo ha vencido en 2001, con una moto de 500cc.

Ahora, tendrá una nueva oportunidad de salir con buenas sensaciones del país del Sol Naciente ya que una tercera plaza le sirve para conquistar su sexto título en la categoría reina aún en el caso de que Stoner gane la carrera.

El 'aussie', por su parte, intentará retrasar el alirón del transalpino, por lo que necesita, en primer lugar, un triunfo en el escenario en el que el pasado año se llevó el título, aunque correrá con una fractura del escafoides.

CAMPEONATO DEL MUNDO DE VARESE

# Bert Grabsch hace olvidar a los ausentes Schumacher y Cancellara

El alemán conquista el oro mundial en la contrarreloj a un ritmo de 50 kilómetros por hora

J. VIDAL (EFE) / VARESE (ITALIA)

El alemán Bert Grabsch hizo olvidar las ausencias de su compatriota Stephan Schumacher, que se llevó las dos cronos del Tour de Francia, y del campeón olímpico y bicampeón mundial contrarreloj (2006 y 2007), el suizo Fabian Cancellara, y conquistó ayer la medalla de oro en el campeonato del Mundo de contrarreloj, disputado en la ciudad italiana de Varese.

Grabsch, de 33 años, voló a más de 50 kilómetros por hora sobre los 43 kilómetros de la 'crono' y relegó a la plata al canadiense Svein Tuft, que llegó a 43 segundos del vencedor, y el bronce fue para el estadounidense David Zabriskie, que apartó de las preseas a su compatriota Levy Leipheimer, bronce olímpico en Pekín, por 14 segundos.

Grabsch, que había sumado hasta ahora 20 victorias en su carrera profesional, aguardó nervioso, sentado al pie de la meta en una silla que al principio era el potro de la tortura y luego pasó a ser el trono de la gloria.

Los germanos pueden sentirse orgullosos de no haber gastado las fuerzas de Stephan Schumacher en busca de una medalla de oro que consiguió Grabsch y que Tony Martin, el otro alemán en liza, acarició también en algún momento de la prueba.

Martin acabó séptimo, pero fue una de las sorpresas agradables de una prueba en la que el reloj hizo añicos todos los pronósticos que situaban al bronce olímpico en Pekín, Levi Leipheimer, como el principal candidato al triunfo.

El canadiense Svein Tuft, de 31 años, irrumpió con una fuerza inusitada en el panorama de los *croners*, y culmina con la plata lograda ayer la trayectoria que esta



Bert Grabsch besa en el podio la medalla de oro. / DAL ZENNARO (EFE)

temporada le llevó a conseguir la séptima posición y el diploma olímpico de los Juegos de Pekín.

El bronce fue para el norteamericano David Zabriskie, que despojó de sus sueños al sueco Gustav Larsson y al estadounidense Levi Leipheimer, que fueron medallistas

de plata y bronce respectivamente en China.

El belga Stijn Devolder, que concluyó sexto, el británico David Millar, que fue noveno, el galo Sylvain Chavanel, décimo y el australiano Michael Rogers, que solo pudo ocupar el puesto 12, son las

grandes decepciones de una cita que cedió las mieles del triunfo a corredores como Grabsch, Tuft o Zabriskie, que nunca las habían probado.

Por su parte, los dos españoles en esta prueba, Rubén Plaza e Iván Gutiérrez, se quedaron muy lejos de los puestos de honor. Ambos desaprovecharon una oportunidad única de alzarse, o al menos quedarse, cerca del podio.

Con Leipheimer fuera del podio y el renuncio del campeón Cancellara, todo era posible y el

**Los dos españoles, Rubén Plaza e Iván Gutiérrez, no dieron la talla. Ahora las esperanzas están depositadas en Valverde y Freire**

ejemplo fue el canadiense Tuft. Sin embargo, Plaza, perjudicado por su orden de salida, el quinto, acabó a casi tres minutos y medio de Grabsch, enterrando prácticamente sus opciones en el primer punto de control. En el segundo, sobrepasó en más de un minuto el tiempo del a la postre campeón germano.

Mientras que Gutiérrez mejoró la actuación de su compañero y selló el decimosexto mejor crono. Sus tiempos fueron más cercanos a los del 'top ten', pero los últimos 13 kilómetros fueron una auténtica pared para el cántabro.

Así, España centra ahora todas sus miradas a la prueba en ruta del domingo donde las esperanzas se personifican en Alejandro Valverde y Óscar Freire.

TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

Con, contra...

Armstrong «con» Contador. Armstrong «contra» Contador. He ahí la cuestión. Así leemos el regreso de uno de los mejores ciclistas de la historia.

Seremos egoístas...

Se supone que si te vas es para dejar que vengan otros. Antes de entrar, dejen salir: una de las máximas de la vida, sea un cuarto de baño, el metro o el ciclismo profesional. Armstrong se fue. Con el bolsillo forrado y un palmarés alucinante.

¿Qué necesidad tiene de volver a cabalgar sobre una bicicleta?

Supongo que ninguna más allá de satisfacer su soberbio ego, su insaciable ansia ganadora o el bestial acoso de muchos patrocinadores multimillonarios.

Van a ir por ahí los tiros, Alberto.

En el fondo, reconozcámoslo, tenemos miedo de que un 'viejales', para más inri el que batió el récord de Tours consecutivos de nuestro Miguelón, demuestre que Alberto Contador es tuerco en un país de ciegos, o sea, que es el mejor de los que hay pero no el mejor de verdad. Maldito...

Y viendo cómo salió Armstrong de aquella UVI en la que superó al cáncer, sabiendo cómo se las gasta, es posible que su preparación sea de marine, su motivación de hierro, y su sangre ligera como el agua destilada.

Dicen, en voz baja, los que le rodean, que hay algo de deslegitimar las voces que le acusaban de correr con *chutes* y jeringazos ilegales, pues determinados medicamentos que empleaba para recuperarse completamente del maligno encubrían vaya usted a saber qué sustancia mágica.

Ahora va con las venas por delante, pero Contador está enfrente. ¿O al lado? ¿Qué hará Bruyneel en caso de duda? No entiendo demasiado de protocolo, pero sí algo de jerarquías: a rey muerto, rey puesto.

Y ya sabemos cómo se las gastaban aquellos que volvían para reclamar el trono...

POLÉMICO RETORNO

# Indurain no ve a Armstrong en el equipo de Contador

El ex ciclista español elogia al madrileño: «Es el mejor del planeta»

AGENCIAS / MADRID

El ex ciclista español Miguel Indurain mostró sus dudas sobre la presencia de Alberto Contador y Lance Armstrong en el Astana si ambos «están al mismo nivel» y cree que el madrileño tendría «las cosas un poco difíciles».

«Si están al mismo nivel, yo creo que no podrán compartir equipo. Además, estando Armstrong, pienso que las cosas estarían un poco difíciles para Alberto, pero eso ya lo tiene que valorar él y su equipo. Lance tiene mucho nombre y estar junto a él en un equipo es un poco

complicado», explicó. Sin embargo, el navarro sabe que el de Pinto «es el mejor del planeta».

Y es que Indurain se deshace en elogios sobre Contador, que «lleva prácticamente un año y medio al máximo nivel», recuerda. «Todas las grandes vueltas a las que se ha presentado las ha ganado. Es un corredor en plena madurez y, sobre todo, es un ganador y tiene las cosas claras», añadió.

«A ver cómo asimila la vuelta de Armstrong, pero si no le cambian los recorridos de las 'grandes' y mantienen la montaña, puede

conseguir un palmarés muy grande. Alberto tiene un gran futuro por delante», prosiguió.

El navarro reconoció haberse quedado «un poco sorprendido» por el retorno del texano, al que ve muy respaldado.

Por su parte, el secretario de Estado para el Deporte, Jaime Lissavetzky, valoró la vuelta al pelotón internacional de Lance Armstrong, recordando que «segundas partes nunca fueron buenas», si bien alabó al estadounidense, afirmando que se trata de «un número uno no solo en el ciclismo, sino



Lance Armstrong.

en el deporte mundial. No vamos a descubrir ahora a Armstrong, aunque el tiempo dirá si ha acertado o no con su apuesta», señaló.

► EL IMPACTO DE LA CRISIS



El presidente de Estados Unidos, George W. Bush, durante el discurso a la nación que pronunció desde la Casa Blanca. / MARK WILSON (EFE)

## El Congreso de EEUU estrecha filas en torno al plan de rescate de Bush

Demócratas y republicanos alcanzan un acuerdo sobre el programa de la Administración para salvar de la quiebra al sector financiero, dotado con 700.000 millones de dólares

• Horas antes, en un dramático discurso televisivo, el presidente había avisado de que, de no aprobarse la iniciativa, se produciría un «pánico» que haría peligrar toda la economía.

EFE / WASHINGTON

El presidente de Estados Unidos, George W. Bush, puede respirar tranquilo, y con él los millones de americanos a los que había hecho temblar con el anuncio de un «caos financiero» que pondría en peligro «toda la economía» del país si el Congreso no aprobaba su plan para rescatar a la banca, *intoxicada* con activos de alto riesgo, entre ellos las famosas hipotecas *subprime*. Finalmente hubo consenso entre los dos partidos, y los líderes demócratas y republicanos en la Cámara Baja anunciaron un acuerdo sobre los principios básicos del programa, dotado con 700.000 millones de dólares -casi medio billón de euros- de dinero de los contribuyentes, que servirán para salvar de la quiebra a las grandes entidades bancarias.

«Confío en que podamos actuar con rapidez» para ratificar el plan, declaró el presidente del Comité de Banca del Senado, el demócrata Christopher Dodd. El

mismo optimismo manifestó el senador republicano Robert Bennett. «Preveo que tendremos un plan que puedan aprobar la Cámara Baja y el Senado, firmar el presidente y que aporte certidumbre a esta crisis», adelantó.

Los parlamentarios llegaron al principio de acuerdo tras las intensas negociaciones de ayer en el Capitolio, en las que participaron los miembros más importantes de los comités que supervisan los asuntos

financieros en ambas Cámaras. El siguiente paso será abordar con el Departamento del Tesoro su visto bueno a estas ideas clave. Los principios consisten en la protección del dinero del contribuyente, un mecanismo de supervisión del programa y un límite a los salarios de los ejecutivos de las empresas que se beneficien de la ayuda.

Barney Frank, presidente del Comité de Servicios Financieros de la Cámara Baja, comentó que

el pacto responde «a la mayoría» de las preocupaciones de los demócratas, al tiempo que a la petición central del Gobierno.

Los representantes llevaron este principio de acuerdo a la reunión convocada ayer por Bush, a la que asistieron los candidatos presidenciales, el republicano John McCain y el demócrata Barack Obama.

**EVITAR EL CAOS.** Horas antes de anunciarse el consenso, el presidente estadounidense, en un dramático discurso televisivo, instó a los ciudadanos y al Congreso a apoyar su multimillonario plan de rescate, con la advertencia de que, de lo contrario, el país podría entrar en una «larga y dolorosa recesión».

«Sin una acción inmediata por parte del Congreso, Estados Unidos podría caer en un pánico financiero, a lo que seguiría una situación agobiante», avisó.

«No debemos permitir que esto ocurra. Debemos actuar lo antes posible», añadió Bush, en lo que *The New York Times* calificó como su discurso más importante desde los ataques del 11 de septiembre del 2001. El republicano, un firme defensor de libre mercado, reconoció que, en condiciones normales, se opondría a un plan como éste, pero, argumentó, «las situaciones extraordinarias merecen acciones extraordinarias».

### EN DETALLE

► **Control internacional:** El jefe del Gobierno español, José Luis Rodríguez Zapatero, el primer ministro británico, Gordon Brown, y el presidente brasileño, Luiz Inácio Lula da Silva, apostaron ayer en Nueva York, donde se encuentran para asistir a la Asamblea de la ONU, por la creación de un «colegio internacional» que supervise y controle a los sistemas financieros. Zapatero defendió el papel «regulador» del Estado, «indispensable para garantizar los bienes públicos básicos y una distribución equitativa de la riqueza».

► **Quiebra del capitalismo:** La crisis financiera de Estados

Unidos supone la «quiebra del sistema capitalista» y ha puesto de manifiesto que la economía de libre mercado no puede funcionar sin la ayuda del Estado, según mantuvieron ayer los secretarios generales de los sindicatos CCOO, José María Fidalgo, y UGT, Cándido Méndez.

► **Precio del gasoil:** La Federación Nacional de Asociaciones de Transporte de España (Fenadismer) se personará ante la Comisión Nacional de Competencia (CNC) para que intervenga contra las principales petroleras radicadas en España por presuntas prácticas de concertación de precios en la venta de carburantes.

Futura presenta un ERE para 1.150 de los 1.211 empleados de la aerolínea chárter

EFE / PALMA

La dirección de la aerolínea de vuelos chárter Futura propuso ayer al comité de empresa un Expediente de Regulación de Empleo (ERE) que afectaría a 1.150 de los 1.211 trabajadores que conforman su plantilla.

Así lo anunció el presidente del citado órgano de representación, Julián Barrero, a la salida de la reunión mantenida con la dirección de la compañía. Según esta iniciativa, solo se mantendría en su puesto a unos 50 asalariados en la base de Palma de Mallorca para labores administrativas, a la espera de que en los próximos tres meses se postule un comprador para la empresa, posibilidad que calificó de «muy remota» o «prácticamente nula».

La dirección emplazó así mismo al comité de empresa a una reunión que tendrá lugar el próximo jueves y en la que se planteará el ERE. Desde este momento se iniciarán las negociaciones sobre el expediente, que podrían concluir en cinco días.

Barrero detalló que la dirección conservaría, de este modo, una plantilla formada por unas 50 personas en la base de Palma con el objetivo de mantener una «mínima actividad» en Futura durante el período de vigencia de la licencia, que expira el próximo día 1 de enero.

Este equipo llevaría a cabo las tramitaciones del proceso concursal y mantendría la estructura de la aerolínea, a la espera de que pudiera aparecer un posible inversor.

El líder de la CEOE apuesta por abaratar los despidos

AGENCIAS / SANTIAGO

El presidente de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE), Gerardo Díaz Ferrán, apostó ayer por flexibilizar y abaratar el despido en España. El líder de la patronal hizo estas declaraciones durante el XII Congreso Nacional de Empresarios del Transporte, y precisó que «es una medida más, pero no la única». En cuanto a la coyuntura económica, consideró que el «Gobierno está para gobernar», «con independencia» de que haya un diálogo social «a tres bandas» y matizó que, aunque cree «firmemente» en la negociación, si no se llega a «acuerdos» es preciso que actúe el Ejecutivo.

# EL TIEMPO



**El sol** sale a las 08:07 y se pone a las 20:08  
**La luna** sale a las 03:41 y se pone a las 18:13

## EN SEGOVIA

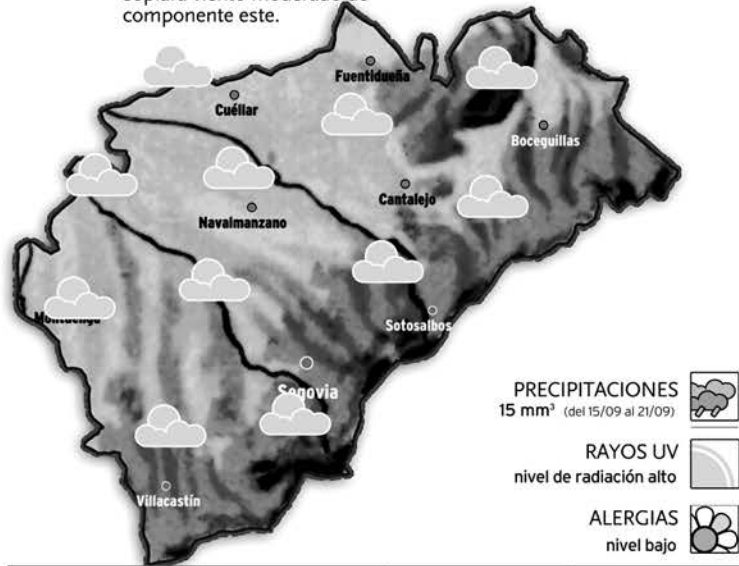
### HOY

**22° MÁXIMA**  
**MÍNIMA 7°**

#### Ambiente estable

No variará demasiado el tiempo a lo largo de la jornada del viernes, porque seguirá predominando un ambiente soleado, sin demasiada probabilidad de lluvias. De igual modo, las temperaturas se mantendrán sin grandes cambios, y soplará viento moderado de componente este.

SENSACIÓN TÉRMICA 20°  
 PUNTO DEL ROCÍO -0  
 HUMEDAD 26%  
 VIENTO Moderado del noreste  
 POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 26%  
previsiones para mediodía



PRECIPITACIONES 15 mm<sup>3</sup> (del 15/09 al 21/09)  
 RAYOS UV nivel de radiación alto  
 ALERGIAS nivel bajo

#### NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 16 al 23 de septiembre de 2008



### MAÑANA

22° MÁXIMA  
10° MÍNIMA

#### Más de lo mismo

Más de lo mismo esperamos, durante el día del sábado, con predominio de sol en esta provincia, donde no se esperan precipitaciones. En este caso, podrían subir algo las temperaturas mínimas, con máximas sin grandes cambios. De igual modo esperamos vientos de componente sureste moderado.

### DOMINGO

23° MÁXIMA  
11° MÍNIMA

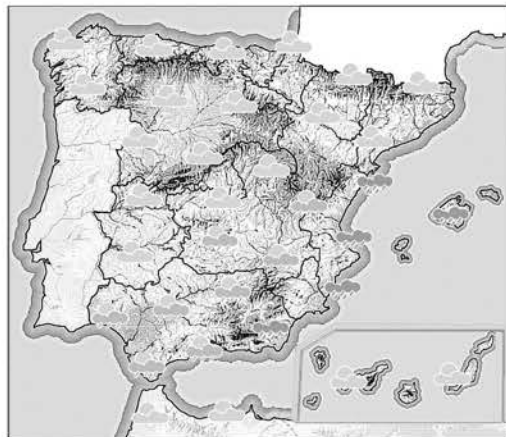
#### Tiempo variable

El tiempo se inestabilizará, previsiblemente, a lo largo de la jornada del domingo, y el riesgo de precipitaciones será mayor en esta provincia. De todos modos, no habrá que destacar importantes novedades térmicas, con temperaturas máximas, y mínimas, constantes. Además, soplará viento en calma, a lo largo de este día.

## EN ESPAÑA

### HOY

El viernes volverá a ser el norte de la península la zona con tiempo más estable y soleado. Las lluvias serán intensas en la fachada mediterránea y un centro de bajas presiones se aproximará al suroeste peninsular, y traerá también chaparrones intensos y tormentosos a cualquier punto de Andalucía, Extremadura y el sur de Castilla-La Mancha. En el centro peninsular habrá intervalos nubosos, y de forma más aislada habrá chubascos débiles a moderados. Habrá tiempo más estable en el tercio norte peninsular.



#### TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.			
Albacete	22	13	Cádiz	24	19	Granada	22	13	Lleida	24	13	Palmas, Las	26	20	
Alicante	27	19	Castellón	23	17	Guadalajara	21	11	Madrid	20	13	Pamplona	21	11	
Almería	26	20	Ceuta	24	17	Huelva	24	17	Málaga	24	20	Pontevedra	25	15	
Ávila	18	11	Ciudad Real	21	13	Huesca	22	13	Melilla	25	18	Salamanca	21	8	
Badajoz	25	15	Córdoba	26	16	Ibiza	22	20	Murcia	26	18	S. Sebastián	18	12	
Barcelona	24	16	Coruña, La	23	15	Jaén	24	14	Ourense	27	11	S.C. Tenerife	26	20	
Bilbao	23	13	Cuenca	20	13	León	20	8	Oviedo	21	12	Santander	20	13	
Burgos	20	10	Girona	24	10	Logroño	21	11	Palencia	19	10	Segovia	20	10	
Cáceres	22	12	Gijón	20	14	Lugo	21	10	Palma M.	24	19	Sevilla	26	17	
													Soria	19	8
													Tarragona	23	17
													Teruel	20	11
													Toledo	22	13
													Valencia	23	18
													Valladolid	20	10
													Vitoria	21	7
													Zamora	21	10
													Zaragoza	23	14

### MAÑANA

#### Mucha lluvia en el este

Los chaparrones tormentosos serán intensos y descargarán cantidades muy importantes de agua en cortos periodos de tiempo, en Andalucía, Murcia, la Comunidad Valenciana y las islas de Ibiza y Formentera.

### DOMINGO

#### Pocos cambios en el tiempo

El domingo la previsión meteorológica será muy similar a la del sábado. Las zonas que recibirán las lluvias más fuertes serán el sur de Andalucía, Murcia, la Comunidad Valenciana y el archipiélago balear.

## EN EUROPA

### HOY

Las altas presiones ocuparán también el viernes prácticamente todo el continente europeo, y aseguran otra jornada de dominio de la calma atmosférica y de grandes claros, con temperaturas otoñales. La zona de mayor inestabilidad atmosférica se situará en algunas zonas del Mediterráneo. Lloverá con más intensidad en el Mediterráneo oriental y occidental.

### PRÓXIMOS DÍAS

El sábado la inestabilidad atmosférica y los chaparrones en forma de tormenta se quedarán concentrados en el Mediterráneo más occidental. Será la mitad sur de la Península Ibérica y el archipiélago balear, las zonas que reciban los chubascos tormentosos más intensos. Se prevé también alguna tormenta muy local en Córcega, Cerdeña, Sicilia y en puntos del Mediterráneo oriental.



EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	18	10
Atenas	25	18
Berlín	18	8
Bruselas	18	6
Copenhague	17	10
Estocolmo	18	8
Ginebra	17	9
Lisboa	25	19
Londres	19	10
Moscú	10	5
Oslo	14	7
París	19	10
Praga	15	5
Roma	23	12
Viena	16	10
Zurich	14	7

### BONOLOTO

Lunes, 22 de septiembre  
 8 28 29 35 39 46  
 Complem. 13 Reintegro 5

### BONOLOTO

Martes, 23 de septiembre  
 4 14 19 21 34 41  
 Complem. 25 Reintegro 3

### BONOLOTO

Miércoles, 24 de septiembre  
 10 23 25 30 37 44  
 Complem. 27 Reintegro 0

### BONOLOTO

Viernes 19 de septiembre  
 6 7 15 20 28 48  
 Complem. 25 Reintegro 5

### LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 25 de septiembre  
 20 25 30 37 39 40  
 Complem. 24 Reintegro 3

### LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 20 de septiembre  
 4 5 19 23 42 47  
 Complem. 6 Reintegro 1

### GORDO PRIMITIVA

Domingo 21 de septiembre  
 28 32 36 42 50  
 Nº Clave (Reintegro) 9

### EUROMILLONES

Viernes 19 de septiembre  
 14 16 19 20 31  
 Estrellas 9 6

### EL 7/39

Jueves 25 septiembre  
 24 25 26 33 34  
 35 38 Reintegro 9

### Domingo 21 de septiembre

4 6 7 8 10  
 21 28 Reintegro 9

### ONCE

Jueves 25 de septiembre 71712  
 Miércoles 24 de septiembre 13804  
 Martes 23 de septiembre 39024  
 Lunes 22 de septiembre 68009  
 Domingo 21 de septiembre 32345  
 Sábado 20 de septiembre 29130  
 Viernes 19 de septiembre 31243

# EN TRESCASAS

## CHALÉS RÚSTICOS DE LUJO A MEDIDA DE SUS SUEÑOS

Nuestra garantía es saber que llevamos construyendo tres generaciones

### Vd. elije:

- Parcela
- Calidades
- Modelos

Sin intermediarios

información y venta  
**676 83 90 19 678 52 53 97**



LA SEÑORA

# + Da Sinforiana Caro Pérez

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 25 de septiembre 2008  
A los 92 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
D. E. P.

**Esposo, Dionisio Fuentes Martín; hijos; Elia, Luis, Asterio y Mercedes Fuentes Caro; hijos políticos, Valentín Pérez, Concepción Monterrubio, Maribel Rodríguez y Anastasio Calle; nietos, biznietos, sobrinos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 26, a las 17:00 horas, en la iglesia parroquial de Marugán; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Marugán.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

LA SEÑORA

# + Da Alejandra Navarro Martín

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 25 de septiembre de 2008  
A los 89 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
D. E. P.

**Hijos, Milagros, Carmen y Félix Arranz Navarro; hijos políticos, Jesús Gil y Bernardino Manso; nieto, Ángel Gil Arranz; hermana, hermanas políticas, sobrinos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 26, a las 12:30 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Frutos; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 27, a las 20:00 horas, en la iglesia parroquial de San Frutos.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ



**AGENCIA  
FUNERARIA  
SANTA  
TERESA**

**TANATORIO  
SEGOVIANO  
SAN JUAN  
DE LA CRUZ**

**DELEGACIONES EN  
TODA LA PROVINCIA**

**TANATORIOS EN:**

- **SEGOVIA**
- **NAVA DE LA ASUNCIÓN**
- **RIAZA**
- **SANCHONUÑO**
- **CANTIMPALOS**
- **PRÁDENA**
- **CARBONERO EL MAYOR**
- **LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO**

**ATENCIÓN  
PERMANENTE  
24 HORAS**

**902 02 23 24**

**TELÉFONOS  
921 43 00 28  
921 42 58 10**

LA SEÑORA

# + Da Dominga Arranz Pesquera

Ha fallecido en Fuentes de Cuéllar el día 25 de septiembre de 2008  
A los 88 años de edad

D. E. P.

**Su esposo, Eugenio Aragón Seisedos; hijos, Victorino, Luis, Emiliana, M<sup>a</sup> del Carmen y Félix Aragón Arranz; hijos políticos, Inés, Sofía, Joaquín y Alfonso; nietos, sobrinos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

CASA DOLIENTE: Tanatorio Cristo de la Peña, en Cuéllar.  
FUNERAL CÓRPORE INSEPULTO: viernes día 26, a las 12:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Fuentes de Cuéllar. Acto seguido la conducción al cementerio de dicha localidad.  
FUNERARIA SANTO CRISTO DE LA PEÑA

LA SEÑORA

# + Da Victoria Isabel Dorrego

Ha descansado en la paz del Señor en Valladolid el día 24 de septiembre de 2008  
A los 61 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
D. E. P.

**Hijos, Juan-Pedro, Raúl y José-Luis González Isabel; hijas políticas, Silvia González y Silvia Manso; madre, Victoria Dorrego Postiguillo; hermanos, Juan-Antonio, Eugenio y Ángel Isabel Dorrego; nietos, Sara, María, Ainara, Iñaki y Pedro; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tuvo lugar en la tarde de ayer en la iglesia parroquial de Ntra. Sra. del Rosario en San Ildefonso; acto seguido, el cadáver recibió cristiana sepultura en el cementerio de San Ildefonso (Segovia). La misa de privilegio tendrá lugar hoy día 26, a las 10:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Ntra. Sra. de Los Dolores en San Ildefonso.

LA SEÑORA

# + Da María Almudena Herranz Arribas

Ha fallecido en Aldea Real el día 25 de septiembre de 2008  
A los 53 años de edad

D. E. P.

**Sus padres, Vidal Herranz Tejedor y Adela Arribas Perlado; hermanas, Mercedes y Enriqueta; hermanos políticos, Juan y Andrés; sobrinos, Rubén y Mónica; tíos, primos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

CASA DOLIENTE: Tanatorio Cristo de la Peña, en Aguilafuente.  
FUNERAL CÓRPORE INSEPULTO: viernes día 26, a las 6:00 de la tarde, en la iglesia parroquial de Aldea Real. Acto seguido la conducción al cementerio de dicha localidad.  
FUNERARIA SANTO CRISTO DE LA PEÑA

EL SEÑOR

# + D. Teodoro Chaves Astudillo

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 25 de septiembre de 2008  
A los 81 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
D. E. P.


**Esposa, Josefina Muñoz Rubio; hijos, Ángel, Abelardo y Jesús; hijos políticos, Conchita, Rosa y Ana; nietos, Ángel, Puri, Fernando, Miguel, Viki, Luis, Cristina, Javi y Virginia; hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 26, a las 10:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Frutos; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 27, a las 10:30 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Frutos.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ


## BIENVENIDA LA SOÑADORA



Bienvenido seas como seas. En Ayuda en Acción llevamos más de 25 años demostrando que la solidaridad da resultados: más de 72.000 maestros capacitados, más de 2.500 unidades de salud... Y juntos defendemos los derechos de más de 3.000.000 de personas. Pero queda mucho por hacer.

**Apadrina un niño**  
y participarás en el desarrollo de su comunidad

**CON TU AYUDA ES POSIBLE**

  
www.ayudaenaccion.org  
902 402 404

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**Informa:**

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

**FUNERARIA SANTO CRISTO DE LA PEÑA**  
PENSANDO EN LOS MOMENTOS MÁS DIFÍCILES

Tanatorios en: **CUÉLLAR** Telfs. 921 14 22 94 - 921 14 30 88  
**AGUILAFUENTE** Telf. 921 57 23 04. Fax 921 57 20 60

## EXPRESIÓN DE GRATITUD

LA FAMILIA DE

# Da Victoria Blanco Cuesta

Que falleció en Segovia el día 20 de septiembre de 2008, a los 68 años de edad (Q.E.P.D.) ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron sus condolencias y acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por su alma.

La misa que se celebre mañana día 27, a las 20:00 horas, en la iglesia parroquial de San Justo de Segovia, será aplicada por el eterno descanso de su alma.

Gana 2 entradas para asistir a la película que desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla



envia cinebox al 7788

Fecha sorteo: martes 7 de octubre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

A los agradecidos se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS. Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA).

# CARTELEERA DE CINE

**CINEBOX** Telf. 921 44 80 68  
Día espectador: JUEVES  
pagina web: www.cinebox.es

**ARTESIETE** C/ Dámaso Nueva Segovia  
Alonso, 54 Tel. 921 432 128

**Viaje al centro de la Tierra**  
Todos los días: 17:45  
Sábados y festivos: 15:45

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS  
Durante una expedición científica en Islandia, el visionario científico Trevor Anderson su sobrino Sean y su hermosa guía regional, Hannah, quedan atrapados en una cueva. La única posibilidad de escapar de allí es adentrándose en las entrañas de la Tierra. Recorriendo mundos jamás vistos, el trío se encuentra cara a cara con criaturas increíbles. Pero la actividad volcánica del lugar es cada vez más intensa...

**Topic Thunder**  
Todos los días: 18:00, 20:20, 22:30  
Sábados y festivos: 15:45  
Viernes y Sábados: 00:45

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 18 AÑOS  
Un grupo de actores pretenden rodar la película bélica más cara de la historia. Después de que los excesivos gastos (y los descontrolados egos de los mimados actores) amenacen con acabar con la película, el frustrado director se niega a parar el rodaje y lleva a su reparto a las profundidades de las selvas del Sudeste de Asia para "aumentar el realismo"; allí, se encuentran por casualidad con unos guerrilleros de verdad.

**Topic Thunder**  
de lunes a viernes: 18:00 - 20:15 - 22:30  
sábados y domingos: 17:00 - 19:15 - 21:30  
viernes y sábados: 24:30

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 18 AÑOS  
Un grupo de actores pretenden rodar la película bélica más cara de la historia. Después de que los excesivos gastos (y los descontrolados egos de los mimados actores) amenacen con acabar con la película, el frustrado director se niega a parar el rodaje y lleva a su reparto a las profundidades de las selvas del Sudeste de Asia para "aumentar el realismo"; allí, se encuentran por casualidad con unos guerrilleros de verdad.

**Vicky Cristina Barcelona**  
de lunes a viernes: 18:15 - 20:15 - 22:15  
sábados y domingos: 16:15 - 18:15 - 20:15 - 22:15  
viernes y sábados: 24:15

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS  
Dos jóvenes americanas, Vicky y Cristina, llegan a Barcelona para pasar sus vacaciones de verano. Entablan amistad con Juan Antonio un carismático pintor que sigue viéndose con su celosa ex mujer, María Elena.  
Reparto: Javier Bardem (Juan Antonio), Patricia Clarkson (Judy Nash), Penélope Cruz (María Elena), Kevin Dunn (Mark Nash), Rebecca Hall (Vicky), Scarlett Johansson (Cristina), Chris Messina (Doug).

**Atrapado en un pirado**  
Todos los días: 19:40, 21:30  
Viernes y Sábados: 23:20

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS  
Dave, recién llegado a Nueva York, es casi sin duda el visitante más perdido de todos. Hay algo en él que no encaja, para empezar, parece totalmente fuera de lugar, e incómodo con su propio cuerpo. Y tiene motivos: Dave no es un hombre, sino una nave hecha a imagen y semejanza del comandante en miniatura que la controla.

**Los extraños**  
Todos los días: 18:10, 20:10, 22:10  
Sábados y festivos: 16:15  
Viernes y Sábados: 00:20

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 18 AÑOS  
Kristen McKay y James Hoyt habían decidido pasar una noche especial en la aislada segunda residencia de la familia Hoyt. Al regresar a casa después de asistir a la boda de una amiga, el mundo de la feliz pareja se derrumba cuando alguien llama a la puerta a las 4 de la mañana y pregunta, con extraña voz: ¿Está Tamara?

**Babilón A.D.**  
de lunes a viernes: 18:20 - 20:20 - 22:20  
sábados y domingos: 16:20 - 18:20 - 20:20 - 22:20  
viernes y sábados: 24:20

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 18 AÑOS  
Basado en la novela de Maurice G. Dantec. Historia de un mercenario a quien le encargan llevar a una mujer que ha sido manipulada con un virus sintético desde Rusia hasta Canadá.  
Reparto: Vin Diesel (Toorop), Gérard Depardieu (Gorsky), Mélanie Thierry (Aurora), Michelle Yeoh (hermana Rebecca), Charlotte Rampling (gran sacerdotisa), Lambert Wilson (Dr. Arthur Darquandier), Mark Strong (Finn), Jérôme Lebaneur.

**Dejad de quererme**  
de lunes a viernes: 18:30 - 20:30  
sábados y domingos: 16:30 - 18:30 - 20:30

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS  
**Wanted (Se Busca)**  
todos los días: 22:15  
viernes y sábados: 24:30

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 18 AÑOS

**Wanted (Se Busca)**  
Todos los días: 19:00, 21:15  
Sábados y festivos: 17:00  
Viernes y Sábados: 23:30

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 18 AÑOS  
Westiene 25 años y es el zángano más desencantado y aburrido que habita en el planeta. Su jefe se mete con él sin parar, su novia no le hace caso y su vida carece de alicientes. Todos los que lo conocen están convencidos de que este vago nato nunca llegará a nada. A Wes sólo le queda esperar que el tiempo pase hasta que muera de forma rutinaria. Pero todo cambia cuando conoce a una mujer llamada Fox...

**Vicky Cristina Barcelona**  
Todos los días: 17:45, 19:45, 21:45  
Sábados y festivos: 16:00  
Viernes y Sábados: 23:45

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS  
Dos jóvenes americanas, Vicky y Cristina, llegan a Barcelona para pasar sus vacaciones de verano. Entablan amistad con Juan Antonio un carismático pintor que sigue viéndose con su celosa ex mujer, María Elena.  
Reparto: Javier Bardem (Juan Antonio), Patricia Clarkson (Judy Nash), Penélope Cruz (María Elena), Kevin Dunn (Mark Nash), Rebecca Hall (Vicky), Scarlett Johansson (Cristina), Chris Messina (Doug).

**Viaje al centro de la Tierra**  
de lunes a jueves: 18:00  
viernes: 19:00  
sábado y domingo: 17:00

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS  
Durante una expedición científica en Islandia, el visionario científico Trevor Anderson su sobrino Sean y su hermosa guía regional, Hannah, quedan atrapados en una cueva. La única posibilidad de escapar de allí es adentrándose en las entrañas de la Tierra. Recorriendo mundos jamás vistos, el trío se encuentra cara a cara con criaturas increíbles. Pero la actividad volcánica del lugar es cada vez más intensa...

**Star wars**  
de lunes a viernes: 18:00  
sábados y domingos: 16:00

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 7 AÑOS  
En las primeras líneas de una lucha intergaláctica entre el bien y el mal, los jóvenes y ancianos aficionados a la saga "Star Wars" volverán a unirse a sus personajes favoritos como Anakin Skywalker, Obi-Wan Kenobi y Padmé Amidala. Sinestros villanos, liderados por Palpatine, el conde Dooku y el General Grievous, están preparados para gobernar la galaxia. Hay mucho en juego, y el destino del universo está en manos de los atrevidos Jedi.

**Babilón A.D.**  
Todos los días: 18:00, 20:00, 22:00  
Sábados y festivos: 16:00  
Viernes y Sábados: 00:00

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 18 AÑOS  
Basado en la novela de Maurice G. Dantec. Historia de un mercenario a quien le encargan llevar a una mujer que ha sido manipulada con un virus sintético desde Rusia hasta Canadá.  
Reparto: Vin Diesel (Toorop), Gérard Depardieu (Gorsky), Mélanie Thierry (Aurora), Michelle Yeoh (hermana Rebecca), Charlotte Rampling (gran sacerdotisa), Lambert Wilson (Dr. Arthur Darquandier), Mark Strong (Finn), Jérôme Lebaneur.

**El espíritu del bosque**  
Todos los días: 17:15

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS  
Un poderoso hombre de negocios pretende construir una carretera y la malvada Sra. D'Abondo ve la oportunidad perfecta para acabar con el bosque. Los animales tienen que huir, pero los topes Furi y Linda y el ratón Piorno no piensan rendirse. Y tampoco Cebolo, un topo asustadizo recién llegado a la ciudad. Cuando descubren de qué tiene miedo la Sra. D'Abondo, Furi propone "dar vida" al Espíritu del Bosque.

**Che: El Argentino**  
de lunes a jueves: 20:00 - 22:30  
viernes: 21:30 - 24:00  
sábados: 19:00 - 21:30 - 24:00  
domingos: 19:00 - 21:30

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 7 AÑOS  
Nos encontramos con el Che Guevara en el momento cumbre de su fama y de su poder, después de la revolución cubana, pronunciando un discurso en las Naciones Unidas, reafirmando su compromiso con la lucha del Tercer Mundo contra el imperialismo de los Estados Unidos. Más que un soldado, el Che es una figura glamorosa en el escenario mundial. De repente el Che desaparece, como si lo hubieran borrado de la faz de la tierra. ¿Por qué ha dejado Cuba?

**Mamma Mia**  
de lunes a viernes: 20:10  
sábados: 18:00 - 20:00  
domingos: 18:00

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS  
Donna, una madre independiente y soltera, dueña de un pequeño hotel en una idílica isla griega, está a punto de dejar que se marche Sophie, la hija a la que ha criado sola. Donna ha invitado a sus dos mejores amigas a la boda de su hija, Rosie, una mujer práctica y lógica, y Tanya, rica y multiviciada. Las dos son ex miembros de su antigua banda, Donna and the Dynamos. Por su parte, Sophie también ha hecho tres invitaciones muy especiales.

**El niño del pijama a rayas**  
Todos los días: 18:15, 20:15, 22:15  
Sábados y festivos: 16:15  
Viernes y Sábados: 00:15

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 7 AÑOS  
Berlín, 1942. Bruno tiene nueve años y desconoce totalmente el significado de la Solución Final y del Holocausto. No es consciente de las pavorosas crueldades que su país está infligiendo a los pueblos de Europa. Todo lo que sabe es que su padre ha ascendido en su trabajo y que ha pasado de vivir en una confortable casa de Berlín a una zona aislada en la que no hay mucho que hacer y sobre todo nadie con quien jugar...

**Che: El Argentino**  
Todos los días: 19:15, 21:45  
Viernes y Sábados: 00:30

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 7 AÑOS  
Nos encontramos con el Che Guevara en el momento cumbre de su fama y de su poder, después de la revolución cubana, pronunciando un discurso en las Naciones Unidas, reafirmando su compromiso con la lucha del Tercer Mundo contra el imperialismo de los Estados Unidos. Más que un soldado, el Che es una figura glamorosa en el escenario mundial. De repente el Che desaparece, como si lo hubieran borrado de la faz de la tierra. ¿Por qué ha dejado Cuba?

**Girasoles ciegos**  
de lunes a viernes: 18:15 - 20:15 - 22:15  
sábados y domingos: 16:15 - 18:15 - 20:15 - 22:15  
viernes y sábados: 24:15

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS  
Cada vez que Elena cierra la puerta de su casa, echa la llave de sus secretos. Al mismo tiempo que sortea los rigores de la posguerra, Elena levanta junto a su hijo Lorenzo una fachada de apariencia para ocultar la verdad sobre su familia: Elena la hija adolescente, se ha fugado embarazada con su novio Lalo, un joven que lleva meses en las listas de la policía. Y Ricardo su marido, vive oculto en un hueco practicado en el dormitorio matrimonial.

**La conjura de El Escorial**  
de lunes a jueves: 22:15  
viernes y sábado: 22:15 - 24:20  
domingos: 20:00 - 22:30

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS  
thriller histórico con intrigas políticas y policíacas, encuadrado en las luchas y disputas entre la Casa de Alba y sus fieles por un lado y la Casa de los Mendoza con Antonio Pérez la princesa de Eboli por otro. La noche del lunes de Pascua de 1578, unos asesinos a sueldo emboscan a Juan de Escobedo, dándole muerte. "La conjura de El Escorial" es una película histórica basada en hechos reales, donde el poder y la muerte conspiran en la Corte de Felipe II.

**AR HOTEL**  
LOS ARCOS  
Pº Ezequiel González, 26  
40002 Segovia  
Tel.: 921 43 74 62  
www.hotelosarcos.com  
www.lacocinadesegovia.es

**Tu Boda, UN EVENTO ESPECIAL PARA UN DÍA ÚNICO**  
¡¡VISÍTANOS Y TE SORPRENDERÁS!!  
CON LA GARANTÍA DE LA COCINA DE SEGOVIA

Además, os podréis aprovechar de múltiples atenciones que os regalaremos, entre otras:

- Precio especial en Habitaciones para sus Invitados, Incluyendo desayuno Buffet.
- Semana de Estancia en el Hotel AR Almerimar \*\*\*\* en primera línea de playa para los Novios en Régimen de A/D.
- Lujoso Coche Nupcial con Chófer.
- Y Muchas Sorpresas más...

**Casamalba**  
HORNO DE ASAR - RESTAURANTE

De lunes a viernes un excelente menú por 9 € Y todos los viernes cocido completo

Consulte nuestros menús especiales para grupos  
Ctra. N - 110 km. 181 Torrecaballeros (Segovia) Tlf.: 921 40 12 85



# ANUNCIOS BREVES

**921 46 12 12**

## EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia  
publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
**POR TELÉFONO 921 46 12 12**

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
**POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD**  
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES:** Cada palabra 0,43 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

**TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 X 45 mm): 9,60 € + 16 % IVA

### TRABAJO

**EMPRESA DE** grúas de asistencia en carretera necesita conductores con carnet C. Teléfono 921442577.

**SE NECESITA** camarera para todo el año preferiblemente española. 686481278.

**PLANCHADORAS POR** horas en domicilios particulares. Contrato por empresa. 625269491.

**SUPERMERCADO CENTRICO** necesita personal de caja repenedores sin experiencia. 699707190.

**SE NECESITA** camarero para comedor. 921433649.

**EMPRESA LIDER** sector telecomunicaciones, necesita dependienta, para su tienda en Segovia. Se ofrece: alta Seg. Social, fijo + comisiones. Se valorará: experiencia en el sector, conocimientos informática, experiencia atención al público. Enviar cv: rrrh@tohnos.es ó dora.puerta@tohnos.es

**SE NECESITA** conductor de trailer para jaula ganadera. Tlfno.: 639720353.

**SE NECESITA** mujer recepcionista para hotel en Segovia. Imprescindible hablar inglés. Teléfono 620862278 (mañanas).

**SE NECESITA** chico para reparto con carnet C. 629670589.

**SE NECESITA** urgente fisioterapeuta para la piscina de San Ildefonso, también monitores de natación, con el título, o también

con TADAF, INEF O maestro Ed. Física. Interesados llamar al 921412010, 629691068.

**ELECTRÓNICA: aprende** electrónica analógica y digital y trabaja en lo que siempre has querido. Componentes electrónicos, tarjetas, circuitos... Los aparatos dejarán de ser algo desconocido para tí con nuestro entrenador de electrónica y nuestro temario totalmente práctico. Prácticas y bolsa de empleo exclusiva. Información 900253545.

**ATENCIÓN JÓVENES!** Os formamos en el sector de la Energía Solar y Eólica. Preparación intensiva y bolsa de trabajo garantizada. No pierdas el tiempo, en este sector no hay crisis, hay mucho trabajo esperando. Infórmate gratis en el 900200080

**ENERGÍAS RENOVABLES:** el futuro pasa por el desarrollo sostenible. Cada día mayor porcentaje de energía proviene del viento y del sol. ¿Sabes cómo trabajar en este nuevo entorno? Constructoras, molinos de viento demandan gente con este perfil. Infórmate gratis 900253545.

**ASEGURA TU futuro** y prepárate como Técnico en Mantenimiento y Reparación de Ordenadores o Administrador de Sistemas Informáticos. Múltiples ofertas de empleo en ambas profesiones. Prácticas garantizadas. Bolsa de empleo exclusiva. Accede sin requisitos previos. Infórmate gratis: 900200080.

**CURSO DE soldadura:** Te formamos para que consigas un buen trabajo, alta demanda. Prácticas y bolsa de trabajo ex-

clusiva. Infórmate 900200080.

**GRAN DEMANDA** laboral de expertos en Electricidad Industrial. Repara, instala y mantén todo tipo de alumbrados y cableados en cualquier empresa. Necesitan personal cualificado. Sin requisitos previos. Prepárate ya. 900253545, llamada gratuita.

**OFICIAL DE mantenimiento industrial.** Empresas necesitan profesionales cualificados para estos puestos y nosotros te preparamos para que consigas una, curso con prácticas y bolsa de empleo exclusiva. Llamada gratuita 900200080. Infórmate.

**ELECTRICISTA: ¿YA** sabes hacer tus propios esquemas unifilares? ¿El Reglamento de Baja Tensión y tú sois amigos íntimos? ¿Y tienes ya el carnet de instalador? Si la respuesta es sí, deja de leer. Si la respuesta es no, ¿a qué estás esperando? Información, 900 25 35 45

**PREPÁRATE YA** como Instalador de Energía Solar y Eólica. Encuentra tu trabajo en poco tiempo y con sueldos altos. Sin estudios previos. Bolsa de trabajo y prácticas garantizadas. Infórmate 900200080.

**EMPRESAS BUSCAN** administradores de redes informáticas ¿Cuántas veces has leído un anuncio así? ¿Y a qué esperas para contestar? ¿Qué no tienes formación? Llámanos ya y comienza hoy mismo a prepararte. Cada día que pasa, muchos consiguen un puesto que era para tí. Información 900200080. Llamada gratuita.

### VENTAS

**Piso en el centro de Segovia Zona Casco Antiguo 3 dormitorios, baño y aseo. Amueblado. Muy soleado Ref. 1570**

**921 41 30 68**

**SEGOVIA. LA** Lastrilla, urge venta. Piso a estrenar. 122 metros. Garaje. Trastero. 190.000. 616921314.

**SEGOVIA LA** Lastrilla, urge venta. Precioso. A estrenar. 71 metros. Garaje. Trastero. 75.000. 616921314.

**OCASIÓN DE NEGOCIO RESTAURANTE FUNCIONANDO ALQUILER A PORCENTAJE TLF- 656873139 /140 www.dehechizo.com**

**BOXER VENDO** cachorros, hijos de campeones. Excelente pedigríe. Tfn. 654380020.

**VENDO PISO** en Palazuelos. 3 habitaciones, garaje, trastero. 83 m<sup>2</sup>. 187000 €. 656321118.

**SE VENDE** o traspasa bar céntrico con amplia terraza. 619208355.

**OPORTUNIDAD. URGE VENTA PISO ZONA SANTA EULALIA. 2 DORMITORIOS. AMUEBLADO. PRECIO A CONVENIR 607 48 60 34**

### ALQUILERES

**SE ALQUILA APTO-ESTUDIO A ESTRENAR (60 m<sup>2</sup>), GRAN TERRAZA, COCINA INDEPENDIENTE, GARAJE OPCIONAL, AMUEBLADO Y EQUIPADO, BONITAS VISTAS, TRANQUILO, JUNTO AL ACUEDUCTO, 600 EUROS. TLFNO: 609 044 211**

**SE ALQUILA** mesón junto al matadero municipal. 921401278. 600611613.

**ALQUILO DISCO** bar 150 m<sup>2</sup>, insonorizado, montado para funcionar. San Millán. Segovia. 699091468.

### RELAX

**ABSOLUTA DISCRECION.** Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**SUPER NOVEDAD** asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 627276247.

**MARTA, ESTRELLA,** 22, 24 años, guapas, cachondas. Todos los servicios. 685561090.

**RECIENTE DIVORCIADA.** Atractiva. Rica. Busco sexo. Pago bien. 630749696.

**MADURITA. ADINERADA.** Busco sexo esporádico. Yo te recojo. Gratifico. 617167070.

**BUSCO HOMBRE** para sexo gratis. Yo, viudita. Muy caliente. 630760015.

**RUBIA ARDIENTE** 120 de pe-

cho. Consoladores de cintura. Francés sin. 634695738.

**SUPERNOVEDAD. TRAVESTI LUANA,** femenina, 150 pecho. Superbien dotada. Repetirás. 687093655.

**CASADA INFIEL,** viciosa, cuerpazo. Todos servicios, especialistas en griego. 600277363.

**CHICAS RELAX,** 5 señoritas jovencitas, excitantes, completísimas, todas talentitas en busca de sexo, dispuestas a realizar tus fantasías eróticas. Salidas domicilios. 24 horas. 667285941

### CONTACTOS

**CASADA CON** anciano. Necesito sexo desenfadado. No cobro. 905889306.

**NECESITAMOS HOMBRES** para encuentros sexuales pagados con señoras adineradas. 902501996.

**Hazme vibrar!!**  
803 553 652  
Precio Máximo: Red Fija 1.16 euro/min. Red Móvil 1.51 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

**Hazte socio de MSF**  
Con tu ayuda podremos continuar dando asistencia médica y humanitaria a quienes todavía sufren las consecuencias de conflictos armados, epidemias, hambrunas y catástrofes naturales, con inmediatez y total independencia de poderes políticos y económicos.

Puedes hacerte socio de una las siguientes formas:  
Llamando al 902 15 15 07 | Conectándose a www.msf.es/altasocio4

**MEDICOS SIN FRONTERAS**

**Ayuntamiento de SAMBOAL (SEGOVIA)**  
**ANUNCIO**  
INFORMACIÓN PÚBLICA PARA AUTORIZACIÓN DE USO EXCEPCIONAL EN SUELO RÚSTICO Y LICENCIA AMBIENTAL

Se hace público para general conocimiento de acuerdo con lo previsto en Art. 27.1 Ley 11/03 Ley de prevención ambiental de Castilla y León así como lo dispuesto en el Art. 25.2 en relación con 23 b y 99 de la Ley 5/99 Ley de Urbanismo de Castilla y León en relación con el Art. 307 del Decreto 22/04 por el que se aprueba el Reglamento de la Ley de Urbanismo abriéndose un periodo de información pública durante 20 días contados a partir del siguiente hábil al de publicación de este anuncio en el BOP de Segovia y diario El Adelantado de Segovia, última inserción, sobre el expediente de licencia ambiental y uso excepcional de suelo rústico que se cita a continuación:  
Proyecto de CEBADERO DE POLLOS DE 18.000 PICOS, redactado por DAVID GRANDE VELASCO, a realizar en terreno situado PARAJE "ZARCEJO" - Polígono 4, parcela 98 en SAMBOAL, Instancia presentada por AURORA HERANADEZ FERNÁNDEZ, con domicilio en C/ NAVAS DE ORO, 4 - 40442 Samboal (Segovia).  
La documentación de referencia se halla expuesta al público en la Secretaría del Ayuntamiento de Samboal, y podrá ser consultado por cualquier persona en horario de oficina para hacer, por escrito las alegaciones que estime conveniente al proyecto presentado.  
En Samboal, a 19 de septiembre de 2008.—EL ALCALDE. Fdo., José Carlos Martín Cuesta

**certamen XIII 1 a 15 de octubre de 2008**  
**jóvenes pintores**  
Primer premio: 10.000 €  
Segundo premio: 5.000 €  
Tercer premio: 2.500 €  
Cuatro Accésit de 1.500 €

**certamen XIII 15 a 30 de septiembre de 2008**  
**relatos**  
Premio: 6.000 €  
Premio Temática Salmantina: 1.500 €

**FUNDACIÓN GACETA**  
INFORMACIÓN Y BASES EN: Fundación Gaceta Regional  
Avda. de los Cipreses, 81, 37004 Salamanca  
www.fundaciongaceta.es

LABORCON S.L.

BORCON

**CHALET Y DUPLEX  
EN ALQUILER**

CON OPCIÓN A COMPRA  
(SE DEVUELVE EL 15% DE  
LO PAGADO AL DEJAR DE  
ALQUILAR  
O TODO LO PAGADO  
SE ACEPTA COMO ENTREGA  
INICIAL EN LA OPCIÓN DE  
COMPRA)

TFNO 617 38 70 70

— CHALET NUEVO A  
ESTRENAR A 10  
MINUTOS DE SEGOVIA  
(JUNTO A BERNUY)  
567,00 €.  
— DUPLEX EL ESPINAR  
564.00 €  
— CHALET NUEVO A  
ESTRENAR A 6 km EL  
ESPINAR  
637,00 €.  
— EN VENTA, ENTRADA  
1.000 € Y AL MES DESDE  
487,00 €.

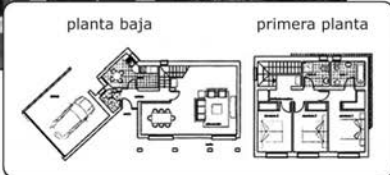
**SE ACEPTAN  
TERRENOS A  
CUENTA O EN  
PERMUTA.**



**GRANmadrid**  
CONSULTORES INMOBILIARIOS

**VIVIENDAS EN BERNUY DE PORREROS**

- Construcciones de 1ª calidad
- Aislamiento térmico de 1º nivel
- Placas solares térmicas y fotovoltaicas
- Suelo radiante
- Reciclaje de aguas pluviales
- Parcelas desde 170m² hasta 370m²
- Sistemas de seguridad - Central Alarmas con Prosegur
- Conexión ADSL



Se vende 3ª y Última fase  
desde **255.000€**

Avanzado Estado de Construcción  
**VENTA DIRECTA**

Entrega prevista: DICIEMBRE 2009

VISITE NUESTRO CHALÉ PILOTO

Telf. 91 369 70 40 | Fax: 91 369 70 42  
Móvil: 669 70 36 87

**PINFER**

PROMOCIONES DE CALIDAD  
www.promocionespinfer.es

CHALET EXCLUSIVO CON  
INSTALCIÓN DOMOTICA  
EN PALAZUELOS 300M2



TLF 921 43 78 16

JARDIN CON RIEGO  
AUTOMATICO, PORCHE  
DE GRANITO, EXCELEN  
TES VISTAS, DORMITO  
RIO EN PLANTA BAJA



PRECIO ESPECIAL  
AMPLIO ATICO DE 50M2  
TERMINADO

VIDEO-PORTERO,  
HOMECINEMA,  
HILO MUSICAL.  
GRANDES VENTANALES  
SALON CON TECHO DE  
DOBLE ALTURA

COCINA TOTALMENTE  
AMUEBLADA

CHALET DE 200M² .  
ALQUILER CON  
OPCIÓN COMPRA  
EN PALAZUELOS



**¿Quieres comprar  
una vivienda al  
precio de un  
alquiler?**

En INMOBILIARIA SIERRA  
TENEMOS LA SOLUCIÓN  
EN EXCLUSIVA  
PARA ENTREGAR:

**TORRECABALLEROS:**

Últimos 3 pisos exteriores de 1 y 3  
dormit. Garaje, trastero, ascensor...  
¡DE LUJO! Desde 450€  
mensuales los 3 primeros años...

**BERNUY DE PORREROS:**

Últimos pisos catalogados de lujo  
de 1 y 2 dormit., con o sin garaje,  
portal con o sin ascensor, con  
terracea o sin ella, cocina americana  
o independiente... ¡Ustedes eligen!  
ICALIDADES EXTRAORDINARIAS!  
Desde 400€ mensuales los 3  
primeros años.

\*Beneficiarse de amortizar las cuotas  
de un alquiler el lo que en un plazo de 3 años  
será su vivienda, sin intereses ni quebraderos de  
cabeza por la hipoteca. ¡Tú decides!  
si compras el 1º, el 2º o el 3º año, a la compra  
final se podrán subrogar a la hipoteca  
que pertenezca a cada promoción, o  
le buscaremos otra que mejor se adapte  
a sus posibilidades.

**NAVA DE LA ASUNCIÓN**

Vivienda unifamiliar / Entrega  
Aprox. Septiembre'08.  
2 plantas, 3 dormitorios, cocina  
con despensa, garaje, sala calderas,  
baño, aseo, gran terraza...  
Calidades inigualables.  
Precio: 129.000€

Nos encontrarán en Curtidores, 4  
o en el Telf. 921 42 93 30  
637 48 00 02

**PROMOCIONES  
RUIDAL**

Trabaje en  
Segovia o Madrid  
y viva en la tranquilidad  
de un precioso pueblo y  
un clima envidiable

**PISOS Y  
ÁTICO  
DÚPLEX EN  
PRÁDENA**

- Maravillosas vistas a la sierra.
- Edificio de nueva construcción de tres alturas en la plaza del Ayuntamiento.
- Entrega inmediata.
- Desde 159.200 €.

FINANCIA BANKINTER

INFORMACIÓN  
Y VISITAS

**699 204 029**



Te abrimos la puerta  
de tu nueva vivienda

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor  
Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda,  
alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia  
lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado  
son su mejor herramienta comercial.

Departamento de Publicidad  
**921 43 72 61**

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

EL ADELANTADO.com

**Herpaber, s.l.**

Últimas  
viviendas,  
a estrenar,  
de 2 y 3  
dormitorios,  
en calle del  
Rancho,  
Segovia.

Directamente  
del promotor.

Consúltenos,  
se sorprenderá

**Teléfono:  
635966507**

INMOBILIARIA  
**MANSINO**  
Símbolo de eficacia

nuestras ofertas

**ASESORES  
INMOBILIARIOS**

**SI QUIERE COMPRAR  
TENEMOS LAS  
MEJORES OFERTAS**

**SI QUIERE VENDER  
TENEMOS LOS MEJORES  
COMPRADORES**

**SOMOS PROMOTORES:  
VENTA DIRECTA  
AL COMPRADOR  
(SIN INTERMEDIARIOS)**

ALQUILA PISO  
AMUEBLADO  
DE 2 DORMITORIOS  
¡NUEVO!  
¡TAN SÓLO  
390,00 €  
(64.890 PTAS.)!

VENDE  
CHALET EN  
PARQUE  
ROBLEDO  
¡EN  
CONSTRUCCIÓN!

SE ALQUILA  
DESPACHO EN  
JOSÉ ZORRILLA  
20 METROS DE  
FACHADA  
PLANTA 1ª  
¡800 €  
(133.100 PTS.)!

**TELF.: 921 44 30 31**



C/ Independencia, 25  
**921 432 381**



**Parcela delantera y trasera**

285 m<sup>2</sup> construidos.

4-5 Dormitorios (1 en planta baja)  
Garaje y Bodega con chimenea

desde 240.000 euros  
40.000.000 ptas



**EXCELENTES CALIDADES**

245 m<sup>2</sup> construidos  
dormitorio en planta baja  
Con amplias parcelas desde 350 mts<sup>2</sup>

**LOCAL EN VENTA**

Zona Centro 150 mts.  
Totalmente acondicionado,  
apto para comercio y oficinas.  
**IDEAL INVERSORES**  
Opción de inquilino con rentabilidad garantizada de 7%  
**RENTA AVALADA**

Jpinmobiliaria.es

**Triangulo Inmobiliaria**



Ref.-P3054  
**CASCO ANTIGUO**  
vivienda en la plaza, se trata de un piso dividido en dos con 2 dormitorios, tienen garaje ascensor y terraza, solarium.

Ref.-P3055  
**JUNTO AL ACUEDUCTO**  
Piso con 2 dormitorios, 2 baños y cocina amueblada, totalmente reformado

Ref.- P3046  
**TABANERA DEL MONTE**  
Piso de 2 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, jardín y garaje.

Ref.-P3059  
**LA GRANJA**  
Piso de 3 dormitorios, cocina, baño y aseo, piscina comunitaria. exterior.

Ref.-P3076  
**PADRE CLARET**  
4 amplios dormitorios, baño, aseo, garaje, Trastero y ascensor.

Ref.-P3081  
**CALLE REAL**  
Piso con cocina independiente, dormitorio y baño. Amueblado.

**921 41 20 90**

**C/ San Francisco, 19**

www.trianguloinmobiliaria.com



**Te abrimos la puerta de tu nueva vivienda**

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda, alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado son su mejor herramienta comercial.

Departamento de Publicidad  
**921 43 72 61**

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

EL ADELANTADO.com



Ezequiel González, 6  
**921 43 54 61**  
**921 43 59 50**

**ESPIRDO**  
**ULTIMOS APARTAMENTOS YA TERMINADOS, EN URBANIZACION CON PISCINA, CON GARAJE Y TRASTERO. PRECIO MUY INTERESANTE**

**SAN LORENZO**  
**NUEVA PROMOCION DE DESPACHOS Y VIVIENDAS DE 1 Y 2 DORMITORIOS, EN PLANTA BAJA Y PRIMERA, EDIFICIO EN ESQUINA, PREGUNTENOS SIN COMPROMISO**



**VIVIENDAS QUE HACEN HOGAR POR NUESTRA CALIDAD Y PRECIO**



**RODA DE ERESMA**

**CHALETES ADOSADOS EN PARCELAS DE HASTA 300 M<sup>2</sup> 185 M<sup>2</sup> CONSTRUIDOS 4 DORMITORIOS. AMPLIO SALÓN DE 35 M<sup>2</sup>, DOS BAÑOS COMPLETOS Y ASEO, BUHARDILLA DIÁFANA DE 30 M<sup>2</sup> GARAJE Y TRASTERO**

**DESDE 206.900 €**

ENTREGA INMEDIATA 3ª FASE  
ALQUILER CON OPCIÓN A COMPRA

**OFICINA DE VENTAS: 647 71 43 74**

**ARCO**  
**921471474**

**La Granja Campo de Holo**

**APARTAMENTOS Y PISOS de 2 Y 3 dormitorios con ascensor Y CHALETS**

con semisótano y buhardilla para taller, oficina, garaje, bodega, sala de juegos, estudio, etc...

**OFERTA COCINA AMUEBLADA**

INFORMATE Y GANA UN FANTÁSTICO VIAJE



**CALIDAD**

C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO  
www.arco-ramirez.com



## Un asunto muy turbio para 'El comisario'

En el capítulo titulado *Los peligros de la montaña*, que emite esta noche Telecinco, a las 22,15 horas, la detención de Santonja pone al comisario Castilla tras la pista de Alfonso Ares y Margarita Heine, ya que han secuestrado a Palomero, el principal testigo de la investigación, después de golpear a Mikel.



El popular actor y 'showman'.

## Ángel Llacer, al frente de un nuevo espacio

Tras conducir *Anónimos* regresa a la pequeña pantalla de la mano de *¡No te olvides de la canción!* Un formato en el que los participantes tienen que completar y cantar en directo las letras de las canciones de cualquier estilo musical. El premio es de 100.000 euros. En La Sexta, a las 22,15 horas.

## McCain y Obama, cara a cara en TVE

Tanto Antena 3 como Televisión española ofrecerán en directo el primero de los debates entre los dos candidatos a la presidencia de Estados Unidos. Desde las 03,00 hora española, 21,00 hora en América, los espectadores podrán ver el enfrentamiento electoral entre el aspirante republicano y el demócrata.

LOS PAYASOS DE LA TELE  
ARMANDO RODRÍGUEZ

## De sobra

Aviso a navegantes, o asea presentadores: ten cuidado de a quién invitas, porque puede que estés de sobra. Un ejemplo bien claro, comentado hasta la saciedad en estas líneas, es el viejo truco de invitar a Javier Sardá. Te hace el programa. Te lo destroza, si puede. Él coordina, él improvisa, él se salta el guión, él boicotea y sabotea para su propio lucimiento... Y al final, tus buenas intenciones quedan en la nada más absoluta.

El siguiente ejemplo, constatado el pasado lunes, es el de Ana Obregón. Allá donde fue, la estupenda bióloga arrollaba con todo. Con esa inocencia herida, con esa eterna juventud, con esa cara diseñada para sonreír eternamente, *happy-happy*, la Obregón pasaba por encima de quienes trataban de acosarla o adularla, humillarla o rendirle pleitesía.

Total, que en el *Mira quién baila*, un concurso *light*, de guante blanco a más no poder, se siente como en casa. Va de un lado a otro, corta a los miembros del jurado, habla al público, entrevista a la gente, presenta lo que quiere, se pasa el guión por el foro... Reina de la pista, feliz de tener delante tantas cámaras que no quieren robarle una exclusiva o el posado de cada veranito.

Y entonces, ¿dónde queda el papel de la virginal Igartiburu? En la nada, en una especie de dique de contención hecho de papel de fumar incapaz de contener la verborrea, la aplastante personalidad de Anita, bióloga de papel cuché, actriz autodidacta, bailarina de aquel modo...

Afortunadamente, los demás concursantes (exceptuando a Terelu, otra máquina de hablar e innovar según le sople el viento) se muestran sumisos. ¡Como para no hacerlo, sospechando -nunca sabiendo, porque con eso de que el premio final va para una ONG- lo que cobran solo por bailar ante España!

# TELEVISIÓN 53

## Un nuevo espacio de Cuatro ayuda a madres adolescentes

La psicóloga Pilar Lapastora asesorará a las seis jóvenes e inexpertas primerizas, que protagonizan el programa que la cadena de Prisa estrena hoy, a partir de las 21,30 horas

• La experta, acompañada por dos enfermeras especializadas, enseñará a las progenitoras, de 16 y 17 años, la manera de enfrentarse al reto que supone el cuidado de sus bebés.

MARÍA QUIJANO (FP) / MADRID  
Más de 18.000 adolescentes tienen un hijo cada año en España y, la mayoría de ellas, se enfrenta además a problemas como la incompreensión social, el rechazo de la familia y el abandono de los estudios. Orientar a estas chicas es el objetivo de *Madres adolescentes*, el nuevo *coach* de Cuatro que sigue la estela de sus predecesores *Supernanny* y *SOS Adolescentes*.

A partir de hoy a las 21,30 horas, y durante las próximas cuatro semanas, la psicóloga Pilar Lapastora tratará de enseñar a seis madres de entre 16 y 17 años a enfrentarse a su nueva realidad. Las jóvenes convivirán con sus hijos durante dos semanas en una casa rural situada en la sierra de Gredos, donde, asesoradas por un grupo de expertos, aprenderán a cuidar de sus bebés sin la ayuda de sus familias. «Son gente que tiene un problema y viene a aprender a un programa» explicó el director de Antena de Cuatro, Fernando Jerez.

*Madres adolescentes* es una adaptación del formato británico



El cuidado de los más pequeños y el de las propias madres es el objetivo del 'coach' que se estrena. / EFE

*Help... I'm a teen mum* que se emitió en la cadena ITV1 con éxito de audiencia. En la versión española, además de la ayuda profesional de Pilar Lapastora, una psicóloga con una amplia trayectoria en desarrollo infantil y psicoterapia de niños y adolescentes, contarán con los cuidados de la pediatra Isabel González y de Eva Molina y

Marta Rodríguez, dos enfermeras expertas en cuidados de bebés.

«Nos emocionó que nos ofreciesen trabajar con adolescentes y con la maternidad» aseguró Lapastora. «Poder ver la relación de una madre con su hijo 24 horas al día ha sido muy intenso» añadió. La psicóloga infantil explicó que el ejemplo de *Supernanny* y *SOS Ado-*

*lescentes* le convenció para embarcarse en el proyecto ya que, a su juicio, «Cuatro se cuida de evitar los sensacionalismos». Para Lapastora, el objetivo del programa es totalmente educativo ya que, a su juicio «lo más efectivo es que vean en la tele a un grupo de iguales que hablan y visten como ellas, y ver a lo que se están enfrentando».

**SEGOMAR**  
GESTION INMOBILIARIA

SU VIVIENDA EN LA PLAYA  
SU VIVIENDA EN SEGOVIA

Avda. Fdez. Ladreda 13, 1- I.  
TEL: 921 43 40 60

## NUESTRAS OFERTAS EN LA LASTRILLA

VENDE APARTAMENTOS EN MUY BUEN ESTADO. COMPLETAMENTE AMUEBLADOS. CON TERRAZA.

Desde: 136.189 €

FINANCIACION A SU MEDIDA  
NO DUDES EN CONSULTARNOS  
www.segomar.com

VENDE PISOS DE 2 DORMITORIOS. CON COCINA AMUEBLADA CON ELECTRODOMESTICOS. TODO EXTERIOR.

Desde: 150.253 €

Además en  
SEGOMAR su vivienda  
le puede salir  
**GRATIS**

LO MEJOR DEL DÍA



'Shark' pide ayuda a Hugh Hefner, fundador de 'Playboy'

El veterano Hugh Hefner, fundador de la revista Playboy, participa en esta entrega, en la que el prestigioso abogado investiga el asesinato de una joven cantante cometido después de una fiesta en la mansión de la conocida firma. LA SEXTA. 00,05 HORAS



Canal 4 retransmite la apertura del curso académico universitario

En directo desde el Aula Magna del Hospital del Rey de Burgos, acto de apertura del curso académico de las universidades de Castilla y León con la presencia de todos los rectores de la región y el presidente de la Junta Juan Vicente Herrera. CANAL 4. 12,00 HORAS

**Centro Residencial Doctor Barrios**

- Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
- Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
- 122 plazas de máximo nivel asistencial

www.centrodoctorbarrios.es  
**921 48 92 01**  
Ortigosa del Monte (Segovia)

LA PROGRAMACIÓN

tve1	tve2	3	cuatro	5	6	4
<p><b>06:00 Noticias 24 horas</b> <b>07:00 Telediario matinal</b> <b>09:00 Los desayunos de TVE.</b> Invitado: Fernando Herrero, vicepresidente de ADICAE (Asociación de usuarios de bancos, cajas de ahorros y seguros). <b>10:15 Saber Vivir.</b> Colesterol y menopausia. <b>11:30 Esta mañana</b> <b>14:00 Informativo territorial</b> <b>14:30 Corazón de otoño</b></p> <p><b>15:00 Telediario 1.</b> Informativo presentado por Ana Blanco, los deportes, a cargo de Jesús Álvarez. <b>15:55 El tiempo</b> <b>16:00 Amar en tiempos revueltos.</b> Ramón asiste con Marta al sepelio de Buendía y a su regreso anuncia que participará en el negocio de éste. <b>18:25 España directo.</b> Magacín informativo que hace cada tarde una crónica social de España con la participación de centros territoriales. Presentado por Pilar García Muñiz. <b>20:00 Gente.</b> Magacín con María Avizanda.</p> <p><b>21:00 Telediario 2</b> <b>21:55 El tiempo</b> <b>22:00 Comando actualidad.</b> El equipo del espacio se adentra en el mundo de las adicciones con <i>El mercado de la droga</i>. <b>00:00 Con un par... de bromas.</b> Con Javier Capitán. <b>01:40 Telediario 3.</b> Resumen de la noticias del día. <b>02:00 TVE es música</b> <b>02:30 Noticias 24 horas</b> <b>03:00 Debate entre los candidatos a la presidencia de EEUU</b> - La programación puede sufrir cambios por la retransmisión del debate entre los candidatos a la presidencia de EEUU.</p>	<p><b>06:00 Teledporte</b> <b>07:00 Leonart.</b> Serie. <b>07:30 Los Lunnis.</b> Infantil que incluye las series: <i>Los Lunnis, El jardín de los sueños, El mundo de Todd, Berni y Dougie se disfraza.</i> <b>09:30 Aquí hay trabajo</b> <b>10:00 UNED.</b> Educativo. <b>11:15 Vive la vía.</b> Navarra. <b>11:45 Ruta via de la plata</b> <b>12:30 Teledporte 2</b></p> <p><b>13:00 Comecaminos.</b> Infantil. <b>15:30 Saber y ganar.</b> Espacio presentado por el veterinario Jordi Hurtado. <b>16:00 Grandes documentales.</b> Guías Pilot (Camerúm), Alma viajera (El Caribe) y Diario de los grandes felinos. <b>18:00 Bricolocus.</b> Barra. <b>18:40 Baloncesto. Supercopa ACB.</b> Previo Baloncesto. <b>19:00 Baloncesto. Primera Semifinal.</b> FC BARCELONA-TAU CERÁMICA. <b>20:30 La 2 Noticias Express y El tiempo</b> <b>20:40 Smallville.</b> La navidad de Lex.</p> <p><b>21:30 La suerte en tus manos</b> <b>21:50 Pasándolo de cine</b> <b>22:20 Versión española.</b> La soledad, de Jaime Rosales. España, 2007. (Ver <i>Las películas</i>) <b>01:45 Premio Donostia a Meryl Streep.</b> Homenaje. <b>02:10 La 2 Noticias Express</b> <b>02:15 La mandrágora</b> <b>02:45 Cine de madrugada.</b> <i>El señor de la Salle</i>, de Luis César Amadori. España, 1964. (Ver <i>Las películas</i>) <b>04:30 Cine de madrugada.</b> <i>Las aventuras de Enrique y Ana</i>, de Ramón Fernández. Comedia musical. España, 1981. Con Enrique del Pozo, Ana Anguita, Luis Escobar y Agustín González.</p>	<p><b>06:00 Las noticias de la mañana.</b> Informativo. <b>09:00 Espejo público.</b> Magacín presentado por Susana Griso que cada día entrevista en directo. <b>12:30 La ruleta de la suerte.</b> Concurso diario que presenta Jorge Fernández. <b>14:00 Los Simpson.</b> Dos capítulos seguidos: <i>Yo amo a Lisa y Sin Duff.</i></p> <p><b>15:00 Antena 3 Noticias 1.</b> Informativo. <b>15:50 El tiempo</b> <b>16:00 Lalola.</b> el comisario interroga a Paula y a Lola. Ellas aseguran, muy nerviosas, que Lalo está en Buenos Aires. Él les dice que ha encontrado el pasaporte de Lalo y algo de su ropa tirada en el río Manzanares. <b>17:00 Las tontas no van al cielo.</b> Telenovela. <b>18:00 El método por dos.</b> Magacín diario de crítica y análisis de la actualidad. <b>19:00 Diario de verano</b> <b>20:15 Ven a cenar conmigo.</b> Concurso.</p> <p><b>21:00 Antena 3 Noticias 3</b> <b>22:00 ¿Dónde estás corazón?</b> Jaime Cantizano presenta este espacio en el que se analiza todo lo ocurrido a lo largo de la semana en el mundo del corazón. Hoy, Nereida Gallardo, la mallorquina concede su primera entrevista tras su ruptura con el futbolista del Manchester, Cristiano Ronaldo. También acudirán al plató el torero Jaime Ostos y Amor, ex concursante de <i>GH</i> que ha sido agredida. En el debate, la exclusiva de Rosa Benito y Amador Mohedano. <b>02:30 Supernova</b> <b>05:15 Únicos.</b> Musical.</p>	<p><b>07:15 Bola de dragón.</b> Serie. <b>08:45 El zapping de surfers</b> <b>09:15 Suerte por la mañana!</b> <b>10:20 Alerta Cobra.</b> Serie de la que se emiten dos episodios: <i>La segunda oportunidad y Frankie.</i> <b>12:15 Las mañanas de Cuatro.</b> Magacín presentado por Concha García Campoy y varios colaboradores.</p> <p><b>14:25 Noticias Cuatro</b> <b>15:15 Circus. La carpa en directo.</b> Cuatro días después de su ingreso en la Escuela los participantes del nuevo talent show van a empezar a saber que la cosa es más seria de lo que pensaban. <b>15:25 Circus. Más difícil todavía</b> <b>17:00 Visto y oído.</b> Magacín que se encargan de presentar Raquel Sánchez Silva y Joaquín Prat Jr. Incluye reportajes y entrevistas a personalidades de la cultura. <b>18:50 Password.</b> Concurso. <b>19:55 Éstas no son las noticias.</b> Humor. Actualidad.</p> <p><b>20:57 Noticias Cuatro.</b> Incluye el Sorteo de la ONCE. <b>21:30 Madres adolescentes.</b> Estreno. Divulgativo. Cuyo fin educativo es orientar a madres jóvenes e inexpertas en el cuidado de sus hijos. (Más información en la página anterior) <b>22:30 Callejeros.</b> Reportajes: <i>Vivir con 400 euros, ¿Comida basura? y Meretrices.</i> <b>01:15 Cine Cuatro.</b> Copycat. (Ver <i>Las películas</i>) <b>02:10 Nikita.</b> Serie. <i>Alma sacrificada, Otra identidad y Una cita doble.</i> <b>04:25 Marca y gana.</b> Concurso. <b>05:35 Shopping/ReCuatro</b></p>	<p><b>06:30 Informativos Telecinco matinal</b> <b>08:30 La mirada crítica.</b> Magacín con María Teresa Campos. <b>10:30 El programa de Ana Rosa Quintana.</b> Magacín con Ana Rosa Quintana. <b>14:00 Karlos Arguiñano en tu cocina.</b> Suculentos menús elaborados por el cocinero vasco.</p> <p><b>15:00 Informativos Telecinco.</b> Con Marta Fernández. <b>15:30 Xq no te callas.</b> Con Eugeni Alemany y Carolina Cerezuela. <b>16:15 Mujeres y hombres y viceversa.</b> Talk show. <b>17:15 Yo soy Bea.</b> Cap. 544. Be y Roberto se muestran muy unidos para mediar entre Alicia y el veterinario ecologista. La madre de la joven tienen que firmar un acuerdo con Molina. <b>18:30 Está pasando.</b> Magacín presentado por Lucía Riaño y Emilio Pineda. <b>20:15 Pasapalabra.</b> Concurso con Christian Gálvez.</p> <p><b>20:55 Informativos Telecinco.</b> Con Yolanda Benítez. <b>21:30 Escenas de matrimonio.</b> Varias parejas, muy distintas entre sí, divierten a la audiencia con sus problemas cotidianos. <b>22:15 El comisario.</b> <i>Los pelirosos de la montaña.</i> La detención de Santonja pone al comisario Castilla tras la pista de Alfonso Ares y Margarita Heine. <b>01:30 El coleccionista (de imágenes noche).</b> Zapping. <b>02:15 Noche de suerte</b> <b>03:00 Más que coches</b> <b>03:30 En concierto</b> <b>04:00 Infocomerciales</b> <b>06:15 Fusión sonora</b></p>	<p><b>06:45 Turno de guardia</b> <b>07:30 Todo el mundo quiere a Raymond</b> <b>07:55 El rey de Queens</b> <b>08:30 Teletienda</b> <b>08:55 Despierta y gana</b> <b>09:55 Cocina con Bruno Oteiza.</b> Arroz negro con frutas del mar. <b>10:20 Rebelde.</b> Serie. Se emiten tres episodios. <b>12:55 Crímenes imperfectos.</b> Basados en hechos reales.</p> <p><b>14:20 La Sexta Noticias 14 h</b> <b>14:55 Padre de familia.</b> Serie que, a pesar de ser de dibujos animados, es para adultos. Hace gala de un humor tremendamente ácido y sus protagonistas son los miembros de una familia muy peculiar. <b>15:25 Sé lo que hicisteis...</b> <b>17:00 La tira.</b> Espacio de humor protagonizado por los porteros de una discoteca, las cajeras de un supermercado y las alocadas madres de un grupo de estudiantes. <b>18:00 Caso abierto.</b> Serie que emite el cap. <i>Voluntarios.</i> <b>19:00 JAG: Alerta roja.</b> Serie. <i>Cosacos y vaqueros y La cita.</i></p> <p><b>20:55 La Sexta Noticias</b> <b>21:30 El intermedio.</b> Con el Gran Wyoming. <b>22:15 No te olvides de la canción.</b> Estreno. Concurso presentado por el polifacético Ángel Llácer. <b>00:05 Shark.</b> Serie cuyo actor principal es James Woods, que encarna a un implacable abogado, que no se detiene ante nada con tal de conseguir sus objetivos. Tiene a su cargo a un grupo de competidores profesionales. <b>01:00 Todos ahh 100.</b> Espacio presentado por Josep Tomás. <b>02:25 Ganas de ganar</b> <b>06:00 Lo mejor de La Sexta</b></p>	<p><b>08:30 Información bursátil.</b> Noticias financieras. <b>10:00 Programación local</b> <b>12:00 Apertura curso académico universitario.</b> Desde Burgos, retransmisión de la apertura del nuevo curso académico universitario. Este espacio estará presentado por el periodista de Canal 4 Castilla y León, Juan Manuel Pérez.</p> <p><b>14:00 Actualidad Segovia</b> <b>14:30 Canal 4 Noticias 1.</b> Informativo presentado por Antonio Renedo y Estefanía Ureña que incluye noticias deportivas y meteorológicas. <b>15:00 Actualidad Segovia</b> <b>15:30 Canal 4 Noticias 1.</b> Informativo. <b>16:00 Cine.</b> <i>La elección de Isabel.</i> (Ver <i>Las películas</i>). <b>17:30 Hay festival.</b> Patricia Martín entrevista a los protagonistas de esta tercera edición del festival de arte y literatura. <b>18:00 Sol y sombra.</b> Taurino. Con Carlos Martín Santoyo. <b>19:00 Luz María.</b> Telenovela.</p> <p><b>19:55 Actualidad Segovia</b> <b>20:30 Canal 4 Noticias 2.</b> Resumen de las noticias más importantes, haciendo especial mención a las acontecidas en Castilla y León. Presentado por Alejandra Abad y Álvaro Elúa. Incluye información meteorológica. <b>21:00 Actualidad Segovia</b> <b>21:30 Canal 4 Noticias 2.</b> Noticias regionales, nacionales, internacionales y deportivas. <b>22:00 Más madera</b> <b>00:00 Redifusión actualidad local</b> <b>00:35 Sol y sombra</b> <b>01:35 Red. programación local y regional</b></p>
<p><b>22:00</b></p> <p><b>Comando actualidad</b> Se ha pasado al prime time y se estrena con un reportaje de interés social titulado <i>El mercado de la droga</i>.</p>	<p><b>01:45</b></p> <p><b>Premio Donostia a Streep</b> La actriz estadounidense Meryl Streep, protagonista de <i>Los puentes de Madison</i>, es distinguida en el certamen.</p>	<p><b>22:00</b></p> <p><b>¿Dónde estás corazón?</b> Recibe a Nereida Gallardo, la mallorquina que ha sido pareja del futbolista del Manchester, Cristiano Ronaldo.</p>	<p><b>22:30</b></p> <p><b>Callejeros</b> Muestra cómo se las ingenian las más de 300.000 personas que viven en España con 400 euros al mes.</p>	<p><b>21:30</b></p> <p><b>Escenas de matrimonio</b> Ainhoa (Mar Saura) ha llegado a la vida de Miguel (Dani Muriel) para solucionarle un problema legal y algo más.</p>	<p><b>21:30</b></p> <p><b>El intermedio</b> El Gran Wyoming realiza cada día un particular análisis de la actualidad informativa.</p>	<p><b>17:30</b></p> <p><b>Hay festival</b> Desde Segovia, Patricia Martín entrevista a los protagonistas de la III edición de esta cita de arte y literatura.</p>

**YA ESTAMOS DE VUELTA** Abierta Matrícula **Ballet Danza** Gimnasio **Mario Muniesa** **Infórmate CALLE DE SAN ROQUE cerca estación autobuses Tel 921 43 30 22**

**BUTACA DE CINE**

★★	La elección de Isabel	16:00	Canal 4
★★★	El orfanato	22:00	Canal +
★★★★	La soledad	22:20	TVE 2
★★	Copycat	01:15	Cuatro
★★	El señor de la Salle	02:45	TVE 2

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena



**BUTACA DEPORTIVA**

Teledeporte	12:30	TVE 2
Baloncesto. FC Barcelona-Tau Cerámica	19:00	TVE 2
Golf. US PGA Tour. 2ª jornada	19:00	Golf+ (D. 53)
Baloncesto. Supercopa ACB. DKV-CAI	21:15	Teledeporte
Ciclismo. Mundial de Varese	23:45	Eurosport

Necesitamos tu Sangre



Vente a donar



HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA  
Calle Fernán García nº 1 (Segovia) 921 46 14 39

**TELEMADRID**

**06:30 TNT sin fronteras**  
**07:00 Telenoticias**  
**09:00 El círculo a primera hora.** Con Ely del Valle.  
**09:30 Buenos días, Madrid.** Magacín presentado por Begoña Tormo y Jota Abril.  
**12:15 Xena I, la princesa...**  
**13:15 Alto y claro.** Debate moderado por Curry Valenzuela. Con Francisco Marhuenda y Consuelo Sánchez Vicente.  
**14:00 Telenoticias.** Con Víctor Arribas y María Pelayo.  
**15:00 Deportes**  
**15:30 Cifras y letras**  
**16:00 Cine Western.** *El desafío de los siete magníficos*, de George McGowan. EEUU, 1972. Con Lee Van Cleef.  
**18:10 Madrid Directo.** Presenta Marta Landín, quien conecta con los reporteros que se hallan repartidos por la geografía madrileña.  
**19:35 Walker Texas Ranger.** Serie protagonizada por el actor Chuck Norris que hoy ofrece dos capítulos seguidos llenos de intriga y acción: *Los dragones negros*.  
**20:30 Telenoticias**  
**21:15 Deportes/El tiempo**  
**21:30 Mi cámara y yo**  
**22:15 El megahit.** *King Kong*. Acción. Nueva Zelanda/EEUU/Alemania, 2005. Con Naomi Watts y Jack Black. Anna Darrow es una actriz de vodevil que se queda sin trabajo durante la Gran Depresión en Nueva York.  
**01:55 El guardián III**  
**02:45 Especial informativo Elecciones USA.** Primer debate entre los candidatos Barack Obama y John McCain.  
**05:00 Madrid directo.** R.  
**06:15 La otra sinfónica**  
**06:30 Treinta minutos**

**TELESEGOVIA**

**9:45 Plaza Mayor Especial Fiestas pueblos de la provincia**  
**11:00 Telenovela Catalina y Sebastián**  
**12:25 Que no falte nadie**  
**13:15 Esta es mi gente**  
**13:45 Cocina Pedro Subijana**  
**14:00 Telenoticias Segovia**  
**14:30 Telenoticias C y León**  
**15:00 Telenoticias Segovia**  
**15:30 Telenoticias C y León**  
**16:00 Cine** *El hombre del Oeste*  
**18:00 Magazine Regional 9x9 Burgos**  
**19:05 Vaya semanita**  
**20:00 Telenoticias Segovia**  
**20:30 Telenoticias C y León**  
**21:10 Medio ambiente**  
**21:15 El Arcón**  
**21:50 Trotaparamus**  
**22:15 Plaza Mayor Especial Fiestas pueblos de la provincia**  
**23:30 Telenoticias Segovia**

**POPULAR TV**

**08:00 Dibujos animados**  
**10:00 Kikiriki**  
**11:00 Mundo asombroso**  
**12:00 El Angelus**  
**12:05 Santa Misa**  
**13:00 Ahora o nunca**  
**14:30 Noticias 1**  
**15:00 Kikiriki**  
**16:00 Los Misterios de Ruth Rendell**  
**17:00 ¿Y tú de qué vas ?**  
**19:30 La Casa de la pradera**  
**20:30 Noticias 2**  
**21:00 Homilía del novenario a la Virgen de la Fuencisla**  
**22:00 Argumentos**  
**22:56 La noche de Cuca García Vinuesa**  
**00:34 Popular Tv Segovia**  
**01:21 Documentales oficios**

**LAS PELÍCULAS**

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

TVE 2 22:20

**LA SOLEDAD**

★★★★



**Filme que rompió todos los pronósticos en los Goya 2007**

Drama. España, 2007. **Dirección:** Jaime Rosales. **Intérpretes:** Sonia Almarcha, Petra Martínez, Miriam Correa y José Luis Torrijo. 3 Premios Goya: mejor película, director y actor revelación (J. Luis Torrijo). 133 minutos.

La historia de dos mujeres. Una es Adela, que se traslada desde un pequeño pueblo a Madrid, donde inicia una nueva vida junto a su hijo de año y medio. Allí encuentra trabajo y entabla nuevas amistades, hasta que algo sucede... La otra protagonista es Antonia, la propietaria de un pequeño supermercado de barrio, cuya sosegada vida se ve alterada por los problemas de sus hijas. Rosales busca un cine que emana de lo monótono, de la rutina, y trasciende por sí mismo hasta lo excepcional.

CUATRO 01:15

**COPYCAT**

★★

**Weaver y Hunter, a la caza de un psicópata**

Thriller. EEUU, 199. **Dirección:** Jon Amiel. **Intérpretes:** Sigourney Weaver, Holly Hunter y Harry Connick Jr. 123 minutos.

La psicóloga Helen Hudson es una gran especialista en asesinos en serie. Pero desentrañar las mentes de sus pacientes es un trabajo peligroso, tanto que uno de ellos está a punto de destruirla. Tras el incidente, la doctora Hudson vive recluida en su apartamento por culpa de la agorafobia que le provocó, aunque un nuevo y complicado caso irrumpe en su vida.

TVE 2 02:45

**EL SEÑOR DE LA SALLE**

★★

**Tintes biográficos del fundador de 'La Salle'**

Biográfica. España, 1964. **Dirección:** Luis César Amadori. **Intérpretes:** Mel Ferrer, Marc Michel, Fernando Cebrián y Ángel Picazo. 110 m.

Recorrido por la vida de Juan Bautista de la Salle, canónigo francés de origen aristocrático que vivió en el siglo XVII. Ante la miseria del pueblo, decide poner remedio a pesar de las muchas dificultades y la incompreensión de su familia e incluso de la iglesia. Funda las escuelas cristianas para acercar la educación a los que no tienen nada.

CANAL 4 16:00

**LA ELECCIÓN DE ISABEL**

★★

**Cumplir promesa de amor o ascender**

T.O.: 'Isabel's Choice'. Drama. EEUU, 1981. **Director:** Guy Green. **Intérpretes:** Betsy Palmer, Richard Kiley, Mildred Dunnock, Jean Stapleton, Peter Coyote. 120 minutos.

Lyman es un ejecutivo que espera convertirse pronto en el presidente de la compañía donde trabaja. Sin embargo, no consigue sus aspiraciones y decide abandonar el puesto. Isabel, su secretaria durante años, permanece en la compañía y el nuevo presidente, al ver que es una profesional competente, la asciende.

CANAL + 22:00

**EL ORFANATO**

★★★

**Una bomba de suspense y terror**



Intriga. España, 2007. **Dirección:** Juan Antonio Bayona. **Intérpretes:** Belén Rueda, Fernando Cayo, Géraldine Chaplin, Roger Príncipe, Mabel Rivera. 100 minutos.

Laura regresa con su familia al orfanato en el que creció de niña, con la intención de abrir una residencia para niños discapacitados. El nuevo entorno despierta la imaginación de su hijo, que comienza a dejarse llevar por juegos de fantasía cada vez más intensos. Éstos van inquietando a Laura cada vez más hasta el punto en el que llega a pensar que hay algo en la casa que está amenazando a su familia. A ella le ocurre algo extraordinario.

\* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

cuartos de baño  
fontanería  
calefacción  
azulejos  
pavimentos



C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. 'El Cerro'  
40006 SEGOVIA

sanitarios





**CALVO & MUNAR**  
DESDE 1902

Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602 • Fax 921 41 36 00  
www.calvoymunar.com

LA ÚLTIMA | IGNACIO BARRIO / SEGOVIA

HEMEROTECA |

AMPARO BARRIO



Distintos momentos en las actividades que el Club de Espeleología 'Jaspe' de Segovia realiza los fines de semana. / EL ADELANTADO

## Segovia hace 100 años

### Gravísimo tumulto en Cantalejo

**H**OY SE HAN RECIBIDO EN SEGOVIA NOTICIAS DE HABER OCURRIDO ayer en Cantalejo una grave cuestión de orden público. Sin que podamos responder de la exactitud de las noticias, he aquí la versión de lo ocurrido.

Desde hace muchos años existían en el Juzgado municipal, para su exacción por la vía de apremio, infinidad de multas por infracción de las ordenanzas de montes. En distintas ocasiones intentó el Juzgado de 1ª Instancia hacerlas efectivas, pero siempre se tropezó con la dificultad de evacuar las miles de diligencias que eran precisas, dado el número de los multados, que es la mayor parte del pueblo, y la circunstancia de hallarse prescritas muchas multas.

El juez municipal de Cantalejo, reconociéndose impotente para ello, lo participó así a la superioridad y ésta, después de mucho tiempo, dispuso que un delegado suyo se personase al efecto indicado en Cantalejo.

Lo que ayer ocurrió en presencia del delegado del juez no se sabe a punto fijo; pero indudablemente el pueblo se amotinó, poniendo en grave aprieto al delegado. Debió mediar de parte de éste y de los amotinados algo que no es conocido por nosotros, pero indudablemente de gravedad, porque hoy se ha reconcentrado en aquel pueblo la Guardia Civil de los puestos inmediatos y el Juzgado de instrucción de Sepúlveda...

## Un deporte lleno de aventuras

El Club de Espeleología 'Jaspe', que cuenta con 50 federados, lleva veinte años disfrutando y descubriendo cuevas con atractivo por todo el territorio nacional

Con la misma ilusión que tiene un niño cuando espera la llegada de los reyes magos, los chicos y chicas del Club de Espeleología 'Jaspe' entran en cuevas de manera minuciosa para disfrutar y compartir con sus compañeros las maravillas que se esconden bajo tierra. Los sábados y domingos son los días marcados en rojo en el calendario de cada uno de ellos, ya que son las citas que se marcan con la naturaleza. En esas divertidas jornadas, los del 'Jaspe' llenan los coches de cuerdas, arneses, linternas y cascos para aventurarse, tras andar durante un tiempo, en

alguna cueva en la que poder asombrarse ante estalactitas y ríos subterráneos.

Con veinte años de historia a sus espaldas —empezaron como una de las actividades que ofrecía Horizonte Cultural— estos espeleólogos pueden presumir de tener los más formados técnicos en la materia. Los materiales con los que cuentan son tan seguros que nunca han tenido que lamentar ninguna víctima, aunque estarían suficientemente preparados en caso de emergencia.

Pero no todo es coser y cantar a la hora de realizar esta actividad

considerada de riesgo. Para practicar este deporte con el club segoviano es necesario realizar un curso de iniciación de entre tres y cuatro semanas, en el que se instruye a los noveles en técnicas de descenso, emergencia y demás conocimientos que son necesarios para la práctica de la Espeleología.

Una vez hecho este curso, el principiante ya puede atreverse con cuevas de mayor nivel. Antes, durante y después de las expediciones, los miembros del club elaboran y desarrollan mapas topográficos y datos que ayudan a conocer la cueva en cuestión, so-

bre lo que afirman que “cuando un espeleólogo conoce una cueva no oculta información para sí mismo, sino que la comparte con el resto de compañeros de su ciudad y de otras”. Durante el año realizan varios encuentros con gente de otras provincias con las mismas aficiones.

Al ser un deporte poco conocido y de difícil práctica, el club no dispone de muchas infraestructuras para practicarlos, aunque cuentan con una instalación en el Pabellón Perico Delgado en la que practican para estar en forma durante todo el año.

# Imprenta rabalan

www.rabalan.com

tel. 921 44 03 93 | fax 921 43 43 00 | avda. marqués de lozoja, 7



las noticias de segovia no  
acaban en el periódico, siguen en la red.

EL ADELANTADO  
ELADELANTADO.com

información  
última hora  
encuestas  
blog  
hemeroteca